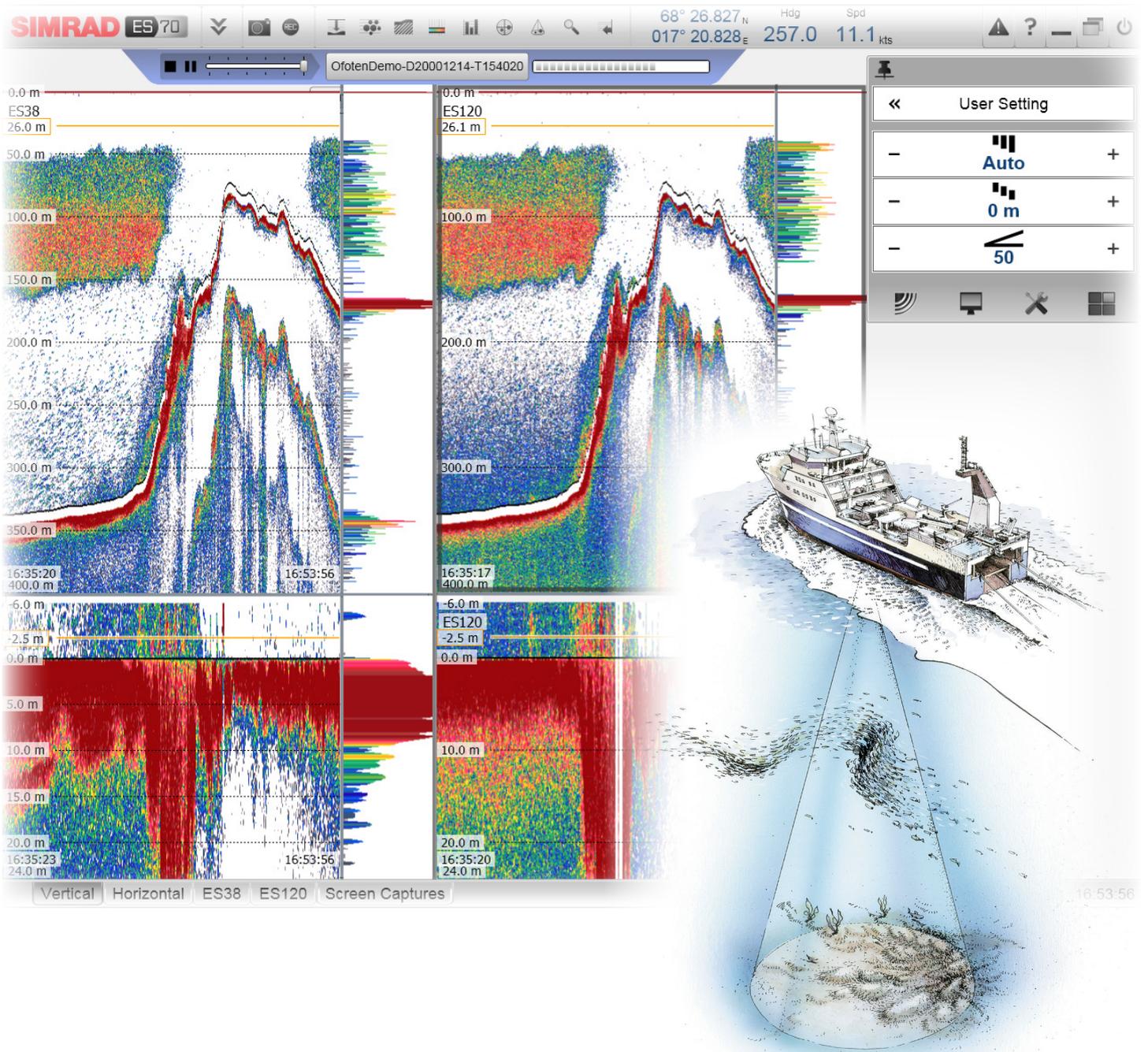


Manuel de Référence

Simrad ES70 Echosondeur de pêche





KONGSBERG

Simrad ES70

Manuel de Référence

Release 1.2.x

Ce manuel vous fournit les informations de référence nécessaires au fonctionnement et pleine compréhension des commandes, menus, modes de présentation et options fournies par le Simrad ES70. Pour de brèves informations d'utilisateur, consultez le *Manuel de Fonctionnement du Simrad ES70*.

Toute la documentation d'utilisateur est incluse dans la mémoire USB fournie avec le Simrad ES70. Les manuels peuvent être également téléchargés depuis <http://www.simrad.com/es70>.

394386/A

2014-06-05 © Kongsberg Maritime AS

Revision status

| | | |
|--|------------|----------------|
| Document no: 394386 / ISBN-13: 978-82-8066-171-5 / Revision: A | | |
| Rev.A | 2014-06-05 | First version. |

Information de licence

| Quand vous avez obtenu les licences nécessaires pour opérer avec le ES70, nous vous recommandons fortement que vous écriviez l'ID hardware et les codes de licence sur cette page. | | |
|---|---------|------|
| Fonction | Propose | Code |
| ID Hardware | N/A | |
| Code Licence | | |
| Code Licence | | |
| Code Licence | | |

Copyright

©2014 Kongsberg Maritime AS

L'information contenue dans ce document demeure la propriété exclusive de Kongsberg Maritime AS. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous quelque forme ou quelque moyen que ce soit et les informations contenues ne peuvent être communiquées à un tiers, sans le consentement préalable de Kongsberg Maritime AS. Le document, ou partie de celui-ci, ne peut être traduit dans une autre langue sans l'accord écrit de Kongsberg Maritime AS.

Désistement

Kongsberg Maritime AS s'efforce pour assurer que toute l'information de ce document est correcte et fidèle, mais n'accepte pas la responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Attention

L'équipement auquel ce manuel s'applique doit seulement être utilisé pour les propos pour lequel il a été conçu. Une mauvaise utilisation ou entretien peuvent causer des dommages à l'équipement et/ou blessures au personnel. Tous les utilisateurs doivent se familiariser avec les manuels appropriés avant d'essayer d'installer, opérer, entretenir ou quelque autre travail sur l'équipement. Kongsberg Maritime AS décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures causés par une installation, utilisation ou entretien incorrects de l'équipement.

Information de support

Si vous avez besoin d'entretien ou réparation, contactez votre revendeur local. Vous pouvez également nous contacter en utilisant l'adresse suivante: simrad.support@simrad.com. Si vous avez besoin d'information sur nos autres produits, visitez <http://www.simrad.com>. Sur notre site internet vous pouvez également trouver une liste de nos revendeurs et distributeurs.

Table des matières

| | |
|---|-----------|
| PROPOS DE CE MANUEL | 9 |
| SIMRAD ES70 | 11 |
| Données importantes | 12 |
| Lorsque le ES70 n'est pas utilisé | 12 |
| Lors de la mise à sec du navire | 12 |
| En cas de dommage | 12 |
| Quand vous éteignez le système ES70 | 13 |
| Montage du transducteur | 13 |
| Description du système | 13 |
| Schéma simplifié | 15 |
| Sécurité de réseau | 15 |
| Information de support | 16 |
| MISE EN ROUTE | 18 |
| Procédures de démarrage..... | 19 |
| Mise sous tension du ES70 | 19 |
| Mise hors tension de system ES70 | 21 |
| Opération de démarrage normale | 22 |
| Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging' | 22 |
| Sélection de la langue du menu | 23 |
| Vérifier les configurations du trancepteur et du transducteur | 24 |
| Vérifier les réglages du détecteur de fond | 25 |
| Vérifier les réglages du dégradé de couleurs | 26 |
| Changer le dégradé de couleurs pour enlever les échos faibles | 27 |
| Vérifier la configuration de la distribution par taille et position du poisson..... | 28 |
| Vérifier les configuration de l'échogramme | 29 |
| Vérifier les configurations d'échelle | 32 |
| Sauvegarder les configurations d'utilisateur actuelles..... | 33 |
| Principes de Fonctionnement | 34 |
| Curseur | 35 |
| Souris | 35 |
| Trackball..... | 36 |
| Présentation générale..... | 36 |
| Présentation d'Échosonde..... | 37 |
| Barre de Titres..... | 39 |
| Barre d'État..... | 40 |
| Le Système de menus..... | 42 |
| Les Touches de Menu..... | 42 |
| Aide contextuelle en ligne..... | 44 |

| | |
|---|-----------|
| LES PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES | 45 |
| Procédures de démarrage..... | 46 |
| Mise sous tension du ES70 | 46 |
| Mise hors tension de system ES70 | 47 |
| Procédures de Réglages d'utilisateur | 49 |
| Comment sauvegarder les réglages d'utilisateur actuels..... | 49 |
| Comment utiliser la configuration sauvegardée antérieurement | 50 |
| Comment choisir les réglages par défaut de fabrique ES70 | 51 |
| Préférences d'utilisateur | 51 |
| Sélection de langue du menu | 52 |
| Sélection du thème de couleur de la présentation (palette) | 52 |
| Sélectionner la luminosité de l'écran | 53 |
| Sélection des unités de mesures | 54 |
| Vérification ou modification des paramètres d'environnement | 54 |
| Ouvrir l'aide en ligne contextuelle | 55 |
| Sauvegarder et récupérer les échogrammes | 56 |
| Sauvegarder une image isolée d'un échogramme | 56 |
| Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)..... | 57 |
| Récupérer les images isolées d'échogramme..... | 59 |
| Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)..... | 59 |
| Accéder aux fichiers d'images de capture d'écran pour éliminer, déplacer ou copier | 60 |
| Accéder aux fichiers de données brutes pour éliminer, déplacer ou copier..... | 61 |
| Procédures de vues | 62 |
| Changer la taille des champs de présentation | 63 |
| Sélectionner la disposition de la présentation de l'échogramme..... | 63 |
| Sélectionner quels échogrammes afficher | 63 |
| Sélectionner le dégradé de couleurs et la palette de la présentation | 64 |
| Changer le dégradé de couleurs pour enlever les échos faibles | 65 |
| Procédure d'Échogramme | 66 |
| Modifier les paramètres d'impulsion | 66 |
| Sélectionner le type d'échogramme..... | 68 |
| Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme | 70 |
| Ajouter des marqueurs verticaux et des annotations à l'échogramme | 71 |
| Sélectionner gain TVG dans la boîte de dialogue Échogramme | 72 |
| Réduire les interférences et le bruit du navire en utilisant le filtre "d'impulsion-impulsion" | 74 |
| Réduire les interférences en utilisant une impulsion séquentielle | 75 |
| Améliorer la vue du fond en utilisant la Ligne Blanche et la Ligne de Fond | 76 |
| Procédure d'Échelle | 76 |
| Choisir Profondeur du départ..... | 77 |

| | |
|---|------------|
| Choisir profondeur du départ automatique | 77 |
| Choisir l'échelle verticale | 78 |
| Procédures de détection du Fond..... | 79 |
| Définir les profondeurs maximum et minimum | 79 |
| Définir la détection de fond pour trouver des poissons plats | 80 |
| Définir la détection de fond pour trouver des herbiers marins | 81 |
| Régler les alarmes de profondeur | 82 |
| Procédures de Répartition par taille, biomasse, et densité du poisson | 84 |
| Contrôler la répartition par taille des poissons | 84 |
| Ajuster la longueur du poisson pour des calculs corrects..... | 86 |
| Contrôler la biomasse actuelle | 86 |
| Habiliter la ligne biomasse | 87 |
| Procédures de Gain..... | 88 |
| Ajuster le gain de signal | 88 |
| Ajuster le TVG gain depuis le menu Actif | 89 |
| Procédures de puissance de transmission et durée de l'impulsion..... | 90 |
| Choisir le mode passif de fonctionnement..... | 91 |
| Changer la puissance de sortie | 91 |
| Ajuster la durée d'impulsion (longueur) | 92 |
| Configurer le Système et procédures d'installation du logiciel..... | 93 |
| Configurer initialement le transcepteur | 94 |
| Installer un canal de fréquence..... | 95 |
| Déconnecter un canal de fréquence | 96 |
| Modifier l'adresse IP d'un transcepteur | 97 |
| Actualiser l'aide en ligne..... | 98 |
| Procédures d'installation de logiciel | 100 |
| Procédures d'interfaces externes | 104 |
| Configurer une sortie Ethernet | 104 |
| Configurer l'entrée depuis le Simrad ITI..... | 106 |
| Configurer l'entrée depuis les systèmes Simrad PI | 108 |
| Configurer la sortie de profondeur vers un sonar Simrad..... | 110 |
| Configurer l'entrée depuis un système de navigation | 111 |
| Configurer l'entrée depuis le capteur de mouvement | 114 |
| Configurer l'entrée depuis un capteur de température analogique | 116 |
| Configurer la sortie de profondeur vers un système périphérique | 116 |
| Configurer l'entrée de commentaires sur la ligne série..... | 118 |
| Procédures de test et d'entretien..... | 119 |
| Tester le récepteur en utilisant le générateur de signal intégré | 120 |
| Récupérer l'alimentation GPT pour redémarrer le ES70 | 121 |
| Accédez au registre de fichier pour récupérer d'anciens messages | 122 |
| Manipulation et entretien du transducteur | 123 |
| VUES D’AFFICHAGE..... | 127 |

| | |
|---|-----|
| Organisation de l'affichage..... | 128 |
| Barre de Titres | 130 |
| But et Description..... | 130 |
| Logo et nom du produit..... | 131 |
| Touche menu..... | 132 |
| Touche Capture d'Écran..... | 132 |
| Touche Enregistrer..... | 132 |
| Touche Événement..... | 133 |
| Icônes panneaux d'information..... | 133 |
| Champ Navigation..... | 136 |
| Alarme de Fond..... | 137 |
| Touches Fonction..... | 138 |
| Barre de Relecture..... | 140 |
| Système de Menu..... | 141 |
| Échogrammes..... | 142 |
| Échogramme de Surface..... | 142 |
| Échogramme de Fond..... | 143 |
| Échogramme Pélagique..... | 144 |
| Échogramme de chalut..... | 145 |
| Marqueurs d'Échogramme..... | 146 |
| Ligne de Fond..... | 146 |
| Ligne Blanche..... | 147 |
| Ligne de Dureté..... | 147 |
| Ligne de Chalut..... | 148 |
| Ligne de Profondeur variable..... | 148 |
| Autres lignes d'échelle..... | 149 |
| Ligne de Biomasse..... | 149 |
| Échelles de distance..... | 150 |
| Coches verticales..... | 150 |
| Commentaires..... | 151 |
| Panneaux d'information..... | 152 |
| À propos des panneaux d'information..... | 152 |
| Panneau d'information profondeur..... | 153 |
| Panneau d'information Biomasse..... | 153 |
| Panneau d'information Dégradé couleurs..... | 154 |
| Panneau d'information Dureté du Fond..... | 155 |
| Panneau d'information Répartition par taille..... | 155 |
| Panneau d'information Position du poisson..... | 157 |
| Panneau d'information Position Écho..... | 158 |
| Panneau d'information Zoom..... | 158 |
| Panneau d'information Historique..... | 159 |
| Barre d'État..... | 160 |

| | |
|---|------------|
| Capture d'Écran..... | 161 |
| LE SYSTÈME DE MENU..... | 163 |
| À propos des menus et des touches | 164 |
| Touches de menu | 164 |
| Menu Principal | 166 |
| Menu Fonctionnement..... | 167 |
| Menu Affichage | 169 |
| Menu Configurer | 170 |
| Menu Actif | 172 |
| FONCTIONS ET DIALOGUES | 174 |
| Menu Principal; fonctions et dialogues | 175 |
| Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur..... | 175 |
| Fonction Echelle..... | 177 |
| Fonction Échelle du Départ | 179 |
| Fonction Gain..... | 182 |
| Menu Fonctionnement; fonctions et dialogues | 184 |
| Fonction Fonctionnement | 185 |
| Fonction Impulsion | 186 |
| Fonction Mode d'Impulsion | 187 |
| Fonction Intervalle Impulsion | 189 |
| Boîte de dialogue Fonctionnement Normal | 190 |
| Fonction Enregistrer..... | 193 |
| Menu Affichage; fonctions et dialogues..... | 196 |
| Boîte de dialogue Réglage Couleur | 197 |
| Fonction Luminosité Écran..... | 199 |
| Boîte de dialogue Unités | 200 |
| Fonction Transparence | 201 |
| Fonction Langue..... | 201 |
| Boîte de dialogue Disposition | 202 |
| Boîte de dialogue Options d'Affichage | 203 |
| Boîte de dialogue À Propos | 206 |
| Menu Configurer; fonctions et dialogues | 208 |
| Boîte de dialogue Synchronisation | 209 |
| Boîte de dialogue Commentaire | 211 |
| Boîte de dialogue Sélection Espèces..... | 213 |
| Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle..... | 214 |
| Boîte de dialogue Navigation..... | 216 |
| Boîte de dialogue Chalut | 224 |
| Boîte de dialogue Sortie Ethernet..... | 226 |
| Boîte de dialogue Sortie Profondeur..... | 228 |
| Menu Installation..... | 230 |
| Boîte de dialogue Environnement | 231 |

| | |
|--|------------|
| Boîte de dialogue Configuration E/S | 232 |
| Boîte de dialogue Installation du Transcepteur | 238 |
| Boîte de dialogue Licence Logiciel | 244 |
| Menu Actif; fonctions et dialogues | 247 |
| Boîte de dialogue Échogramme | 248 |
| Fonction TVG | 258 |
| Fonction Filtre d'Impulsion-Impulsion | 260 |
| Boîte de dialogue Gain de Fond | 261 |
| Boîte de dialogue Répartition par Taille..... | 261 |
| Boîte de dialogue Détecteur de Fond..... | 263 |
| Fonctions secondaires et boîtes de dialogue..... | 266 |
| Boîte de dialogue Alarmes de Profondeur..... | 268 |
| Boîte de dialogue Configuration Port LAN..... | 270 |
| Boîte de dialogue Configurer Port Série..... | 273 |
| Boîte de dialogue Ajouter Port Série | 274 |
| Boîte de dialogue Port Monitor..... | 275 |
| Boîte de dialogue Sélectionner Entrées..... | 276 |
| Boîte de dialogue Sélectionner Sorties..... | 279 |
| Boîte de dialogue Messages..... | 280 |
| Boîte de dialogue Fichier de relecture | 282 |
| Boîte de dialogue Sortie Fichier..... | 284 |
| Boîte de dialogue Datagramme EK500..... | 288 |
| Boîte de dialogue Échelle du Fond..... | 291 |
| Boîte de dialogue Échelle de Surface..... | 292 |
| Boîte de dialogue Détection de Cibles Individuelles..... | 293 |
| INSTALLATION | 295 |
| Installation des unités de système | 295 |
| Installation du logiciel du ES70 | 296 |
| Obtenir la licence de logiciel..... | 297 |
| Configurer les transcepteur(s) du ES70 pour la première fois | 298 |
| Procédure Principale | 298 |
| Installer les canaux de fréquence..... | 300 |
| Démarrer le fonctionnement normal..... | 301 |

Propos de ce manuel

Propos

Le propos de ce manuel est vous offrir les descriptions, procédures et explications des paramètres nécessaires pour garantir un usage efficace et sûr des systèmes Simrad, ainsi comme vous offrir une valoration globale des paramètres et réglages du système.

Une bonne compréhension des fonctions et contrôles du système est fondamentale pour pouvoir obtenir le rendement maximum de celui-ci. Les conditions de mer changent, quelquefois radicalement, et il n'est pas toujours possible d'identifier les réglages qu'offrent les meilleures informations. Nous recommandons une étude précise de ce manuel de préférence au moment d'explorer les fonctionnalités du système.

Public Objectif

Ce manuel est pensé pour tous les usagers du Simrad ES70. Due à la nature de ses descriptions et le haut niveau qu'il proportionne, ce manuel est adéquat pour les personnes qui sont ou désirent être des usagers avancés.

Nous assumons que vous êtes familiarisés avec les concepts acoustiques basiques du son dans l'eau et que vous avez quelque expérience de travaux avec des échosondes.

Appuyez "Aide"!

Installé dans votre Simrad ES70 vous trouverez un système complet d'aide en ligne. Il se pourra qu'il ne soit pas dans votre langue mais tout ce que vous pouvez lire dans dans le *Simrad ES70 Manuel de Référence* vous pourrez aussi le trouver dans l'aide en ligne.

Pour accéder a cette information, appuyez [?] sur le **Barre de titres**, ou le [?] bouton sur un des cadres de dialogues.

Prenez note que quand vous ouvrirez le système, celui-ci se superposera sur la présentation de l'écran!

Information en ligne

Toute la documentation concernant le système Simrad ES70 peut être téléchargée depuis <http://www.simrad.fr>.

Information sur la Licence

The Simrad ES70 est un produit autorisé. Pour obtenir une licence, prenez contact avec votre distributeur.

Version de Software

Ce manuel s'ajuste a la version de Software 1.2.x.

Marques Registrées

Windows®, Windows® XP®, and Windows® 7 sont des marques registrées ou marques commerciales de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou autres pays.

Simrad®, SIMRAD® et le logo Simrad® sont des marques registrées ou marques commerciales de Kongsberg Maritime AS en Norvège et/ou autres pays.

Simrad ES70

Étudiez ce chapitre pour vous familiariser avec le ES70.

Thèmes

- *Données importantes* à la page 12
- *Description du système* à la page 13
- *Schéma simplifié* à la page 15
- *Sécurité de réseau* à la page 15
- *Information de support* à la page 16

Données importantes

Comme pour tout outil de haute technologie, il y a quelques aspects importants au sujet du ES70 dont vous devez vous rappeler.

Thèmes

- *Lorsque le ES70 n'est pas utilisé* à la page 12
- *Lors de la mise à sec du navire* à la page 12
- *En cas de dommage* à la page 12
- *Quand vous éteignez le système ES70* à la page 13
- *Montage du transducteur* à la page 13

Lorsque le ES70 n'est pas utilisé

Quand vous n'utilisez pas le ES70, éteignez l'écran et l'ordinateur.

Si vous savez que vous n'allez pas utiliser le ES70 durant une longue période de temps, nous vous recommandons également désactiver l'émetteur-récepteur. Etant donné que chaque émetteur-récepteur n'est pas muni d'un interrupteur d'alimentation, vous devrez déconnecter le câble d'alimentation ou désengager le disjoncteur.

Thèmes liés

- *Mise hors tension de system ES70* à la page 21

Lors de la mise à sec du navire

Si le transducteur s'active hors de l'eau, il peut être endommagé irrémédiablement. Il est très important que personne n'essaye d'utiliser le système ES70 quand le bateau est en cale sèche.

Pour s'assurer que cela ne puisse arriver, enlever l'alimentation du processeur ou de l'émetteur-récepteur —ou au deux-. On peut aussi enlever les interrupteurs de courant d'alimentation alternative de l'émetteur-récepteur du système ES70. Faites-le avant que le bateau se trouve en cale sèche!

En cas de dommage

Si vous pensez que quelques chose a été endommagé, prenez contact avec votre revendeur le plus proche pour être conseillé.

Sur <http://www.simrad.fr> vous trouverez une liste de tous nos distributeurs. Si vous ne pouvez pas contacter avec un distributeur, regardez l'information de support de ce chapitre.

Thèmes liés

- *Information de support* à la page 16

Quand vous éteignez le système ES70

NE JAMAIS éteindre système ES70 pas le biais l'interrupteur On/Off du processeur.

TOUJOURS sortir du programme du système ES70 en appuyant sur le bouton **Sortir** de la **Barre Titre**.



Si vous éteignez le système ES70 au moyen de l'interrupteur du processeur, l'application du programme et les paramètres d'interconnexion avec les dispositifs extérieurs peuvent s'endommager.

Important

Observez la procédure!

Thèmes liés

- *Mise hors tension de system ES70* à la page 21

Montage du transducteur

Note

Tous les transducteurs doivent être manipulés comme des produits délicats. Toute manipulation illicite peut endommager le transducteur de manière irréversible.

Ne pas activer le transducteur quand il est hors de l'eau.

Ne pas remonter le transducteur avec le câble

Ne pas marcher sur le câble du transducteur

Ne pas manipuler le transducteur brusquement, éviter les chocs.

Ne pas exposer le transducteur à la lumière directe du soleil ou à une excessive chaleur.

Ne pas utiliser de l'eau à haute pression, sablage ou des outils en métal pour nettoyer la surface du transducteur.

Ne pas utiliser des solvants puissants pour nettoyer la surface du transducteur.

Description du système

Le Simrad ES70 est un détecteur de poissons polyvalent professionnel de haute performance de faisceau unique et split-beam. Il est conçu pour la communauté de pêche professionnelle. Les toutes dernières innovations de la technologie informatique ont été utilisées pour satisfaire les besoins croissants de nos clients. "Une performance de pointe à toute profondeur et une facilité d'utilisation!"

Le Simrad ES70 est un système modulaire, la configuration de base consiste en un ordinateur, un transepteur et un transducteur. En utilisant cette configuration de base, vous pouvez commencer avec un système single beam à simple fréquence. Par la

suite vous pouvez élargir le système vers une échosonde multi fréquences utilisant des transducteurs simple et/ou split-beam. Vous pouvez choisir parmi une large variété de fonctions de logiciels, transducteurs et transcepteurs.

Différentes fréquences sont utilisées par le Simrad ES70. Différentes fréquences et différents transducteurs sont utilisés pour différents types de pêche. Le maquereau, le thon, l'anchois, et le hareng et autres espèces en banc se mesurent mieux en utilisant un système à haute fréquence, normalement de 120 à 200 kHz, en fonction de la profondeur. La morue, le lieu noir et le lieu jaune et autres espèces de fond se mesurent mieux avec des systèmes de fréquence de 70 ou 38 kHz et une fréquence de 18 kHz est utilisée pour les espèces de grands fonds. Deux des fréquences, quelles qu'elles soient peuvent être associées dans le même réceptacle d'émetteur-récepteur. Chaque fréquence fonctionne séparément comme s'il y avait deux échosondeurs différents ou bien simultanément pour observer la réponse du poisson aux deux fréquences. Vous pouvez ajouter jusqu'à six fréquences en même temps sur l'écran ou bien sur des écrans différents en utilisant le logiciel disponible, la technologie informatique et des écrans d'affichage.

Avec le Simrad ES70, Simrad présente une nouvelle façon d'afficher les informations optionnelles. On les appelle des fenêtre d'information. Par un clic sur l'icône souhaité dans la barre supérieure, l'information que vous souhaitez ajouter à l'échogramme apparaît dans fenêtre dédiée. Vous pouvez placer la fenêtre où vous le souhaitez et lui donner la taille et la forme désirée. Elle peut même être transparente afin que vous ne perdiez aucune information de l'échogramme situé derrière.

La nouvelle fonction zoom du Simrad ES70 est innovante, efficace et très simple à utiliser. Vous pouvez grâce à la souris déterminer une zone de l'échogramme. Les informations contenues dans cette zone sont affichées dans la fenêtre de zoom et la biomasse du poisson est calculée et affichée. La zone agrandie peut être utilisée pour étudier un banc de poissons pélagique ou bien une zone proche du fond.

Schéma simplifié

Deux schémas basiques du système sont fournis. Ni les capacités d'interconnexion ni les câbles d'alimentation sont montrés.

Schéma du système avec un émetteur-récepteur d'usage général

- A *Unité d'affichage*
- B *Unité de traitement*
- C *Transcepteur d'usage général (GPT)*
- D *Transducteur*

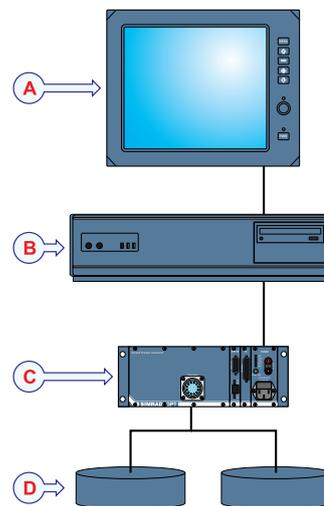
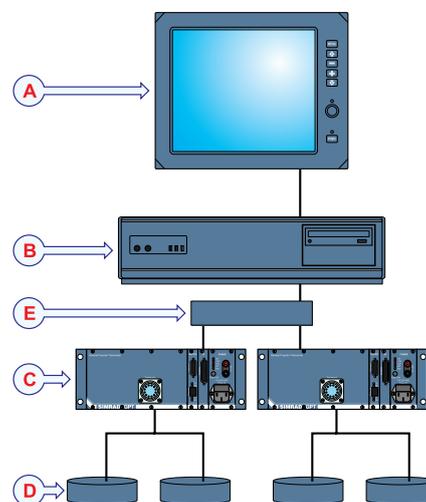


Schéma du système avec deux émetteurs-récepteurs d'usage général

- A *Unité d'affichage*
- B *Unité de traitement*
- C *Transcepteur d'usage général (GPT)*
- D *Transducteur*
- E *Commutateur Ethernet*



(C)0024216-002

Sécurité de réseau

Les équipements fabriqués par Kongsberg Maritime sont souvent reliés au réseau local du navire. Connecter n'importe quel ordinateur à un réseau exposera toujours les données de cet ordinateur à tous les autres ordinateurs connectés au réseau. Plusieurs menaces peuvent surgir immédiatement:

- Les ordinateurs à distance peuvent lire les données.
- Les ordinateurs à distance peuvent modifier les données.
- Les ordinateurs à distance peuvent modifier le comportement de l'ordinateur, par exemple, en installant un logiciel indésirable.

Normalement, deux paramètres sont utilisés pour définir le niveau de menace:

- La probabilité qu'une connexion à distance fasse ce qui est décrit ci-dessus.
- Les dommages causés si une connexion à distance réussit à le faire.

Parce que Kongsberg Maritime n'a pas toute l'information concernant l'installation d'un système complet sur chaque navire, nous ne pouvons pas estimer le niveau de menace et les besoins de sécurité du réseau. Pour cette raison, nous ne pouvons pas assumer la responsabilité de la sécurité du réseau. Les systèmes fournis par Kongsberg Maritime sont considérés comme des systèmes autonomes, même s'ils peuvent être connectés à un réseau par des interfaces de capteurs et/ou de distribution de données.

Important

Aucune application de sécurité n'est installée sur les ordinateurs de Kongsberg Maritime pour protéger ceux-ci contre les virus ou malware ou accès involontaire d'utilisateurs extérieurs.

Sécuriser le ES70 lui-même n'a pas de sens à moins qu'il n'y ait une politique instaurée qui sécurise tous les ordinateurs du réseau, inclusive l'accès physique par des utilisateurs compétents et de confiance. Son implantation doit toujours être une tâche incombant au client.

Information de support

Si vous avez besoin de support technique pour votre Simrad ES70 vous devez prendre contact avec votre vendeur local, ou avec un de nos départements techniques. Une liste de nos fournisseurs est fournie sur <http://www.simrad.fr>.

Norvège (Bureau principal)

- **Nom de la Compagnie:** Kongsberg Maritime AS / Simrad
- **Adresse:** Strandpromenaden 50, 3190 Horten, Norvège
- **Téléphone:** +47 33 03 40 00
- **Téléfax:** +47 33 04 29 87
- **Adresse email:** simrad.support@simrad.com
- **Page internet:** <http://www.simrad.no>

Espagne

- **Nom de la compagnie:** Simrad Spain
- **Adresse:** Poligono Partida Torres 38, 03570 Villajoyosa, Espagne
- **Téléphone:** +34 966 810 149
- **Téléfax:** +34 966 852 304
- **Adresse email:** simrad.spain@simrad.com
- **Page internet:** <http://www.simrad.es>

Etats-Unis

- **Nom de la compagnie:** Kongsberg Underwater Technology Inc / Simrad Fisheries
- **Adresse:** 19210 33rd Ave W, Lynnwood, WA 98036, Etats-Unis
- **Téléphone:** +1 425 712 1136
- **Téléfax:** +1 425 712 1193
- **Adresse email:** simrad.usa@simrad.com
- **Page internet:** <http://www.simrad.com>

Malaysia

- **Nom de la Compagnie:** Kongsberg Maritime Malaysia Sdn. Bhd
- **Adresse:** Unit 27-5 Signature Offices, The Boulevard, Mid Valley City, Lingkaran Syed Putra, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia
- **Téléphone:** +65 6411 7488
- **Téléfax:** +60 3 2201 3359
- **Adresse email:** simrad.asia@simrad.com
- **Page internet:** <http://www.simrad.com>

Mise en route

Ce chapitre décrit comment commencer avec les opérations de base du ES70.

Il contient un bref aperçu des opérations et procédures de base du système. Si vous n'avez jamais utilisé ce système, vous recommandons que vous lisiez ce chapitre pendant que vous utilisez ES70 pour ainsi vous familiariser avec les menus, boîtes de dialogue, et présentations d'affichage.

Vous allez allumer le Simrad ES70 pour la première fois?

Si vous êtes sur le point d'allumer votre système Simrad ES70 pour la toute première fois, lisez d'abord. Il vous fournit les procédures de hardware et logiciel correspondantes pour un démarrage initial et configurations.

Avez-vous installé au moins un canal de fréquence?

Ce chapitre assume que le Simrad ES70 a au moins un canal de fréquence (transcepteur et transducteur) correctement connecté. Si ce n'est pas le cas, observez la procédure dédiée du chapitre *Installation*.

Thèmes

- *Procédures de démarrage* à la page 19
- *Opération de démarrage normale* à la page 22
- *Principes de Fonctionnement* à la page 34
- *Présentation générale* à la page 36
- *Aide contextuelle en ligne* à la page 44

Thèmes liés

- *Les procédures opérationnelles* à la page 45

Procédures de démarrage

Ces procédures vous expliquent comment allumer et éteindre le système Simrad ES70.

Note

Avant d'allumer le ES70 pour la toute première fois, consultez les procédures de ce chapitre Installation à la page 295.

Assurez-vous que vous avez suffisamment d'eau sous la coque avant d'allumer le ES70. Si vous allumez le ES70 avec le transducteur à l'air libre, vous risquez de l'endommager de manière irréparable !

Important

Dans ce manuel, le mot "cliquer" signifie que vous devez situer le curseur sur une touche spécifiée, champ ou fonction, et appuyer une fois sur la touche gauche de la souris (ou trackball). Le mot "double-click" signifie que vous devez appuyer deux fois rapidement sur la touche de la souris.

Le mot "appuyez" signifie que vous devez appuyer physiquement sur la touche avec votre doigt, par exemple, une touche de caractère ou la touche **Enter** du clavier.

Thèmes

- *Mise sous tension du ES70 à la page 19*
- *Mise hors tension de system ES70 à la page 21*

Mise sous tension du ES70

Cette procédure vous explique comment démarrer le Simrad ES70.

Thèmes liés

- *Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging' à la page 22*
- *Opération de démarrage normale à la page 22*
- *Vérifier les réglages du détecteur de fond à la page 25*
- *Configurer les transcepteur(s) du ES70 pour la première fois à la page 298*
- *Menu Fonctionnement à la page 167*
- *Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur à la page 175*
- *Fonction Impulsion à la page 186*

Procédure

- 1 Vérifiez que le(s) transcepteur(s) sont branchés.

À moins qu'une solution dédiée ait été prévue durant l'installation pour permettre le on/off de l'alimentation, le(s) transcepteur(s) sont toujours allumés. Toutefois, si le ES70 n'est pas utilisé sur une longue période, l'alimentation du transcepteur(s) doit être débranchée.

- 2 Allumez l'écran couleur.

Si besoin, consultez les instructions du fabricant de l'écran.

- 3 Allumez l'Unité de Processeur (ordinateur).

Attendez que le système d'exploitation démarre.

- 4 Double-click sur l'icône ES70 du bureau pour démarrer le programme.

- 5 Attendez pendant que le programme démarre sur l'ordinateur.

- 6 Choisissez les configurations d'utilisateur.

Pendant que le programme se charge, une boîte de dialogue apparaît pour vous permettre de choisir entre les configurations d'utilisateur disponibles sur le ES70.

La boîte de dialogue est seulement visible pendant quelques secondes. Vous n'avez pas besoin de faire un choix ici. Vous pouvez choisir une configuration d'utilisateur à n'importe quel moment au moyen de la boîte de dialogue **Réglages Utilisateur** du menu **Principal**.

- 7 Observez que la présentation du programme emplit tout l'écran.

Important

Quand le programme a démarré, observez que la présentation du programme emplit tout l'écran, l'icône du menu ES70 **Fonctionnement** clignotera pour vous rappeler que le "pinging" est activé. C'est pour raison de sécurité. Vous devez démarrer manuellement le "pinging" au moyen de la touche **Impulsion**.



- 8 Choisissez le mode de fonctionnement.

→ *Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging' à la page 22*

- 9 Observez que le ES70 démarre.

Le ES70 démarre en utilisant les mêmes paramètres de fonctionnement que ceux utilisés la fois antérieure. Si ces paramètres sont acceptables, continuer le fonctionnement. Si vous souhaitez modifier les paramètres de fonctionnement basique, consultez les procédures dédiées.

Quand le ES70 démarre, il est très important qu'il détecte correctement le fond. Dans la plupart des cas il prendra place automatiquement. Malgré tout, nous avons expérimenté que qu'un grand banc de poissons ou des conditions de fond compliquées ont trompé le ES70 et affiché une profondeur erronée. Dans ces cas la sonde peut afficher le fond à 0.0 mètres. Afin d'aider le ES70 à localiser la profondeur correcte, consultez la procédure dédiée.

Mise hors tension de system ES70

Cette procédure vous explique comment démarrer le Simrad ES70.

Note



Vous ne devez jamais éteindre le ES70 seulement au moyen de l'interrupteur ES70 on/off de l'ordinateur. Cela peut endommager le logiciel ou les paramètres de l'interface pour les appareils externes. Vous devez TOUJOURS utiliser cette procédure.

Procédure

- 1 Cliquez la touche **Sortir** du programme.
Elle est située sur la **Barre de Titres** dans le coin supérieur droit de la présentation de l'écran.
- 2 Observez que le programme s'arrête.
- 3 Si l'ordinateur ne s'arrête pas lui-même automatiquement, utilisez la fonctionnalité prévue par le système d'exploitation pour l'arrêter manuellement.
- 4 Éteignez l'écran couleur.
Si besoin, consultez les instructions fournies avec le fabricant de l'écran.
- 5 Éteignez le transcepteur(s).
À moins qu'une solution dédiée ait été prévue durant l'installation pour permettre le on/off de l'alimentation, le(s) transcepteur(s) sont toujours allumés. Toutefois, si le ES70 n'est pas utilisé sur une longue période, l'alimentation du transcepteur(s) doivent être débranchés.

Opération de démarrage normale

Une fois que tout le système ES70 est allumé tout le système ES70, est prêt pour commencer avec le fonctionnement actuel.

Quant le système ES70 démarre les paramètres de configuration antérieurs s'appliquent automatiquement.

Les procédures assument que le système ES70 ait au moins un canal de fréquence (émetteur-récepteur et transducteur) déjà connectés. Dans le cas contraire, consultez la procédure d'installation adéquate.

→ *Installer un canal de fréquence* à la page 95

Ces procédures sont en partie pour vous familiariser avec le fonctionnement de base du système ES70, et en partie pour configurer le système pour un usage normal. Si vous connaissez le système ES70, ou si les paramètres actuels sont acceptables, vous n'aurez pas besoin de faire ces procédures.

Thèmes

- *Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging'* à la page 22
- *Sélection de la langue du menu* à la page 23
- *Vérifier les configurations du transcepteur et du transducteur* à la page 24
- *Vérifier les réglages du détecteur de fond* à la page 25
- *Vérifier les réglages du dégradé de couleurs* à la page 26
- *Changer le dégradé de couleurs pour enlever les échos faibles* à la page 27
- *Vérifier la configuration de la distribution par taille et position du poisson* à la page 28
- *Vérifier les configurations de l'échogramme* à la page 29
- *Vérifier les configurations d'échelle* à la page 32
- *Sauvegarder les configurations d'utilisateur actuelles* à la page 33

Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging'

But

Cette procédure explique comment configurer le ES70 pour fonctionnement normal et commencer le 'pinging'.

Thèmes liés

- *Menu Fonctionnement* à la page 167
- *Fonction Fonctionnement* à la page 185
- *Fonction Impulsion* à la page 186

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.

- 2 Cliquez l'icône **Fonctionnement**.

L'icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



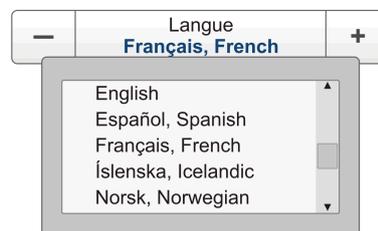
- 3 Cliquez la touche **Fonctionnement**, et choisir *Normal*.
- 4 Sur la touche **Impulsion**, appuyez sur l'icône du côté droit pour commencer le sondage.



Sélection de la langue du menu

But

Les touches du menu – ainsi que les autres textes – des présentations du ES70 sont disponibles en plusieurs langues. Cette procédure explique comment sélectionner une langue différente



Thèmes liés

- *Menu Affichage* à la page 169
- *Fonction Langue* à la page 201

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.
- 2 Cliquez sur la touche **Affichage** pour ouvrir le menu.
Cette touche est située sous le menu **Principal**. Elle est utilisée pour ouvrir le sous-menu **Affichage**.
- 3 Cliquez au milieu de la touche **Langue** pour ouvrir un sous-menu avec les langues disponibles.



Vous pouvez également cliquer sur les caractères [+] et [-] pour faire défiler la liste des langues disponibles.

- 4 Cliquez une fois sur la langue que vous souhaitez utiliser.

- 5 Observez que le sous-menu se ferme, et que tous les textes des touches du menu changent dans la langue choisie.

Important

Pour assurer que tous les textes sont remplacés par la langue choisie, redémarrez l'application du ES70.

Le fichier d'aide contextuelle en ligne peut être également disponible dans votre langue. Pour changer la langue de l'aide en ligne, vous devez redémarrer le ES70. Si votre langue *n'est pas* offerte, l'aide en ligne en Anglais apparaîtra.

Vérifier les configurations du transcepteur et du transducteur

But

Cette procédure explique comment vous pouvez vérifier que les configurations du transcepteur et du transducteur sont correctes.

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Installer un canal de fréquence* à la page 95
- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur* à la page 238

Procédure

- 1 Observez que le(s) transducteur(s) actuellement connecté(s) sont montrés comme onglets sur la **Barre d'État**.

Chaque nom de transducteur identifie également la fréquence de fonctionnement.

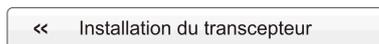
- 2 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 3 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le menu **Installation**.



Dans le menu, cliquez **Installation du Transcepteur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.



Le but de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** est de configurer les paramètres nécessaires pour connecter l'ordinateur du ES70 au transcepteur (s) et au transducteur (s).

- 4 Vérifiez que tous les transcepteurs disponibles et transducteurs sont connectés et fonctionnels.

Pour chaque transcepteur, il est indiqué avec une étiquette verte avec le texte “Installé”.

S’il y a un problème, consultez la procédure en question du chapitre *Procédures de Fonctionnement*.

- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

- 6 Cliquez l’icône **Fonctionnement**.

L’icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



- 7 Cliquez **Fonctionnement Normal** pour ouvrir la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal**.



Le but de la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** est de vous offrir un aperçu des paramètres du transcepteur actuel, et de vous permettre de les modifier.

- 8 Pour chaque canal de fréquence (combinaison transcepteur/transducteur):

- a Réglez le **Mode** sur *Actif*.
- b Réglez **Longueur Impulsion** sur *Auto*.

Le ES70 choisira automatiquement la meilleure durée d’impulsion pour atteindre la fréquence de fonctionnement, mode et profondeur actuelle. La durée de l’impulsion détermine la définition.

- c Réglez **Puissance** sur maximum.
- d Vérifiez que la valeur de **Profondeur** est réglée correctement.

C’est la profondeur de la face du transducteur par rapport à la surface de l’eau. Une valeur positive de par exemple 5 mètres signifie que le transducteur est situé 5 mètres en-dessous de la surface de la mer. Pour des lectures de profondeur plus précises, cette valeur **Profondeur** doit être réglée correctement.

- 9 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Vérifier les réglages du détecteur de fond

But

Cette procédure explique comment régler les paramètres du détecteur de fond (profondeur minimum et maximum) en utilisant la boîte de dialogue **Détecteur de Fond**. Utilisez ces paramètres si le ES70 a des problèmes pour détecter le fond.

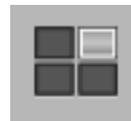
Thèmes liés

- *Menu Actif* à la page 172
- *Boîte de dialogue Détecteur de Fond* à la page 263

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 2 Dans le menu **Actif**, cliquez **Détecteur de Fond** pour ouvrir la boîte de dialogue **Détecteur de Fond**.



Le but de la boîte de dialogue **Détecteur de Fond** est de définir les limites supérieure et inférieure de la profondeur plus susceptibles d'être utilisées pendant le fonctionnement du ES70. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez également modifier le réglage pour **Niveau Écho de Fond** permettra de modifier où se détectera la profondeur dans l'écho du fond.

- 3 Réglez **Profondeur Minimum** et **Profondeur Maximum** pour la valeurs propres de la profondeur de votre actuelle situation.

Note

Si vous définissez la profondeur maximale sur une valeur identique ou plus petite que la valeur minimum, l'algorithme de détection du fond sera désactivé. Le ES70 ne sera donc pas du tout en mesure de détecter le fond, et la profondeur sera 0.00 m.

- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Vérifier les réglages du dégradé de couleurs

But

Cette procédure explique comment vous pouvez changer l'échelle de couleurs actuellement utilisée pour la présentation du ES70.

Description

Quelle couleur utiliser est principalement un choix personnel fondé sur les conditions de luminosité ambiante, la nature des échos et votre propre expérience.

Gardez à l'esprit que, dans chaque échelle de base avec 12 couleurs, chaque couleur représente séparément 3 dB de la gamme de la puissance de l'écho. Cela implique que la couleur suivante est sélectionnée chaque fois que la force d'écho est doublée.

Si vous choisissez d'utiliser un grand nombre de couleurs, la définition de la présentation du ES70 sera grandement améliorée. Il est alors plus facile de différencier entre plusieurs échos de diverses tailles et/ou la force de la cible.

Thèmes liés

- *Changer le dégradé de couleurs pour enlever les échos faibles* à la page 27
- *Panneau d'information Dégradé couleurs* à la page 154
- *Menu Affichage* à la page 169
- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Dégradé Couleurs**.

Cet icône est situé sur la **Barre de Titres**. Il est utilisé pour ouvrir le panneau d'information.



- 2 Observez que l'échelle de couleur est montrée.

Pour changer le nombre de couleur dans l'échelle de couleur, consultez la procédure dédiée.

- 3 Cliquez sur la touche **Affichage** pour ouvrir le menu.

Cette touche est située sous le menu **Principal**. Elle est utilisée pour ouvrir le sous-menu **Affichage**.



- 4 Sur le menu **Affichage**, cliquez **Réglage Couleur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Réglage Couleur**.



Le but de la boîte de dialogue **Réglage Couleur** est de contrôler les couleurs utilisées pour les présentations du ES70.

- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Changer le dégradé de couleurs pour enlever les échos faibles

But

Vous pouvez filtrer les échos faibles en modifiant le seuil de couleur.

Description

Par défaut, vous avez 64 ou 12 couleurs disponibles pour présenter les échogrammes, et une sélection de palettes. Le dégradé de couleurs peut être récupéré à tout moment en cliquant sur l'icône **Dégradé Couleurs** de la **Barre de titres**.

Le dégradé de couleurs actuellement sélectionné est également montré sur la **Barre d'État**.

Quel dégradé de couleurs utiliser est défini dans la boîte de dialogue **Réglage couleur** du menu **Affichage**.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Dégradé couleurs* à la page 154
- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Dégradé Couleurs**.

Cet icône est situé sur la **Barre de Titres**. Il est utilisé pour ouvrir le panneau d'information.



- 2 Déplacez le curseur sur le côté gauche de l'échelle de couleurs.
Observez que le curseur change de flèche à une ligue courbée.
- 3 Cliquez sur le bord gauche de l'échelle de couleur, maintenez la touche de la souris enfoncée et faites glisser le bord vers la droite.
- 4 Observez que les couleurs faibles sont enlevées de l'échelle de couleurs, et ainsi de même les échos faibles de la présentation de l'échogramme.
- 5 Relâchez la touche de la souris.
- 6 Afin de restaurer les couleurs faibles, cliquez sur le côté droit de l'actuelle échelle de couleur et faites-le glisser vers la gauche.

Vérifier la configuration de la distribution par taille et position du poisson

But

Cette procédure explique comment vérifier les paramètres actuels pour la répartition par taille et la position du poisson.

Important

Le panneau d'information **Répartition par taille** est seulement disponible si votre ES70 est équipé avec un ou plusieurs transcepteurs multi-faisceaux.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Position du poisson* à la page 157
- *Panneau d'information Position Écho* à la page 158
- *Boîte de dialogue Répartition par Taille* à la page 261

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Répartition par Taille**.

L'icône est situé sur la **Barre de Titres**. Il est utilisé pour ouvrir le panneau d'information **Répartition par Taille**.



- 2 Dans le panneau d'information **Répartition par Taille**, cliquez le panneau d'information, cliquez l'icône **Configurer** dans le coin droit supérieur pour ouvrir la boîte de dialogue **Répartition par Taille**.

La boîte de dialogue **Répartition par taille** vous permet de façonner l'histogramme du panneau d'information **Répartition par taille** selon vos propres nécessités. Vous pouvez configurer le mode, les limites supérieure et inférieure, la précision et la résolution verticale.

3 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

4 Cliquez sur l'icône **Position du Poisson**.

L'icône est situé sur la **Barre de Titres**. Il est utilisé pour ouvrir le panneau d'information **Position du Poisson**.



Le panneau d'information **Position du Poisson** montre la position à l'intérieur du faisceau des échos simples de l'impulsion actuelle (cercles larges) et les trois impulsions précédentes (petits cercles). La vue est "depuis le haut". La couleur indique la force de l'écho.

5 Cliquez l'icône **Position Écho**.

L'icône est situé sur la **Barre de Titres**. Il est utilisé pour ouvrir le panneau d'information **Positon Écho**.



Le panneau **Position Écho** montre la position à l'intérieur du faisceau de l'écho simple détecté pour l'impulsion actuelle (larges cercles) et les trois impulsions précédentes (petit cercles). Les couleurs indiquent la force de l'écho. C'est simplement la même vue que la **Position du Poisson**, de plus les échos sont vus depuis le côté et non depuis le haut.

Vérifier les configuration de l'échogramme

But

Cette procédure explique comment vous pouvez contrôler les vues d'échogramme, sélectionner un échogramme pour le rendre "actif", et vérifier - si nécessaire - changer les configurations des paramètres pour l'échogramme.

Thèmes liés

- *Organisation de l'affichage* à la page 128
- *Barre d'État* à la page 160
- *Boîte de dialogue Options d'Affichage* à la page 203
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248

Procédure

1 Observez l'échogramme du ES70.

Si vous avez deux canaux ou plus(transducteurs/fréquences), observez les onglets sur la **Barre d'État**.

2 Cliquez un des onglets des transducteurs. Observez que seulement l'échogramme du canal sélectionné est montré.

Par défaut, deux échogrammes sont montrés par chaque canal de fréquence. L'échogramme du haut est lié à la surface, pendant que l'échogramme du bas est lié au fond. Plusieurs types d'échogrammes sont fournis.

a Surface

L'échogramme est relatif à la surface de la mer. La profondeur de départ (limite supérieure de l'échogramme) et l'échelle verticale (sur tout l'échogramme) sont sélectionnées manuellement par les touches **Profondeur du départ** et **Échelle** du menu **Principal**.

La biomasse est calculée automatiquement selon les choix que vous avez fait dans la boîte de dialogue **Calcul de l'intervalle**; avec un cadre de temps donné, un nombre défini d'impulsions, ou une partie de la vue de l'échogramme. Les données sont prises depuis une zone d'écho en commençant immédiatement après de la transmission de l'impulsion, et en terminant juste au-dessus de la profondeur détectée.

Si vous avez limité votre échelle verticale (en utilisant les réglages **Échelle** et **Échelle du départ**), la zone résultante sera utilisée pour le calcul de la biomasse. Si le fond est clairement défini avec une unique détection du fond, l'écho du fond ne sera pas inclus dans les calculs. Par conséquent, si vous éteignez la touche de détection de fond, l'écho du fond sera inclus dans le calcul.

→ *Panneau d'information Biomasse* à la page 153

→ *Fonction Échelle du Départ* à la page 179

→ *Fonction Echelle* à la page 177

b Fond

L'échogramme est relatif à la détection du fond. La profondeur de fin (limite inférieure de l'échogramme) et l'échelle verticale sont sélectionnées manuellement par les touches **Profondeur du départ** et **Échelle** du menu **Principal**. L'échogramme est seulement dessiné par les impulsions ayant une détection de fond fructueuse.

Le calcul de la biomasse est réalisé de la même manière que les échogrammes **Surface**.

c Pélagique

Cet échogramme est presque identique à l'échogramme de **Surface**. Cependant, la biomasse est calculée de manière différente.

Les calculs de la biomasse ne sont pas limités par la détection du fond. Cela signifie que l'écho du fond sera inclus dans les calculs si il apparaît dans l'échelle choisie.

Exemple 1 Calcul de la Biomasse

Si vous enquêtez sur un grand banc de poissons pélagique, réglez l'**Échelle du départ** et **Échelle** pour cerner le banc de poissons. Si le banc de poissons est suffisamment grand, l'échogramme de **Surface** peut le confondre avec le fond, et les lectures de biomasse seront fausses. L'échogramme **Pélagique** toutefois ne prendra pas compte la détection du fond, et donnera une estimation correcte de la biomasse.

d Chalut

Cet échogramme couvre l'ouverture verticale du chalut.

L'échogramme n'est dessiné que lorsque l'information de la position du chalut est disponible.

Le calcul de la biomasse est réalisé de la même manière que les échogrammes **Surface**.

- 3 Bougez le curseur sur l'échogramme.

Observez qu'une "bulle d'information" rectangulaire est montrée. Elle fournit l'information relative aux échos sur la position présente du curseur. Quelle information inclure dans l'étiquette est définie dans la boîte de dialogue **Options Affichage**.

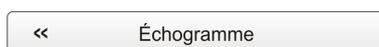
- 4 Cliquez sur l'onglet **Horizontal**. Observez que les canaux d'échogrammes sont montrés horizontalement.

- 5 Cliquez l'onglet **Vertical**. Observez que les canaux d'échogramme sont montrés verticalement.

- 6 Cliquez sur l'un des échogrammes.

Observez que l'échogramme apparaît avec un bord épais. L'échogramme que vous avez sélectionné est maintenant l'échogramme "actif". Tous changements faits dans la boîte de dialogue **Échogramme** apparaîtront par défaut seulement appliqués sur cet échogramme.

- 7 Sur le menu **Actif**, cliquez **Échogramme**.



Observez que la boîte de dialogue **Échogramme** s'ouvre.

La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

- 8 Dans la boîte de dialogue **Échogramme**, vérifiez que l'onglet **Lignes** est montré.

L'onglet **Lignes** de la boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de contrôler les lignes horizontales et verticales utilisées pour améliorer la présentation de l'échogramme. Il vous permet de changer l'apparence de la ligne de fond. Vous pouvez ajouter une ligne supplémentaire de fond, et en plus de cela vous pouvez activer soit une ligne blanche soit une ligne indicatrice de la dureté du fond. L'onglet offre également plusieurs lignes horizontales d'information, et vous pouvez choisir l'échelle verticale de l'échogramme. Finalement, l'onglet **Lignes** montre des coches de temps ou distance, et vous pouvez habiliter des commentaires.

- 9 Cliquez **Ligne de Fond** et **Ligne Blanche** pour activer ceux-ci. Observez les changements sur l'échogramme.

- 10 Cliquez l'onglet **Échogramme**.

L'onglet **Échogramme** de la boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de sélectionner quelle courbe TVG utiliser pour l'échogramme. Vous pouvez choisir entre plusieurs courbes standards, ou faire votre propre courbe. L'onglet vous permet également choisir quel type d'échogramme vous souhaitez afficher.

- 11 Changez **Type Échogramme** pour voir les changements.

12 Cliquez l'onglet Axe Horizontal.

L'onglet **Axe Horizontal** de la boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de choisir l'échelle horizontale de l'échogramme. Il contrôle à quelle "vitesse" l'échogramme défile de gauche à droite à travers l'écran.

13 Essayez les diverses options pour voir les variations sur l'échogramme.**14 Cliquez OK pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.**

Vérifier les configurations d'échelle

But

Cette procédure décrit comment vérifier et ajuster les configurations de l'échelle verticale.

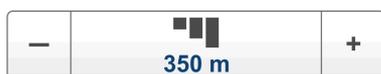
Thèmes liés

- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179

Procédure

1 Observez l'échelle verticale des échogrammes.

Notez que l'échelle verticale est configurée différemment selon le type d'échogramme.

2 Cliquez sur un échogramme relatif à la surface pour le rendre "actif".**3** Observez la touche **Échelle** du menu **Principal**.

La fonction **Echelle** vous permet de spécifier l'étendue verticale de la colonne d'eau couverte par l'écho gramme. L'étendue est définie à partir d'une portée initiale sélectionnée, et descendue jusqu'à une valeur inférieure à la profondeur actuelle du fond. La valeur indiquée et sélectionnée par défaut est appliquée seulement à l'écho gramme actuellement sélectionné.

4 Observez la touche **Échelle du départ** du menu **Principal**.

La fonction **Échelle du départ** vous permet de spécifier la profondeur de départ de l'écho gramme, c'est depuis cette profondeur que la présentation de la colonne d'eau doit commencer. La valeur indiquée et sélectionnée est appliquée au type d'écho gramme actuellement sélectionné.

Dans un écho gramme de surface semblable, vous pouvez cliquer sur **Profondeur Initiale Automatique** pour permettre au ES70 de sélectionner automatiquement la distance initiale.

Exemple 2 Portée initiale d'un échogramme de surface

Dans un échogramme de surface, réglez la valeur de **Échelle du départ** sur 0 mètres. Cela fera démarrer l'écho gramme depuis la surface de la mer (à condition que la compensation du transducteur ait été définie). Définissez **Échelle** à profondeur actuelle plus 20 mètres. L'écho gramme montrera alors la zone comprise entre la superficie de la mer et 20 mètres "en dessous" au fond. Les contours du fond sont facilement détectés lors des changements de profondeur.

Exemple 3 Échelle du départ d'un échogramme de surface

Pour un échogramme de surface, définir la valeur **Échelle du départ** à 10 mètres. Cela fera que l'écho gramme commencera 10 mètres au-dessous de la surface de la mer (à condition que le décalage du transducteur ait été défini). Réglez **Échelle** pour la profondeur actuelle plus 20 mètres. L'écho gramme va maintenant montrer la zone depuis 10 mètres sous la superficie de la mer, jusqu'à 10 mètres "en-dessous" du fond. Le profil du fond est facilement détecté quand change la profondeur.

- 5 Réglez **Échelle** sur *Auto*.
Réglez **Échelle du départ** sur 0.
Observez les changements réalisés sur l'échogramme relatif à la surface.
- 6 Cliquez sur un échogramme relatif au fond pour le rendre "actif".
- 7 Observez les touches de l'**Échelle** et l'**Échelle du Départ** du menu **Principal**.

Exemple 4 Échelle du départ et Echelle de profondeur de l'échogramme

Pour un écho gramme de fond, réglez la valeur de **Échelle du départ** sur -5 mètres. Cela fera commencer l'écho gramme depuis 5 mètres au-dessus du fond. Réglez **Échelle** sur 5 mètres plus 10 = 15 mètres. L'écho gramme montrera maintenant la zone entre 5 mètres au-dessus de la profondeur jusqu'à 10 mètres "en-dessous" du fond. Le contour du fond apparaîtra comme une ligne plate.

- 8 Réglez **Échelle** sur 15.
Réglez **Échelle du départ** sur 5.
Observez les changement réalisés sur l'échogramme relatif à la profondeur.

Sauvegarder les configurations d'utilisateur actuelles

But

Cette procédure explique comment sauvegarder la configuration actuelle et les réglages actuels.

Si vous avez plusieurs utilisateurs avec des configurations favorites, si vous travaillez avec différents appareillages, ou avec différentes configurations de hardware, conditions de profondeur ou fond, nous recommandons que vous sauvegardiez les paramètres de fonctionnement du ES70 pour une utilisation postérieure.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur* à la page 175

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.
- 2 Sur le menu **Principal**, cliquez **Réglages Utilisateur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Réglages Utilisateur** .



La boîte de dialogue de la **Réglages Utilisateur** vous permet de sauvegarder la configuration de l'actuel utilisateur (sélections de paramètres), et de récupérer les configurations de fabrique ou d'utilisateurs préalablement sauvegardées.

- 3 Dans la boîte de dialogue **Réglages Utilisateur**, cliquez sur la touche **Sauvegarde Configuration Actuelle**.
- 4 Dans la boîte de dialogue **Configurer**, cliquez **OK** pour accepter le nom suggéré.
- 5 Vous pouvez également choisir un nom différent.

Si vous avez un clavier connecté à l'ordinateur du ES70, vous pouvez cliquer dans le champ du texte, enlever la suggestion, et écrivez le nom désiré.

Astuce

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations avec le nom choisi.

- 6 Observez que le nom que vous avez choisi apparaît dans la liste des **Configurations sauvegardées** .
- 7 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Principes de Fonctionnement

Comme la plupart des applications informatiques, le ES70 fonctionne en utilisant une souris (ou trackball) et un clavier en option.

Important

Dans ce manuel, le mot “cliquer” signifie que vous devez situer le curseur sur une touche spécifiée, champ ou fonction, et appuyer une fois sur la touche gauche de la souris (ou trackball). Le mot “double-click” signifie que vous devez appuyer deux fois rapidement sur la touche de la souris.

Le mot “appuyez” signifie que vous devez appuyer physiquement sur la touche avec votre doigt, par exemple, une touche de caractère ou la touche **Enter** du clavier.

Thèmes

- *Curseur* à la page 35
- *Souris* à la page 35
- *Trackball* à la page 36

Curseur

La souris (ou trackball) contrôle le mouvement du curseur sur la présentation du ES70. En déplaçant le curseur sur les différentes informations fournies sur l'écran, et en cliquant sur la touche gauche de la souris, vous êtes en mesure de contrôler toutes les opérations.

Astuce

Si vous êtes gaucher, le système opérationnel Windows vous permet de redéfinir les touches de la souris. Vous pouvez alors choisir de cliquer avec la touche droite.

La forme et la fonction du curseur change dépendant de son emplacement.

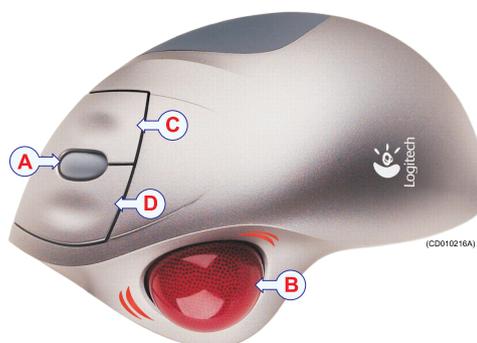
- Déplacez le curseur sur la **Barre de Titres** en haut de la présentation et la **Barre d'État** en bas, et cliquez gauche sur icônes touches pour accéder à la fonctionnalité fournie.
- Déplacez le curseur sur l'échogramme et observez la bulle d'information qui fournit une information détaillée en relation avec l'information de l'écho à la profondeur indiquée par la position du curseur.
- Déplacez le curseur sur le menu et les touches de menu, et cliquez pour modifier les paramètres de fonctionnement et ouvrir les boîtes de dialogue. Observez que la flèche du curseur change au-dessus des touches du menu pour indiquer quels choix vous avez pour contrôler ces paramètres.

Souris

La souris de l'ordinateur peut être utilisée pour contrôler les fonctionnalités fournies par le ES70. La souris contrôle les mouvements du curseur, et les touches sont utilisées pour cliquer sur les touches et sélectionner les paramètres.

Trackball

Toutes les fonctions du ES70 peuvent être contrôlées avec le trackball. La boule contrôle les mouvements du curseur, et les touches sont utilisées pour cliquer sur les touches et sélectionner les paramètres. Les trackballs viennent en plusieurs formes et tailles. Une version générique est montrée seulement comme exemple.



- A *Molette de Contrôle (non utilisée).*
- B *Trackball, utilisez celui-ci pour contrôler l'emplacement du curseur sur l'écran.*
- C *Touche droite de la souris (non utilisée).*
- D *Touche gauche de la souris.*

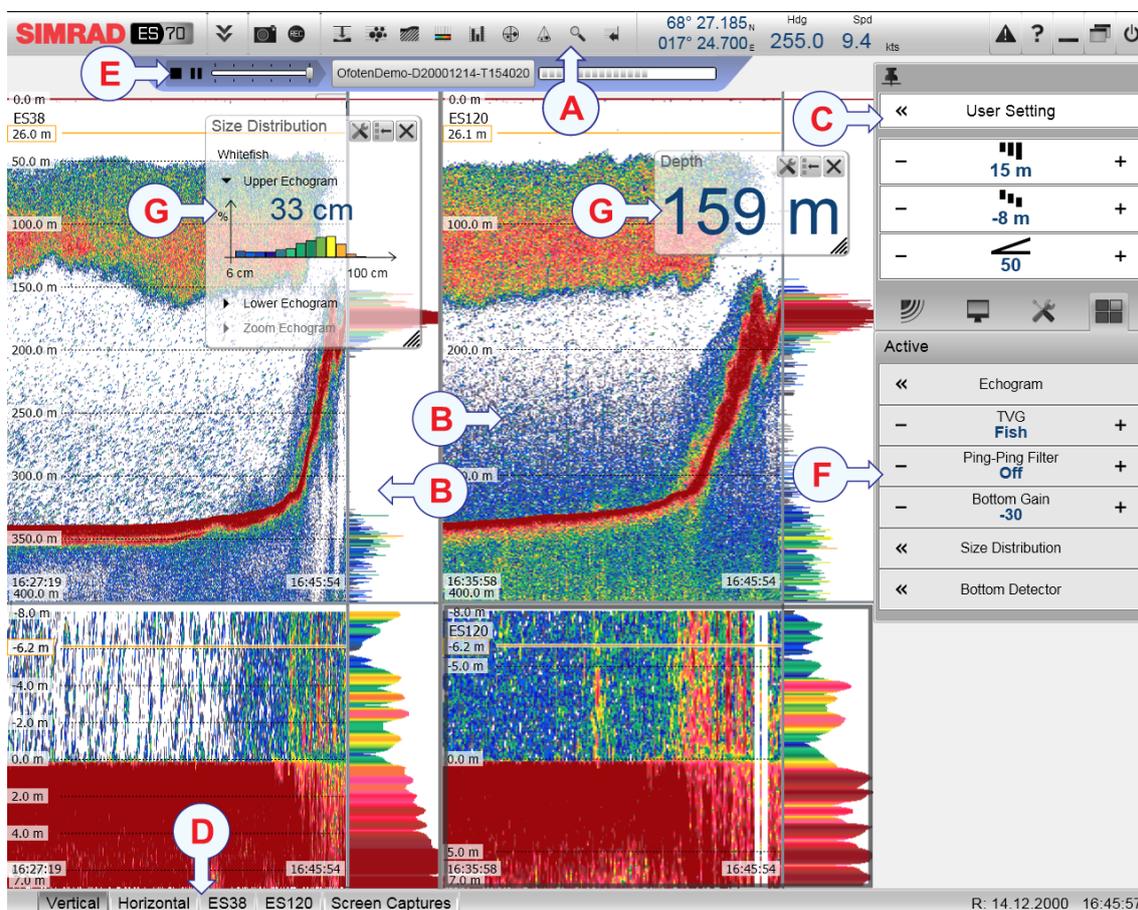
Présentation générale

La présentation à l'écran qu'offre le système Simrad ES70 montre un certain nombre d'échogrammes. Nous y trouvons également une Barre de Titres, une Barre d'État et un système de menus qui facilitent les opérations en utilisant une souris ou un trackball.

Thèmes

- *Présentation d'Échosonde* à la page 37
- *Barre de Titres* à la page 39
- *Barre d'État* à la page 40
- *Le Système de menus* à la page 42
- *Les Touches de Menu* à la page 42

Présentation d'Échosonde



Un affichage typique du ES70 est montré.

A Barre de Titres

La **Barre de Titres** identifie à Simrad comme fabricant, et le nom du produit (ES70). Elle fournit également plusieurs champs d'information et touches. Ceux-ci sont utilisés pour masquer ou récupérer le système de menus et les panneaux d'information, fournir des informations de navigation et d'accéder aux fonctions basiques de système.

B Échogramme(s)

L'**Échogramme(s)** occupe la plus grande partie de la présentation d'affichage du ES70.

Par défaut, vous aurez deux échogrammes pour chaque canal de fréquence (combinaison transcepteur/transducteur), surface et fond relatifs. Si vous avez plus d'un canal de fréquence, les échogrammes de chaque fréquence seront présentés horizontalement l'un sur l'autre, ou l'un à côté de l'autre. Ceci se contrôle à l'aide des onglets sur la **Barre d'État** (D).

Si vous cliquez sur un échogramme, l'échogramme sélectionné sera "actif". L'échogramme "actif" s'identifie avec une bordure épaisse. Si vous changez les paramètres relatifs aux échogrammes, ces changements ne seront appliqués par défaut qu'à l'échogramme "actif".

Astuce

Vous pouvez modifier la taille des échogrammes en déplaçant les lignes de démarcation entre les échogrammes. Cliquez sur une ligne de démarcation, maintenez le bouton appuyé, et déplacez la ligne horizontalement ou verticalement.

C Système de Menus

Le système de menus est par défaut situé sur le côté droit de la présentation. Pour ouvrir un des sous-menus, cliquez sur les touches sous le menu **Principal**. Pour masquer ou récupérer complètement le système de menus, cliquez la touche **Menu** de la **Barre de Titres**.



D Barre d'État

La **Barre d'État** est située en bas de la présentation du ES70.

E Barre Relecture

Pendant la relecture une **Barre de Relecture** dédiée est située sous la **Barre de Titres**. La **Barre de Relecture** vous permet de récupérer des fichiers sauvegardés, et de contrôler la relecture.

F Sous-menus

Les sous-menus sont ouverts et fermés en cliquant les touches en bas du menu **Principal**.



G Panneaux d'Information

Vous pouvez choisir plusieurs **Panneaux d'Information** pour vous fournir des données supplémentaires. Ces panneaux sont sélectionnés depuis les touches de la **Barre de Titres**. Les panneaux peuvent être déplacés autour de la présentation de l'échogramme, et vous pouvez changer leurs tailles. Les panneaux sont transparents, ainsi l'information de l'échogramme affichée derrière eux n'est pas perdue.

Barre de Titres

La **Barre de Titres** du ES70 est située au sommet des présentations d'affichage et est étirée de l'extrême gauche à l'extrême droite.

Le but de la **Barre de Titres** est de vous donner un accès rapide aux fonctionnalités clés et à l'information de navigation.

Elle fournit les touches pour masquer ou montrer le menu, pour faire une capture d'écran, pour ouvrir la boîte de dialogue **Messages**, et pour ouvrir l'aide contextuelle en ligne. Elle fournit également plusieurs touches relatives à l'exploitation des fonctionnalités du système. Et plus important, la **Barre de Titres** fournit des touches dédiées pour ouvrir les divers panneaux d'information.



A Logo et nom du produit.

Cet élément identifie Simrad comme fabricant du ES70, et le nom du produit.

B Menu

Cliquez cette touche pour masquer ou récupérer le système de menus.

C Capture d'Écran, Enregistrer et Événement.

Ces touches sont fournies pour un accès facile à des fonctions enregistrées et fonctions d'annotations.

D Panneaux d'Information

Cliquez n'importe quelle de ces touches pour ouvrir et fermer un panneau d'information.

E Champ Navigation

Ce ne sont pas des touches, mais des champs d'information fournissant des données relatives aux mouvements du navire.

F Alarmes de Profondeur

Ce champ vous montre les alarmes de profondeur sélectionnées.

Lorsque l'alarme est déclenchée, le champ **Alarmes de Profondeur**, change à la couleur rouge. L'avertissement est également fourni comme message dans le système de messagerie du système et -s'il est activé- comme signal audio.



Pour admettre l'alarme, cliquez le champ **Alarmes de Profondeur** pour ouvrir la boîte de dialogue. Le son de l'alarme est alors automatiquement désactivé. Pour "redémarrer" l'alarme, cochez **Utiliser Sonnerie d'Alarme** pour l'activer.

G Touches Fonction

Ces touches sont utilisées pour contrôler les fonctions basiques du système.

- **Alarme:** Cliquez cette touche pour ouvrir la boîte de dialogue **Messages**. Cette touche clignotera pour indiquer qu'un message est envoyé.
- **Aide:** Cliquez cette touche pour ouvrir l'aide contextuelle en ligne.

- **Minimiser et Normaliser:** Cliquez ces touches pour ajuster la taille de la présentation du ES70.
- **Sortir:** Cliquez cette touche pour éteindre l'application du ES70.

Thèmes liés

- *Mise sous tension du ES70* à la page 46
- *Mise hors tension de system ES70* à la page 47
- *Boîte de dialogue Messages* à la page 280
- *Logo et nom du produit* à la page 131
- *Touche menu* à la page 132
- *Touche Capture d'Écran* à la page 132
- *Touche Enregistrer* à la page 132
- *Icônes panneaux d'information* à la page 133
- *Champ Navigation* à la page 136
- *Touches Fonction* à la page 138
- *Boîte de dialogue Alarmes de Profondeur* à la page 268

Barre d'État

La **Barre d'État** est située en bas de la présentation du ES70.

Le but de la **Barre d'État** est de vous donner un accès rapide aux fonctions clefs, ainsi qu'à l'information de date et heure.



A Format de Présentation

- **Verticale:** Cet onglet place vos échogrammes actuels l'un à côté de l'autre en présentation verticale.
- **Horizontale:** Cet onglet place vos échogrammes actuels l'un sur l'autre en présentation horizontale.
- **Carré:** Cet onglet place vos échogrammes actuels en présentation rectangulaire.

Si seulement un seul canal de fréquence est en usage, vous n'aurez qu'un échogramme. Ces onglets ne sont alors pas montrés.

B Sélection Transducteur

Ces onglets sur la **Barre d'État** reflètent les transducteurs actuels utilisés par le ES70. Les deux transducteurs montrés ici sont seulement un exemple. Si seulement un transducteur est en usage, vous n'aurez qu'un échogramme. Ces onglets ne seront alors pas montrés.

- **ES38**: Cet onglet attribue la présentation du ES70 pour montrer seulement l'échogramme de ce transducteur.
- **ES120**: Cet onglet attribue la présentation du ES70 pour montrer seulement l'échogramme de ce transducteur.

C Capture d'Écran

Cet onglet de la **Barre d'État** masque les échogrammes actuel "en direct" de la vue, et vous permet de voir les images de l'échogramme que vous préalablement sauvegardée en utilisant la touche **Capture d'Écran** de la **Barre de Titres** .

Les échogrammes sont présentés dans un navigateur graphique. Vous pouvez ouvrir n'importe quelle image pour une étude plus minutieuse , ou vous pouvez accéder directement aux fichier en cliquant sur la touche **Ouvrir Dossier Image**.

D Dégradé Couleurs

Cette barre de couleurs sur la **Barre d'État** présente l'échelle de couleurs actuellement sélectionnée.

Quelle couleur utiliser est principalement un choix personnel fondé sur les conditions de luminosité ambiante, la nature des échos et votre propre expérience.

Gardez à l'esprit que, dans chaque échelle de base avec 12 couleurs, chaque couleur représente séparément 3 dB de la gamme de la puissance de l'écho. Cela implique que la couleur suivante est sélectionnée chaque fois que la force d'écho est doublée.

Si vous choisissez d'utiliser un grand nombre de couleurs, la définition de la présentation du ES70 sera grandement améliorée. Il est alors plus facile de différencier entre plusieurs échos de diverses tailles et/ou la force de la cible.

Pour changer le dégradé de couleurs, utilisez la boîte de dialogue **Configurer Couleurs** du menu **Affichage**. Vous pouvez également accéder au dégradé de couleurs en utilisant le panneau d'information

E Date

Ce champ de la **Barre d'État** présente la date actuelle.

Notez que pendant la relecture, la date de relecture est installée, la date de l'enregistrement du fichier est montrée.

Un "R" est affiché devant la date pour l'identifier..

F Heure

Ce champ de la **Barre d'État** présente l'heure actuelle.

Notez que pendant la relecture, l'heure dans le fichier de relecture est montré.

Thèmes liés

- *Barre de Titres* à la page 130

- *Capture d'Écran* à la page 161
- *Panneau d'information Dégradé couleurs* à la page 154
- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

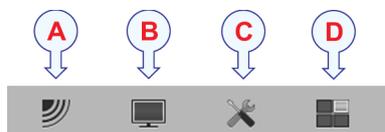
Le Système de menus

Le système de menus du ES70 est par défaut situé sur le côté droit de la présentation d'affichage. Vous pouvez toutefois déplacer facilement le menu sur le côté gauche en utilisant la boîte de dialogue **Options d'Affichage**, ou le masque de la vue avec la touche **Menu** de la **Barre de Titre**.

Le menu principal est court, et les sous-menus sont ouverts en cliquant les icônes sous le menu **Principal**.

La sélection des paramètres de fonctionnement du ES70 est faite en utilisant une structure arborescente avec un menu principal, un ensemble de sous-menus, et plusieurs touches de menu. Certaines touches de menu ouvrent des boîtes de dialogue ou des sous-menus pour fournir des informations supplémentaires.

Le menu **Principal** fournit les paramètres utilisés le plus fréquemment pendant le fonctionnement normal.



Sous le menu principal, des touches dédiées sont utilisées pour ouvrir les sous-menus. Ce sont (depuis la gauche):

- A** Le menu **Fonctionnement** contrôle les paramètres principaux de fonctionnement.
- B** Le menu **Affichage** contrôle les aspects visuels du système, comme les paramètres relatifs à la présentation de l'affichage.
- C** Le menu **Configurer** vous permet de contrôler la configuration du traitement du signal, de même que l'installation du système et de son entretien, et les interfaces aux dispositifs périphériques.
- D** Le menu **Actif** a son contenu lié à la vue active actuelle. Utilisez-le pour accéder à des caractéristiques spéciales disponibles pour la vue sélectionnée.

Les Touches de Menu

Chaque menu contient plusieurs touches de menu. Chaque touche montre la fonction de la touche, certaines d'elles affichent également les réglages actuels des paramètres. La majorité des touches dans chaque menu fournissent une ou plusieurs de ces fonctions.

- a** Vous pouvez augmenter ou diminuer les valeurs de paramètres en cliquant les champs [+] et [-] sur la touche.



- b Vous pouvez changer les valeurs de paramètre en cliquant sur la touche, maintenant la sous appuyées, et puis en déplaçant le curseur latéralement.
- c Vous pouvez changer les valeurs de paramètre au moyen de la molette de la souris ou trackball.
- d Vous pouvez entrer des valeurs de paramètre depuis le clavier (si vous en avez un).
- e Vous pouvez sélectionner la valeur de paramètre depuis la touche de sous-menu.
- f Vous pouvez ouvrir une boîte de dialogue dédiée.

Comment sélectionner un paramètre numérique en utilisant les touches +/-

- 1 Déplacez le curseur de chaque côté de la touche, et observez que la couleur du fond change.



- a Cliquez sur le côté gauche de la touche pour diminuer la valeur numérique.
- b Cliquez sur le côté droit de la touche pour augmenter la valeur numérique.

Comment sélectionner un paramètre numérique en déplaçant le curseur horizontalement

- 1 Placez le curseur au milieu de la touche.
- 2 Cliquez et maintenez la touche gauche de la souris appuyé.
- 3 Déplacez le curseur horizontalement à gauche pour diminuer la valeur, ou à droite pour l'augmenter.
- 4 Relâchez la touche de la souris quand la valeur désirée est montrée.



Comment sélectionner un paramètre numérique au moyen de la molette

- 1 Placez le curseur au milieu de la touche.
- 2 Roulez la molette dans chaque direction pour augmenter ou diminuer la valeur.
- 3 Relâchez la molette quand la valeur désirée est montrée.



Comment sélectionner un paramètre en utilisant un sous-menu

- 1 Cliquez la section du milieu de la touche pour ouvrir un sous-menu, puis cliquez sur la commande nécessaire, option ou touche.

La valeur choisie est appliquée, et le sous-menu est automatiquement fermé.

- 2 Quand applicable, vous pouvez également accéder au sous-menu en cliquant le côté gauche et droit de la touche. Cette méthode ne vous montrera pas les choix du sous-menu.
 - a Cliquez le côté gauche de la touche pour sélectionner un sous-menu inférieur.
 - b Cliquez le côté droit de la touche pour sélectionner un sous-menu supérieur.



Comment sélectionner les paramètres en utilisant une boîte de dialogue

- 1 Cliquez n'importe où sur la touche pour ouvrir une boîte de dialogue séparée.



Aide contextuelle en ligne

Le ES70 est pourvu d'un large système d'aide contextuelle en ligne. Toute l'information du *Manuel de Référence du ES70* est également fournie par l'aide en ligne. L'aide en ligne est située dans un seul fichier de Microsoft CHM. Ce fichier CHM fonctionnera également sur n'importe quel ordinateur pourvu du système d'exploitation Microsoft.

Pour ouvrir le système d'aide, cliquez sur la touche **Aide** de n'importe quelle boîte de dialogue. Vous obtiendrez ainsi instantanément l'information relative à la boîte de dialogue en question avec les liens correspondant aux procédures et autres sujets

La navigation dans le fichier d'aide en ligne est faite au moyen du système de menu sur le côté gauche, ainsi que les liens interactifs du document.

Les procédures opérationnelles

Ce chapitre contient plusieurs procédures de fonctionnement expliquant comment vous pouvez mettre votre ES70 en fonctionnement.

La navigation de menu utilisée par le Simrad ES70 est similaire aux autres applications de Simrad qui suivent les interfaces d'utilisateur standards développées par Simrad. Le menu principal est normalement situé sur le côté droit de l'écran, et au moyen d'icônes dédiés en bas du menu principal, vous pouvez ouvrir les sous-menus pertinents ou boîtes de dialogue. Les choix de menu montrés en couleur sombre ne sont pas disponibles pour l'opération en cours ou mode de fonctionnement.

Y-a-t-il une procédure oubliée? Réalisez-vous une opération que nous n'avons pas expliqué? Écrivez un courriel à simrad.support@simrad.com et faites-le nous savoir. Nous pourrions inclure la procédure dans la prochaine version de ce manuel.

Thèmes

- *Procédures de démarrage* à la page 46
- *Procédures de Réglages d'utilisateur* à la page 49
- *Préférences d'utilisateur* à la page 51
- *Sauvegarder et récupérer les échogrammes* à la page 56
- *Procédures de vues* à la page 62
- *Procédure d'Échogramme* à la page 66
- *Procédure d'Échelle* à la page 76
- *Procédures de détection du Fond* à la page 79
- *Procédures de Répartition par taille, biomasse, et densité du poisson* à la page 84
- *Procédures de Gain* à la page 88
- *Procédures de puissance de transmission et durée de l'impulsion* à la page 90
- *Configurer le Système et procédures d'installation du logiciel* à la page 93
- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Procédures de test et d'entretien* à la page 119

Thèmes liés

- *Opération de démarrage normale* à la page 22

Procédures de démarrage

Ces procédures vous expliquent comment allumer et éteindre le système Simrad ES70.

Note

Avant d'allumer le ES70 pour la toute première fois, consultez les procédures de ce chapitre Installation à la page 295.

Assurez-vous que vous avez suffisamment d'eau sous la coque avant d'allumer le ES70. Si vous allumez le ES70 avec le transducteur à l'air libre, vous risquez de l'endommager de manière irréparable !

Thèmes

- *Mise sous tension du ES70 à la page 46*
- *Mise hors tension de system ES70 à la page 47*

Mise sous tension du ES70

Cette procédure vous explique comment démarrer le Simrad ES70.

Thèmes liés

- *Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging' à la page 22*
- *Opération de démarrage normale à la page 22*
- *Vérifier les réglages du détecteur de fond à la page 25*
- *Configurer les transcepteur(s) du ES70 pour la première fois à la page 298*
- *Menu Fonctionnement à la page 167*
- *Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur à la page 175*
- *Fonction Impulsion à la page 186*

Procédure

- 1 Vérifiez que le(s) transcepteur(s) sont branchés.
À moins qu'une solution dédiée ait été prévue durant l'installation pour permettre le on/off de l'alimentation, le(s) transcepteur(s) sont toujours allumés. Toutefois, si le ES70 n'est pas utilisé sur une longue période, l'alimentation du transcepteur(s) doit être débranchée.
- 2 Allumez l'écran couleur.
Si besoin, consultez les instructions du fabricant de l'écran.
- 3 Allumez l'Unité de Processeur (ordinateur).
Attendez que le système d'exploitation démarre.
- 4 Double-click sur l'icône ES70 du bureau pour démarrer le programme.
- 5 Attendez pendant que le programme démarre sur l'ordinateur.

6 Choisissez les configurations d'utilisateur.

Pendant que le programme se charge, une boîte de dialogue apparaît pour vous permettre de choisir entre les configurations d'utilisateur disponibles sur le ES70.

La boîte de dialogue est seulement visible pendant quelques secondes. Vous n'avez pas besoin de faire un choix ici. Vous pouvez choisir une configuration d'utilisateur à n'importe quel moment au moyen de la boîte de dialogue **Réglages Utilisateur** du menu **Principal**.

7 Observez que la présentation du programme emplit tout l'écran.

Important

Quand le programme a démarré, observez que la présentation du programme emplit tout l'écran, l'icône du menu ES70 **Fonctionnement** clignotera pour vous rappeler que le "pinging" est activé. C'est pour raison de sécurité. Vous devez démarrer manuellement le "pinging" au moyen de la touche **Impulsion**.



8 Choisissez le mode de fonctionnement.

→ Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging' à la page 22

9 Observez que le ES70 démarre.

Le ES70 démarre en utilisant les mêmes paramètres de fonctionnement que ceux utilisés la fois antérieure. Si ces paramètres sont acceptables, continuer le fonctionnement. Si vous souhaitez modifier les paramètres de fonctionnement basique, consultez les procédures dédiées.

Quand le ES70 démarre, il est très important qu'il détecte correctement le fond. Dans la plupart des cas il prendra place automatiquement. Malgré tout, nous avons expérimenté que qu'un grand banc de poissons ou des conditions de fond compliquées ont trompé le ES70 et affiché une profondeur erronée. Dans ces cas la sonde peut afficher le fond à 0.0 mètres. Afin d'aider le ES70 à localiser la profondeur correcte, consultez la procédure dédiée.

Mise hors tension de system ES70

Cette procédure vous explique comment démarrer le Simrad ES70.

Note

Vous ne devez jamais éteindre le ES70 seulement au moyen de l'interrupteur ES70 on/off de l'ordinateur. Cela peut endommager le logiciel ou les paramètres de l'interface pour les appareils externes. Vous devez TOUJOURS utiliser cette procédure.



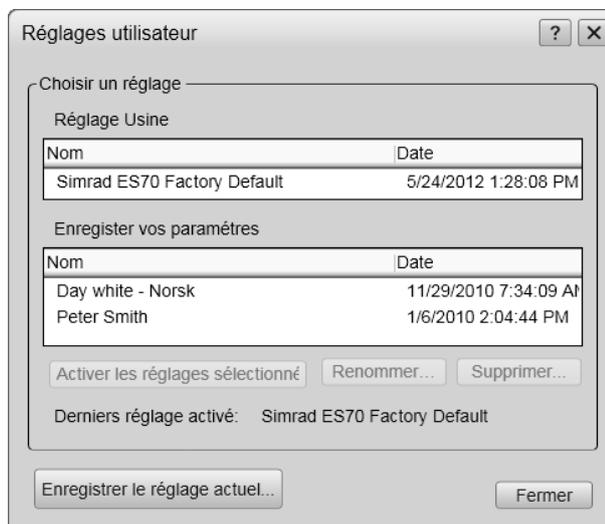
Procédure

- 1 Cliquez la touche **Sortir** du programme.
Elle est située sur la **Barre de Titres** dans le coin supérieur droit de la présentation de l'écran.
- 2 Observez que le programme s'arrête.
- 3 Si l'ordinateur ne s'arrête pas lui-même automatiquement, utilisez la fonctionnalité prévue par le système d'exploitation pour l'arrêter manuellement.
- 4 Éteignez l'écran couleur.
Si besoin, consultez les instructions fournies avec le fabricant de l'écran.
- 5 Éteignez le transcepteur(s).
À moins qu'une solution dédiée ait été prévue durant l'installation pour permettre le on/off de l'alimentation, le(s) transcepteur(s) sont toujours allumés. Toutefois, si le ES70 n'est pas utilisé sur une longue période, l'alimentation du transcepteur(s) doivent être débranchés.

Procédures de Réglages d'utilisateur

Le ES70 vous permet de sauvegarder les réglages d'utilisateur. Vous pouvez sauvegarder autant de réglages que vous désirez, la quantité est seulement limitée par la taille de votre disque dur.

Tous les paramètres que vous avez choisi pour configurer le ES70 en fonction de vos préférences sont sauvegardés. Vous pouvez utiliser n'importe quel nom —inclus le votre pour identifier les réglages sauvegardés. Si besoin, vous pouvez récupérer une configuration sauvegardée et continuer votre travail.



Pour réinitialiser complètement le ES70, vous pouvez également récupérer les réglages par défaut de fabrique.

Thèmes

- *Comment sauvegarder les réglages d'utilisateur actuels* à la page 49
- *Comment utiliser la configuration sauvegardée antérieurement* à la page 50
- *Comment choisir les réglages par défaut de fabrique ES70* à la page 51

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur* à la page 175

Comment sauvegarder les réglages d'utilisateur actuels

But

Cette procédure explique comment sauvegarder la configuration actuelle et les réglages actuels.

Si vous avez plusieurs utilisateurs avec des configurations favorites, si vous travaillez avec différents appareillages, ou avec différentes configurations de hardware, conditions de profondeur ou fond, nous recommandons que vous sauvegardiez les paramètres de fonctionnement du ES70 pour une utilisation postérieure.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur* à la page 175

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.

- 2 Sur le menu **Principal**, cliquez **Réglages Utilisateur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Réglages Utilisateur** .



La boîte de dialogue de la **Réglages Utilisateur** vous permet de sauvegarder la configuration de l'actuel utilisateur (sélections de paramètres), et de récupérer les configurations de fabrique ou d'utilisateurs préalablement sauvegardées.

- 3 Dans la boîte de dialogue **Réglages Utilisateur**, cliquez sur la touche **Sauvegarde Configuration Actuelle**.

- 4 Dans la boîte de dialogue **Configurer**, cliquez **OK** pour accepter le nom suggéré.

- 5 Vous pouvez également choisir un nom différent.

Si vous avez un clavier connecté à l'ordinateur du ES70, vous pouvez cliquer dans le champ du texte, enlever la suggestion, et écrivez le nom désiré.

Astuce

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations avec le nom choisi.

- 6 Observez que le nom que vous avez choisi apparaît dans la liste des **Configurations sauvegardées** .

- 7 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Comment utiliser la configuration sauvegardée antérieurement

But

Si vous avez sauvegardé des paramètres de fonctionnement et/ou des configurations dédiées pour différents appareillages ou tâches, vous pouvez les récupérer pour une configuration plus rapide et efficace des paramètres.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur* à la page 175

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.
- 2 Sur le menu **Principal**, cliquez **Réglages Utilisateur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Réglages Utilisateur** .



La boîte de dialogue de la **Réglages Utilisateur** vous permet de sauvegarder la configuration de l'actuel utilisateur (sélections de paramètres), et de récupérer les configurations de fabrique ou d'utilisateurs préalablement sauvegardées.

- 3 Dans la boîte de dialogue **Réglages Utilisateur**, cliquez une fois sur la configuration sauvegardée requise de la liste de **Configurations Sauvegardées**.
- 4 Cliquez **Activer la configuration sélectionnée**.
- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Comment choisir les réglages par défaut de fabrique ES70

But

Cette procédure explique comment choisir les réglages de paramètres de fabrique ou sauvegardés. Utilisez-la si vous avez besoin de réinitialiser le ES70 à des paramètres connus.

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.
- 2 Dans le menu **Principal**, cliquez **Réglages Utilisateur** pour ouvrir le dialogue **Réglages Utilisateur**.



La boîte de dialogue de la **Réglages Utilisateur** vous permet de sauvegarder la configuration de l'actuel utilisateur (sélections de paramètres), et de récupérer les configurations de fabrique ou d'utilisateurs préalablement sauvegardées.

- 3 Dans la liste **Réglages de Fabrique**, cliquez la configuration de fabrique requise.
- 4 Cliquez **Activer Réglage Sélectionné**.
- 5 Cliquez **Fermer** pour sortir.

Préférences d'utilisateur

Cette section fournit les informations relatives aux préférences d'utilisateur et aux personnalisations individuelles.

Thèmes

- *Sélection de langue du menu* à la page 52
- *Sélection du thème de couleur de la présentation (palette)* à la page 52
- *Sélectionner la luminosité de l'écran* à la page 53
- *Sélection des unités de mesures* à la page 54
- *Vérification ou modification des paramètres d'environnement* à la page 54
- *Ouvrir l'aide en ligne contextuelle* à la page 55

Sélection de langue du menu

But

Les touches du menu – ainsi que les autres textes – des présentations du ES70 sont disponibles en plusieurs langues. Cette procédure explique comment sélectionner une langue différente.



Thèmes liés

- *Menu Affichage* à la page 169
- *Fonction Langue* à la page 201

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.
- 2 Cliquez sur la touche **Affichage** pour ouvrir le menu.
Cette touche est située sous le menu **Principal**. Elle est utilisée pour ouvrir le sous-menu **Affichage**.
- 3 Cliquez au milieu de la touche **Langue** pour ouvrir un sous-menu avec les langues disponibles.



Vous pouvez également cliquer sur les caractères [+] et [-] pour faire défiler la liste des langues disponibles.

- 4 Cliquez une fois sur la langue que vous souhaitez utiliser.
- 5 Observez que le sous-menu se ferme, et que tous les textes des touches du menu changent dans la langue choisie.

Important

Pour assurer que tous les textes sont remplacés par la langue choisie, redémarrez l'application du ES70.

Le fichier d'aide contextuelle en ligne peut être également disponible dans votre langue. Pour changer la langue de l'aide en ligne, vous devez redémarrer le ES70. Si votre langue *n'est pas* offerte, l'aide en ligne en Anglais apparaîtra.

Sélection du thème de couleur de la présentation (palette)

But

La présentation du ES70 peut être réglée en utilisant un des divers thèmes de couleurs. Dans le système de menu, ils sont appelés palettes.

Description

La fonction **Palette** vous offre les options pour la combinaison de couleurs utilisée pour la présentation d'affichage du ES70. Sélectionnez la couleur de fond d'écran et la luminosité en fonction des conditions de luminosité ambiante et de vos préférences.

Le choix que vous faites ici n'a aucun effet sur les performances du ES70.

Thèmes liés

- *Menu Affichage* à la page 169
- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

Procédure

- 1 Cliquez sur la touche **Affichage** pour ouvrir le menu.

Cette touche est située sous le menu **Principal**. Elle est utilisée pour ouvrir le sous-menu **Affichage**.



- 2 Sur le menu **Affichage**, cliquez **Réglage Couleur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Réglage Couleur**.



Le but de la boîte de dialogue **Réglage Couleur** est de contrôler les couleurs utilisées pour les présentations du ES70.

- 3 Cliquez sur la palette que vous souhaitez utiliser.
Pour essayer votre choix, faites une sélection, et cliquez **Appliquer**.
- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Sélectionner la luminosité de l'écran

But

Cette procédure explique comment réduire l'intensité de la lumière émise depuis l'affichage.

Description

Quand le pont est sombre, la lumière émise par l'écran du ES70 peut affecter votre vision nocturne. Afin de compenser, vous pouvez réduire l'intensité de la luminosité. La fonction **Luminosité Écran** vous permet de réduire cette luminosité et donc d'avoir un écran plus foncé.

L'intensité de la lumière émise par l'écran peut être réduite de 100% à 0%, par étapes de 10.

Thèmes liés

- *Menu Affichage* à la page 169
- *Fonction Luminosité Écran* à la page 199

Procédure

- 1 Cliquez sur la touche **Affichage** pour ouvrir le menu.
 Cette touche est située sous le menu **Principal**. Elle est utilisée pour ouvrir le sous-menu **Affichage**.
- 2 Cliquez de chaque côté de la touche **Luminosité Écran** pour faire le réglage.



Sélection des unités de mesures

But

Cette procédure explique comment changer les unités de mesure des présentations du ES70.

Description

Le ES70 est préparé pour travailler avec plusieurs standards d'unités de mesures.

Utilisez la boîte de dialogue **Unités** pour régler plusieurs unités de mesures que vous souhaitez pour travailler. Le ES70 utilisera celles-ci pour toutes les présentations. Normalement, vous n'aurez à définir ces unités qu'une seule fois

Thèmes liés

- *Menu Affichage* à la page 169
- *Boîte de dialogue Unités* à la page 200

Procédure

- 1 Cliquez sur la touche **Affichage** pour ouvrir le menu.
 Cette touche est située sous le menu **Principal**. Elle est utilisée pour ouvrir le sous-menu **Affichage**.
- 2 Cliquez **Unités** pour ouvrir la boîte de dialogue **Unités**.



- 3 Faites les ajustements nécessaires.
- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Vérification ou modification des paramètres d'environnement

But

Cette procédure explique comment vérifier et - si nécessaire- changer les paramètres d'environnement relatifs à la salinité, vitesse du son et température de l'eau.

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Menu Installation* à la page 230
- *Boîte de dialogue Environnement* à la page 231

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 2 Cliquez sur la touche **Installation** pour ouvrir le sous-menu **Installation**.



Dans le menu fourni, cliquez **Environnement** pour ouvrir la boîte de dialogue **Environnement**.



Le but de la boîte de dialogue **Environnement** est d'ajuster les paramètres relatifs à la salinité, la vitesse du son et la température de l'eau.

- 3 Faites les ajustements nécessaires.
- 4 Pour ajuster les paramètres d'environnement:
 - a Spécifiez si vous travaillez en eau douce ou en eau de mer.
 - b Si vous avez un instrument qui offre une valeur de vitesse du son plus précise que celle d'entrée par défaut, changez-le.
 - c Si vous avez un capteur qui lit la température de l'eau, connectez-le.
- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Ouvrir l'aide en ligne contextuelle

But

Cette procédure explique comment accéder à l'aide contextuelle en ligne.

Description

Le ES70 est pourvu d'un large système d'aide contextuelle en ligne. Toute l'information du *Manuel de Référence du ES70* est également fournie par l'aide en ligne. L'aide en ligne est située dans un seul fichier de Microsoft CHM. Ce fichier CHM fonctionnera également sur n'importe quel ordinateur pourvu du système d'exploitation Microsoft.

Pour ouvrir le système d'aide, cliquez sur la touche **Aide** de n'importe quelle boîte de dialogue. Vous obtiendrez ainsi instantanément l'information relative à la boîte de dialogue en question avec les liens correspondant aux procédures et autres sujets

La navigation dans le fichier d'aide en ligne est faite au moyen du système de menu sur le coté gauche, ainsi que les liens interactifs du document.

Thèmes liés

- *Aide contextuelle en ligne* à la page 44
- *Actualiser l'aide en ligne* à la page 98

Procédure

1 Méthode 1:

Cliquez l'icône [?] de la **Barre de Titres**. Ceci ouvrira le fichier de l'aide en ligne à sa page de départ.

2 Méthode 2:

Cliquez la touche **Aide** dans n'importe quelle boîte de dialogue. La description de boîte de dialogue en question apparaîtra dans la fenêtre d'aide.

Sauvegarder et récupérer les échogrammes

Ces procédures expliquent comment sauvegarder et récupérer les images de l'échogramme et les données brutes.

Thèmes

- *Sauvegarder une image isolée d'un échogramme* à la page 56
- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57
- *Récupérer les images isolées d'échogramme* à la page 59
- *Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 59
- *Accéder aux fichiers d'images de capture d'écran pour éliminer, déplacer ou copier* à la page 60
- *Accéder aux fichiers de données brutes pour éliminer, déplacer ou copier* à la page 61

Sauvegarder une image isolée d'un échogramme

But

Cette procédure explique comment sauvegarder une image isolée d'un échogramme comme fichier bitmap en utilisant la fonction **Capture d'Écran**.

Sur le ES70, vous pouvez sauvegarder les échogrammes de trois manières différentes.

- a Les images Bitmap sont enregistrées lorsque vous cliquez sur la touche **Capture d'Écran** de la **Barre d'État**. Ces images sont rappelées au moyen de la touche **Capture d'Écran** de la **Barre d'État**.
- b Les séquences d'Écho-gramme (données brutes) sont enregistrées au moyen de la fonction **Enregistrer** du menu **Fonctionnement**. Ces séquences sont relues en plaçant le ES70 en mode Relecture.
- c Un "Historique de fichiers" est enregistré automatiquement et continuellement. Quand le fichier est plein, il commencera à écrire sur la donnée la plus ancienne, créant ainsi une "mémoire tampon en cercle". Pour relire le fichier historique, cliquez sur la touche **Historique** de la **Barre de Titre**.

Procédure

- 1 Observez la touche **Capture d'Écran** de la **Barre de Titres**.
- 2 Cliquez la touche pour sauvegarder la présentation actuellement affichée.
La capture d'écran est sauvegardée sur le disque dur en format JPG standard.
La capture enregistrée comprend les présentations entières, et comprend également l'échogramme actuel et le menu.
- 3 Pour récupérer la capture d'écran, voir *Récupérer les images isolées d'échogramme* à la page 59.

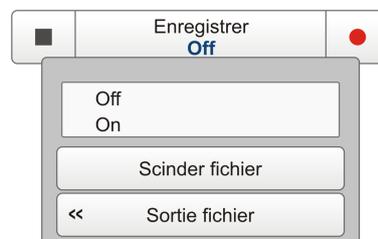


Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)

But

Cette procédure explique comment stocker les données brutes du ES70. Chaque séquence de données brutes – souvent considérée comme une “ligne” pendant une enquête – contient un ensemble de données acoustiques sauvegardées en format original.

Une fois sauvegardées, vous pouvez relire ces données de la même manière que des données “normales” du ES70.



Description

Sur le ES70, vous pouvez sauvegarder les échogrammes de trois manières différentes.

- a Les images Bitmap sont enregistrées lorsque vous cliquez sur la touche **Capture d'Écran** de la **Barre d'État**. Ces images sont rappelées au moyen de la touche **Capture d'Écran** de la **Barre d'État**.
- b Les séquences d'Écho-gramme (données brutes) sont enregistrées au moyen de la fonction **Enregistrer** du menu **Fonctionnement**. Ces séquences sont relues en plaçant le ES70 en mode Relecture.
- c Un “Historique de fichiers” est enregistré automatiquement et continuellement. Quand le fichier est plein, il commencera à écrire sur la donnée la plus ancienne, créant ainsi une “mémoire tampon en cercle”. Pour relire le fichier historique, cliquez sur la touche **Historique** de la **Barre de Titre**.

Note

Les fichiers de données brutes deviendront normalement très volumineux. Si vous souhaitez enregistrer sur le ES70 une grande quantité de données brutes, assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace sur le disque dur. A moins que votre ordinateur ne soit équipé avec un disque dur de très grande capacité, nous vous recommandons de stocker les données brutes sur un périphérique de stockage externe.

Thèmes liés

- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57

- *Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 59
- *Barre de Relecture* à la page 140
- *Fonction Fonctionnement* à la page 185
- *Boîte de dialogue Fichier de relecture* à la page 282
- *Fonction Enregistrer* à la page 193
- *Boîte de dialogue Sortie Fichier* à la page 284

Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Fonctionnement**.

L'icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



- 2 Cliquer **Enregistrer** pour ouvrir la touche du sous-menu.
- 3 Cliquez **Sortie Fichier** pour ouvrir la boîte de dialogue **Sortie Fichier**.
- 4 Dans la boîte de dialogue **Sortie Fichier**:

- a Sur l'onglet **Directoire**, définissez le directoire de fichier de sortie.

Important _____

Ce sont les directoires par défaut pour les données brutes :

Windows XP: c:\documents and settings\all users\application data\simrad\ES70\data

Windows 7: c:\programdata\simrad\ES70\data

- b Sur l'onglet **Données Brutes**, cliquez **Sauvegarder Données Brutes** pour activer cette exportation.

Les données brutes sont les données d'écho reçues directement depuis la sortie du transcepteur. Les données peuvent être relues plus tard sur le ES70. Les données contiennent des données d'échantillonnage, données de la configuration de l'échosonde, données de navigation (format NMEA) et annotations (le cas échéant).

- c Définissez tout autre paramètre selon vous besoins.
- d Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

- 5 Pour commencer l'enregistrement, vous avez deux options:
- Sur la touche **Enregistrer**, sélectionnez *On*.
 - Sur la **Barre de Titres**, cliquez la touche **Enregistrer**.
Quand elle est activée, la touche **Enregistrer** est rouge.
- 6 Pour arrêter l'enregistrement, vous avez deux options:
- Sur la touche **Enregistrer**, sélectionnez *Off*.
 - Sur la **Barre de Titres**, cliquez la touche **Enregistrer**.
Quand elle n'est pas activée, la touche **Enregistrer** est noire.
- 7 Pour relire les fichiers de données brutes, voir *Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 59.



Récupérer les images isolées d'échogramme

But

Cette procédure explique comment vous pouvez récupérer les images isolées d'échogramme.

Procédure

- Observez la touche **Capture d'Écran** sur la **Barre d'État** en bas de la présentation.
- Cliquez **Capture d'Écran**.
Observez que le gestionnaire d'images intégré démarre. Toutes les images d'échogramme actuel sauvegardées sont montrées comme miniatures.
- Cliquez double sur la miniature que vous souhaitez agrandir.
- Cliquez **Retour au Gestionnaire** pour fermer l'image.
- Cliquez une fois sur les onglets du transducteur de la **Barre d'État** pour retourner sur la présentation de l'échogramme.

Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)

But

Cette procédure explique comment vous pouvez relire (récupérer) les séquences d'échogrammes (données brutes).

Important

Le système n'est pas opérationnel quand vous avez choisi mode **Relecture**: le ES70 n'est alors pas apte à transmettre.

Thèmes liés

- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57
- *Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 59
- *Barre de Relecture* à la page 140
- *Fonction Fonctionnement* à la page 185

- *Boîte de dialogue Fichier de relecture* à la page 282
- *Fonction Enregistrer* à la page 193
- *Boîte de dialogue Sortie Fichier* à la page 284

Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Fonctionnement**.

L'icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



- 2 Cliquez la touche **Fonctionnement** pour ouvrir les choix du menu.
- 3 Cliquez **Fichier de Relecture** pour ouvrir la boîte de dialogue **Fichier de Relecture**.



Le but de la boîte de dialogue **Fichier de relecture** est de choisir le(s) fichier(s) qui vont s'utiliser pour reproduire l'échogramme. Les noms de fichiers se sont générés automatiquement, et chaque fichier est identifié avec la date et l'heure de création.

- 4 Dans la boîte de dialogue **Fichier de Relecture**:
 - a Cliquez **Ajouter** pour sélectionner de nouveaux fichiers en utilisant les fonctionnalités du système d'exploitation,
Si vous souhaitez supprimer des fichiers depuis la liste de relecture, cliquez sur le nom du fichier et puis cliquez **Supprimer**.
 - b Si vous souhaitez démarrer la relecture du fichier en continu, cliquez **Boucle** dans la boîte de dialogue **Fichier de Relecture**.
 - c Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 5 Cliquez la touche **Fonctionnement** pour ouvrir les choix du menu.
- 6 Cliquez **Relire** pour sélectionner cette fonction.
Observez que la **Barre Relecture** s'ouvre.
- 7 Cliquez la touche départ de la **Barre Relecture** pour démarrer la relecture.
- 8 Pour arrêter la relecture, vous avez deux options:
 - a Cliquez la touche stop de la **Barre Relecture**
 - b Revenez au mode de fonctionnement normal en utilisant la touche **Fonctionnement**.

Accéder aux fichiers d'images de capture d'écran pour éliminer, déplacer ou copier

But

Une fois les images bitmap de capture d'images ont été sauvegardées, vous pouvez également souhaiter les éliminer, ou copier, ou déplacer depuis le disque dur de l'ordinateur vers un moyen de stockage séparé. Cette procédure explique comment accéder aux fichiers, et comme les copier ou les déplacer vers un moyen de stockage séparé.

Important

Cette procédure suppose que vous êtes familiarisé avec les utilités pour la manipulation de fichiers des systèmes d'exploitation Microsoft® XP® et/ou Microsoft® 7.

Procédure

- 1 Observez la touche **Capture d'Écran** sur la **Barre d'État** en bas de la présentation.
- 2 Cliquez **Capture d'Écran**.
Observez que le gestionnaire d'images intégré démarre. Toutes les images d'échogramme actuel sauvegardées sont montrées comme miniatures.
- 3 Dans le gestionnaire, cliquez **Ouvrir Dossier Image** pour ouvrir un dossier du système d'exploitation.
- 4 Utilisez la fonctionnalité fournie par le système d'exploitation pour naviguer vers le dossier avec les fichiers bitmap.
Ce sont les répertoires par défaut pour les images bitmap:
Windows XP: c:\documents and settings\All Users\Application data\Simrad\ES70\ScreenDumps
Windows 7: c:\programdata\Simrad\ES70\ScreenDumps
- 5 Préparez un dispositif de stockage de données indépendant.
C'est normalement un dispositif de mémoire USB de haute capacité ou un disque dur. Vous pouvez également connecter l'ordinateur du ES70 à un réseau, et copiez les fichiers à un serveur.
- 6 Utilisez les fonctionnalités fournies par le système d'exploitation pour éliminer les fichiers, ou les copier ou déplacer vers des dispositifs de stockage indépendants.
- 7 Fermez le programme de gestion de fichiers.
- 8 Cliquez une fois sur les onglets du transducteur de la **Barre d'État** pour retourner sur la présentation de l'échogramme.

Accéder aux fichiers de données brutes pour éliminer, déplacer ou copier

But

Une fois que les fichiers de données brutes ont été enregistrés, vous pouvez également souhaiter les éliminer, copier ou déplacer depuis le disque dur de l'ordinateur vers un dispositif de stockage indépendant. Cette procédure explique comment accéder aux fichiers, et comment les copier ou les déplacer vers un système de stockage indépendant.

Important

Cette procédure suppose que vous êtes familiarisé avec les utilités pour la manipulation de fichiers des systèmes d'exploitation Microsoft® XP® et/ou Microsoft® 7.

Procédure

- 1 Observez la touche **Capture d'Écran** sur la **Barre d'État** en bas de la présentation.
- 2 Cliquez **Capture d'Écran**.
Observez que le gestionnaire d'images intégré démarre. Toutes les images d'échogramme actuel sauvegardées sont montrées comme miniatures.
- 3 Dans le gestionnaire, cliquez **Ouvrir Dossier Image** pour ouvrir un dossier du système d'exploitation.
- 4 Utilisez la fonctionnalité fournie par le système d'exploitation pour naviguer vers le dossier contenant les fichiers de données brutes.
C'est le dossier que vous avez sélectionné dans la boîte de dialogue **Sortie Fichier**.

Important

Ce sont les répertoires par défaut pour les données brutes :

Windows XP: c:\documents and settings\all users\application data\simrad\ES70\data

Windows 7: c:\programdata\simrad\ES70\data

- 5 Préparez un dispositif de stockage de données indépendant.
C'est normalement un dispositif de mémoire USB de haute capacité ou un disque dur. Vous pouvez également connecter l'ordinateur du ES70 à un réseau, et copier les fichiers à un serveur.
- 6 Utilisez les fonctionnalités fournies par le système d'exploitation pour éliminer les fichiers, ou les copier ou déplacer vers des dispositifs de stockage indépendants.
- 7 Fermez le programme de gestion de fichiers.
- 8 Cliquez une fois sur les onglets du transducteur de la **Barre d'État** pour retourner sur la présentation de l'échogramme.

Procédures de vues

Ces procédures expliquent comment contrôler les présentations de vues de l'affichage du ES70.

Thèmes

- *Changer la taille des champs de présentation* à la page 63
- *Sélectionner la disposition de la présentation de l'échogramme* à la page 63
- *Sélectionner quels échogrammes afficher* à la page 63
- *Sélectionner le dégradé de couleurs et la palette de la présentation* à la page 64
- *Changer le dégradé de couleurs pour enlever les échos faibles* à la page 65

Changer la taille des champs de présentation

But

Cette procédure explique comment vous pouvez modifier la taille de chaque vue individuelle et le champ dans la présentation du ES70. Le contenu d'un champ qui change de taille automatiquement pour s'ajuster automatiquement pour optimiser l'espace disponible.

Procédure

- 1 Déplacez le curseur sur la ligne de bordure entre les deux vues ou champs.
Observez que le marqueur change de forme; il apparaît maintenant comme deux lignes parallèles avec des flèches pointant vers l'extérieur.
- 2 Cliquez sur la touche gauche de la souris, et maintenez-la appuyée.
- 3 Déplacez la souris – ou avec la roulette de contrôle – et observez que la ligne de bordure se déplace.
- 4 Relâchez la touche de la souris quand la ligne de bordure a été déplacée sur la position désirée.

Sélectionner la disposition de la présentation de l'échogramme

But

Votre ES70 peut être configuré avec une ou plusieurs fréquences (canaux).

Utilisez les touches de la **Barre d'État** pour sélectionner comment les canaux sont montrés sur la présentation.

Thèmes liés

- *Barre d'État* à la page 160

Procédure

- 1 Observez les touches sur la **Barre d'État** en bas de la présentation du ES70.
- 2 Afin de contrôler la présentation horizontale ou verticale quand vous avez deux ou plus échogrammes, utilisez les touches de la **Barre d'État**.
 - **Horizontal** pour une présentation horizontale
 - **Vertical** pour une présentation verticale
 - **[Nom Transducteur]** pour voir seulement l'échogramme pour le transducteur sélectionné.

Sélectionner quels échogrammes afficher

But

Votre ES70 peut être configuré avec une ou plusieurs fréquences (canaux).

La boîte de dialogue **Disposition** vous permet de contrôler quels canaux vous pouvez voir sur l'affichage.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Disposition* à la page 202

Procédure

- 1 Cliquez sur la touche **Affichage** pour ouvrir le menu.

Cette touche est située sous le menu **Principal**. Elle est utilisée pour ouvrir le sous-menu **Affichage**.



- 2 Cliquez **Disposition** pour ouvrir la boîte de dialogue **Disposition**.



Le but de la boîte de dialogue **Disposition** est de définir quelles fréquences du transcepteur présenter sur l'écran. Vous pouvez également positionner les échogrammes les uns par rapport aux autres.

- 3 Faites les ajustements nécessaires.
- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Sélectionner le dégradé de couleurs et la palette de la présentation

But

Cette procédure explique comment changer le dégradé de couleurs et la palette de la présentation des échogrammes du ES70.

Description

Par défaut, vous avez 64 ou 12 couleurs disponibles pour présenter les échogrammes, et une sélection de palettes. Le dégradé de couleurs peut être récupéré à tout moment en cliquant sur l'icône **Dégradé Couleurs** de la **Barre de titres**.

Le dégradé de couleurs actuellement sélectionné est également montré sur la **Barre d'État**.

Quel dégradé de couleurs utiliser est défini dans la boîte de dialogue **Réglage couleur** du menu **Affichage**.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

Procédure

- 1 Cliquez sur la touche **Affichage** pour ouvrir le menu.

Cette touche est située sous le menu **Principal**. Elle est utilisée pour ouvrir le sous-menu **Affichage**.



- 2 Sur le menu **Affichage**, cliquez **Réglage Couleur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Réglage Couleur**.



Le but de la boîte de dialogue **Réglage Couleur** est de contrôler les couleurs utilisées pour les présentations du ES70.

- 3 Sélectionnez palette selon vos nécessités.
- 4 Sélectionnez couleurs échogramme selon vos nécessités.

Quelle couleur utiliser est principalement un choix personnel fondé sur les conditions de luminosité ambiante, la nature des échos et votre propre expérience.

Gardez à l'esprit que, dans chaque échelle de base avec 12 couleurs, chaque couleur représente séparément 3 dB de la gamme de la puissance de l'écho. Cela implique que la couleur suivante est sélectionnée chaque fois que la force d'écho est doublée.

Si vous choisissez d'utiliser un grand nombre de couleurs, la définition de la présentation du ES70 sera grandement améliorée. Il est alors plus facile de différencier entre plusieurs échos de diverses tailles et/ou la force de la cible.

- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Changer le dégradé de couleurs pour enlever les échos faibles

But

Vous pouvez filtrer les échos faibles en modifiant le seuil de couleur.

Description

Par défaut, vous avez 64 ou 12 couleurs disponibles pour présenter les échogrammes, et une sélection de palettes. Le dégradé de couleurs peut être récupéré à tout moment en cliquant sur l'icône **Dégradé Couleurs** de la **Barre de titres**.

Le dégradé de couleurs actuellement sélectionné est également montré sur la **Barre d'État**.

Quel dégradé de couleurs utiliser est défini dans la boîte de dialogue **Réglage couleur** du menu **Affichage**.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Dégradé couleurs* à la page 154
- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Dégradé Couleurs**.

Cet icône est situé sur la **Barre de Titres**. Il est utilisé pour ouvrir le panneau d'information.



- 2 Déplacez le curseur sur le côté gauche de l'échelle de couleurs.
Observez que le curseur change de flèche à une ligue courbée.
- 3 Cliquez sur le bord gauche de l'échelle de couleur, maintenez la touche de la souris enfoncée et faites glisser le bord vers la droite.
- 4 Observez que les couleurs faibles sont enlevées de l'échelle de couleurs, et ainsi de même les échos faibles de la présentation de l'échogramme.
- 5 Relâchez la touche de la souris.
- 6 Afin de restaurer les couleurs faibles, cliquez sur le côté droit de l'actuelle échelle de couleur et faites-le glisser vers la gauche.

Procédure d'Échogramme

Ces procédures expliquent les divers paramètres contrôlant l'échogramme du ES70.

Thèmes

- *Modifier les paramètres d'impulsion* à la page 66
- *Sélectionner le type d'échogramme* à la page 68
- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Ajouter des marqueurs verticaux et des annotations à l'échogramme* à la page 71
- *Sélectionner gain TVG dans la boîte de dialogue Échogramme* à la page 72
- *Réduire les interférences et le bruit du navire en utilisant le filtre "d'impulsion-impulsion"* à la page 74
- *Réduire les interférences en utilisant une impulsion séquentielle* à la page 75
- *Améliorer la vue du fond en utilisant la Ligne Blanche et la Ligne de Fond* à la page 76

Modifier les paramètres d'impulsion

But

Cette procédure explique comment contrôler la fréquence à laquelle le ES70 transmet de l'énergie acoustique dans l'eau. Cela normalement est considéré comme 'pinging'.



Description

Le taux d'impulsion est le paramètre qui contrôle la fréquence à laquelle la sonde doit transmettre l'énergie acoustique (un "ping") dans l'eau.

Si vous observez un écho pélagique sur le ES70, et il paraît suivre le contours du fond, il peut être en fait un faux écho dû à la transmission préalable (“ping”). La seule manière d’enlever ce faux écho est de réduire le taux d’impulsion. Si vous le faites, tous les échos de l’impulsion préalable disparaîtront avant de transmettre le suivant. Avec les anciennes échosondes fabriquées en papier la plume passait beaucoup de temps derrière le papier, ce qui réduisait le taux d’impulsion. Le ES70 est bien plus rapide et vous pouvez envoyer une impulsion avant même que l’énergie de l’impulsion antérieure ait disparu.

Quand la transmission est habilitée, vous pouvez choisir entre les modes d’impulsion suivants:

1 Pas Unique

Cette option permet au ES70 de transmettre des impulsions simples.

Pour transmettre une impulsion simple, cliquez le symbole d’impulsion sur le côté droit de la touche **Impulsion**.

2 Intervalle

Cette option permet au ES70 de transmettre une fois chaque intervalle de temps choisi.

Le temps d’intervalle (en millisecondes) est choisi avec la fonction **Intervalle Impulsion**.

3 Maximum

Cette option permet au ES70 de transmettre à vitesse maximum.

L’intervalle d’impulsion est essentiellement limité par l’échelle maximum de profondeur.

Il est également dépendant du matériel informatique. Par exemple de la rapidité à laquelle votre ordinateur peut traiter les informations de chaque impulsion, de la rapidité à laquelle votre système communique avec les périphériques externes, ou combien de temps le système utilise pour enregistrer des données.

Thèmes liés

- *Fonction Impulsion* à la page 186
- *Fonction Mode d’Impulsion* à la page 187
- *Fonction Intervalle Impulsion* à la page 189

Procédure

1 Cliquez l’icône **Fonctionnement**.

L’icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



2 Cliquez **Impulsion**, et sélectionnez *On*.



Les deux icônes fournis par cette touche ne peuvent être seulement utilisés que pour activer ou désactiver la transmission.

- L'icône gauche (rectangle) est "Off".
- L'icône droite est "On". Ceci est également utilisé pour initier des impulsions simples quand le mode *Pas Unique* est sélectionné.

3 Choisir le taux maximum d'impulsion:

- a** Cliquez **Mode d'impulsion**, et sélectionnez *Maximum*.

Cela fera que le ES70 impulse avec la vitesse maximum. Le temps entre chaque impulsion est automatiquement déterminé par un certain nombre de paramètres, incluant la profondeur actuelle, la durée de l'impulsion et l'intervalle choisi.

4 Définir un intervalle d'impulsion:

- a** Cliquez **Mode Impulsion**, et sélectionnez *Intervalle*.
- b** Cliquez **Intervalle Impulsion**, et sélectionnez le temps (en millisecondes) entre chaque impulsion.



5 Transmission d'impulsions simples:

- a** Cliquez **Mode Impulsion**, et sélectionnez *Pas Unique*.
- b** Pour transmettre une impulsion unique, cliquez une fois sur l'icône de droite de la touche **Impulsion**.

Sélectionner le type d'échogramme

But

Cette procédure explique comment choisir le type d'échogramme que vous souhaitez voir.

Description

Sur le ES70 vous pouvez choisir plusieurs présentations d'échogrammes.

a **Surface**

L'échogramme est relatif à la surface de la mer. La profondeur de départ (limite supérieure de l'échogramme) et l'échelle verticale (sur tout l'échogramme) sont sélectionnées manuellement par les touches **Profondeur du départ** et **Échelle** du menu **Principal**.

La biomasse est calculée automatiquement selon les choix que vous avez fait dans la boîte de dialogue **Calcul de l'intervalle**; avec un cadre de temps donné, un nombre défini d'impulsions, ou une partie de la vue de l'échogramme. Les données sont prises depuis une zone d'écho en commençant immédiatement après de la transmission de l'impulsion, et en terminant juste au-dessus de la profondeur détectée.

Si vous avez limité votre échelle verticale (en utilisant les réglages **Échelle** et **Échelle du départ**), la zone résultante sera utilisée pour le calcul de la biomasse. Si le fond est clairement défini avec une unique détection du fond, l'écho du fond ne sera pas inclus dans les calculs. Par conséquent, si vous éteignez la touche de détection de fond, l'écho du fond sera inclus dans le calcul.

→ *Panneau d'information Biomasse* à la page 153

→ *Fonction Échelle du Départ* à la page 179

→ *Fonction Echelle* à la page 177

b Fond

L'échogramme est relatif à la détection du fond. La profondeur de fin (limite inférieure de l'échogramme) et l'échelle verticale sont sélectionnées manuellement par les touches **Profondeur du départ** et **Échelle** du menu **Principal**. L'échogramme est seulement dessiné par les impulsions ayant une détection de fond fructueuse.

Le calcul de la biomasse est réalisé de la même manière que les échogrammes **Surface**.

c Pélagique

Cet échogramme est presque identique à l'échogramme de **Surface**. Cependant, la biomasse est calculée de manière différente.

Les calculs de la biomasse ne sont pas limités par la détection du fond. Cela signifie que l'écho du fond sera inclus dans les calculs si il apparaît dans l'échelle choisie.

Exemple 5 Calcul de la Biomasse

Si vous enquêtez sur un grand banc de poissons pélagique, réglez l'**Échelle du départ** et **Échelle** pour cerner le banc de poissons. Si le banc de poissons est suffisamment grand, l'échogramme de **Surface** peut le confondre avec le fond, et les lectures de biomasse seront fausses. L'échogramme **Pélagique** toutefois ne prendra pas compte la détection du fond, et donnera une estimation correcte de la biomasse.

d Chalut

Cet échogramme couvre l'ouverture verticale du chalut.

L'échogramme n'est dessiné que lorsque l'information de la position du chalut est disponible.

Le calcul de la biomasse est réalisé de la même manière que les échogrammes **Surface**.

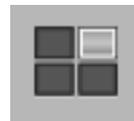
Thèmes liés

- *Menu Actif* à la page 172
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 2 Cliquez **Échogramme** pour ouvrir la boîte de dialogue **Échogramme**.



La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

- 3 Sur l'onglet **Échogramme**, choisir **Type d'Échogramme**.

Note

*Le type d'échogramme choisi ne s'appliquera seulement qu'à l'échogramme actuellement sélectionné. Si vous souhaitez appliquer les changements à tous les échogrammes similaires, cliquez **Appliquez à tous**.*

- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme

But

Cette procédure explique comment vous pouvez habiliter un ou plusieurs marqueurs sur l'échogramme actuel.

Description

Les échogrammes fournis par le ES70 peuvent être configurés pour contenir des informations additionnelles. Les lignes suivantes, marqueurs et annotations peuvent être activés:

- *Ligne de Fond* à la page 146
- *Ligne Blanche* à la page 147
- *Ligne de Dureté* à la page 147
- *Ligne de Chalut* à la page 148
- *Ligne de Profondeur variable* à la page 148
- *Autres lignes d'échelle* à la page 149
- *Ligne de Biomasse* à la page 149
- *Échelles de distance* à la page 150
- *Coches verticales* à la page 150
- *Commentaires* à la page 151

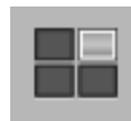
Thèmes liés

- *Menu Actif* à la page 172
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 2 Cliquez **Échogramme** pour ouvrir la boîte de dialogue **Échogramme**.



La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

- 3 Sur les onglets **Lignes**, observez que plusieurs marqueurs peuvent être activés.
- 4 Habilitiez les lignes que vous souhaitez voir.
- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Ajouter des marqueurs verticaux et des annotations à l'échogramme

But

Cette procédure explique comment vous pouvez activer un ou plusieurs marqueurs verticaux sur l'échogramme actuel.

Description

Les échogrammes fournis par le ES70 peuvent être configurés pour contenir des informations additionnelles. Les lignes suivantes, marqueurs et annotations peuvent être activés:

- *Ligne de Fond* à la page 146
- *Ligne Blanche* à la page 147
- *Ligne de Dureté* à la page 147
- *Ligne de Chalut* à la page 148
- *Ligne de Profondeur variable* à la page 148
- *Autres lignes d'échelle* à la page 149
- *Ligne de Biomasse* à la page 149
- *Échelles de distance* à la page 150
- *Coches verticales* à la page 150
- *Commentaires* à la page 151

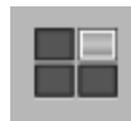
Thèmes liés

- *Menu Actif* à la page 172
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249
- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 2 Cliquez **Échogramme** pour ouvrir la boîte de dialogue **Échogramme**.



La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

- 3 Sur les onglets **Lignes**, observez que plusieurs marqueurs peuvent être activés.

Note

*Les annotations sont contrôlées depuis la boîte de dialogue **Annotation**, mais pour placer les annotations sur l'échogramme, vous devrez les activer depuis la boîte de dialogue **Échogramme**.*

- 4 Activer les marqueurs verticaux que vous souhaitez voir.
- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Sélectionner gain TVG dans la boîte de dialogue Échogramme

But

Le TVG peut être choisi en utilisant la boîte de dialogue **Échogramme** (décrite ici), ou avec la touche **TVG** du menu **Actif**.

Description

TVG signifie *Temps Gain Variable*.

L'idée principale du le TVG est que l'écho provenant d'un poisson ait le même niveau d'écho (couleur) indépendamment de sa profondeur.

Le ES70 a une échelle TVG de jusqu'à de 15000 mètres, ce qui à toutes fins pratiques est illimité. Le ES70 n'a pas un récepteur TVG compensé comme la plupart des autres échosondes. Sur le ES70 le TVG est réalisé par le logiciel après que les échos du récepteur(s) aient été convertis au format digital. Afin de réaliser cette tâche le récepteur doit avoir une très large gamme dynamique.

Les réglages TVG sont disponibles:

a Puissance (Pas de TVG)

Le gain TVG n'est pas appliqué. Ce réglage est rarement utilisé.

b Banc (20 log TVG)

Ce réglage de gain offre une amplification plus faible près du fond. Il a été conçu pour fournir de meilleurs échos pour les bancs de poissons. La taille physique d'un banc de poissons vous permet de le détecter même avec un gain réduit.

c Poisson (40 log TVG)

Ce réglage de gain fournit une amplification plus forte près du fond. Il a été conçu pour fournir de meilleurs échos pour un unique poisson.

d Cibles (40 log TVG)

Essentiellement, ce réglage utilise la même amplification TVG que pour **Poisson**, mais un filtrage additionnel et une compensation sont mis en oeuvre. Seulement les échos détectés et interprétés comme poisson unique sont montrés. Les échos sont compensés par leur position physique dans le faisceau (compensation de faisceau). Cela signifie que les poissons situés dans la zone extérieure du faisceau sont ajustés pour corriger la taille même si leurs échos sont faibles.

Notez que ce réglage **Cibles (40 log TVG)** est seulement opérationnel avec les transducteurs split beam.

e Cibles Variées (40 log TVG)

Essentiellement, ce réglage utilise la même amplification TVG que **Poisson**, mais un faisceau additionnel est mis en place. Les échos détectés et interprétés comme poisson unique sont ajustés à leur taille correcte en accord avec leur position physique dans le faisceau.

Notez que ce réglage **Cible Variées (40 log TVG)** est seulement opérationnel avec les transducteurs split beam

f Utilisateur (TVG Variable)

Ce réglage vous permet de définir votre propre réglage TVG.

Thèmes liés

- *Ajuster le TVG gain depuis le menu Actif* à la page 89
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Échogramme* à la page 253

Procédure**1** Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.

**2** Cliquez **Échogramme** pour ouvrir la boîte de dialogue **Échogramme**.

La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

- 3 Sur l'onglet **Échogramme**, observez les différents réglages de TVG qui peuvent être appliqués.
- 4 Choisissez votre réglage TVG.

Astuce

Les changements réalisés ici ne seront appliqués par défaut qu'à l'échogramme actuellement sélectionné "actif" (identifié par un bord épais). Si vous souhaitez appliquer les changements à tous les autres échogrammes du même type (par exemple tous les échogrammes relatifs au fond), cliquez sur **Appliquer à tous**.

- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Réduire les interférences et le bruit du navire en utilisant le filtre "d'impulsion-impulsion"

Kun ES70

But

Le sous-menu **Actif** offre un filtre dédié pour supprimer les interférences et les bruits provenant de votre propre navire, le filtre **Filtre d'Impulsion-Impulsion**. Cette procédure explique comment activer ce filtre.

Ce filtre a été développé à l'origine pour nos sonars, mais s'est également montré très utile sur d'autres systèmes hydroacoustiques.

Description

Les options de filtre suivant sont disponibles:

a Arrêter

Pas de filtrage.

b 2 sur 3

Pour que l'écho actuel soit montré, le même écho doit être présent au moins dans deux des trois impulsions précédentes.

c 2 sur 2

Pour que l'écho actuel soit montré, le même écho doit être présent dans deux des deux impulsions précédentes.

d 3 sur 3

Pour que l'écho actuel soit montré, le même écho doit être présent dans trois des trois impulsions précédentes.

Thèmes liés

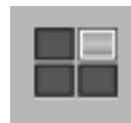
- *Fonction Filtre d'Impulsion-Impulsion* à la page 260

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.

- 2 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 3 Cliquez **Filtre d'Impulsion-Impulsion**, et faites les réglages nécessaires pour atteindre vos objectifs.

Astuce

Les changements réalisés ici ne seront appliqués par défaut qu'à l'échogramme actuellement sélectionné "actif" (identifié par un bord épais). Si vous souhaitez appliquer les changements à tous les autres échogrammes du même type (par exemple tous les échogrammes relatifs au fond), cliquez sur **Appliquer à tous**.

Réduire les interférences en utilisant une impulsion séquentielle

But

Cette procédure explique comment vous pouvez initier une impulsion séquentielle pour supprimer les interférences. Cette fonction est utile si vous avez plusieurs transcepteurs utilisant la même fréquence.

Description

La fonction **Impulsion Séquentielle** peut être utilisée si vous avez plus d'un transcepteur en usage sur le système ES70. Lorsqu'elle est activée, chaque transcepteur individuel "impulsera" en séquence, un par un. Si deux transducteurs sont en usage sur le transcepteur, ceux-ci impulseront en même temps. Si elle n'est pas activée, toutes les canaux de fréquence "impulseront" en même temps.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190

Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Fonctionnement**.

L'icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



- 2 Cliquez **Fonctionnement Normal** pour ouvrir la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal**.



Le but de la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** est de vous offrir un aperçu des paramètres du transcepteur actuel, et de vous permettre de les modifier.

- 3 Cliquez pour activer **Impulsion Séquentielle**.
- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Améliorer la vue du fond en utilisant la Ligne Blanche et la Ligne de Fond

But

La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet d'habiliter une *Ligne de Fond* ou une *Ligne Blanche* pour identifier plus facilement le fond. Cette procédure explique comment habiliter ces fonctions.

Description

Les lignes de marqueur activées ici sont expliquées dans la section Échogrammes dans le chapitre Affichage.

Thèmes liés

- *Marqueurs d'Échogramme* à la page 146
- *Menu Actif* à la page 172
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

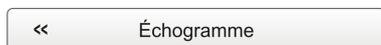
Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 2 Cliquez **Échogramme** pour ouvrir la boîte de dialogue **Échogramme**.



La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

- 3 Sur les onglets **Lignes**, observez les diverses lignes qui peuvent être appliquées.
- 4 Cliquez **Ligne de fond** pour activer la vue.
- 5 Cliquez soit **Ligne blanche** ou **Durété** pour sélectionner quelle ligne montrer.
- 6 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Procédure d'Échelle

Ces procédures expliquent comment changer l'échelle verticale, ou comment contrôler la profondeur à montrer par l'échogramme.

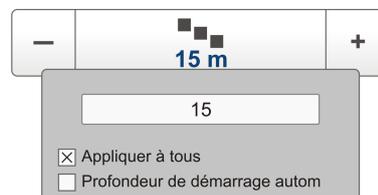
Thèmes

- *Choisir Profondeur du départ* à la page 77
- *Choisir profondeur du départ automatique* à la page 77
- *Choisir l'échelle verticale* à la page 78

Choisir Profondeur du départ

But

Cette procédure explique comment contrôler l'échelle de départ verticale (profondeur de départ) dans l'échogramme. L'échelle de départ est contrôlée par **Échelle du Départ** du menu **Principal**.



Exemple 6 Portée initiale d'un échogramme de surface

Dans un échogramme de surface, réglez la valeur de **Échelle du départ** sur 0 mètres. Cela fera démarrer l'écho gramme depuis la surface de la mer (à condition que la compensation du transducteur ait été définie). Définissez **Échelle** à profondeur actuelle plus 20 mètres. L'écho gramme montrera alors la zone comprise entre la superficie de la mer et 20 mètres "en dessous" au fond. Les contours du fond sont facilement détectés lors des changements de profondeur.

Thèmes liés

- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179

Procédure

Les méthodes suivantes sont utilisées:

1 Méthode 1

- Cliquez [+] ou [-] pour ajuster l'échelle de départ manuellement.

2 Méthode 2

- Cliquez le centre de la touche, maintenez la touche de la souris appuyées et déplacez-la.

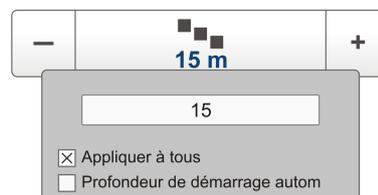
3 Méthode 3 peut également être utilisée si vous avec un clavier.

- Cliquez le centre de la touche pour l'ouvrir.
- Saisissez une valeur depuis le clavier.

Choisir profondeur du départ automatique

But

Cette procédure explique comment utiliser la fonction automatique d'échelle de départ. L'échelle de départ est contrôlée par la touche **Échelle du départ** du menu **Principal**.



Note

La fonction Échelle du Départ Automatique ne fonctionne seulement qu'avec les échogrammes relatifs à la surface.

Exemple 7 Profondeur de démarrage automatique

Se vous réglez **Echelle** à 20 mètres et activez la fonction **Profondeur de démarrage automatique**, votre écho gramme sera toujours réalisé pour faire apparaître le contour du fond près du bas de votre présentation d'écho gramme. Si la profondeur de l'eau dépasse 20 mètres, le ES70 déplacera automatiquement la portée initiale vers le bas. La distance est maintenue, mais la distance initiale est déplacée , le profil du fond est encore visible.

Thèmes liés

- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.
- 2 Observez la touche **Échelle du départ**.
- 3 Cliquez le milieu de la touche pour l'ouvrir.
- 4 Cliquez pour habilitier **Profondeur du départ automatique**.
- 5 Cliquez le milieu de la touche pour le fermer.

Choisir l'échelle verticale

But

Cette procédure explique comment régler l'échelle verticale; la distance depuis la surface de la mer et jusqu'au fond. L'échelle verticale est contrôlée par **Échelle** du menu **Principal**.



Exemple 8 Échelle du départ et Echelle de profondeur de l'échogramme

Pour un écho gramme de fond, réglez la valeur de **Échelle du départ** sur -5 mètres. Cela fera commencer l'écho gramme depuis 5 mètres au-dessus du fond. Réglez **Échelle** sur 5 mètres plus 10 = 15 mètres. L'écho gramme montrera maintenant la zone entre 5 mètres au-dessus de la profondeur jusqu'à 10 mètres "en-dessous" du fond. Le contour du fond apparaîtra comme une ligne plate.

Thèmes liés

- *Fonction Echelle* à la page 177

Procédure

Les méthodes suivantes peuvent être utilisées:

- 1 **Méthode 1:**
 - a Cliquez [+] ou [-] pour ajuster l'échelle manuellement.
- 2 **Méthode 2:**
 - a Cliquez le centre de la touche pour l'ouvrir.

- b Cliquez une valeur d'échelle (inclus *Auto* quand disponible) pour le sélectionner.

Procédures de détection du Fond

Ces procédures expliquent comment vous pouvez contrôler la détection du fond.

Thèmes

- *Définir les profondeurs maximum et minimum* à la page 79
- *Définir la détection de fond pour trouver des poissons plats* à la page 80
- *Définir la détection de fond pour trouver des herbiers marins* à la page 81
- *Régler les alarmes de profondeur* à la page 82

Définir les profondeurs maximum et minimum

But

Quand vous utilisez le ES70 il est très important qu'il détecte et "verrouille" la profondeur correcte. Normalement ceci se produit automatiquement. Toutefois, certaines conditions (telles qu'un bruit ou de l'air sous la coque), ou l'apparence de grands bancs de poissons, peuvent "duper" la sonde. Quand le fond n'est pas détecté vous lirez une profondeur de 0.00 mètres.

Afin de guider le ES70 pour localiser la profondeur correcte, vous trouverez parfois utile la procédure suivante.

Note

Si vous définissez la profondeur maximale sur une valeur identique ou plus petite que la valeur minimum, l'algorithme de détection du fond sera désactivé. Le ES70 ne sera donc pas du tout en mesure de détecter le fond, et la profondeur sera 0.00 m.

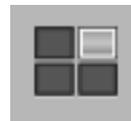
Thèmes liés

- *Menu Actif* à la page 172
- *Boîte de dialogue Détecteur de Fond* à la page 263

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 2 Dans le menu **Actif**, cliquez **Détecteur de Fond** pour ouvrir la boîte de dialogue **Détecteur de Fond**.



Le but de la boîte de dialogue **Détecteur de Fond** est de définir les limites supérieure et inférieure de la profondeur plus susceptibles d'être utilisées pendant le fonctionnement du ES70. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez également modifier le réglage pour **Niveau Écho de Fond** permettra de modifier où se détectera la profondeur dans l'écho du fond.

- 3 Introduisez une **Profondeur Minimum**.

Ce réglage élimine toutes les détections de fond indésirables à partir de la surface du transducteur et à la profondeur définie.

- 4 Introduisez une **Profondeur Maximum**.

Réglez cette profondeur sur approximativement 50 % de plus que la profondeur attendue. Si le ES70 perdait la détection du fond à cause de l'aire ou à cause d'autres distorsions, il essaiera de restituer la profondeur dans les limites minimum et maximum que vous avez définies. N'exagérez pas. Si vous introduisez par exemple 5000 mètres et la piste inférieure est perdue, le ES70 recherchera la profondeur entière pour le nouveau verrouillage de profondeur. Cela prendra un certain temps.

- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Définir la détection de fond pour trouver des poissons plats

But

Le ES70 le paramètre de **Niveau Écho de Fond** dans le dialogue de **Détection du Fond**. Vous pouvez utiliser ce paramètre pour améliorer la détection de soles, plies ou espèces similaires.

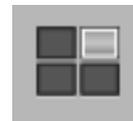
Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Détecteur de Fond* à la page 263

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 2 Dans le menu **Actif**, cliquez **Détecteur de Fond** pour ouvrir la boîte de dialogue **Détecteur de Fond**.



Le but de la boîte de dialogue **Détecteur de Fond** est de définir les limites supérieure et inférieure de la profondeur plus susceptibles d'être utilisées pendant le fonctionnement du ES70. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez également modifier le réglage pour **Niveau Écho de Fond** permettra de modifier où se détectera la profondeur dans l'écho du fond.

- 3 Augmentez le niveau de **Niveau Écho de Fond** (rendez-le plus positif).

Un réglage typique serait approximativement de -30 dB, mais vous pourrez expérimenter pour trouver la meilleure valeur pour la fréquence de fonctionnement et la profondeur actuelle et les conditions maritimes.

Le ES70 fournira maintenant une pénétration accrue, et vous montrera un fond détecté qui est légèrement plus profond que la valeur actuelle. Cela causera que le poisson plat sera montré comme si il était situé "en-dessous" du fond.

- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Définir la détection de fond pour trouver des herbiers marins

But

Le ES70 fournit le paramètre **Niveau Écho de Fond** dans le dialogue **Détecteur de Fond**. Si vous avez un système Olex, vous pouvez utiliser de paramètre pour améliorer la détection des herbiers marins.

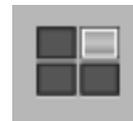
Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Détecteur de Fond* à la page 263

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 2 Dans le menu **Actif**, cliquez **Détecteur de Fond** pour ouvrir la boîte de dialogue **Détecteur de Fond**.



Le but de la boîte de dialogue **Détecteur de Fond** est de définir les limites supérieure et inférieure de la profondeur plus susceptibles d'être utilisées pendant le fonctionnement du ES70. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez également modifier le réglage pour **Niveau Écho de Fond** permettra de modifier où se détectera la profondeur dans l'écho du fond.

- 3 Diminuez le niveau du **Niveau Écho de Fond** à une valeur plus faible (rendez-le plus négatif).

Un réglage typique serait approximativement -60 dB, mais vous pourrez expérimenter pour trouver la meilleure valeur pour la fréquence de fonctionnement et la profondeur actuelle et les conditions maritimes.

Le ES70 vous montrera alors une valeur de profondeur qui sera plus profonde que la profondeur actuelle.

- 4 Observez la profondeur réelle sur le système Olex.

La différence entre les deux profondeurs indique la hauteur de l'herbier marin.

- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Régler les alarmes de profondeur

But

Cette procédure explique comment régler les alarmes de profondeur du Simrad ES70.

Description

Les alarmes de profondeur fournies par le Simrad ES70 remplit les exigences formulées par l'Organisation Internationale de la Marine (IMO) aux fins de navigation.

Une alarme sera déclenchée si:

- a La profondeur actuelle est plus réduite que la profondeur minimum de l'alarme que vous avez choisie, ou
- b La profondeur actuelle est plus profonde que la profondeur maximum d'alarme que vous avez choisie.

Une fonction dédiée vous permet de désactiver toutes les alarmes de profondeur en même temps, cependant une autre option activera ou désactivera une sonnerie d'alarme.

Lorsque l'alarme est déclenchée, le champ **Alarmes de Profondeur**, change à la couleur rouge. L'avertissement est également fourni comme message dans le système de messagerie du système et -s'il est activé- comme signal audio.



Pour admettre l'alarme, cliquez le champ **Alarmes de Profondeur** pour ouvrir la boîte de dialogue. Le son de l'alarme est alors automatiquement désactivé. Pour "redémarrer" l'alarme, cochez **Utiliser Sonnerie d'Alarme** pour l'activer.

Important

Si le détecteur de fond du ES70 ne parvient pas à détecter le fond quand l'alarme est activée, ou si le détecteur de fond est éteint, l'alarme sera déclenchée indépendamment des profondeurs actuelles.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Alarmes de Profondeur* à la page 268

Procédure

- 1 Observez le champ **Alarmes Profondeur** sur le côté droit de la **Barre de Titres**.

Cliquez double sur le champ **Alarmes Profondeur** pour ouvrir le dialogue **Alarmes Profondeur**.



- 2 Pour activer les alarmes:
 - a Définissez les valeurs minimum et maximum de profondeur.
 - b Cliquez pour habilitier **Utiliser Son Alarme** si nécessaire.
 - c Dans la table en bas du dialogue de **Alarmes Profondeur**, cliquez pour activer quelle fréquence de canal utiliser pour la détection du fond.

Le choix que vous faites ici n'aura aucun effet sur l'échogramme. Vous choisissez seulement quelle fréquence de canal pour "alimenter" le système d'alarme.

- d Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 3 Pour désactiver les alarmes de profondeur:
 - a Cliquez pour choisir **Désactiver Alarmes** si nécessaire.
 - b Observez que le champ **Alarmes Profondeur** change d'apparence pour indiquer votre choix
 - c Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
 - 4 Pour désactiver seulement l'alarme de profondeur minimum ou maximum:
 - a Réglez la limite d'alarme en question sur 0 (zéro).
 - b Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.



Procédures de Répartition par taille, biomasse, et densité du poisson

Si vous utilisez un transducteur split beam sur votre ES70, il vous fournira l'information relative à la répartition par taille et la densité du poisson situé sous la coque.

Thèmes

- *Contrôler la répartition par taille des poissons* à la page 84
- *Ajuster la longueur du poisson pour des calculs corrects* à la page 86
- *Contrôler la biomasse actuelle* à la page 86
- *Habiliter la ligne biomasse* à la page 87

Contrôler la répartition par taille des poissons

But

La répartition par taille est présentée en utilisant le panneau d'information **Répartition par Taille**.

Description

Le panneau d'information **Répartition par Taille** montre un histogramme des échos des poissons isolés détectés. Le calcul se base sur les paramètres qui ont été sélectionnés dans la fenêtre de dialogue **Intervalle de calcul**; le temps, l'impulsion ou une partie sélectionnée de la présentation actuelle. Pour autant, fournit une indication visuelle des tailles des poissons dans l'intervalle choisi.

Seulement se montrent les poissons détectés par la fréquence du transducteur actuel.

Le chiffre en grand sur l'histogramme montre la taille moyenne de tous les poissons de l'histogramme. La valeur se présente en unités choisies dans la fenêtre de dialogue **Unités**. Pour une valeur exacte sur l'axe x, placez le curseur sur une barre verticale de l'histogramme et lisez la valeur de l'étiquette.

L'abréviation TS s'utilise communément. Elle signifie "Intensité de la cible", et est une moyenne de l'intensité des échos générés par les poissons individuels dans l'échogramme actuel. L'intensité de l'écho indique la taille des poissons. Le panneau d'information **Répartition par Taille** fournit une estimation mathématique des tailles de toutes les espèces de poissons de l'échogramme.

L'intensité de l'écho d'un poisson varie d'une espèce à l'autre. Pour changer l'espèce de poisson, utilisez la fenêtre la **Sélectionner poisson** qui s'ouvre dans le menu **Configuration**.

→ *Boîte de dialogue Sélection Espèces* à la page 213

Thèmes liés

- *Panneau d'information Répartition par taille* à la page 155
- *Menu Configurer* à la page 170
- *Fonction Transparence* à la page 201
- *Boîte de dialogue Répartition par Taille* à la page 261
- *Boîte de dialogue Sélection Espèces* à la page 213

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Répartition par Taille**.

L'icône est situé sur la **Barre de Titres**. Il est utilisé pour ouvrir le panneau d'information **Répartition par Taille**.



- 2 Pour changer la taille du panneau d'information, cliquez sur l'angle droit inférieur, maintenez la touche de la souris appuyée, et déplacez-la.
- 3 Pour changer la transparence du panneau d'information, ouvrir le menu **Affichage**, et cliquez la touche **Transparence**.



- 4 Cliquez sur les titres de l'histogramme pour voir l'information de chacun des échogrammes.
- 5 Pour changer les paramètres de présentation:
 - a Cliquez la touche outil sur l'angle supérieur droit du panneau d'information pour ouvrir le dialogue.
Le dialogue ne peut être ouvert que depuis le menu **Actif**.
 - b Faites les ajustements nécessaires.
 - c Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 6 Pour changer les espèces de poissons:
 - a Cliquez sur l'icône **Configurer**.
Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.
 - b Cliquez **Sélection espèces** pour ouvrir la boîte de dialogue **Sélection espèces**.



- c Faites les ajustements nécessaires.
- d Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Ajuster la longueur du poisson pour des calculs corrects

But

Le ES70 mesure et enregistre la force de la cible (TS). Les chercheurs de l'Institut Norvégien de la Recherche pour la Pêche ont compilé plusieurs algorithmes basés sur une ample enquête sur plusieurs espèces, et ceux sont utilisés par le ES70 pour calculer la longueur du poisson en se basant sur sa force de cible. Toutefois, la force de la cible diffère selon la variété de l'espèce. Si vous trouvez que la longueur du poisson que vous avez capturé diffère de la présentation initiale, vous pouvez ajuster les algorithmes utilisés pour calculer la longueur.

Note

Prêtez une attention spéciale au Maquereau, comme ce poisson a une force de cible très basse. Le Maquereau peut être souvent confondu avec un petit appât. Si vous souhaitez pêcher au Maquereau, nous vous recommandons utiliser des fréquences d'échosonde de 120 kHz ou 200 kHz, ainsi le maquereau montre une force d'écho plus large pour ces fréquences.

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Sélection Espèces* à la page 213

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Configurer**.
Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.
- 2 Cliquez **Sélection espèces** pour ouvrir la boîte de dialogue **Sélection espèces**.

- 3 Faites les ajustements nécessaires.
- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Contrôler la biomasse actuelle

But

Cette procédure explique comment ouvrir le panneau d'information **Biomasse**.

Description

La biomasse est présentée en utilisant le panneau d'information **Biomasse**, et/ou activant la **Ligne Biomasse**.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Marqueurs d'Échogramme* à la page 146
- *Fonction Transparence* à la page 201

Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Biomasse**.

Cet icône est situé sur la **Barre de Titres**. Il est utilisé pour ouvrir le panneau d'information **Biomasse**.



- 2 Pour changer la taille du panneau d'information, cliquez sur l'angle droit inférieur, maintenez la touche de la souris appuyée, et déplacez-la.
- 3 Pour changer la transparence du panneau d'information, ouvrir le menu **Affichage**, et cliquez la touche **Transparence**.



- 4 Cliquez sur les titres de l'histogramme pour voir les présentations de chacun des histogrammes.

Habiliter la ligne biomasse

But

Cette procédure explique comment habiliter la **Ligne Biomasse**.

Description

La biomasse est présentée en utilisant le panneau d'information **Biomasse**, et/ou activant la **Ligne Biomasse**.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Marqueurs d'Échogramme* à la page 146
- *Menu Actif* à la page 172

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 2 Cliquez **Échogramme** pour ouvrir la boîte de dialogue **Échogramme**.



La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

- 3 Sur les onglets **Lignes**, observez que la biomasse peut être activée ou désactivée, et vous pouvez définir une échelle pour celle-ci.
- 4 Faites les ajustements nécessaires.
- 5 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Procédures de Gain

Cette procédure explique comment ajuster le gain du ES70. Ceci contrôle comment “augmenter la puissance” des échos montrés dans les présentations des échos. Le ES70 utilise deux principes pour le gain; *amplification du signal* et le *temps gain variable (TVG)*.

Thèmes

- *Ajuster le gain de signal* à la page 88
- *Ajuster le TVG gain depuis le menu Actif* à la page 89

Ajuster le gain de signal

But

Cette procédure explique comment changer le gain.

Description

Vous pouvez comparer ce réglage du gain avec le contrôle du volume de votre autoradio. Quand le gain est augmenté les échos apparaissent plus fort. De faibles échos seront plus facile à détecter. Cependant, puisque vous augmentez aussi le bruit acoustique à la réception, les présentations d'écho du ES70 les montreront également. Par conséquent, trop de gain “déformera” la présentation.

Par défaut, la configuration du gain s'applique seulement à l'échogramme sélectionné (identifié par une bordure épaisse). Plusieurs types d'échogrammes sont disponibles, ils sont sélectionnés dans la boîte de dialogue **Echogramme**. Si vous souhaitez ajuster le gain de tous les échogrammes similaires, cliquez pour sélectionner **Appliquer a tous**.

Astuce

Ne confondez pas cette fonction **Gain** avec la fonction **TVG**.

Thèmes liés

- *Fonction Gain* à la page 182

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.
- 2 Observez la touche **Gain** du menu **Principal**.



- 3 **Méthode 1**

- a Cliquez [+] ou [-] pour choisir gain.

- 4 **Méthode 2**

- a Cliquez au milieu de la touche **Gain**, maintenez la touche de la souris enfoncée.
- b Déplacez le curseur gauche ou droit pour augmenter ou réduire le gain.

- 5 **Méthode 3** peut seulement être utilisée si vous avez un clavier.
- Cliquez au milieu de la touche **Gain** pour ouvrir le sous-menu.
 - Tapez la valeur de gain nécessaire.

Ajuster le TVG gain depuis le menu Actif

But

Cette procédure explique comment changer la Temps Gain Variable (TVG).

Le TVG peut être choisi en utilisant la boîte de dialogue **Échogramme**, ou la touche TVG du menu **Actif**. Cette seconde méthode est décrite dans cette procédure.



Description

TVG signifie *Temps Gain Variable*.

L'idée principale du le TVG est que l'écho provenant d'un poisson ait le même niveau d'écho (couleur) indépendamment de sa profondeur.

Le ES70 a une échelle TVG de jusqu'à de 15000 mètres, ce qui à toutes fins pratiques est illimité. Le ES70 n'a pas un récepteur TVG compensé comme la plupart des autres échosondes. Sur le ES70 le TVG est réalisé par le logiciel après que les échos du récepteur(s) aient été convertis au format digital. Afin de réaliser cette tâche le récepteur doit avoir une très large gamme dynamique.

Les réglages TVG sont disponibles:

a Puissance (Pas de TVG)

Le gain TVG n'est pas appliqué. Ce réglage est rarement utilisé.

b Banc (20 log TVG)

Ce réglage de gain offre une amplification plus faible près du fond. Il a été conçu pour fournir de meilleurs échos pour les bancs de poissons. La taille physique d'un banc de poissons vous permet de le détecter même avec un gain réduit.

c Poisson (40 log TVG)

Ce réglage de gain fournit une amplification plus forte près du fond. Il a été conçu pour fournir de meilleurs échos pour un unique poisson.

d Cibles (40 log TVG)

Essentiellement, ce réglage utilise la même amplification TVG que pour **Poisson**, mais un filtrage additionnel et une compensation sont mis en oeuvre. Seulement les échos détectés et interprétés comme poisson unique sont montrés. Les échos sont compensés par leur position physique dans le faisceau (compensation de faisceau). Cela signifie que les poissons situés dans la zone extérieure du faisceau sont ajustés pour corriger la taille même si leurs échos sont faibles.

Notez que ce réglage **Cibles (40 log TVG)** est seulement opérationnel avec les transducteurs split beam.

e Cibles Variées (40 log TVG)

Essentiellement, ce réglage utilise la même amplification TVG que **Poisson**, mais un faisceau additionnel est mis en place. Les échos détectés et interprétés comme poisson unique sont ajustés à leur taille correcte en accord avec leur position physique dans le faisceau.

Notez que ce réglage **Cible Variées (40 log TVG)** est seulement opérationnel avec les transducteurs split beam

f Utilisateur (TVG Variable)

Ce réglage vous permet de définir votre propre réglage TVG.

Thèmes liés

- *Sélectionner gain TVG dans la boîte de dialogue Échogramme* à la page 72
- *Menu Actif* à la page 172
- *Fonction TVG* à la page 258

Procédure

1 Cliquez sur l'icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



2 Localisez la touche **TVG**.

3 Méthode 1:

a Cliquez [+] ou [-] pour choisir le réglage de TVG.

4 Méthode 2:

a Cliquez le milieu de la touche **TVG** pour ouvrir le sous-menu.

b Cliquez sur l'un des réglages TVG pour le sélectionner.

Procédures de puissance de transmission et durée de l'impulsion

Ces procédures expliquent comment contrôler le puissance de sortie et la durée de transmission de l'impulsion.

Thèmes

- *Choisir le mode passif de fonctionnement* à la page 91
- *Changer la puissance de sortie* à la page 91
- *Ajuster la durée d'impulsion (longueur)* à la page 92

Choisir le mode passif de fonctionnement

But

Afin de vérifier quelle quantité de bruit le ES70 reçoit, vous pouvez le régler sur mode Passif. Cela signifie que le ES70 ne transmet par d'impulsions sonores dans l'eau, il "écoute" seulement.

Thèmes liés

- Boîte de dialogue *Fonctionnement Normal* à la page 190

Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Fonctionnement**.

L'icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



- 2 Cliquez **Fonctionnement Normal** pour ouvrir la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal**.



Le but de la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** est de vous offrir un aperçu des paramètres du transcepteur actuel, et de vous permettre de les modifier.

- 3 Pour le canal de transcepteur actuel, réglez **Mode** sur Passif.
- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Changer la puissance de sortie

But

Cette procédure explique comment augmenter ou réduire la puissance de sortie.

Description

Parfois, il peut être utile réduire la puissance de sortie. Une puissance réduite de sortie peut s'avérer utile si vous recherchez des poissons isolés ou des bancs près de la surface, si vous travaillez dans les eaux peu profondes, si vous êtes dérangé par de faux échos dus à la réverbération, ou si simplement vous sentez que les échos sont trop forts.

Note

Si vous augmentez la puissance de sortie, assurez-vous que vous ne choisissez pas plus de puissance que votre transducteur peut gérer. Avec une configuration correcte du transducteur enregistré dans le logiciel ES70 vous êtes protégés de ce problème. Toutefois, si vous utilisez un transducteur tiers que n'est pas reconnu par le logiciel de l'échosonde, vous pourriez causer des dommages permanents si vous augmentez la sortie au-dessus des capacités des transducteurs.

Thèmes liés

- Boîte de dialogue *Fonctionnement Normal* à la page 190

Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Fonctionnement**.

L'icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



- 2 Cliquez **Fonctionnement Normal** pour ouvrir la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal**.



Le but de la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** est de vous offrir un aperçu des paramètres du transcepteur actuel, et de vous permettre de les modifier.

- 3 Pour le canal de transducteur correspondant, réglez **Power [W]** sur la valeur requise.
- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Ajuster la durée d'impulsion (longueur)

But

Cette procédure explique comment changer la longueur d'impulsion (durée).

Astuce

La longueur de votre impulsion transmise est très importante pour pouvoir détecter des poissons.

- Une longueur d'impulsion courte vous donnera une résolution verticale très affinée. Cela vous permet de détecter les poissons dispersés, et vous pourrez trouver ceux qui se déplacent près du fond.
- Une impulsion longue lance beaucoup plus d'énergie dans l'eau, et les filtres digitaux utilisés par le récepteur sont plus étroits. Une impulsion plus longue vous fournira une distance plus longue, mais en réduisant la résolution verticale.

Ces filtres réduiront la sensibilité du ES70 au bruit, mais la longueur de pulsation transmise vous donnera des échos plus intenses. Avec les filtres, une longueur de pulsation plus longue vous fournira une plus grande portée, mais réduira la résolution verticale.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190

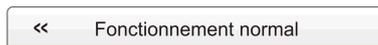
Procédure

- 1 Cliquez l'icône **Fonctionnement**.

L'icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



- 2 Cliquez **Fonctionnement Normal** pour ouvrir la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal**.



Le but de la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** est de vous offrir un aperçu des paramètres du transcepteur actuel, et de vous permettre de les modifier.

- 3 Pour le canal du transducteur actuel, réglez **Longueur Impulsion** sur la valeur nécessaire.

Pour usage général, nous recommandons que la durée de l'impulsion soit réglée sur Auto.

- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Configurer le Système et procédures d'installation du logiciel

Ces procédures expliquent comment installer un canal de fréquence, et comment modifier l'adresse IP si des transcepteurs identiques sont utilisés. Les procédures pour leur installation sont également fournies.

Thèmes

- *Configurer initialement le transcepteur* à la page 94
- *Installer un canal de fréquence* à la page 95
- *Déconnecter un canal de fréquence* à la page 96
- *Modifier l'adresse IP d'un transcepteur* à la page 97
- *Actualiser l'aide en ligne* à la page 98
- *Procédures d'installation de logiciel* à la page 100
 - *Installer le logiciel du ES70* à la page 100
 - *Obtenir la licence de logiciel ES70* à la page 101
 - *Actualiser le logiciel du ES70* à la page 102
 - *Supprimer le logiciel du ES70 de l'ordinateur de l'unité de traitement* à la page 103
 - *Actualiser le logiciel du transcepteur* à la page 103

Configurer initialement le transcepteur

But

Cette procédure explique comment configurer votre ordinateur pour communiquer avec le transcepteur. Vous n'aurez à le faire qu'une seule fois.

Notez que cette procédure couvre à la fois les systèmes d'exploitation Windows XP et Windows 7.

Thèmes liés

- *Installer un canal de fréquence* à la page 95

Procédure

- 1 Dans l'ordinateur, définissez les réglages de l'adaptateur de réseau.

Windows® XP®

- a Cliquez **Commencer** → **Configuration** → **Connexions Réseau**.
- b Cliquez une fois sur l'adaptateur de réseau pour le sélectionner.
- c Cliquez droit, et cliquez **Propriétés** sur le menu raccourci.
- d Dans la liste de connexions, cliquez **Internet Protocol (TCP/IP)**, et puis **Propriétés**.
- e Cliquez **Utiliser l'adresse IP suivante**, et introduisez l'adresse IP et masque de sous-réseau.
Adresse IP: 157.237.14.12
Masque de sous-réseau: 255.255.0.0
- f Cliquez **OK** pour sauvegarder les réglages.
- g Sortez de toutes les boîtes de dialogue.

Windows® 7

- a Cliquez **Commencer** → **Contrôle Panneau** → **Connexions de Réseau**.
- b Cliquez **Changer Configurations Adaptateur** sur le menu gauche.
- c Cliquez une fois sur l'adaptateur de réseau pour le sélectionner, et cliquez **Propriétés** sur le menu raccourci.
- d Sur la liste des connexions, cliquez **Internet Protocol 4 (TCP/IPv4)**, et puis **Propriétés**.
- e Cliquez **Utiliser l'adresse IP suivante**, et introduisez l'adresse IP et masque de sous-réseau.
Adresse IP: 157.237.14.12
Masque de sous-réseau: 255.255.0.0
- f Cliquez **OK** pour sauvegarder les réglages.
- g Sortez de toutes les boîtes de dialogue.

- 2 Dans l'ordinateur, démarrez le programme du ES70.

- 3 Configurez le transcepteur(s) et le transducteur(s) en suivant la procédure de la section *Installer un canal de fréquence* à la page 95.
- 4 Démarrez le fonctionnement normal.

Installer un canal de fréquence

But

Cette procédure explique comment installer un canal de fréquence.

Important

Vous devez avoir une licence de logiciel valable dans votre ordinateur de votre ES70 pour configurer une fréquence de canal!

Description

La partie supérieure de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** affiche une liste de canaux de fréquence qui sont, ou ont été, installés sur le ES70. Pour chaque canal de la liste une étiquette de **Statut** est fournie.

Les valeurs de statut disponibles de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.

- **Occupé**: Ce canal de fréquence est encore en usage, probablement par une autre échousonde du même réseau. Vous ne pouvez connecter avec ce canal.
- **Installé**: Ce canal de fréquence est connecté à votre système ES70.
- **Perdu**: Ce canal de fréquence ne peut pas être utilisé.
- **Disponible**: Ce canal de fréquence est libre et prêt à être utilisé.

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Vérifier les configurations du transcepteur et du transducteur* à la page 24
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur* à la page 238

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Configurer**.
Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.
- 2 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le menu **Installation**.



Dans le menu, cliquez **Installation du Transcepteur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.



Le but de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** est de configurer les paramètres nécessaires pour connecter l'ordinateur du ES70 au transcepteur (s) et au transducteur (s).

- 3 Dans la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**, cliquez **Explorer**.
Le ES70 recherche automatiquement le réseau pour transcepteurs.
- 4 Observez que tous les canaux de fréquence sont listés dans la boîte de dialogue.
- 5 Sélectionnez un canal de fréquence qui soit disponible, et choisissez le transducteur correct dans la boîte de saisie.

Note

C'est une tâche critique. Vous devez vous assurer que le transducteur correct est sélectionné. Si vous connectez le transcepteur à un transducteur qui ne peut pas gérer la puissance, il peut être endommagé de manière irréparable.

- 6 Observez que le statut pour les canaux de fréquence pertinents changent à *Installés*.
- 7 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Déconnecter un canal de fréquence

But

Cette procédure explique comment déconnecter un canal de fréquence.

Thèmes liés

- *Installer un canal de fréquence* à la page 95

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Configurer**.
Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.
- 2 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le menu **Installation**.



Dans le menu, cliquez **Installation du Transcepteur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.



Le but de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** est de configurer les paramètres nécessaires pour connecter l'ordinateur du ES70 au transcepteur (s) et au transducteur (s).

- 3 Observez que les canaux de fréquence sont listés dans la boîte de dialogue.
Pour une brève description du concept du canal de fréquence, voir *Installer un canal de fréquence* à la page 95.
- 4 Dans le canal de fréquence que vous souhaitez déconnecter, réglez le mode transducteur sur **Aucun**.
- 5 Observez que le statut du canal pertinent change à **Disponible**.

- 6 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Modifier l'adresse IP d'un transcepteur

But

Cette procédure explique comment modifier l'adresse IP

Description

Les transcepteurs sont fournis par Simrad configurés avec une adresse Ethernet fixe et une adresse IP. Si votre ES70 utilise deux transcepteurs avec des fréquences identiques, ceux auront par défaut des adresses Ethernet différentes, mais des adresses IP identiques. Afin que votre système travaille, tous les transcepteurs doivent avoir des adresses IP uniques.

Si vous avez acheté le système ES70 complet celui-ci inclut un ordinateur et le nombre nécessaires de transcepteurs, cette configuration a été faite en fabrique. Toutefois, si vous avez acheté votre propre ordinateur, et ajouté des transcepteurs additionnels à un système existant, vous devrez la réaliser vous-même ou le laisser à votre revendeur.

Thèmes liés

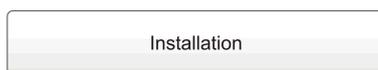
- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur* à la page 238

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 2 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le menu **Installation**.



Dans le menu, cliquez **Installation du Transcepteur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.



Le but de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** est de configurer les paramètres nécessaires pour connecter l'ordinateur du ES70 au transcepteur (s) et au transducteur (s).

- 3 Observez que les canaux de fréquence actuels sont listés dans la boîte de dialogue.
- 4 Cliquez une fois sur le canal de fréquence que vous souhaitez modifier.
- 5 Observez que les paramètres du transcepteur sont montrés dans le champ **Information Transcepteur**
- 6 Réglez le transducteur(s) sur *Aucun*, et cliquez *Aucun*, puis cliquez **Appliquer**.

- 7 Cliquez **Changer Adresse IP** pour ouvrir la boîte de dialogue **Adresse IP**.

Note

*Si vous avez deux câbles Ethernet connectés à votre ordinateur, vous aurez besoin de déconnecter le câble Ethernet du réseau du navire avant que **Changer Adresse IP** soit disponible..*

- 8 Introduisez une nouvelle adresse IP.

Astuce

Changez seulement les derniers chiffres de l'adresse IP.

Astuce

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

- 9 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

- 10 Dans la boîte de dialogue **Installation Transcepteur**, observez que l'adresse IP pour le transcepteur choisi est changée.

- 11 Installez les transducteurs pour le canal avec la nouvelle adresse IP.

Note

Assurez-vous que vous avez choisi le transducteur(s) correct!

- 12 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Actualiser l'aide en ligne

But

Cette procédure explique comment actualisez le système d'aide en ligne contextuelle du ES70.

Description

L'aide en ligne pour le Simrad ES70 est fournie en format de fichier CHM. C'est un format propriétaire créé par Microsoft dans ce but. Cela signifie également que ces fichiers CHM ne peuvent être seulement utilisés avec des ordinateurs pourvus d'un système d'exploitation Microsoft. L'aide en ligne complète pour le ES70 consiste en un fichier CHM unique pour chaque langage.

L'aide en ligne pour le Simrad ES70 peut être actualisée indépendamment du logiciel du ES70. Vous devrez alors télécharger le fichier CHM depuis www.simrad.com et le remplacer avec l'ancien fichier actuellement utilisé dans l'ordinateur du ES70.

Astuce

Veillez noter que Microsoft a décidé que les fichiers CHM ne peuvent s'ouvrir avec une page internet, ni depuis un serveur de votre réseau. Vous devrez télécharger le fichier CHM sur votre disque dur avant de pouvoir l'ouvrir.

Important

Cette procédure suppose que vous êtes familiarisé avec les utilités pour la manipulation de fichiers des systèmes d'exploitation Microsoft® XP® et/ou Microsoft® 7.

Thèmes liés

- *Aide contextuelle en ligne* à la page 44
- *Ouvrir l'aide en ligne contextuelle* à la page 55

Procédure

- 1 Démarrez le ES70.
- 2 Vérifiez la version de votre fichier d'aide en ligne actuel.
 - a Cliquez la touche **Aide** sur la **Barre de Titres** pour ouvrir l'aide en ligne.
 - b Si nécessaire, cliquez le symbole [+] dans le menu sur le côté gauche de la page d'aide pour ouvrir la table de contenus.
 - c Cliquez **Information Document**.
 - d Observez la version de votre fichier d'aide en ligne actuel..
- 3 Arrêtez le ES70.
- 4 Démarrez un programme gestionnaire de fichier de l'ordinateur.
- 5 Pour télécharger le fichier d'aide en ligne actualisé, dirigez-vous à :
www.simrad.com/es70
- 6 Changez le nom de fichier à ES70.chm.
Le même nom de fichier est utilisé dans toutes les langues.
- 7 Copiez le fichier CHM à un dispositif de mémoire USB et insérez le dispositif USB dans une rainure libre de votre ordinateur.
- 8 Transférez les dossiers du programme sur le disque dur de votre ordinateur.
 - a Observez la touche **Capture d'Écran** sur la **Barre d'État** en bas de la présentation.
 - b Cliquez **Capture d'Écran**.
Observez que le gestionnaire d'images intégré démarre. Toutes les images d'échogramme actuel sauvegardées sont montrées comme miniatures.
 - c Dans le gestionnaire, cliquez **Ouvrir Dossier Image** pour ouvrir un dossier du système d'exploitation.
- 9 Naviguer à travers du dossier suivant:
Windows XP: c:\program files\Simrad\NGE\ES70\Language
Windows 7: c:\program files\Simrad\NGE\ES70\Language



- 10 Observez que le dossier suivant a un ou plusieurs sous-menus. Chacun de ces sous-menus contiennent le dossier d'aide en ligne dans différentes langues. Les exemples sont:
 - **es** = Espagnol
 - **en** = Anglais
- 11 Ouvrez le dossier dans la langue dans laquelle vous souhaitez actualiser.
- 12 Renommez le fichier CHM (ancien) existant à `old_ES70.chm`.
- 13 Utilisez la fonctionnalité fournie par le système d'exploitation pour copier le fichier téléchargé `ES70.chm` depuis le stick mémoire au dossier langue correct.
- 14 Fermez tous les dossiers.
- 15 Fermez le programme de gestion de fichiers.
- 16 Redémarrez le ES70.

Procédures d'installation de logiciel

Cette sections expliquent comment installer et maintenir le logiciel opérationnel principal sur le Simrad ES70.

Thèmes

- *Installer le logiciel du ES70* à la page 100
- *Obtenir la licence de logiciel ES70* à la page 101
- *Actualiser le logiciel du ES70* à la page 102
- *Supprimer le logiciel du ES70 de l'ordinateur de l'unité de traitement* à la page 103
- *Actualiser le logiciel du transcepteur* à la page 103

Installer le logiciel du ES70

But

Utilisez cette procédure quand vous souhaitez installer le logiciel du ES70 dans un ordinateur.

Note

Notez que les exigences matérielles et logicielles minimales doivent être respectées.

Thèmes liés

- *Configurer les transcepteur(s) du ES70 pour la première fois* à la page 298
- *Mise sous tension du ES70* à la page 19

Procédure

- 1 Allumez l'ordinateur.
- 2 Insérez le support du logiciel du ES70.
Si le logiciel est fourni sur un CD ou DVD ES70, et votre ordinateur n'est pas équipé d'un lecteur adéquat, copiez les fichiers depuis le CD/DVD sur une clef USB.

- 3 Utilisez une application de gestionnaire de fichiers de l'ordinateur pour accéder au logiciel.
- 4 Cliquez double sur le fichier **Setup.exe** pour démarrer l'installation.
- 5 Laissez le programme d'installation démarrer. Suivez les instructions fournies.

Note

Dans le dernier dialogue vous pourrez supprimer les anciennes configurations. Si vous cliquez pour le faire, l'assistant d'installation éliminera tous les réglages relatifs à l'installation physique. Ceux-ci incluent tous les paramètres de l'interface et tous les réglages du transcepteur. Seules les licences sont conservées.

- 6 Une fois que l'installation est complétée, cliquez double l'icône du programme du bureau pour démarrer le programme.
- 7 Si vous utilisez le système d'exploitation **Windows 7**:
 - a Observez que le **Windows 7 Firewall** ouvrira une boîte de dialogue demandant des informations relatives au réseau.
Sélectionnez *Public*, et cliquez **Permettre accès**.
 - b Le système d'exploitation peut également ouvrir d'autres boîtes de dialogue pour vérifier que le logiciel du ES70 peut fonctionner sur l'ordinateur. Vous devez le permettre.
- 8 Observez la procédure de démarrage pertinente.

Obtenir la licence de logiciel ES70

But

Le ES70 a besoin d'une licence valable pour opérer. Cette procédure explique comment obtenir une licence, et comment l'installer dans l'ordinateur de votre ES70.

Sans une licence vous ne pourrez pas communiquer avec l'Unité Transcepteur(s) du ES70.

Note

Si vous remplacez votre ordinateur ou si vous remplacez un élément important de ses composants, vous aurez besoin d'un nouveau code de licence.

Nous vous avertissons fortement d'enregistrer votre code de licence pour le sauvegarder, par exemple en l'écrivant au début de ce manuel.

Thèmes liés

- *Configurer les transcepteur(s) du ES70 pour la première fois* à la page 298
- *Mise sous tension du ES70* à la page 19

Procédure

- 1 Cliquez double l'icône du ES70 sur le bureau pour démarrer l'application.
- 2 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.

- 3 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 4 Cliquez **Installation** pour ouvrir le sous-menu **Installation**.



Sur le sous-menu, cliquez **Licence Logiciel** pour ouvrir la boîte de dialogue **Licence Logiciel**.



Le but de la boîte de dialogue **Licence Logiciel** vous permet d'introduire le code de licence (chaîne de texte) pour débloquer les fonctionnalités du ES70, Afin d'obtenir ce code de licence, contactez avec votre revendeur.

- 5 Inscrivez la **ID Hardware** fournie par la boîte de dialogue **Licence Logiciel**.

- 6 Contactez votre revendeur pour commander votre licence de logiciel.

Votre revendeur aura besoin des informations suivantes pour réaliser la commande:

- Nom du navire et indicatif d'appel
- Type de navire (chalut, senneur, etc.)
- Nom du propriétaire du navire, adresse et information de contact
- Numéro de série de tous les transcepteurs
- ID Hardware (comme fournie dans la boîte de dialogue **Licence Logiciel**)

- 7 Quand la licence de logiciel vous est retournée, démarrez le ES70, ouvrez la boîte de dialogue **Licence Logiciel**, et cliquez **Introduire Chaîne de Licence**.

- 8 Écrivez le code et cliquez **Ok**.

- 9 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Actualiser le logiciel du ES70

But

Utilisez cette procédure quand vous souhaitez actualise le logiciel du ES70 dans un ordinateur.

Thèmes liés

- *Installer le logiciel du ES70* à la page 100

Procédure

- 1 Observez la procédure d'installation du logiciel: *Installer le logiciel du ES70* à la page 100

Bien que vous ayez fait des modifications de hardware dans votre ordinateur, la licence de logiciel existante sera utilisée.

Supprimer le logiciel du ES70 de l'ordinateur de l'unité de traitement

But

Vous pouvez souhaiter supprimer le logiciel du ES70 de votre ordinateur.

Procédure

- 1 Utilisez les fonctionnalités du système d'exploitation pour supprimer le logiciel.

Actualiser le logiciel du transcepteur

But

Cette procédure explique comment actualiser le logiciel du transcepteur.

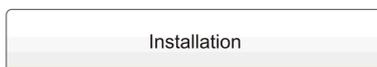
Description

Cette actualisation est seulement nécessaire si une nouvelle fonctionnalité du logiciel du ES70 nécessite une nouvelle version de logiciel. La note de version du logiciel fourni inclura alors les instructions nécessaires. L'actualisation du software du Transcepteur peut également être utile si vous avez une unité plus ancienne.

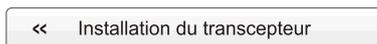
L'actualisation du software est une tâche facile et automatisée, mais vous ne devez seulement la réaliser que quand vous en avez réellement besoin. En raison de la nature spéciale de la communication entre l'ordinateur et le transcepteur, le circuit de l'interface est soumis à rude épreuve durant l'actualisation. Malheureusement, nous avons vu que les circuits électriques, en rares occasions, ont défailli. Dans ce cas, la carte de circuit doit être retournée à Simrad pour la reprogrammer. Nous vous conseillons donc fortement de ne pas réaliser vous-même cette actualisation, mais de confier cette tâche à votre revendeur.

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Configurer**.
Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.
- 2 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le menu **Installation**.



Dans le menu, cliquez **Installation du Transcepteur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.



Le but de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** est de configurer les paramètres nécessaires pour connecter l'ordinateur du ES70 au transcepteur (s) et au transducteur (s).

- 3 Cliquez **Télécharger Logiciel Transcepteur**.
- 4 Observez les instructions fournies par la boîte de dialogue.

- 5 Vérifiez que la version de logiciel que vous êtes sur le point de télécharger est plus récent que la version actuellement installée dans le transcepteur.
Vous devez vérifier les six chiffres pour le voir. Chaque numéro est ne date en format “aammjj”.
- 6 Si vous souhaitez réellement actualiser le logiciel, cliquez **Oui**.

Procédures d'interfaces externes

Cette section décrit comment configurer les différentes interfaces fournies par le ES70. Les interfaces sont configurées pour transmettre et/ou recevoir l'information au moyen d'Ethernet et/ou lignes de série.

Thèmes

- *Configurer une sortie Ethernet* à la page 104
- *Configurer l'entrée depuis le Simrad ITI* à la page 106
- *Configurer l'entrée depuis les systèmes Simrad PI* à la page 108
- *Configurer la sortie de profondeur vers un sonar Simrad* à la page 110
- *Configurer l'entrée depuis un système de navigation* à la page 111
- *Configurer l'entrée depuis le capteur de mouvement* à la page 114
- *Configurer l'entrée depuis un capteur de température analogique* à la page 116
- *Configurer la sortie de profondeur vers un système périphérique* à la page 116
- *Configurer l'entrée de commentaires sur la ligne série* à la page 118

Configurer une sortie Ethernet

But

Cette procédure explique comment le ES70 peut être configuré pour exporter des données sur un port Ethernet.

Description

À travers Ethernet, le ES70 peut communiquer avec des dispositifs périphériques qui peuvent se bénéficier des information traitées. Cette communication Ethernet est contrôlée par la boîte de dialogue **Sortie Ethernet**. Notez que cette interface aura besoin d'une identité absolue du Port UDP à distance et de l'adresse IP à distance.

Les télégrammes suivants peuvent être exportés:

- Paramètre
- Log Navire
- Navigation
- Capteur de Mouvements
- Profondeur
- Échogramme

- Trace Écho

Un des systèmes qui peuvent se bénéficier des informations traitées est le OLEX Système graphique de traceur.

Les configurations requises par le Système **Olex** sont spécifiées dans la boîte de dialogue du **EK500 Datagramme**.

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Sortie Ethernet* à la page 226
- *Boîte de dialogue Datagramme EK500* à la page 288

La première étape (avec sous-étapes) de cette procédure explique comment réaliser le câblage physique en utilisant la connection pertinente. Les étapes restantes expliquent comment configurer les paramètres de l'interface dans le logiciel du ES70.

Procédure

- 1 Connectez le ES70 au système périphérique en utilisant l'interface Ethernet.
 - a Localisez le port Ethernet que vous souhaitez utiliser.
Si le port Ethernet n'est pas disponible, un interrupteur Ethernet peut être inséré entre l'ordinateur et le transcepteur.
 - b Connectez un câble Ethernet depuis l'ordinateur du ES70 et le système périphérique.
Nous recommandons fortement que vous utilisiez des câbles Ethernet de qualité.

- 2 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 3 Cliquez **Sortie Ethernet** pour ouvrir la boîte de dialogue **Sortie Ethernet**.



Le but du dialogue **Sortie Ethernet** est de définir les paramètres de communication pour la sortie du datagramme du EK500 sur le port Ethernet.

- 4 Définissez **Port à Distance**.
- 5 Définissez **Adresse IP à Distance** pour l'ordinateur pour lequel vous souhaitez exporter l'information.
- 6 Réglez **Mode Communication** sur *Diffusion*.
- 7 Dans la boîte de dialogue **Sortie Ethernet**, cliquez **EK500 Datagramme** pour ouvrir la boîte de dialogue **EK500 Datagramme**.
 - a Dans l'onglet **Datagramme**, définissez quel échogramme vous souhaitez exporter.
 - b Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 8 Observez que vous êtes revenu dans la boîte de dialogue **Sortie Ethernet**.

- 9 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Configurer l'entrée depuis le Simrad ITI

But

Cette procédure explique comment le ES70 peut être configuré pour recevoir l'information du ITI et du FS sur un port série.

Description

La communication avec le Simrad ITI (Système de Visualisation de Chalut) et le Simrad FS70 est basée sur NMEA et télégrammes prioritaires.

Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

- NMEA DBS
- Simrad DBS Depth of trawl below surface
- Simrad HFB

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232
- *Boîte de dialogue Sélectionner Entrées* à la page 276
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273
- *Boîte de dialogue Port Monitor* à la page 275

La première étape (avec sous-étapes) de cette procédure explique comment réaliser le câblage physique en utilisant la connection pertinente. Les étapes restantes expliquent comment configurer les paramètres de l'interface dans le logiciel du ES70.

Procédure

- 1 Connectez le ES70 au ITI en utilisant une ligne de série.
 - a Localisez un port série libre qui puisse être utilisé pour cette communication.
 - b Sur la rainure de ligne série de l'ordinateur du ES70, connectez un câble RS-232 comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 2.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 3.
 - **Terre** commune sur broche 5.

Astuce

Si l'ordinateur n'est pas équipé d'un connecteur de série approprié, utilisez un convertisseur USB à série. Plusieurs modèles sont commercialisés.

- c Sur le trancepteur ITI, utilisez un connecteur **Série A**. Connectez le câble comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 2.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 3.
 - **Terre** commune sur broche 5.
- d Assurez-vous que la longueur totale du câble de ligne de série ne dépasse pas environ 50 mètres.
Si un câble plus long est nécessaire, vous pourriez avoir besoin d'amplificateurs tampon sur la ligne de série.

2 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

3 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le sous-menu **Installation**.



Dans le menu fourni, cliquez **Configuration E/S** pour ouvrir la boîte de dialogue **Configuration E/S**.



- 4 Dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**, sélectionnez quelle ligne de série utiliser pour accepter l'information du ITI.
- 5 Cliquez sur le port choisi pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Entrées** pour ouvrir la boîte de dialogue **Sélectionner Entrées**.
- 6 Dans la boîte de dialogue **Sélectionner Entrées**, cliquez **ITI-FS** sur le côté gauche, et cliquez la touche [▶] pour le connecter.
- 7 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 8 Dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**, cliquez sur le port choisi pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Configurer** pour ouvrir la boîte de dialogue **Configurer Port Série**.
- 9 Dans la boîte de dialogue **Configurer Port Série**, introduisez les paramètres pertinents pour configurer le port.
- 10 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 11 Dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**, cliquez sur le port choisi pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Monitor** pour ouvrir la boîte de dialogue **Port Monitor**.
- 12 Vérifiez que les données circulent sur la ligne de communication d'entrée.
Afin de contrôler le flux de données, le système périphérique doit être actif et transmettre l'information au ES70.
- 13 Si le flux de données est opérationnel, fermez toutes les boîtes de dialogue.

Configurer l'entrée depuis les systèmes Simrad PI

But

Cette procédure explique comment le ES70 peut être configuré pour recevoir l'information du PI sur un port série.

La communication avec la famille des Simrad PI Système de Visualisation de Capture est basée sur NMEA et télégrammes prioritaires.

Description

Les télégrammes suivants sont supportés:

→ Simrad PSIMP_D1

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232
- *Boîte de dialogue Sélectionner Entrées* à la page 276
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273
- *Boîte de dialogue Port Monitor* à la page 275

La première étape (avec sous-étapes) de cette procédure explique comment réaliser le câblage physique en utilisant la connection pertinente. Les étapes restantes expliquent comment configurer les paramètres de l'interface dans le logiciel du ES70.

Procédure

- 1 Connectez le ES70 au système PI en utilisant une ligne de série.
 - a Localisez un port série libre qui puisse être utilisé pour cette communication.
 - b Sur la rainure de ligne série de l'ordinateur du ES70, connectez un câble RS-232 comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 2.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 3.
 - **Terre** commune sur broche 5.

Astuce

Si l'ordinateur n'est pas équipé d'un connecteur de série approprié, utilisez un convertisseur USB à série. Plusieurs modèles sont commercialisés.

- c Sur le PI44 et PI54, utilisez soit un connecteur **NMEA1** ou **NMEA2**. Connectez le câble comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 8.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 6.
 - **Terre** commune sur broches 7 et 9.

- d** Sur le PI 30 et PI32, utilisez un connecteur NMEA. Connectez le câble comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 3.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 1.
 - **Terre** commune sur broches 2 et 4.
- e** Sur l'ordinateur PI50, utilisez un connecteur de ligne série. Connectez les câbles comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 2.
 - signal transmis **Tx** sur broche 3.
 - **Terre** commune sur broche 5.
- f** Assurez-vous que la longueur totale du câble de ligne de série ne dépasse pas environ 50 mètres.
Si un câble plus long est nécessaire, vous pourriez avoir besoin d'amplificateurs tampon sur la ligne de série.

2 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

3 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le sous-menu **Installation**.



Dans le menu fourni, cliquez **Configuration E/S** pour ouvrir la boîte de dialogue **Configuration E/S**.



- 4** Dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**, sélectionnez quelle ligne de série utiliser pour accepter l'information du PI.
- 5** Cliquez sur le port choisi pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Entrées** pour ouvrir la boîte de dialogue **Sélectionner Entrées**.
- 6** Dans la boîte de dialogue **Sélectionner Entrées**, cliquez **PI** sur le côté gauche, puis cliquez la touche **[▶]** pour le connecter.
- 7** Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 8** Dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**, cliquez sur le port choisi pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Configurer** pour ouvrir la boîte de dialogue **Configurer Port Série**.
- 9** Dans la boîte de dialogue **Configurer Port Série**, introduisez les paramètres pertinents pour configurer le port.
- 10** Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 11** Dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**, cliquez sur le port choisi pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Monitor** pour ouvrir la boîte de dialogue **Port Monitor**.

- 12 Vérifiez que les données circulent sur la ligne de communication d'entrée.
Afin de contrôler le flux de données, le système périphérique doit être actif et transmettre l'information au ES70.
- 13 Si le flux de données est opérationnel, fermez toutes les boîtes de dialogue.

Configurer la sortie de profondeur vers un sonar Simrad

But

Cette procédure explique comment connecter le ES70 à un système de sonar Simrad.

Description

L'actuelle profondeur depuis un canal de transcepteur défini peut être envoyée sur une ligne de série à un système de sonar.

Important

Pour cette sortie, vous ne pouvez utiliser seulement qu'une ligne de série existante déjà configurée pour accepter l'entrée depuis un autre système périphérique.

Notez que l'information de la profondeur est normalement également fournie sur les interfaces duplex à l'instrumentation du chalut et les systèmes de visualisation de capture.

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232
- *Boîte de dialogue Sélectionner Entrées* à la page 276
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273
- *Boîte de dialogue Port Monitor* à la page 275

La première étape (avec sous-étapes) de cette procédure explique comment réaliser le câblage physique en utilisant la connection pertinente. Les étapes restantes expliquent comment configurer les paramètres de l'interface dans le logiciel du ES70.

Procédure

- 1 Connectez le ES70 au sonar en utilisant une ligne série.
 - a Localisez un port série libre qui puisse être utilisé pour cette communication.
 - b Sur la rainure de ligne série de l'ordinateur du ES70, connectez un câble RS-232 comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 2.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 3.
 - **Terre** commune sur broche 5.

Astuce

Si l'ordinateur n'est pas équipé d'un connecteur de série approprié, utilisez un convertisseur USB à série. Plusieurs modèles sont commercialisés.

- c Sur le sonar, connectez les câbles comme suit:

Unité Interface

- a Utilisez un des connecteur de ligne série **TB1** jusqu'à **TB7**.
- b Transmettez la signal **Tx** depuis le ES70 sur broche 1.
- c **Terre** commune sur broche 5.

Unité de Traitement

- a Signal transmis **Tx** depuis le ES70 sur broche 2.
- b **Terre** commune sur broche 5.
- c Assurez-vous que la longueur totale du câble de ligne de série ne dépasse pas environ 50 mètres.
Si un câble plus long est nécessaire, vous pourriez avoir besoin d'amplificateurs tampon sur la ligne de série.

- 2 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 3 Cliquez **Sortie Profondeur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Sortie Profondeur**.



La boîte de dialogue **Sortie Profondeur** est utilisée pour régler la donnée de la sortie de profondeur depuis le ES70 à un port de communication dédié dans un format spécifique.

→ *Boîte de dialogue Sortie Profondeur* à la page 228

- 4 Configurez la port de sortie de profondeur.

- a Sélectionnez quel port utiliser.
- b Pour le port sélectionné, cliquez **Configurer** pour définir les paramètres de communication.
- c Sélectionnez quel télégramme envoyer.
- d Le cas échéant, définissez l'**ID Talker**.
- e Sélectionnez les transepteurs et fréquences depuis lesquels vous souhaitez exporter l'information.

Dans la plupart des cas, la fréquence la plus basse est choisie.

- 5 Si le flux de données est opérationnel, fermez toutes les boîtes de dialogue.

Configurer l'entrée depuis un système de navigation

But

Cette procédure explique comment connecter un système GPS au ES70 en utilisant une ligne de série ou une communication Ethernet.

Description

La plupart des récepteurs des Systèmes de Positionnement (GPS) fournissent des télégrammes NMEA 0183 contenant vitesse, direction et distance parcourue ainsi que la latitude et longitude géographique.

Formats de télégrammes supportés pour la direction:

- NMEA HFG
- NMEA HDT
- NMEA HDM
- NMEA VHW

Télégrammes supportés pour distance:

- NMEA RMC
- NMEA VHW
- NMEA VLW
- NMEA VTG

Télégrammes supportés pour GPS:

- NMEA GLL
- NMEA GGA
- NMEA RMC

Télégrammes supportés pour vitesse:

- NMEA RMC
- NMEA VHW
- NMEA VTGH

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216

La première étape (avec sous-étapes) de cette procédure explique comment réaliser le câblage physique en utilisant la connection pertinente. Les étapes restantes expliquent comment configurer les paramètres de l'interface dans le logiciel du ES70.

Procédure

- 1 Connectez le ES70 au système GPS en utilisant une ligne série ou une ligne Ethernet.

Ligne Série

- a Localisez un port série libre qui puisse être utilisé pour cette communication.
- b Sur la rainure de ligne série de l'ordinateur du ES70, connectez un câble RS-232 comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 2.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 3.
 - **Terre** commune sur broche 5.

Astuce

Si l'ordinateur n'est pas équipé d'un connecteur de série approprié, utilisez un convertisseur USB à série. Plusieurs modèles sont commercialisés.

- c** Sur la rainure de ligne de série de l'ordinateur du ES70, connectez un câble RS-422 comme suit:
- Signal reçu **RXD+** sur broche 1.
 - Signal reçu **RXD-** sur broche 4.
 - Signal transmis **TXD+** sur broche 2.
 - Signal transmis **TXD-** sur broche 3.
 - **Terre** commune sur broche 5.

Astuce

Si l'ordinateur n'est pas équipé avec un connecteur de ligne de série valable, utilisez un convertisseur USB à série. Plusieurs modèles sont commercialisés

- d** Sur le système GPS, pratiquez comme décrit dans la documentation pertinente.
- e** Assurez-vous que la longueur totale du câble de ligne de série ne dépasse pas environ 50 mètres.
- Si un câble plus long est nécessaire, vous pourriez avoir besoin d'amplificateurs tampon sur la ligne de série.

Ligne Ethernet

- a** Localisez le port Ethernet que vous souhaitez utiliser.
- Si le port Ethernet n'est pas disponible, un interrupteur Ethernet peut être inséré entre l'ordinateur et le trancepteur.
- b** Connectez un câble Ethernet depuis l'ordinateur du ES70 et le système périphérique.
- Nous recommandons fortement que vous utilisiez des câbles Ethernet de qualité.

- 2** Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 3** Cliquez **Navigation** pour ouvrir la boîte de dialogue **Navigation**.



La boîte de dialogue **Navigation** contrôle comment le ES70 reçoit les informations depuis les périphériques externes, comme systèmes de navigation et gyrocompas.

- 4** Pour chaque onglet:
- a** Sélectionnez quel port utiliser.
- b** Cliquez **Configurer** pour le port sélectionné pour définir les paramètres de communication.

- c** Sélectionnez **NMEA Sentence** pour l'utiliser.
Si vous choisissez *Auto*, le ES70 choisira automatiquement parmi les informations selon une liste de priorités prédéterminées.
 - d** Si possible, définissez **Talker ID**.
- 5** Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Configurer l'entrée depuis le capteur de mouvement

But

Cette procédure explique comment le ES70 peut être configuré pour recevoir l'information du capteur de mouvement sur un port série.

Description

Les télégrammes suivants sont supportés:

- Sounder TSS1
- EM1000
- EM3000
- Furuno GPhve

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232
- *Boîte de dialogue Sélectionner Entrées* à la page 276
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273
- *Boîte de dialogue Port Monitor* à la page 275

La première étape (avec sous-étapes) de cette procédure explique comment réaliser le câblage physique en utilisant la connection pertinente. Les étapes restantes expliquent comment configurer les paramètres de l'interface dans le logiciel du ES70.

Procédure

- 1** Connectez le ES70 au capteur de mouvement en utilisant une ligne série.
 - a** Localisez un port série libre qui puisse être utilisé pour cette communication.
 - b** Sur la rainure de ligne série de l'ordinateur du ES70, connectez un câble RS-232 comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 2.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 3.
 - **Terre** commune sur broche 5.

Astuce

Si l'ordinateur n'est pas équipé d'un connecteur de série approprié, utilisez un convertisseur USB à série. Plusieurs modèles sont commercialisés.

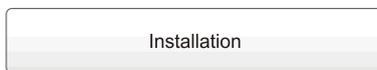
- c Sur le capteur de mouvement, connectez le câble comme décrit dans le manuel d'utilisateur correspondant.
- d Assurez-vous que la longueur totale du câble de ligne de série ne dépasse pas environ 50 mètres.

Si un câble plus long est nécessaire, vous pourriez avoir besoin d'amplificateurs tampon sur la ligne de série.

- 2 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 3 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le sous-menu **Installation**.



Dans le menu fourni, cliquez **Configuration E/S** pour ouvrir la boîte de dialogue **Configuration E/S**.



- 4 Dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**, sélectionnez quelle ligne série utiliser pour accepter l'information du capteur de mouvement.
- 5 Cliquez sur le port choisi pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Entrées** pour ouvrir la boîte de dialogue **Sélectionner Entrées**.
- 6 Dans la boîte de dialogue **Sélectionner Entrées**, cliquez **AML** sur le côté gauche, et cliquez la touche [▶] pour le connecter.
- 7 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 8 Dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**, cliquez sur le port choisi pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Configurer** pour ouvrir la boîte de dialogue **Configurer Port Série**.
- 9 Dans la boîte de dialogue **Configurer Port Série**, introduisez les paramètres pertinents pour configurer le port.
- 10 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 11 Dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**, cliquez sur le port choisi pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Monitor** pour ouvrir la boîte de dialogue **Port Monitor**.
- 12 Vérifiez que les données circulent sur la ligne de communication d'entrée.
Afin de contrôler le flux de données, le système périphérique doit être actif et transmettre l'information au ES70.
- 13 Si le flux de données est opérationnel, fermez toutes les boîtes de dialogue.

Configurer l'entrée depuis un capteur de température analogique

But

Cette procédure explique comment configurer le ES70 pour recevoir l'information de température au moyen d'entrée analogique sur le Transcepteur d'Usage Général (GPT).

Description

Si plus d'un transcepteur est utilisé par le système d'échosonde, un seul capteur de température est connecté à l'un d'eux. Si vous avez plus d'un capteur et plusieurs transcepteurs, vous pouvez connecter un capteur à chaque transcepteur, puis —dans la boîte de dialogue **Capteur Température**— sélectionnez lequel lire.

La première étape (avec sous-étapes) de cette procédure explique comment réaliser le câblage physique en utilisant la connection pertinente. Les étapes restantes expliquent comment configurer les paramètres de l'interface dans le logiciel du ES70.

Procédure

- 1 Connectez le capteur de température au système ES70.
 - a Sur le Transcepteur d'Usage Général du ES70, connectez le signal positif du capteur sur la broche 4 du connecteur sur le Transcepteur d'Usage Général.
 - b Connectez le signal du capteur de température sur la broche 17 du connecteur **Auxiliaire**.
- 2 Sur le ES70, accédez au menu **Installation**, et ouvrez la boîte de dialogue **Capteur de température**.
- 3 Pour **Sélection source**, sélectionnez **Entrée Analogique**.
- 4 Sélectionnez le transcepteur auquel vous avez connecté le capteur de température.

Dès que le capteur est opérationnel, vous pouvez suivre les lectures de température dans la boîte de dialogue.

Configurer la sortie de profondeur vers un système périphérique

But

Cette procédure explique comment configurer une ligne de série pour exporter cette information vers un système périphérique.

Description

Le ES70 sortira l'information de la profondeur dans plusieurs formats.

Les télégrammes suivants sont supportés:

- NMEA DBS
- NMEA DBT
- NMEA DPT
- Simrad EK500 Depth
- Atlas Depth
- Simrad PSIMDHB

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232
- *Boîte de dialogue Sélectionner Entrées* à la page 276
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273
- *Boîte de dialogue Port Monitor* à la page 275

La première étape (avec sous-étapes) de cette procédure explique comment réaliser le câblage physique en utilisant la connection pertinente. Les étapes restantes expliquent comment configurer les paramètres de l'interface dans le logiciel du ES70.

Procédure

- 1 Connectez le ES70 au système périphérique en utilisant une ligne série.
 - a Localisez un port série libre qui puisse être utilisé pour cette communication.
 - b Sur la rainure de ligne série de l'ordinateur du ES70, connectez un câble RS-232 comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 2.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 3.
 - **Terre** commune sur broche 5.

Astuce

Si l'ordinateur n'est pas équipé d'un connecteur de série approprié, utilisez un convertisseur USB à série. Plusieurs modèles sont commercialisés.

- c Sur le système périphérique, procédez comme décrit dans la documentation pertinente.
 - d Assurez-vous que la longueur totale du câble de ligne de série ne dépasse pas environ 50 mètres.

Si un câble plus long est nécessaire, vous pourriez avoir besoin d'amplificateurs tampon sur la ligne de série.
- 2 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 3 Cliquez **Sortie Profondeur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Sortie Profondeur**.



La boîte de dialogue **Sortie Profondeur** est utilisée pour régler la donnée de la sortie de profondeur depuis le ES70 à un port de communication dédié dans un format spécifique.

→ *Boîte de dialogue Sortie Profondeur* à la page 228

- 4 Configurez la port de sortie de profondeur.
- Sélectionnez quel port utiliser.
 - Pour le port sélectionné, cliquez **Configurer** pour définir les paramètres de communication.
 - Sélectionnez quel télégramme envoyer.
 - Le cas échéant, définissez l'**ID Talker**.
 - Sélectionnez les transcepteurs et fréquences depuis lesquels vous souhaitez exporter l'information.

Dans la plupart des cas, la fréquence la plus basse est choisie.

- 5 Si le flux de données est opérationnel, fermez toutes les boîtes de dialogue.

Configurer l'entrée de commentaires sur la ligne série

But

Cette procédure explique comment configurer le ES70 pour recevoir des commentaires de texte sur une ligne série depuis un système périphérique.

Description

Les télégrammes suivants sont supportés:

→ Simrad ATS

Important

Le télégramme ASCII avec commentaire externe doit être connecté à la même ligne de série que le système de navigation.

La première étape (avec sous-étapes) de cette procédure explique comment réaliser le câblage physique en utilisant la connection pertinente. Les étapes restantes expliquent comment configurer les paramètres de l'interface dans le logiciel du ES70.

Procédure

- Connectez le ES70 au système périphérique en utilisant une ligne série.
 - Localisez un port série libre qui puisse être utilisé pour cette communication.
 - Sur la rainure de ligne série de l'ordinateur du ES70, connectez un câble RS-232 comme suit:
 - Signal reçu **Rx** sur broche 2.
 - Signal transmis **Tx** sur broche 3.

- **Terre commune** sur broche 5.

Astuce

Si l'ordinateur n'est pas équipé d'un connecteur de série approprié, utilisez un convertisseur USB à série. Plusieurs modèles sont commercialisés.

- c** Sur le système externe, procédez comme décrit dans la documentation pertinente.
- d** Assurez-vous que la longueur totale du câble de ligne de série ne dépasse pas environ 50 mètres.
Si un câble plus long est nécessaire, vous pourriez avoir besoin d'amplificateurs tampon sur la ligne de série.

- 2** Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 3** Cliquez **Commentaire** pour ouvrir la boîte de dialogue **Commentaire**.



Le but du dialogue **Commentaire** est de vous permettre d'introduire des commentaires et des annotations dans les échogrammes.

→ *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211

- 4** Cliquez **Port** pour sélectionnez port communication.
- 5** Cliquez **Configurer** pour définir les paramètres de communication.
- 6** Si le flux de données est opérationnel, fermez toutes les boîtes de dialogue.

Procédures de test et d'entretien

Ces procédures sont fournies pour l'essai et l'entretien du Simrad ES70.

Important

Ni l'ordinateur ni le transcepteur(s) contiennent des pièces remplaçables par l'utilisateur. Si vous pensez que votre système ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur.

Thèmes

- *Tester le récepteur en utilisant le générateur de signal intégré* à la page 120
- *Récupérer l'alimentation GPT pour redémarrer le ES70* à la page 121
- *Accédez au registre de fichier pour récupérer d'anciens messages* à la page 122
- *Manipulation et entretien du transducteur* à la page 123

Tester le récepteur en utilisant le générateur de signal intégré

But

Le transcepteur du ES70 contient un test de signal intégré. Ce signal peut être utilisé pour vérifier que le système de récepteur est opérationnel.

Thèmes liés

- *Menu Affichage* à la page 169
- *Menu Actif* à la page 172
- *Boîte de dialogue Options d’Affichage* à la page 203
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248
- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190

Procédure

- 1 Cliquez sur la touche **Affichage** pour ouvrir le menu.

Cette touche est située sous le menu **Principal**. Elle est utilisée pour ouvrir le sous-menu **Affichage**.



- 2 Cliquez **Options d’affichage** pour ouvrir la boîte de dialogue **Options d’affichage**.



Le but de la boîte de dialogue **Options d’affichage** est de contrôler l’emplacement du menu, et quelle information est montrée sur la **Barre de Titre** et sur la **Barre d’État**. Celle-ci contrôle également quelles bulles d’aide afficher.

- 3 Dans l’onglet **Bulle d’Aide**, vérifiez que **Valeur de Dispersion** est disponible.
- 4 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.
- 5 Cliquez sur l’icône **Actif**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Actif**.



- 6 Cliquez **Échogramme** pour ouvrir la boîte de dialogue **Échogramme**.



La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l’échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d’échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l’échogramme à travers l’écran.

- 7 Sur l’onglet **Échogramme**:
 - a Réglez **TVG** sur *Power (No TVG)*
 - b Réglez **Type Échogramme** sur *Surface*
- 8 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

9 Cliquez l'icône **Fonctionnement.**

L'icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.

**10 Cliquez **Fonctionnement Normal** pour ouvrir la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal**.**

Le but de la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** est de vous offrir un aperçu des paramètres du transcepteur actuel, et de vous permettre de les modifier.

11 Dans le dialogue **Fonctionnement Normal, réglez **Mode** sur *Test*.****12 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.****13 Dans le menu **Principal**:**

a Réglez **Échelle** sur *100 m*

b Réglez **Gain** sur *130*

14 Déplacez le curseur sur l'écho dans l'échogramme, et observez l'information de la bulle d'aide.

Pour des fréquences opérationnelles en-dessous de 120 kHz, contrôlez les résultats suivants:

- Faisceau double GPT avec plus d'1 kW de sortie: $-64 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$
- Faisceau Simple GPT avec 1 kW de sortie ou moins: $-67 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$

Pour des fréquences opérationnelles au-dessus de 120 kHz, contrôlez les résultats suivants:

- Faisceau double GPT avec plus d'1 kW de sortie: $-120 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$
- Faisceau simple GPT avec 1kW de sortie ou moins: $-130 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$

Astuce

Si vous ne pouvez voir les valeurs des bruits dans la bulle d'aide, ouvrez la boîte de dialogue **Options d'Affichage** pour habiliter cette information dans l'onglet **Bulle d'Aide**.

15 Inversez cette procédure pour revenir au fonctionnement normal, ou sélectionnez la configuration de fabrique dans le dialogue **Configuration.**

Récupérer l'alimentation GPT pour redémarrer le ES70

But

L'ordinateur ES70 peut être objet d'incidents inattendus et infortunés pendant le fonctionnement. Comme le sont coupure de courant, crash du logiciel, ou instabilité du système d'exploitation. Ces incidents peuvent causer un mal fonctionnement de la communication avec le transcepteur.

Thèmes liés

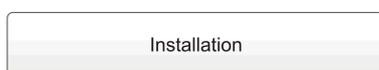
- *Installer un canal de fréquence* à la page 95
- *Menu Configurer* à la page 170
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur* à la page 238

Procédure

- 1 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 2 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le menu **Installation**.



Dans le menu, cliquez **Installation du Transcepteur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.



Le but de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** est de configurer les paramètres nécessaires pour connecter l'ordinateur du ES70 au transcepteur (s) et au transducteur (s).

- 3 Dans le dialogue **Installation du Transcepteur**, cliquez **Explorer** afin de reconnecter le transcepteur.
- 4 Si cette tentative est infructueuse, récupérez l'alimentation au transcepteur en débranchant le câble d'alimentation.
- 5 Cliquez **Explorer** une fois de plus et reconnectez comme décrit dans cette section.

Accédez au registre de fichier pour récupérer d'anciens messages

But

Cette procédure décrit comment accéder au registre de fichiers du Simrad ES70.

Description

Quand le ES70 émet un message, il est montré dans la boîte de dialogue **Messages**. Simultanément, tous les messages sont stockés dans un certain nombre de fichiers de registre sur le disque dur. Si vous rencontrez un comportement anormal, et souhaitez consulter votre revendeur et/ou la Simrad, ces fichiers de registre sont très utiles. La procédure suivante explique comment accéder à ces fichiers.

Important

Cette procédure suppose que vous êtes familiarisé avec les utilités pour la manipulation de fichiers des systèmes d'exploitation Microsoft® XP® et/ou Microsoft® 7.

Procédure

- 1 Observez la touche **Capture d'Écran** de la **Barre de Titres**.
- 2 Cliquez **Capture d'Écran**.
Observez que le gestionnaire d'images intégré démarre. Toutes les images d'échogramme actuel sauvegardées sont montrées comme miniatures. 
- 3 Dans le gestionnaire, cliquez **Ouvrir Dossier Image** pour ouvrir un dossier du système d'exploitation.
- 4 Dans le dossier, faites un pas "en arrière" (en haut) vers:
Windows XP: c:\documents and settings\All Users\Application data\Simrad\ES70
Windows 7: c:\programdata\Simrad\ES70
- 5 Observez que le dossier nommé **Log** est maintenant visible.
- 6 Ouvrez le dossier **Log**.
Le dossier contient tous les dossiers log récents contenant les messages ES70.
- 7 Utilisez la fonctionnalité fournie par le système d'exploitation, copiez les fichiers log sur une clef mémoire USB.
Dès que possible, envoyez les fichiers à votre revendeur.
- 8 Fermez le dossier.

Manipulation et entretien du transducteur

Vous DEVEZ observe les règles suivantes pour l'entretien, nettoyage, manutention, et peinture des transducteurs et hydrophones.

Thèmes

- *Règles pour la maintenance du transducteur* à la page 124
- *Règles pour la maintenance du transducteur* à la page 125
- *Peintures antioxydantes appropriées pour transducteurs* à la page 125

Règles pour la maintenance du transducteur

Note

Tous les transducteurs doivent être manipulés comme des produits délicats. Toute manipulation illicite peut endommager le transducteur de manière irrémédiable.

Ne pas activer le transducteur quand il est hors de l'eau.

Ne pas remonter le transducteur avec le câble

Ne pas marcher sur le câble du transducteur

Ne pas manipuler le transducteur brusquement, éviter les chocs.

Ne pas exposer le transducteur à la lumière directe du soleil ou à une excessive chaleur.

Ne pas utiliser de l'eau à haute pression, sablage ou des outils en métal pour nettoyer la superficie du transducteur.

Ne pas utiliser des solvants puissants pour nettoyer la superficie du transducteur.

Protection pendant le transport

Certains transducteur sont livrés avec un couvercle pour la protection de la surface pendant le transport. Laissez ce couvercle aussi longtemps que possible, mais n'oubliez pas de l'enlever avant que le navire aille à la mer.

Nettoyer la superficie du transducteur

Chaque fois que l'opportunité se présente, par exemple quand le navire est en cale sèche, la surface du transducteur doit être nettoyée des coques et autres salissures marines

Faites attention de ne pas faire de coupures sur la surface du transducteur.

Utilisez une pièce de bois tendre ou une toile émeri très fine.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de l'eau à haute pression ou sablage.

Règles spéciales pour les fenêtres acoustiques

Les réservoirs de l'Arctique ont des fenêtres acoustiques faites de polycarbonate.

Ceux-ci ne doivent jamais être peints ni nettoyés avec des produits chimiques.

Les fenêtres acoustiques ne doivent jamais être exposées à la lumière directe du soleil.

Peindre la surface du transducteur

Une peinture antioxydante doit être appliquée sur la surface du transducteur. Parce que certaines peintures peuvent être agressives pour le polyuréthane de la surface du transducteur, consultez la liste de peintures appropriées de Simrad.

Thèmes liés

- *Peintures antioxydantes appropriées pour transducteurs* à la page 125

Règles pour la maintenance du transducteur

Une fois installé, la maintenance du transducteur est libre. Toutefois, quand le navire est en cale sèche, il est fortement recommandé de nettoyer la surface du transducteur pour enlever les algues marines.

- 1 Réalisez une inspection visuelle du transducteur.
- 2 Se nécessaire, nettoyez le transducteur
 - a Pour nettoyer le transducteur, utilisez du savon normal et de l'eau.
 - b Pour enlever les algues marines, utilisez un papier de verre fin ou toile émeri.

Important _____

Observez les règles de manipulation du transducteur!

- 3 Si nécessaire, appliquez une nouvelle couche de peinture antioxydante sur la surface du transducteur.

Parce que certaines peinture peuvent être agressives pour le polyuréthane de la surface du transducteur, consultez la liste des peinture appropriée de Simrad.

Thèmes liés

- *Règles pour la maintenance du transducteur* à la page 124
- *Peintures antioxydantes appropriées pour transducteurs* à la page 125

Peintures antioxydantes appropriées pour transducteurs

C'est la liste de Simrad des peintures antioxydantes appropriées pour la carcasse de polyuréthane du transducteur:

Notez que les produits offerts par ces fabriques sont modifiés. D'anciens produits sont enlevés et de nouveaux sont offerts. Consultez les pages internet des fabricants pour actualiser l'information. En cas de doute, contactez Simrad pour conseil.

Référez vous à la documentation du fabricant et les fiches pour une information complète du produit et des procédures d'application.

Jotun

Adresse du Siège Social: P.O.Box 2021, N-3248 Sandefjord, Norway

Website: www.jotun.com.

- 1 Racing
- 2 Non-stop
- 3 Safeguard Universal primer (125 micron) with Antifouling SeaQuantum Ultra (125 micron)
- 4 Antifouling Seaguardian

International Marine Coatings

Address: World-wide offices

Website: www.international-marine.com.

- 1** Intersleek tie coat + 425 FCS
 - BXA386/BXA390/BXA391 Grey
 - HKA563/HKA570/HKA571 Yellow
 - Mix BXA386, BXA390 and BXA391 first, then apply. When dry, mix HKA563, HKA570 and HKA571, apply.
- 2** Intersmooth 360 Ecoloflex SPC
- 3** Micron Extra

Hempel IFA Coatings

Head office address: Hempel A/S, Lundtoftevej 150, Kgs. Lyngby, DK-2800 Copenhagen, Denmark

Website: www.hempel.com.

- 1** Hempel A/F Classic 76550

Vues d'affichage

Les modes d'affichage prévus par le Simrad ES70 sont basés sur le design primé du Simrad ME70 échosonde multifaisceaux. Le système de menus, présentation de l'information dans les modes de fonctionnement et les éléments de l'interface d'utilisateur, ont été créés en étroite coopération avec les concepteurs et les utilisateurs.

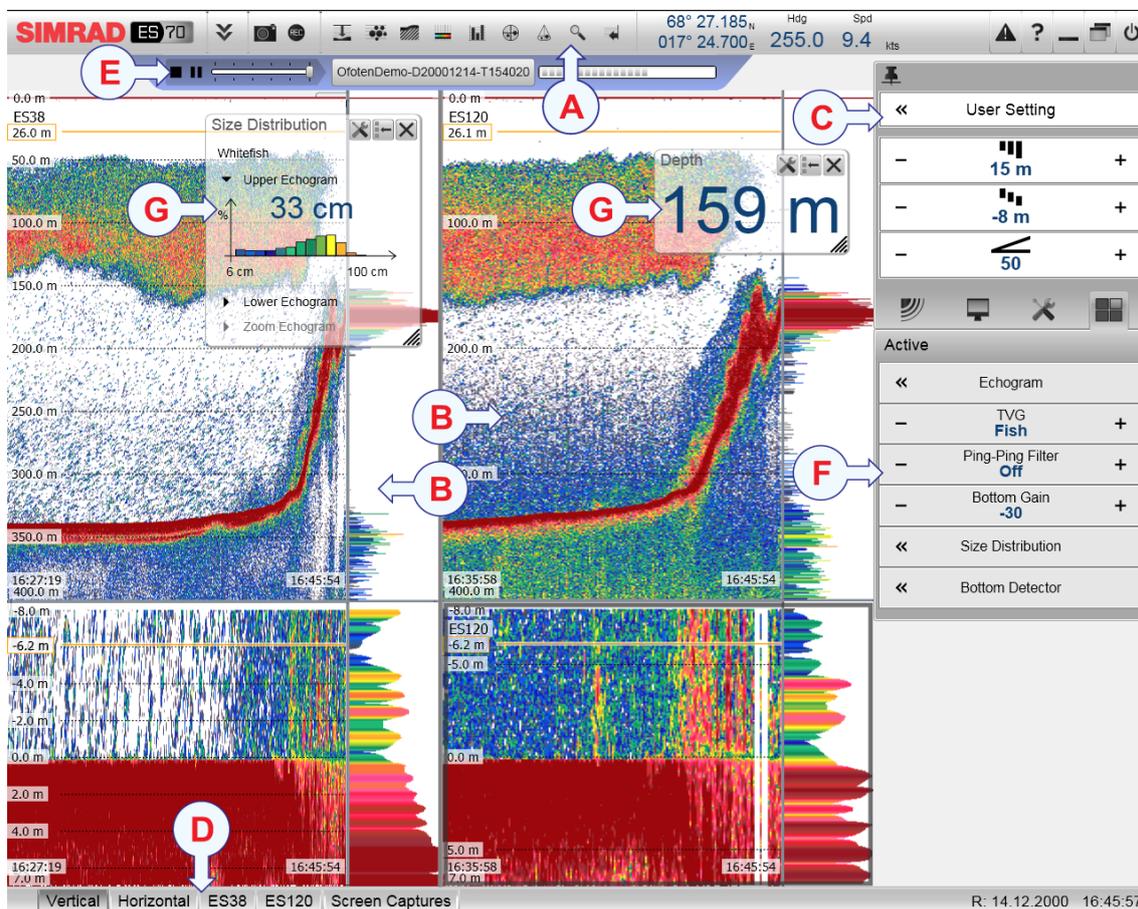
Ce chapitre donne un bref aperçu de l'information affichée par le Simrad ES70, et comment l'information est organisée.

Thèmes

- *Organisation de l'affichage* à la page 128
- *Barre de Titres* à la page 130
- *Barre de Relecture* à la page 140
- *Système de Menu* à la page 141
- *Échogrammes* à la page 142
- *Marqueurs d'Échogramme* à la page 146
- *Panneaux d'information* à la page 152
- *Barre d'État* à la page 160
- *Capture d'Écran* à la page 161

Organisation de l'affichage

Par défaut, la présentation de l'affichage du ES70 couvre entièrement l'écran.



Un affichage typique du ES70 est montré.

A Barre de Titres

La **Barre de Titres** identifie à Simrad comme fabricant, et le nom du produit (ES70). Elle fournit également plusieurs champs d'information et touches. Ceux-ci sont utilisés pour masquer ou récupérer le système de menus et les panneaux d'information, fournir des informations de navigation et d'accéder aux fonctions basiques de système.

B Échogramme(s)

L'**Échogramme(s)** occupe la plus grande partie de la présentation d'affichage du ES70.

Par défaut, vous aurez deux échogrammes pour chaque canal de fréquence (combinaison transcepteur/transducteur), surface et fond relatifs. Si vous avez plus d'un canal de fréquence, les échogrammes de chaque fréquence seront présentés horizontalement l'un sur l'autre, ou l'un à côté de l'autre. Ceci se contrôle à l'aide des onglets sur la **Barre d'État** (D).

Si vous cliquez sur un échogramme, l'échogramme sélectionné sera "actif". L'échogramme "actif" s'identifie avec une bordure épaisse. Si vous changez les paramètres relatifs aux échogrammes, ces changements ne seront appliqués par défaut qu'à l'échogramme "actif".

Astuce

Vous pouvez modifier la taille des échogrammes en déplaçant les lignes de démarcation entre les échogrammes. Cliquez sur une ligne de démarcation, maintenez le bouton appuyé, et déplacez la ligne horizontalement ou verticalement.

C Système de Menus

Le système de menus est par défaut situé sur le côté droit de la présentation. Pour ouvrir un des sous-menus, cliquez sur les touches sous le menu **Principal**. Pour masquer ou récupérer complètement le système de menus, cliquez la touche **Menu** de la **Barre de Titres**.



D Barre d'État

La **Barre d'État** est située en bas de la présentation du ES70.

E Barre Relecture

Pendant la relecture une **Barre de Relecture** dédiée est située sous la **Barre de Titres**. La **Barre de Relecture** vous permet de récupérer des fichiers sauvegardés, et de contrôler la relecture.

F Sous-menus

Les sous-menus sont ouverts et fermés en cliquant les touches en bas du menu **Principal**.



G Panneaux d'Information

Vous pouvez choisir plusieurs **Panneaux d'Information** pour vous fournir des données supplémentaires. Ces panneaux sont sélectionnés depuis les touches de la **Barre de Titres**. Les panneaux peuvent être déplacés autour de la présentation de l'échogramme, et vous pouvez changer leurs tailles. Les panneaux sont transparents, ainsi l'information de l'échogramme affichée derrière eux n'est pas perdue.

Thèmes liés

- *Barre de Titres* à la page 130
- *Échogrammes* à la page 142
- *Barre de Relecture* à la page 140
- *Système de Menu* à la page 141
- *Panneaux d'information* à la page 152
- *Barre d'État* à la page 160

Barre de Titres

La **Barre de Titres** du ES70 est située au sommet des présentations d'affichage et est étirée de l'extrême gauche à l'extrême droite.

Thèmes

- *But et Description* à la page 130
- *Logo et nom du produit* à la page 131
- *Touche menu* à la page 132
- *Touche Capture d'Écran* à la page 132
- *Touche Enregistrer* à la page 132
- *Touche Événement* à la page 133
- *Icônes panneaux d'information* à la page 133
- *Champ Navigation* à la page 136
- *Alarme de Fond* à la page 137
- *Touches Fonction* à la page 138

But et Description

La **Barre de Titres** du ES70 est située au sommet des présentations d'affichage et est étirée de l'extrême gauche à l'extrême droite.

Le but de la **Barre de Titres** est de vous donner un accès rapide aux fonctionnalités clefs et à l'information de navigation.

Elle fournit les touches pour masquer ou montrer le menu, pour faire une capture d'écran, pour ouvrir la boîte de dialogue **Messages**, et pour ouvrir l'aide contextuelle en ligne. Elle fournit également plusieurs touches relatives à l'exploitation des fonctionnalités du système. Et plus important, la **Barre de Titres** fournit des touches dédiées pour ouvrir les divers panneaux d'information.



A Logo et nom du produit.

Cet élément identifie Simrad comme fabricant du ES70, et le nom du produit.

B Menu

Cliquez cette touche pour masquer ou récupérer le système de menus.

C Capture d'Écran, Enregistrer et Événement.

Ces touches sont fournies pour un accès facile à des fonctions enregistrées et fonctions d'annotations.

D Panneaux d'Information

Cliquez n'importe quelle de ces touches pour ouvrir et fermer un panneau d'information.

E Champ Navigation

Ce ne sont pas des touches, mais des champs d'information fournissant des données relatives aux mouvements du navire.

F Alarmes de Profondeur

Ce champ vous montre les alarmes de profondeur sélectionnées.

Lorsque l'alarme est déclenchée, le champ **Alarmes de Profondeur**, change à la couleur rouge. L'avertissement est également fourni comme message dans le système de messagerie du système et -s'il est activé- comme signal audio.



Pour admettre l'alarme, cliquez le champ **Alarmes de Profondeur** pour ouvrir la boîte de dialogue. Le son de l'alarme est alors automatiquement désactivé. Pour "redémarrer" l'alarme, cochez **Utiliser Sonnerie d'Alarme** pour l'activer.

G Touches Fonction

Ces touches sont utilisées pour contrôler les fonctions basiques du système.

- **Alarme:** Cliquez cette touche pour ouvrir la boîte de dialogue **Messages**. Cette touche clignotera pour indiquer qu'un message est envoyé.
- **Aide:** Cliquez cette touche pour ouvrir l'aide contextuelle en ligne.
- **Minimiser et Normaliser:** Cliquez ces touches pour ajuster la taille de la présentation du ES70.
- **Sortir:** Cliquez cette touche pour éteindre l'application du ES70.

Thèmes liés

- *Logo et nom du produit* à la page 131
- *Touche menu* à la page 132
- *Touche Capture d'Écran* à la page 132
- *Touche Enregistrer* à la page 132
- *Touche Événement* à la page 133
- *Icônes panneaux d'information* à la page 133
- *Champ Navigation* à la page 136
- *Touches Fonction* à la page 138

Logo et nom du produit

Le **Logo et Nom du Produit** est situé sur le côté gauche de la **Barre de Titres** au sommet de la présentation du ES70.



Le logo Simrad et le nom du produit (ES70) sont montrés.

Double-click sur le logo Simrad pour réduire la taille de présentation du ES70 et une fois de plus pour revenir à la taille originale.

Touche menu

La touche **Menu** est située sur le côté gauche de la **Barre de Titres** au sommet de la présentation du ES70.



Cliquez une fois sur la touche **Menu** pour cacher le menu, et une fois de plus pour le faire revenir. Quand le menu est caché, il sera temporairement montré sur le côté gauche ou droit de l'écran si vous déplacez le curseur sur cette position.

Thèmes liés

- *Le système de menu* à la page 163

Touche Capture d'Écran

La touche **Capture d'Écran** est située sur le côté gauche de la **Barre de Titres** en haut de la présentation du ES70.



Cliquez cette touche pour créer une capture d'écran de la présentation d'échogramme actuelle. Pour voir l'image enregistrée, cliquez **Capture d'Écran** sur la **Barre de Taches** pour ouvrir l'explorateur d'image.

Thèmes liés

- *Sauvegarder une image isolée d'un échogramme* à la page 56
- *Récupérer les images isolées d'échogramme* à la page 59
- *Capture d'Écran* à la page 161

Touche Enregistrer

La touche **Enregistrer** est située sur le côté gauche de la **Barre de Titres** de la présentation du ES70.



Cliquez cette touche pour commencer ou arrêter l'enregistrement.

N'oubliez pas d'arrêter l'enregistrement quand vous avez terminé le travail! Si vous l'oubliez, votre disque dur sera plein!

Note

Les fichiers de données brutes deviendront normalement très volumineux. Si vous souhaitez enregistrer sur le ES70 une grande quantité de données brutes, assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace sur le disque dur. A moins que votre ordinateur ne soit équipé avec un disque dur de très grande capacité, nous vous recommandons de stocker les données brutes sur un périphérique de stockage externe.

Thèmes liés

- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57
- *Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 59
- *Fonction Enregistrer* à la page 193

Touche Événement

La touche **Événement** est située sur la partie gauche de la **Barre de Titres** au sommet de la présentation du ES70.



La touche **Événement** est utilisée pour initier un commentaire d'événement sur l'échogramme. Pour configurer le type d'événement, observez les paramètres de la boîte de dialogue **Commentaire**.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211

Icônes panneaux d'information

Les icônes **Panneaux d'information** sont situés sur la **Barre de Titres** au sommet de la présentation d'affichage du ES70.

Le Simrad ES70 offre plusieurs panneaux d'information pour fournir des données additionnelles et détaillées depuis



l'échogramme. Les panneaux sont ouverts et fermés en utilisant les icônes panneaux d'information (touches) sur la **Barre de Titres**.

Afin d'ouvrir le panneau d'information, vous devez premièrement cliquer sur une présentation d'échogramme pour la rendre "actif". Ce faisant, vous sélectionnez le canal de fréquence (transducteur). Dans la plupart des cas, les données du panneau d'information que vous ouvrez ne seront valables que pour l'échogramme sélectionné.

Important

Certains des panneaux d'information sont optionnels. Ils ne sont donc pas disponibles pour l'usage sans un code de licence valable. Afin d'obtenir une licence, consultez avec votre revendeur.

Profondeur

Cliquez cette touche pour ouvrir et fermer le panneau d'information **Profondeur**. Ce panneau fournit la profondeur actuelle comme mesurée par le canal de fréquence (transducteur).



Thèmes liés

- *Panneau d'information profondeur* à la page 153

Biomasse

Cliquez cet icône pour ouvrir et fermer le panneau d'information **Biomasse**. Ce panneau fournit la biomasse actuelle comme calculée par l'échogramme basé sur l'actuel échogramme.



Important

La Biomasse est une fonction optionnelle. Afin d'activer le panneau d'information **Biomasse** et la ligne **Biomasse**, vous devez obtenir une licence de logiciel.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153

Dureté du Fond

Cliquez cet icône pour ouvrir et fermer le panneau d'information **Dureté du fond**. Ce panneau fournit la dureté du fond dans l'échogramme actuel.



Important

S'il vous plaît notez que la dureté du fond est une fonction optionnelle. Afin d'activer la ligne de **Dureté** et le panneau d'information **Dureté du Fond**, vous devez obtenir une licence.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Dureté du Fond* à la page 155

Dégradé couleurs

Cliquez cet icône pour ouvrir le panneau d'information **Dégradé Couleurs**. Ce panneau vous montre les couleurs que vous utilisez actuellement dans cette présentation du ES70. Vous pouvez également modifier manuellement l'échelle de couleur pour éliminer les échos faibles.



Thèmes liés

- *Panneau d'information Dégradé couleurs* à la page 154
- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

Répartition par taille

Cliquez cet icône pour ouvrir et fermer le panneau d'information **Répartition par taille**. Ce panneau vous montre la taille des poissons actuellement situés dans le faisceau de votre transducteur.



Important _____

Le panneau d'information **Répartition par taille** est seulement disponible si votre ES70 est équipé avec un ou plusieurs transcepteurs multi-faisceaux.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Répartition par taille* à la page 155

Position du poisson

Cliquez cet icône pour ouvrir et fermer le panneau d'information **Position du Poisson**. Ce panneau vous montre la position à l'intérieur du faisceau des échos simples détectés. Le faisceau et les échos des poissons sont vus de dessus.



La même information d'écho est également fournie par le panneau d'information **Position Écho**, mais le faisceau est alors vu depuis le côté pour ajouter la perspective de la profondeur.

Important _____

Le panneau d'information **Position du Poisson** est seulement disponible si votre ES70 est équipé d'un ou plusieurs transcepteurs multi-faisceaux.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Position du poisson* à la page 157

Position Écho

Cliquez cette touche pour ouvrir et fermer le panneau d'information **Position Écho**. Ce panneau vous montre la position des échos simples détectés à l'intérieur du faisceau. Le faisceau et les échos sont vus depuis le côté.



La même information d'écho est également fournie dans le panneau d'information **Position du Poisson**, mais le faisceau est ici vu depuis le dessus.

Important _____

Le panneau d'information **Position Écho** est seulement disponible si votre ES70 est équipé avec un ou plusieurs transcepteurs multi-faisceaux.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Position Écho* à la page 158

Zoom

Cliquez cette touche pour ouvrir et fermer le panneau d'information **Zoom**. Ce panneau vous permet de faire un zoom sur une partie déterminée de l'échogramme actuel.



Thèmes liés

- *Panneau d'information Zoom* à la page 158

Historique

Cliquez cette touche pour ouvrir ou fermer le panneau **Historique**. Le ES70 sauvegarde automatiquement et continuellement les échogrammes comme images dans une mémoire tampon. Ce panneau vous permet de voir ces images préalablement sauvegardées pour l'échogramme actuellement actif.



Thèmes liés

- *Panneau d'information Historique* à la page 159

Champ Navigation

L'information de navigation est située sur la **Barre de Titres** au sommet de la présentation d'affichage du ES70.

Ce ne sont pas des touches, mais des champs fournissant des informations utiles relatives aux mouvements du navire: Vous pouvez choisir quelle information est affichée si vous ouvrez la boîte de dialogue **Options d'Affichage** depuis le sous-menu **Affichage**.

Note

*Cette information sur la **Barre de Titres** ne doit pas être utilisée pour la navigation du navire!*

Situation géographique (latitude et longitude)

L'information de la **Situation Géographique** est fournie dans le **Champ Navigation** sur la **Barre de Titres** en haut de la présentation de l'affichage du ES70.

68° 27.227^N
017° 38.794^E

À condition qu'un système GPS soit connecté au ES70, ce champ sur la **Barre de Titres** affichera la position géographique du navire en longitude et latitude.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216

Direction du navire

L'information de la **Route** est fournie dans le **Champ Navigation** sur la **Barre de Titres** au sommet de la présentation d'affichage du ES70.

À condition que le capteur pertinent est connecté au ES70, ce champ sur la **Barre de Titres** affichera la route actuelle du navire.



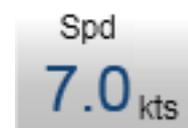
Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216

Vitesse

L'information de la **Vitesse** est fournie dans le **Champ vitesse** sur la **Barre de Titres** en haut de la présentation d'affichage du ES70.

À condition qu'un GPS ou système d'enregistrement de la vitesse soit connecté au ES70, ce champ sur la **Barre de Titres** affichera la vitesse actuelle du navire.



La communication avec le système externe GPS ou système de capteur de vitesse est configurée en utilisant la touche **Navigation** du menu **Configurer**.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216

Profondeur

L'information de la profondeur est fournie dans le **Champs Navigation** sur la **Barre de Titres** de la présentation d'affichage du ES70.

La profondeur actuelle pour un des transducteurs connectés au ES70 est montrée.



Température

L'information de la température est fournie dans le **Champ Navigation** sur le **Barre de Titres** en haut de la présentation d'affichage du ES70.

Notez que l'information de la température peut être seulement fournie si un capteur approprié est connecté au système ES70.



Alarme de Fond

Le champ **Alarme de Profondeur** est situé sur le côté droit de la **Barre de Titres** en haut de la présentation.

Les alarmes de profondeur fournies par le Simrad ES70 remplit les exigences formulées par l'Organisation Internationale de la Marine (IMO) aux fins de navigation.



Une alarme sera déclenchée si:

- a La profondeur actuelle est plus réduite que la profondeur minimum de l'alarme que vous avez choisie, ou

- b** La profondeur actuelle est plus profonde que la profondeur maximum d'alarme que vous avez choisie.

Une fonction dédiée vous permet de désactiver toutes les alarmes de profondeur en même temps, cependant une autre option activera ou désactivera une sonnerie d'alarme.

Lorsque l'alarme est déclenchée, le champ **Alarmes de Profondeur**, change à la couleur rouge. L'avertissement est également fourni comme message dans le système de messagerie du système et -s'il est activé- comme signal audio.



Pour admettre l'alarme, cliquez le champ **Alarmes de Profondeur** pour ouvrir la boîte de dialogue. Le son de l'alarme est alors automatiquement désactivé. Pour "redémarrer" l'alarme, cochez **Utiliser Sonnerie d'Alarme** pour l'activer.

Si la valeur de profondeur est réglé sur 0, l'alarme est désactivée.

Touches Fonction

Les touches **Fonction** sont situées sur le côté droit de la **Barre de Titres** en haut de la présentation du ES70.



Thèmes

- *Touche Message* à la page 138
- *Touche Aide* à la page 139
- *Touche Minimiser* à la page 139
- *Touche Redimensionner* à la page 139
- *Touche Sortir* à la page 139

Touche Message

La touche **Message** est située sur le côté droit de la **Barre de Titres** en haut de la présentation du ES70.



Cliquez la touche pour ouvrir la boîte de dialogue **Messages**.

En cliquant, cette touche **Message** indique que le système ES70 a émis un message.

Si vous maintenez le curseur de la souris sur la touche, un rectangle bulle d'aide vous fournira une liste des messages dont vous n'avez pas pris connaissance.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Messages* à la page 280

Touche Aide

La touche **Aide** est située sur le côté droit de la **Barre de Titres** en haut de la présentation du ES70.



Cliquez cette touche pour ouvrir l'aide en ligne contextuelle ES70. La touche ouvre la page initiale de l'aide en ligne.

L'aide en ligne contextuelle est également disponible depuis plusieurs boîtes de dialogue dans le ES70. Cliquez n'importe quelle touche **Aide[?]** sur l'angle droit supérieur d'une boîte de dialogue pour ouvrir le système d'aide

Thèmes liés

- *Aide contextuelle en ligne* à la page 44

Touche Minimiser

La touche **Minimiser** est située sur le côté droit de la **Barre de Titres** en haut de la présentation du ES70.



Cliquez cette touche pour minimiser la présentation d'affichage du ES70. C'est une fonction du système d'exploitation.

Pour restaurer la présentation à sa taille antérieure, cliquez la touche ES70 sur la **Barre d'État** du système d'exploitation.

Touche Redimensionner

La touche **Redimensionner** est située sur le coté droit de la **Barre de Titres** en haut de la présentation du ES70.



Cliquez cette touche pour changer la taille de la présentation d'affichage du ES70. C'est une fonction du système d'exploitation.

Pour restaurer la présentation à sa taille antérieure, cliquez la touche **Redimensionner** de nouveau.

Touche Sortir

La touche **Sortir** est située sur le côté droit de la **Barre de Titres** en haut de la présentation du ES70.



Cliquez cette touche pour fermer le programme ES70.

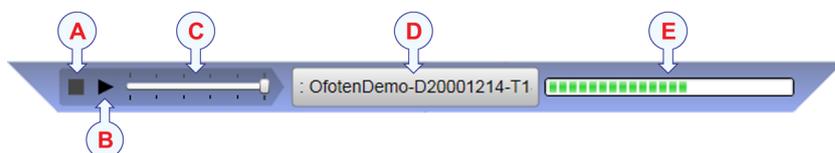
Observez la procédure dédiée pour éteindre le système du ES70.

Thèmes liés

- *Mise hors tension de system ES70* à la page 21

Barre de Relecture

La **Barre de Relecture** est positionnée directement en sous la **Barre de Titres**. Elle est automatiquement ouverte quand vous sélectionnez le mode Relecture.



A Stop

Cliquez cette touche pour arrêter la relecture.

Astuce _____

La **Barre Relecture** ne s'enlèvera pas de la présentation jusqu'à ce vous sélectionniez un autre mode de fonctionnement.

B Play/Pause

Cliquez cette touche pour démarrer ou arrêter la relecture ou la pauser..

C Vitesse de Relecture

Cliquez ce curseur et déplacez-le pour ajuster la vitesse de reproduction.

D Sélection Fichier

Cette touche montre quel fichier vous reproduisez actuellement. Cliquez la touche pour ouvrir la boîte de dialogue **Fichier de Relecture**.

E Progrès

Cette barre vous montre la progression de relecture du fichier actuel. Si vous avez choisi une reproduction en boucle du fichier(s) de relecture, la barre indicatrice commencera depuis la gauche chaque fois que le début de fichier apparaîtra.

Astuce _____

Pour commencer le mode Relecture, utilisez la touche **Fonctionnement** du menu **Fonctionnement**.

Si vous souhaitez que votre fichier de relecture tourne continuellement, cliquez pour activer **Boucle** dans la boîte de dialogue **Fichier de Relecture**.

Thèmes liés

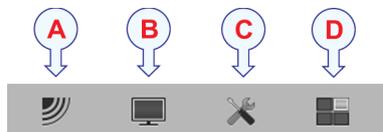
- *Menu Fonctionnement* à la page 167
- *Fonction Fonctionnement* à la page 185
- *Boîte de dialogue Fichier de relecture* à la page 282

Système de Menu

Le système de menu est par défaut situé sur le côté droit de la présentation du ES70.

La sélection des paramètres de fonctionnement du ES70 est faite en utilisant une structure arborescente avec un menu principal, un ensemble de sous-menus, et plusieurs touches de menu. Certaines touches de menu ouvrent des boîtes de dialogue ou des sous-menus pour fournir des informations supplémentaires.

Le menu **Principal** fournit les paramètres utilisés le plus fréquemment pendant le fonctionnement normal.



Sous le menu principal, des touches dédiées sont utilisées pour ouvrir les sous-menus. Ce sont (depuis la gauche):

- A** Le menu **Fonctionnement** contrôle les paramètres principaux de fonctionnement.
- B** Le menu **Affichage** contrôle les aspects visuels du système, comme les paramètres relatifs à la présentation de l'affichage.
- C** Le menu **Configurer** vous permet de contrôler la configuration du traitement du signal, de même que l'installation du système et de son entretien, et les interfaces aux dispositifs périphériques.
- D** Le menu **Actif** a son contenu lié à la vue active actuelle. Utilisez-le pour accéder à des caractéristiques spéciales disponibles pour la vue sélectionnée.

Astuce

Vous pouvez cacher le menu de la vue si vous n'en avez pas besoin. Cliquez la touche **Menu** sur la **Barre de Titres** pour cacher le menu. Cliquez une fois de plus pour le rappeler.



Le texte de des touches peut être changé selon vos préférences en cliquant **Langue** dans le menu

Vous pouvez également placer le menu sur le côté gauche de la présentation du ES70 en cliquant **Menu sur le côté droit** dans la boîte de dialogue **Options d'affichage**.

Vous pouvez masquer le menu de la vue si vous n'en avez pas besoin. Cliquez la touche **Menu** sur la **Barre de Titres** pour cacher le menu. Cliquez une fois de plus pour le rappeler.

Une répartition détaillée des commandes et paramètres disponibles dans le système de menus est fournie dans le chapitre *Système de Menu*.

Thèmes liés

- *Sélection de langue du menu* à la page 52

- *Le système de menu* à la page 163
- *Boîte de dialogue Options d’Affichage* à la page 203

Échogrammes

Les divers types d’échogrammes supportés par le ES70 sont expliqués.

Thèmes

- *Échogramme de Surface* à la page 142
- *Échogramme de Fond* à la page 143
- *Échogramme Pélagique* à la page 144
- *Échogramme de chalut* à la page 145

Échogramme de Surface

Cet échogramme est relatif à la surface de la mer. La profondeur de départ (limite supérieure de l’échogramme) et l’échelle verticale (à travers de l’échogramme) sont sélectionnés manuellement par les touches **Échelle du départ** et **Échelle** du menu **Principal**.

A C’est la profondeur de départ de l’échogramme.

Dans un échogramme de surface il est normalement réglé avec l’**Échelle du Départ** = 0, ou une petite valeur pour démarrer l’échogramme immédiatement sous la quille ou la surface du transducteur.

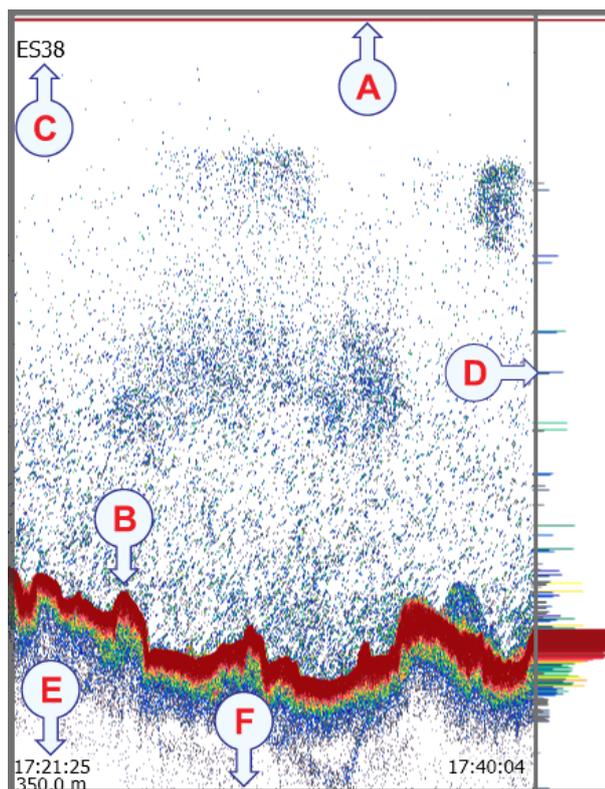
B C’est le fond.

L’échelle totale de l’échogramme (A) ou (F) est définie avec la touche **Échelle** du menu **Principal**. Sans conditions spécifiques à appliquer, ou si vous souhaitez contrôler l’échelle manuellement, utilisez **Échelle** = *Auto*.

C Ce texte identifie le transducteur utilisé pour créer l’échogramme.

D C’est le point de vue de la portée.

Cette vue présente des lignes de couleur individuelles. La couleur et la longueur de chaque ligne reflètent l’amplitude de l’écho reçu.



- E** Par défaut, le temps d'impulsion et l'échelle de profondeur sont montrés dans le côté inférieur gauche de l'échogramme. Dans le coin droit inférieur, le temps d'impulsion est le même que l'actuel. Cette information peut être changée en utilisant les options de l'onglet **Axe Horizontal** dans la boîte de dialogue **Échogramme**.
- F** C'est l'extrémité inférieure de l'échelle de profondeur. Elle est normalement quelques mètres en dessous du contour du fond, dépendant de l'échelle choisie.

Exemple 9 Portée initiale d'un échogramme de surface

Dans un échogramme de surface, réglez la valeur de **Échelle du départ** sur 0 mètres. Cela fera démarrer l'écho gramme depuis la surface de la mer (à condition que la compensation du transducteur ait été définie). Définissez **Échelle** à profondeur actuelle plus 20 mètres. L'écho gramme montrera alors la zone comprise entre la superficie de la mer et 20 mètres "en dessous" au fond. Les contours du fond sont facilement détectés lors des changements de profondeur.

La biomasse est calculée automatiquement selon les choix que vous avez fait dans la boîte de dialogue **Calcul de l'intervalle**; avec un cadre de temps donné, un nombre défini d'impulsions, ou une partie de la vue de l'échogramme. Les données sont prises depuis une zone d'écho en commençant immédiatement après de la transmission de l'impulsion, et en terminant juste au-dessus de la profondeur détectée.

Si vous avez limité votre échelle verticale (en utilisant les réglages **Échelle** et **Échelle du départ**), la zone résultante sera utilisée pour le calcul de la biomasse. Si le fond est clairement défini avec une unique détection du fond, l'écho du fond ne sera pas inclus dans les calculs. Par conséquent, si vous éteignez la touche de détection de fond, l'écho du fond sera inclus dans le calcul.

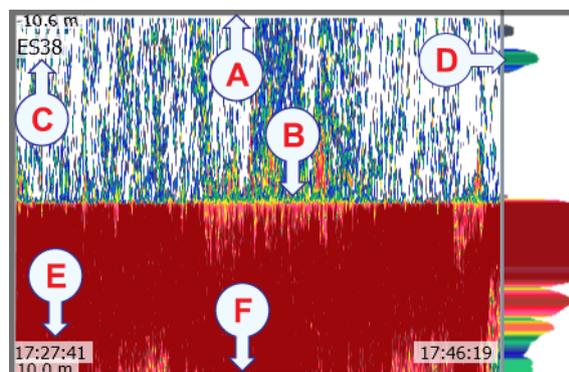
Thèmes liés

- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179
- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle* à la page 214
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248

Échogramme de Fond

Cet échogramme est relatif au fond détecté. La profondeur d'arrêt (limite inférieure de l'échogramme) et l'échelle verticale sont sélectionnées manuellement par les touches **Échelle du Départ** et **Échelle** dans le menu **Principal**. L'échogramme est seulement créé par les impulsions ayant une détection du fond réussie.

- A** C'est la profondeur de départ de l'échogramme.



Dans un échogramme de fond il est normalement réglé avec l'**Échelle du départ** sur une petite valeur négative. La valeur définit combien de mètres au-dessus du fond commencera l'échogramme.

B C'est le fond.

Étant donné que l'échogramme est relatif au fond, il semble être plat. Les poissons proche du fond sont alors faciles de voir.

L'échelle depuis la profondeur de départ au dessus du fond et vers le bas à une distance en dessous du fond actuel est définie avec la touche **Échelle** du menu **Principal**.

C Ce texte identifie le transducteur utilisé pour créer l'échogramme.

D C'est le point de vue de la portée.

Cette vue présente des lignes de couleur individuelles. La couleur et la longueur de chaque ligne reflètent l'amplitude de l'écho reçu.

E Par défaut, le temps d'impulsion et l'échelle de profondeur sont montrés dans le côté inférieur gauche de l'échogramme. Dans le coin droit inférieur, le temps d'impulsion est le même que l'actuel. Cette information peut être changée en utilisant les options de l'onglet **Axe Horizontal** dans la boîte de dialogue **Échogramme**.

F C'est l'extrémité inférieure de l'échelle de profondeur. Elle est normalement quelques mètres en dessous du contour du fond, dépendant de l'échelle choisie.

Exemple 10 Échelle du départ et Echelle de profondeur de l'échogramme

Pour un écho gramme de fond, réglez la valeur de **Échelle du départ** sur -5 mètres. Cela fera commencer l'écho gramme depuis 5 mètres au-dessus du fond. Réglez **Échelle** sur 5 mètres plus 10 = 15 mètres. L'écho gramme montrera maintenant la zone entre 5 mètres au-dessus de la profondeur jusqu'à 10 mètres "en-dessous" du fond. Le contour du fond apparaîtra comme une ligne plate.

Le calcul de la biomasse est réalisé de la même manière que les échogrammes **Surface**.

Thèmes liés

- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179
- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle* à la page 214
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248

Échogramme Pélagique

L'échogramme pélagique semble très similaire à l'échogramme de surface. Toutefois, les calculs de la biomasse ne son pas limités par la détection du fond.

Exemple 11 Échelle du départ d'un échogramme pélagique

Pour un écho gramme pélagique, réglez la valeur **Échelle du départe** sur 20 mètres. Cela fera commencer l'écho gramme depuis 20 mètres au-dessous de la superficie de la mer (à condition que le décalage du transducteur ait été défini). Réglez la

Exemple 11 Échelle du départ d'un échogramme pélagique (continue)

Échelle à 40 mètres. L'écho gramme montrera maintenant la zone depuis 20 m sous la superficie de la mer, jusqu'à 60 mètres au-dessous du transducteur. À moins que la profondeur soit supérieure à 60 mètres, le profil du fond ne s'affichera pas.

Les calculs de la biomasse ne sont pas limités par la détection du fond. Cela signifie que l'écho du fond sera inclus dans les calculs si il apparaît dans l'échelle choisie.

Thèmes liés

- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179
- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle* à la page 214
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248

Échogramme de chalut

L'échogramme couvre l'ouverture verticale du chalut en fonction de la profondeur de la ralingue.

De plus de l'ouverture du chalut, l'échogramme couvre une certaine portée au-dessus et en dessous de l'ouverture du chalut. Cette portée est réglée pour ajuster les paramètres de l'**Échelle** et **Échelle du départ**.

Les systèmes de capteur de chalut (généralement Simrad ITI et PI) communiquent la profondeur de la ralingue, ainsi que la distance entre la ralingue supérieure et la ralingue inférieure (ouverture du chalut), au ES70 à intervalles réguliers. Cette information est nécessaires pour générer l'échogramme de chalut. Sans la profondeur de la ralingue, l'échogramme apparaîtra comme un échogramme pélagique contrôlé par les paramètres **Échelle** et **Échelle du Départ**.

La distance entre la ralingue supérieure et la ralingue inférieure (ouverture du chalut) peut être réglée manuellement dans le dialogue **Chalut**. Ceci est habituel quand les systèmes de capteurs du chalut ne mesurent pas l'ouverture du chalut, ou quand la distance mesurée est douteuse. Le dialogue **Chalut** vous permet également d'introduire la distance depuis le navire à l'ouverture du chalut. La profondeur de la ralingue doit toutefois être fournie par le système de visualisation de capture.

Le dialogue **Chalut** peut également définir la distance depuis le navire à l'ouverture du chalut.

Exemple 12 Échelle du départ et Échelle d'un échogramme de chalut

Dans un échogramme de chalut, réglez le valeur de l'**Échelle du départ** sur -5 mètres. Cela fera que l'échogramme commencera 5 mètres au-dessus de la ralingue. Si l'ouverture du chalut est de 20 mètres, réglez **Échelle** sur 30 mètres. L'échogramme montrera la superficie depuis 5 mètres au-dessus la ralingue, vers le bas à travers de l'ouverture de la ralingue, et jusqu'à 5 mètres sous la ralingue inférieure. Pour un chalut pélagique, le contour du fond est normalement montré quand l'ouverture du chalut est inférieure 5 mètres au-dessus du fond.

Le calcul de la biomasse dans un échogramme de **Chalut** n'est pas restreinte par la détection du fond. Ce signifie que l'écho du fond sera incluse dans les calculs si il apparaît dans l'échelle choisie.

Thèmes liés

- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179
- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle* à la page 214
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248

Marqueurs d'Échogramme

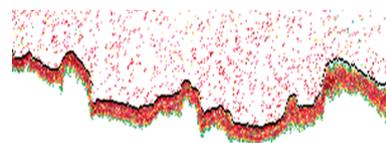
L'échogramme fourni par le ES70 peut contenir des informations additionnelles. Les lignes suivantes, marqueurs et commentaires peuvent être activés.

Thèmes

- *Ligne de Fond* à la page 146
- *Ligne Blanche* à la page 147
- *Ligne de Dureté* à la page 147
- *Ligne de Chalut* à la page 148
- *Ligne de Profondeur variable* à la page 148
- *Autres lignes d'échelle* à la page 149
- *Ligne de Biomasse* à la page 149
- *Échelles de distance* à la page 150
- *Coches verticales* à la page 150
- *Commentaires* à la page 151

Ligne de Fond

La ligne de marqueur est activée dans la boîte de dialogue **Échogramme** du menu **Actif**.



Le contour du fond peut être amélioré en ajoutant une ligne de fond.

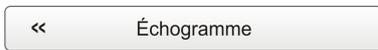
La ligne de fond apparaît comme une ligne noire, et suit le contour du fond.

Thèmes liés

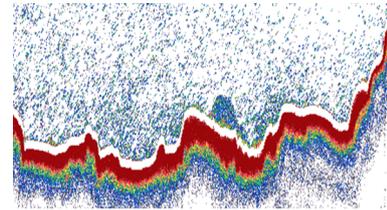
- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

Ligne Blanche

La ligne de marqueur est activée dans la boîte de dialogue **Échogramme** du menu **Actif**.



Le contour du fond peut être également amélioré en ajoutant une ligne blanche.



La ligne blanche est une ligne blanche épaisse qui est ajoutée juste en dessous du fond. La ligne blanche ne supprime pas l'information, elle "pousse" seulement l'information plus bas afin de rendre le fond plus visible.

Important

La ligne blanche ne peut être utilisée simultanément avec la ligne de dureté.

Thèmes liés

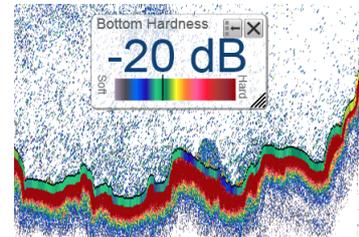
- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

Ligne de Dureté

La ligne de marqueur est activée dans la boîte de dialogue **Échogramme** du menu **Actif**.



La réflectivité du fond (quelle "dureté" il a) peut être contrôlée en utilisant la ligne **Dureté**.



La ligne **Dureté** est une ligne épaisse codifiée en couleur qui est ajoutée juste au-dessus du fond. La ligne n'éliminera pas l'information, elle "poussera" seulement l'information vers le bas afin de rendre le fond plus visible. La codification de couleurs contient l'information de dureté.

Vous pouvez trouver pratique ouvrir le panneau d'information de la **Dureté du Fond** pour observer l'échelle. Les couleurs sur coté gauche de l'échelle indiquent un fond mou, pendant que les couleurs sur le côté droit indiquent un fond plus dur. Le panneau d'information fournit également la réflectivité actuelle mesurée en dB.

Important

S'il vous plaît notez que la dureté du fond est une fonction optionnelle. Afin d'activer la ligne de **Dureté** et le panneau d'information **Dureté du Fond**, vous devez obtenir une licence.

Important

La ligne blanche ne peut être utilisée simultanément avec la ligne de dureté.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Dureté du Fond* à la page 155
- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

Ligne de Chalut

La ligne de marqueur est activée dans la boîte de dialogue **Échogramme** du menu **Actif**.



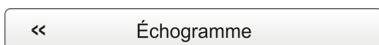
Chaque fois qu'il sont disponibles et connectés, les systèmes de chalut (PI et ITI) communiquent la profondeur de la ralingue et/ou la distance entre ralingue supérieure et inférieure au ES70 à intervalles réguliers. Les informations de ces capteurs sont dessinées comme des lignes horizontales sur l'échogramme du ES70.

Thèmes liés

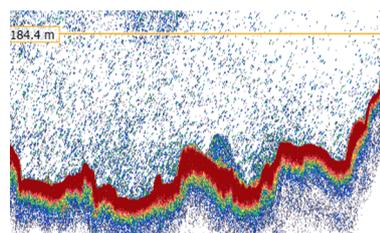
- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

Ligne de Profondeur variable

La ligne de marqueur est activée dans la boîte de dialogue **Échogramme** du menu **Actif**.



Quand elle est activée une ligne horizontale de profondeur est placée où vous cliquez sur l'échogramme. Celle-ci est normalement utilisée pour mesurer la profondeur de l'eau, la profondeur d'un banc, ou encore d'un poisson unique.



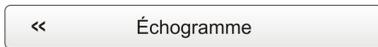
Quand vous cliquez sur la ligne, maintenez la touche de la souris enfoncée et puis déplacez la ligne vers le haut ou vers le bas.

Thèmes liés

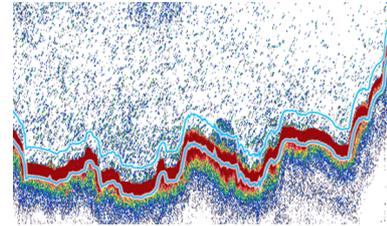
- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

Autres lignes d'échelle

La ligne de marqueur est activée dans la boîte de dialogue **Échogramme** du menu **Actif**.



Cette fonction est utilisée quand vous configurez votre ES70 avec à la fois un échogramme relatif à la surface et un échogramme relatif au fond montrés simultanément.



Quand elles sont activées, deux lignes horizontales sur la superficie de l'échogramme indiquent l'échelle sélectionnée dans l'échogramme de fond.

Thèmes liés

- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

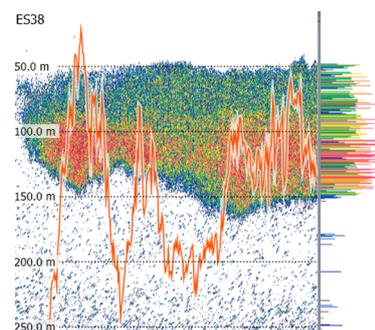
Ligne de Biomasse

La ligne de marqueur est activée dans la boîte de dialogue **Échogramme** du menu **Actif**.



La biomasse peut être contrôlée en utilisant la ligne de **Biomasse**.

La ligne de biomasse est une ligne épaisse de couleur brillante qui est ajoutée à l'échogramme. Cette ligne indique les variations dans la biomasse.



Vous pouvez changer l'échelle de la courbe pour ajuster l'espace vertical disponible sur l'échogramme. L'échelle est fournie dans le dialogue **Échogramme**.

Les changements réalisés dans le dialogue **Intervalle de Calcul** n'aura pas d'effet sur la ligne **Biomasse**.

Rappelez-vous que vous pouvez également mesurer la biomasse en utilisant le panneau d'information **Biomasse**.

Important

La Biomasse est une fonction optionnelle. Afin d'activer le panneau d'information **Biomasse** et la ligne **Biomasse**, vous devez obtenir une licence de logiciel.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle* à la page 214

- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes à la page 249*

Échelles de distance

Les échelles de distance horizontale dans l'échogramme sont activées dans la boîte de dialogue **Échogramme**.

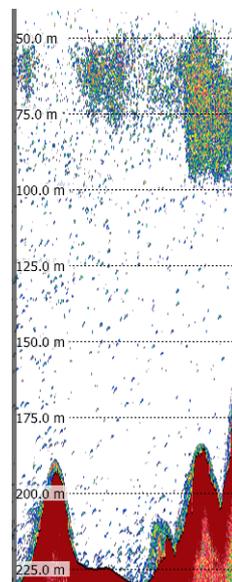


Quand elle est activée, les lignes d'échelle horizontale sont dessinées à l'intérieur de l'échogramme dans la couleur de fond actuelle: en noir durant le jour et en blanc pendant la nuit.

Un maximum de 10 lignes d'échelle peuvent être sélectionnées.

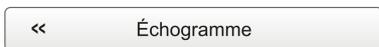
Thèmes liés

- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme à la page 70*
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes à la page 249*



Coches verticales

Des coches verticales sur l'échogramme sont activées dans la boîte de dialogue **Échogramme** du menu **Actif**.



Les types de coches verticales sont activées dans la boîte de dialogue **Échogramme**.

a Aucun

Aucune coche verticale n'est montrée.

b Heure

Cette option situe une courte ligne verticale sur la partie supérieure de l'échogramme selon un intervalle de minutes spécifié.

c Distance

Cette option insert une courte ligne verticale tracée sur la partie supérieure de l'échogramme selon un intervalle de miles nautiques spécifié.

d Commentaire

Sélectionnez *Texte* ou *Ligne* pour permettre que les commentaires soient affichés sur la vue de l'échogramme.

Si vous sélectionnez *Ligne*, les commentaires de texte seront suivis d'une ligne verticale pour une meilleure visibilité.

Les commentaires sont contrôlés par la boîte de dialogue **Commentaires**.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes à la page 249*
- *Boîte de dialogue Commentaire à la page 211*

Commentaires

Afin de voir les commentaires sur l'échogramme, ceux-ci doivent être activés dans la boîte de dialogue **Échogramme**.



Le type de commentaire est contrôlé dans la boîte de dialogue **Commentaires**.



Des commentaires peuvent être ajoutés aux échogrammes afin d'identifier des échos spéciaux, événements spéciaux, etc. Un commentaire peut être introduit manuellement en utilisant la boîte de dialogue **Commentaire**, ou ils peuvent être importés depuis des dispositifs périphériques.

Les commentaires définis sont stockés dans les données brutes comme datagrammes de commentaires.

Les commentaires peuvent seulement être ajoutés pendant le fonctionnement normal.

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

Panneaux d'information

Le Simrad ES70 offre plusieurs panneaux d'information pour fournir des données additionnelles et détaillées depuis la présentation du ES70. Les panneaux d'information sont ouverts et fermés en utilisant les touches icônes sur la **Barre de Titres**.



Afin d'ouvrir un panneau d'information, vous devez d'abord cliquer sur une présentation d'échogramme pour la rendre "active". Pour ce faire vous sélectionnez le canal de fréquence (transducteur). Dans la plupart des cas, les données du panneau d'information que vous ouvrez ne seront valables que pour l'échogramme sélectionné.

Important

Certains des panneaux d'information sont optionnels. Ils ne sont donc pas disponibles pour l'usage sans un code de licence valable. Afin d'obtenir une licence, consultez avec votre revendeur.

Thèmes

- *À propos des panneaux d'information* à la page 152
- *Panneau d'information profondeur* à la page 153
- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Panneau d'information Dégradé couleurs* à la page 154
- *Panneau d'information Dureté du Fond* à la page 155
- *Panneau d'information Répartition par taille* à la page 155
- *Panneau d'information Position du poisson* à la page 157
- *Panneau d'information Position Écho* à la page 158
- *Panneau d'information Zoom* à la page 158
- *Panneau d'information Historique* à la page 159

À propos des panneaux d'information

Vous pouvez changer la taille des panneaux d'information selon vos préférences, et vous pouvez les déplacer à l'intérieur de la présentation d'échogramme.

- Pour changer leur taille, cliquez sur la zone ombrée dans le coin droit inférieur, maintenez la touche de la souris appuyée, et faites glisser jusqu'à la taille désirée.
- Pour déplacer un panneau d'information cliquez seulement sur lui, maintenez la touche de la souris appuyée et déplacez-le jusqu'à la position désirée.

Les panneaux d'information sont transparents, vous pouvez donc placer un panneau en haut de l'échogramme sans perdre l'information qui est derrière. Le degré de transparence est contrôlé par la touche **Transparence** du menu **Affichage**.



Tous les panneaux d'information sont pourvus de petites touches dans le coin droit supérieur.

- La touche en haut à droite [X] ferme le panneau d'information.
Notez que vous pouvez également fermer le panneau si vous cliquez plus d'une fois sur sa touche sur la **Barre de Titres**.
- L'autre touche restaurera le panneau d'information à sa place et taille originales.
- Certains panneaux d'information sont pourvus d'une touche "outil". Ces touches ouvrent une boîte de dialogue relative à l'information montrée dans le panneau.

Thèmes liés

- *Fonction Transparence* à la page 201

Panneau d'information profondeur

Pour ouvrir ce panneau d'information, cliquez l'icône **Profondeur** sur la **Barre de Titres**.

Le panneau d'information **Profondeur** affiche la profondeur actuelle pour le transducteur et fréquence choisis.



La touche **Outil** dans le panneau d'information ouvre la boîte de dialogue **Détecteur de Fond**. Cette boîte de dialogue est également disponible depuis le menu **Actif**

Le but de la boîte de dialogue **Détecteur de Fond** est de définir les limites supérieure et inférieure de la profondeur plus susceptibles d'être utilisées pendant le fonctionnement du ES70. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez également modifier le réglage pour **Niveau Écho de Fond** permettra de modifier où se détectera la profondeur dans l'écho du fond.

Thèmes liés

- *Menu Actif* à la page 172
- *Boîte de dialogue Détecteur de Fond* à la page 263

Panneau d'information Biomasse

Pour ouvrir ce panneau d'information, cliquez l'icône **Biomasse** de la **Barre de Titres**.



Le panneau d'information **Biomasse** montre la biomasse actuelle. Le calcul se base sur les données sélectionnées dans la boîte de dialogue **Intervalle de Calcul**; le temps, l'impulsion ou une partie choisie de la présentation actuelle.



Seulement se montre la biomasse calculée pour le transducteur et la fréquence actuels.

La touche **Outil** ouvre la boîte de dialogue **Intervalle de Calcul**. Cette fenêtre est également disponible depuis le menu **Configuration**.

Important

Tenez en compte que la Biomasse est une fonction optionnelle. Pour activer le panneau d'information **Biomasse**, vous devez obtenir une licence de logiciel.

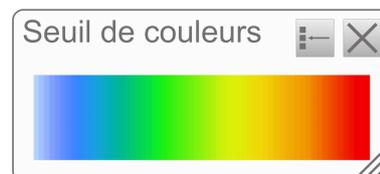
Paramètres

- **Échogramme supérieur**
 Cette valeur de biomasse se calcule à partir des échos des poissons de l'échogramme supérieur pour le canal sélectionné.
 Par défaut, celui-ci est un échogramme de surface.
- **Échogramme inférieur**
 Cette valeur de biomasse se calcule à partir des échos des poissons de l'échogramme de fond pour le canal sélectionné.
 Par défaut, celui-ci est un échogramme de fond.
- **Zoom**
 Cette valeur de biomasse se calcule à partir des échos des poissons de la zone actuelle agrandie.

Thèmes liés

Panneau d'information Dégradé couleurs

Pour ouvrir ce panneau d'information, cliquez l'icône **Dégradé Couleurs** sur la **Barre de Titres**.



Le panneau **Dégradé Couleurs** affiche l'échelle de couleurs que vous utilisez actuellement pour la présentation de l'échogramme.

Pour changer l'échelle de couleurs, cliquez **Réglage Couleur** du menu **Affichage**.



12 Couleurs Couleurs sonar (64) Couleurs échosondeur (64) Echelle de gris (64) Couleurs BI500 (64)



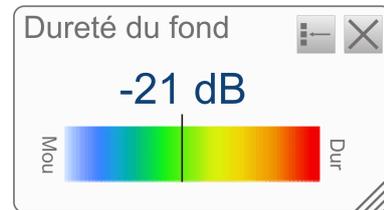
Le dégradé *Couleurs Échosondeur* est basé sur le standard du dégradé de 12 couleurs, mais des couleurs additionnelles ont été ajoutées entre elles pour faire plus douce la transition entre couleurs.

Thèmes liés

- *Sélectionner le dégradé de couleurs et la palette de la présentation* à la page 64
- *Changer le dégradé de couleurs pour enlever les échos faibles* à la page 65
- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

Panneau d'information Dureté du Fond

Pour ouvrir ce panneau d'information, cliquez l'icône **Dureté du Fond** sur la **Barre de Titres**.



Important _____

Tenez en compte que la dureté du fond est une fonction optionnelle. Pour activer la ligne de dureté du fond et le panneau d'information **Dureté du Fond**, vous devez obtenir une licence.

Le panneau d'information **Dureté du Fond** montre la réflectivité du fond actuel. C'est une indication de la dureté du fond. La valeur se calcule en utilisant l'intensité de l'écho de fond dans l'impulsion actuelle.

La ligne verticale dans l'échelle de couleur positionne l'impulsion actuelle. La dureté de l'impulsion actuelle se montre également avec une valeur numérique.

La dureté du fond peut également s'indiquer en activant la ligne de dureté du fond dans le dialogue **Échogramme**. Cette ligne utilise le même code de couleurs que le panneau d'information, mais le situe comme une ligne épaisse juste en-dessous de la ligne de fond de l'échogramme.

Thèmes liés

- *Ligne de Dureté* à la page 147
- *Boîte de dialogue Répartition par Taille* à la page 261
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249

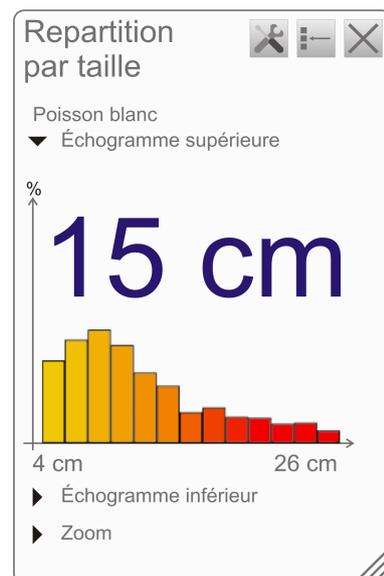
Panneau d'information Répartition par taille

Pour ouvrir le panneau d'information **Répartition par Taille**, cliquez l'icône **Répartition par Taille** sur la **Barre de Titres**.

Important _____

Le panneau d'information **Répartition par taille** est seulement disponible si votre ES70 est équipé avec un ou plusieurs transcepteurs multi-faisceaux.

Le panneau d'information **Répartition par taille** montre un histogramme des échos des poissons uniques détectés. Le calcul est basé sur les paramètres que vous avez sélectionné dans le dialogue **Intervalle de calcul**; temps, impulsion ou partie de la vue actuelle. Il fournit alors une indication visuelle sur quelle distance les poissons sont à l'intérieur de l'intervalle.



Seulement les poissons détectés par la fréquence du transducteur actuel sont montrés..

Le numéro au-dessus de l'histogramme montre la taille moyenne des poissons à l'intérieur de l'histogramme. la valeur est montrée dans l'unité que vous avez choisie dans le dialogue **Unités**. pour une valeur plus précise x-axis, placez le curseur sur une barre verticale de l'histogramme, et lisez la valeur de l'étiquette.

Une abréviation Ts est communément utilisée. Ceci signifie "Force de la cible", et c'est une mesure de la force de l'écho pour les poissons individuels dans l'échogramme actuel généré. La force de l'écho indique la taille des poissons. Le panneau d'information **Répartition par Taille** fournit donc une estimation mathématique de la taille de toutes les espèces de poissons choisies dans l'échogramme.

La force de la cible provenant d'un poissons varie d'un espèces à l'autre. Pour changer l'espèce des poissons, utilisez la boîte de dialogue **Sélection Poisson** ouverte depuis le menu **Configurer**.

Paramètres

1 Espèces poissons

L'espèce des poissons actuelle, comme sélectionné dans la boîte de dialogue **Sélection Espèces**, est montrée.

2 Échogramme

Vous pouvez voir les histogrammes de la répartition par taille depuis trois sources différentes.

- **Échogramme supérieur**

Cet histogramme est créé en se basant sur les échos des poissons depuis l'échogramme supérieur pour le canal choisi. Par défaut, c'est un échogramme de surface.

Les données sont calculées en se basant sur la sélection que vous avez faite dans le dialogue **Intervalle Calcul**.

- **Échogramme inférieur**

Cet histogramme est créé en se basant sur les échos des poissons depuis l'échogramme de fond pour le canal choisi. Par défaut, c'est un échogramme de fond.

Les données sont calculées en se basant sur la sélection que vous avez faite dans le dialogue **Intervalle Calcul**.

Si vous avez sélectionné seulement une petite échelle verticale proche du fond, l'histogramme pourrait être vide. Ceci parce le volume du poisson est petit du aux limites de l'échelle sélectionnée, et parce que l'algorithme de force de la cible doit prendre en considération d'autres échos de fond que les poissons.

- **Zoom**

Ces histogramme est créé en se basant sur les échos des poissons de la superficie agrandie.

3 Valeur Moyenne

Le numéro au-dessus de chaque histogramme est la valeur moyenne à partir de la barre la plus haute. L'unité reflète le mode choisi dans la boîte de dialogue **Répartition par taille**.

Pour changer les configurations de l'histogramme, cliquez **Répartition par taille** sur le menu **Actif**.

La boîte de dialogue **Répartition par taille** vous permet de façonner l'histogramme du panneau d'information **Répartition par taille** selon vos propres nécessités. Vous pouvez configurer le mode, les limites supérieure et inférieure, la précision et la résolution verticale.

Thèmes liés

- *Contrôler la répartition par taille des poissons* à la page 84
- *Boîte de dialogue Unités* à la page 200
- *Boîte de dialogue Sélection Espèces* à la page 213
- *Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle* à la page 214
- *Boîte de dialogue Répartition par Taille* à la page 261

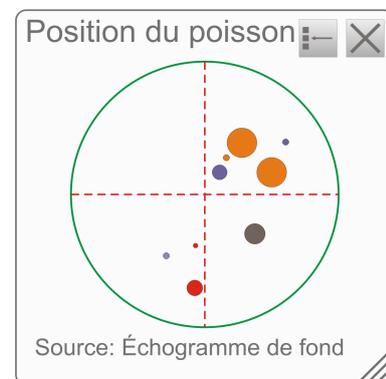
Panneau d'information Position du poisson

Pour ouvrir ce panneau d'information, cliquez l'icône **Position du Poisson** sur la **Barre de Titres**.

Le panneau d'information **Position du Poisson** montre la position à l'intérieur du faisceau des échos simples de l'impulsion actuelle (cercles larges) et les trois impulsions précédentes (petits cercles). La vue est "depuis le haut". La couleur indique la force de l'écho.

Important _____

Le panneau d'information **Position du Poisson** est seulement disponible si votre ES70 est équipé d'un ou plusieurs transcepteurs multi-faisceaux.



Paramètres

1 Source

C'est la source de l'information de la position du poisson. Dans l'exemple, la surface de l'échogramme est utilisée pour déterminer les dernières positions du poisson.

Panneau d'information Position Écho

Pour ouvrir le panneau d'information **Position Écho**, cliquez l'icône **Position Écho** sur la **Barre de Titres**.

Important

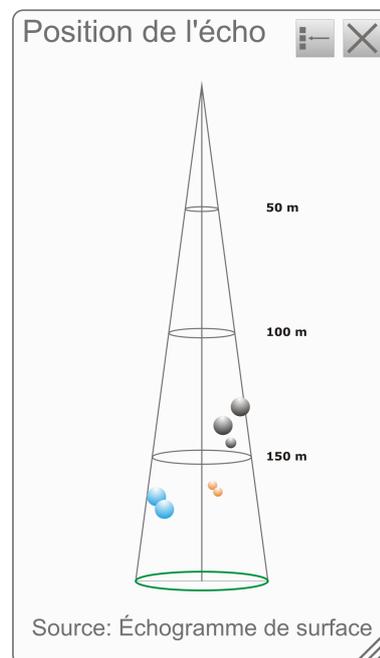
Le panneau d'information **Position Écho** est seulement disponible si votre ES70 est équipé avec un ou plusieurs transcepteurs multi-faisceaux.

Le panneau **Position Écho** montre la position à l'intérieur du faisceau de l'écho simple détecté pour l'impulsion actuelle (larges cercles) et les trois impulsions précédentes (petit cercles). Les couleurs indiquent la force de l'écho. C'est simplement la même vue que la **Position du Poisson**, de plus les échos sont vus depuis le côté et non depuis le haut.

Paramètres

1 Source

C'est la source de l'information de la position de l'écho. Dans l'exemple, l'échogramme de surface est utilisé pour déterminer les dernières positions de l'écho.



Panneau d'information Zoom

Pour ouvrir le panneau d'information **Zoom**, cliquez l'icône **Zoom** sur la **Barre de Titres**.

Le panneau d'information **Zoom** vous permet d'agrandir une aire sélectionnée de l'échogramme actuel.

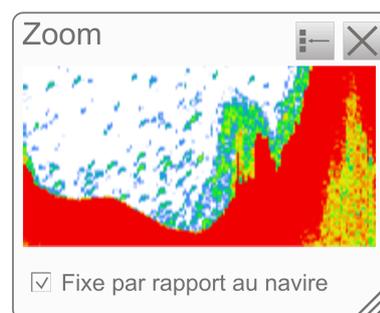
Une fois le panneau d'information **Zoom** est ouvert, la zone agrandie est visible comme un rectangle en pointillés sur l'échogramme. Vous pouvez changer cette zone agrandie à n'importe quelle taille ou forme, les échos de la zone agrandie seront toujours montrés dans le panneau d'information **Zoom**.

Paramètres

1 Zone Fixe pour navire

Lorsque la zone de zoom rectangulaire est établi, il peut soit suivre l'échogramme quand il se déplace vers la gauche, ou il peut rester sur place.

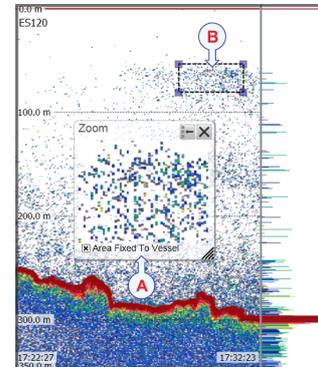
Quand la **Zone fixe pour navire** est active, la zone agrandie sera positionnée de manière permanente sur l'échogramme. Les échos seront alors déplacés à travers du panneau d'information **Zoom**.



Exemple 13 Panneau d'information Zoom

- A** Panneau d'information **Zoom**.
- B** Rectangle zone agrandie.

Dans cet exemple, le rectangle de la zone agrandie est positionné directement au-dessus du panneau d'information **Zoom**. Si vous cliquez sur l'un des quatre coins du rectangle, vous pouvez le déplacer pour n'importe quelle forme ou taille.

**Panneau d'information Historique**

Cliquez l'icône **Historique** sur la **Barre de Titres** pour activer cette fonction.

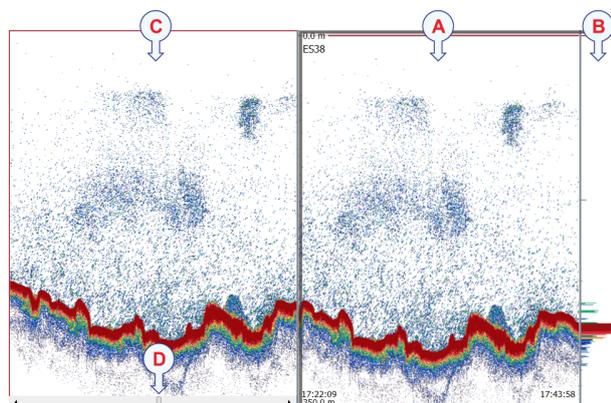
Le panneau d'information n'utilise pas la même méthode de présentation que les autres panneaux. La fonction vous permet de voir des séquences d'échogrammes préalablement enregistrées. À cette fin, l'échogramme "actif" actuel est divisé en deux, et le côté gauche est utilisé pour afficher l'historique enregistré.

Cette fonction est utilisée pour stocker les échogrammes en format bitmap. Le ES70 sauvegardera continuellement les images d'échogrammes sur son disque dur interne. Celles-ci peuvent être rappelées sur l'affichage. Cette information sur la présentation **Historique** est la même que sur présentation originale de l'échogramme.

Le nombre de fichier de l'historique est limité. Après avoir atteint le nombre maximum de fichiers, l'image de l'échogramme la plus récente s'enregistrera sur la plus ancienne. La fonction Historique vous permet de regarder rapidement les images d'échogramme couvrant plusieurs heures.

Exemple 14 Panneau d'information Historique

- A** *La présentation "active" original de l'échogramme*
- B** *La présentation originale de la vue de portée*
- C** *La présentation de l'Historique*
- D** *Cliquez cette touche et glissez sur le côté pour faire défiler les images enregistrées*

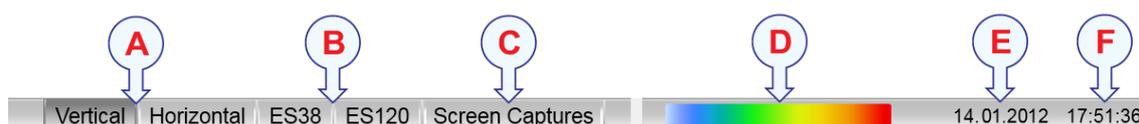
**Astuce**

La largeur verticale de la présentation de l'historique peut être ajustée en cliquant sur le bord droit, et en le déplaçant latéralement.

Barre d'État

La **Barre d'État** est située en bas de la présentation du ES70.

Le but de la **Barre d'État** est de vous donner un accès rapide aux fonctionnalités clef, ainsi qu'à l'information de l'heure et de la date.



A Format de Présentation

- **Verticale:** Cet onglet place vos échogrammes actuels l'un à côté de l'autre en présentation verticale.
- **Horizontale:** Cet onglet place vos échogrammes actuels l'un sur l'autre en présentation horizontale.
- **Carré:** Cet onglet place vos échogrammes actuels en présentation rectangulaire.

Si seulement un seul canal de fréquence est en usage, vous n'aurez qu'un échogramme. Ces onglets ne sont alors pas montrés.

B Sélection Transducteur

Ces onglets sur la **Barre d'État** reflètent les transducteurs actuels utilisés par le ES70. Les deux transducteurs montrés ici sont seulement un exemple. Si seulement un transducteur est en usage, vous n'aurez qu'un échogramme. Ces onglets ne seront alors pas montrés.

- **ES38:** Cet onglet attribue la présentation du ES70 pour montrer seulement l'échogramme de ce transducteur.
- **ES120:** Cet onglet attribue la présentation du ES70 pour montrer seulement l'échogramme de ce transducteur.

C Capture d'Écran

Cet onglet de la **Barre d'État** masque les échogrammes actuel "en direct" de la vue, et vous permet de voir les images de l'échogramme que vous préalablement sauvegardée en utilisant la touche **Capture d'Écran** de la **Barre de Titres**.

Les échogrammes sont présentés dans un navigateur graphique. Vous pouvez ouvrir n'importe quelle image pour une étude plus minutieuse, ou vous pouvez accéder directement aux fichiers en cliquant sur la touche **Ouvrir Dossier Image**.

D Dégradé Couleurs

Cette barre de couleurs sur la **Barre d'État** présente l'échelle de couleurs actuellement sélectionnée.

Quelle couleur utiliser est principalement un choix personnel fondé sur les conditions de luminosité ambiante, la nature des échos et votre propre expérience.

Gardez à l'esprit que, dans chaque échelle de base avec 12 couleurs, chaque couleur représente séparément 3 dB de la gamme de la puissance de l'écho. Cela implique que la couleur suivante est sélectionnée chaque fois que la force d'écho est doublée.

Si vous choisissez d'utiliser un grand nombre de couleurs, la définition de la présentation du ES70 sera grandement améliorée. Il est alors plus facile de différencier entre plusieurs échos de diverses tailles et/ou la force de la cible.

Pour changer le dégradé de couleurs, utilisez la boîte de dialogue **Configurer Couleurs** du menu **Affichage**. Vous pouvez également accéder au dégradé de couleurs en utilisant le panneau d'information

E Date

Ce champ de la **Barre d'État** présente la date actuelle.

Notez que pendant la relecture, la date de relecture est installée, la date de l'enregistrement du fichier est montrée.

Un "R" est affiché devant la date pour l'identifier..

F Heure

Ce champ de la **Barre d'État** présente l'heure actuelle.

Notez que pendant la relecture, l'heure dans le fichier de relecture est montré.

Thèmes liés

- *Barre de Titres* à la page 130
- *Capture d'Écran* à la page 161
- *Panneau d'information Dégradé couleurs* à la page 154
- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

Capture d'Écran

Le ES70 contient une fonction intégrée de capture d'écran pour créer des instantanées de la présentation de l'échogramme du. Le ES70 contient également un explorateur dédié pour voir les images sauvegardées.



Pour sauvegarder un échogramme, cliquez la touche **Capture d'Écran** sur la **Barre de Titres**.

Pour voir les images enregistrées, cliquez la touche **Capture d'Écran** de la **Barre d'État**. Cela ouvrira l'explorateur d'images.



L'explorateur présente simplement une version miniature de chaque capture d'écran que vous avez réalisée. Chaque fichier est offert en format standard JPG, qui peut être ouvert avec tous les éditeurs standard bitmap. Les noms des fichiers sont créés automatiquement en utilisant la date et l'heure à laquelle vous avez cliqué la touche **Capture d'Écran**.

Cliquez double sur une image miniature pour l'ouvrir. Une fois ouverte, cliquez **Retour à l'explorateur** pour revenir à la vue de l'explorateur.

Dans l'explorateur, cliquez **Ouvrir Dossier Image** pour ouvrir le dossier du système d'exploitation contenant les fichiers. Ce dossier offre les fonctionnalités du système d'exploitation pour renommer, copier, imprimer et supprimer des fichiers.

Le système de menu

La navigation dans le menu utilisée par le ES70 est similaire aux autres applications Kongsberg qui suivent la nouvelle interface d'utilisateur standard développée par Simrad.

Le menu principal est par défaut situé sur le côté droit de l'écran. Au moyen d'icônes dédiés situés en bas du menu principal, vous pouvez ouvrir et fermer les sous-menus pertinents. Les choix de menus montrés en couleurs sombres ne sont pas disponibles pour l'opération en cours ou le mode opérationnel.

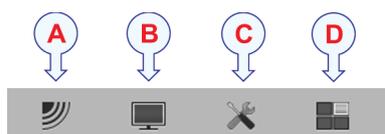
Thèmes

- *À propos des menus et des touches* à la page 164
- *Touches de menu* à la page 164
- *Menu Principal* à la page 166
- *Menu Fonctionnement* à la page 167
- *Menu Affichage* à la page 169
- *Menu Configurer* à la page 170
- *Menu Actif* à la page 172

À propos des menus et des touches

La sélection des paramètres de fonctionnement du ES70 est faite en utilisant une structure arborescente avec un menu principal, un ensemble de sous-menus, et plusieurs touches de menu. Certaines touches de menu ouvrent des boîtes de dialogue ou des sous-menus pour fournir des informations supplémentaires.

Le menu **Principal** fournit les paramètres utilisés le plus fréquemment pendant le fonctionnement normal.



Sous le menu principal, des touches dédiées sont utilisées pour ouvrir les sous-menus. Ce sont (depuis la gauche):

- A** Le menu **Fonctionnement** contrôle les paramètres principaux de fonctionnement.
- B** Le menu **Affichage** contrôle les aspects visuels du système, comme les paramètres relatifs à la présentation de l'affichage.
- C** Le menu **Configurer** vous permet de contrôler la configuration du traitement du signal, de même que l'installation du système et de son entretien, et les interfaces aux dispositifs périphériques.
- D** Le menu **Actif** a son contenu lié à la vue active actuelle. Utilisez-le pour accéder à des caractéristiques spéciales disponibles pour la vue sélectionnée.

Touches de menu

Chaque menu contient plusieurs touches de menu. Chaque touche montre la fonction de la touche, certaines d'elles affichent également les réglages actuels des paramètres. La majorité des touches dans chaque menu fournissent une ou plusieurs de ces fonctions.

- a** Vous pouvez augmenter ou diminuer les valeurs de paramètres en cliquant les champs [+] et [-] sur la touche.
- b** Vous pouvez changer les valeurs de paramètre en cliquant sur la touche, maintenant la sous appuyées, et puis en déplaçant le curseur latéralement.
- c** Vous pouvez changer les valeurs de paramètre au moyen de la molette de la souris ou trackball.
- d** Vous pouvez entrer des valeurs de paramètre depuis le clavier (si vous en avez un).
- e** Vous pouvez sélectionner la valeur de paramètre depuis la touche de sous-menu.
- f** Vous pouvez ouvrir une boîte de dialogue dédiée.

Comment sélectionner un paramètre numérique en utilisant les touches +/-

- 1 Déplacez le curseur de chaque côté de la touche, et observez que la couleur du fond change.



- a Cliquez sur le côté gauche de la touche pour diminuer la valeur numérique.
- b Cliquez sur le côté droit de la touche pour augmenter la valeur numérique.

Comment sélectionner un paramètre numérique en déplaçant le curseur horizontalement

- 1 Placez le curseur au milieu de la touche.
- 2 Cliquez et maintenez la touche gauche de la souris appuyé.



- 3 Déplacez le curseur horizontalement à gauche pour diminuer la valeur, ou à droite pour l'augmenter.
- 4 Relâchez la touche de la souris quand la valeur désirée est montrée.

Comment sélectionner un paramètre numérique au moyen de la molette

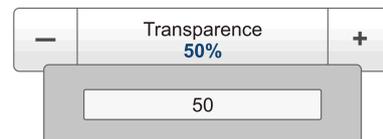
- 1 Placez le curseur au milieu de la touche.
- 2 Roulez la molette dans chaque direction pour augmenter ou diminuer la valeur.



- 3 Relâchez la molette quand la valeur désirée est montrée.

Comment sélectionner un paramètre numérique avec le clavier

- 1 Cliquez au milieu de la touche pour ouvrir un champ de texte.
- 2 Introduisez la valeur numérique dans le champ de texte.



Si la valeur excède l'échelle permise pour le paramètre, la couleur dans le champ de texte sera rouge. Vous ne pourrez pas introduire la valeur.

- 3 Appuyez la touche **Entrer**.

Comment sélectionner un paramètre en utilisant un sous-menu

- 1 Cliquez la section du milieu de la touche pour ouvrir un sous-menu, puis cliquez sur la commande nécessaire, option ou touche.

La valeur choisie est appliquée, et le sous-menu est automatiquement fermé.

- 2 Quand applicable, vous pouvez également accéder au sous-menu en cliquant le côté gauche et droit de la touche. Cette méthode ne vous montrera pas les choix du sous-menu.

- a Cliquez le côté gauche de la touche pour sélectionner un sous-menu inférieur.
- b Cliquez le côté droit de la touche pour sélectionner un sous-menu supérieur.



Comment sélectionner les paramètres en utilisant une boîte de dialogue

- 1 Cliquez n'importe où sur la touche pour ouvrir une boîte de dialogue séparée.



Menu Principal

Les fonctions et paramètres suivants sont disponibles depuis le **Menu Principal**.

1 Réglages utilisateur

La boîte de dialogue de la **Réglages Utilisateur** vous permet de sauvegarder la configuration de l'actuel utilisateur (sélections de paramètres), et de récupérer les configurations de fabrique ou d'utilisateurs préalablement sauvegardées.

→ *Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur* à la page 175



2 Echelle

La fonction **Echelle** vous permet de spécifier l'étendue verticale de la colonne d'eau couverte par l'écho gramme. L'étendue est définie à partir d'une portée initiale sélectionnée, et descendue jusqu'à une valeur inférieure à la profondeur actuelle du fond. La valeur indiquée et sélectionnée par défaut est appliquée seulement à l'écho gramme actuellement sélectionné.

→ *Fonction Echelle* à la page 177

3 Échelle du départ

La fonction **Échelle du départ** vous permet de spécifier la profondeur de départ de l'écho gramme, c'est depuis cette profondeur que la présentation de la colonne d'eau doit commencer. La valeur indiquée et sélectionnée est appliquée au type d'écho gramme actuellement sélectionné.

Dans un écho gramme de surface semblable, vous pouvez cliquer sur **Profondeur Initiale Automatique** pour permettre au ES70 de sélectionner automatiquement la distance initiale.

→ *Fonction Échelle du Départ* à la page 179

4 Gain

L'objectif de la fonction **Gain** est d'ajuster le niveau d'écho dans les présentations de l'échogramme.

→ *Fonction Gain* à la page 182

Sous-menus

Le fond du **Menu Principal** contient les icônes des sous-menus. Cliquez sur l'un de ces icônes pour ouvrir le sous-menu requis.



Touche Menu

Sur la **Barre de Titres**, cliquez une fois sur la touche **Menu** pour cacher le menu. Cliquez une fois de plus pour rappeler le menu.



Astuce

Pour des informations détaillées sur chaque fonction, touche et boîte de dialogue, reportez-vous au *Manuel de Référence du ES70* ou à l'aide en ligne contextuelle.

Menu Fonctionnement

Les fonctions et paramètres suivants sont disponibles depuis le menu **Fonctionnement**.



Cliquez une fois sur l'icône situé en-dessous du **Menu Principal**. Cliquez une fois de plus sur l'icône pour fermer le menu.

1 Fonctionnement

Le but de la fonction **Fonctionnement** est de contrôler le mode opérationnel du ES70. Vous pouvez le régler sur *Normal*, *Relecture* ou *Inactif*.

→ *Fonction Fonctionnement* à la page 185



2 Impulsion

Le but de la fonction **Impulsion** est de permettre d'activer ou de désactiver les transmissions audio du ES70 dans l'eau ("pinging").

→ *Fonction Impulsion* à la page 186



3 Mode d'Impulsion

La fonction **Mode d'Impulsion** est utilisée pour contrôler à quelle fréquence le ES70 doit transmettre son énergie dans l'eau. En utilisation normale, choisissez *Maximum*. Cela permettra au ES70 de transmettre en continu et aussi souvent que possible.

→ *Fonction Mode d'Impulsion* à la page 187



4 Intervalle Impulsion

Utilisez la fonction **Intervalle Impulsion** pour choisir le temps (en millisecondes) entre chaque transmission (impulsion) quand le **Mode d'Impulsion** est réglé sur *Intervalle*.

→ *Fonction Intervalle Impulsion* à la page 189

5 **Fonctionnement Normal**

Le but de la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** est de vous offrir un aperçu des paramètres du transcepteur actuel, et de vous permettre de les modifier.

→ *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190

6 **Enregistrer**

La fonction **Enregistrer** vous permet d'enregistrer l'information d'un échogramme, et de sauvegarder celle-ci sur le disque dur de l'Unité de Traitement. Les données brutes peuvent être copiées ou déplacées plus tard à d'autres supports enregistrables, ou à un autre ordinateur du réseau.

→ *Fonction Enregistrer* à la page 193

Astuce

Pour des informations détaillées sur chaque fonction, touche et boîte de dialogue, reportez-vous au *Manuel de Référence du ES70* ou à l'aide en ligne contextuelle.

Menu Affichage

Les fonctions et paramètres suivants sont disponibles depuis le menu **Affichage**.



Cliquez une fois sur l'icône sous le menu **Principal** pour ouvrir le menu **Affichage**. Cliquez une fois de plus sur l'icône pour fermer le menu.

1 Réglage couleur

Le but de la boîte de dialogue **Réglage Couleur** est de contrôler les couleurs utilisées pour les présentations du ES70.

→ *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

<< Réglage couleur

— Luminosité écran
100 +

<< Unités

— Transparence
50% +

— Langue
Français, French +

<< Disposition

<< Options d'affichage

<< A propos

2 Luminosité écran

Le but de la fonction **Luminosité écran** est d'ajuster l'intensité de la lumière émise par l'écran.

→ *Fonction Luminosité Écran* à la page 199

3 Unités

Le but de la boîte de dialogue **Unités** est de contrôler les unités de mesures utilisées par le ES70.

→ *Boîte de dialogue Unités* à la page 200

4 Transparence

Le but de la fonction **Transparence** est d'ajuster la possibilité de voir à travers des fenêtres d'information.

→ *Fonction Transparence* à la page 201

5 Langue

Le but de la fonction **Langue** est de sélectionner la langue à utiliser dans les menus et partout ailleurs dans l'interface graphique de l'utilisateur.

→ *Fonction Langue* à la page 201

6 Disposition

Le but de la boîte de dialogue **Disposition** est de définir quelles fréquences du transcepteur présenter sur l'écran. Vous pouvez également positionner les échogrammes les uns par rapport aux autres.

→ *Boîte de dialogue Disposition* à la page 202

7 Options d'affichage

Le but de la boîte de dialogue **Options d'affichage** est de contrôler l'emplacement du menu, et quelle information est montrée sur la **Barre de Titre** et sur la **Barre d'État**. Celle-ci contrôle également quelles bulles d'aide afficher.

→ *Boîte de dialogue Options d'Affichage* à la page 203

8 À propos

La boîte de dialogue **À propos** vous permet de voir la version actuelle de logiciel du ES70.

→ *Boîte de dialogue À Propos* à la page 206

Astuce

Pour des informations détaillées sur chaque fonction, touche et boîte de dialogue, reportez-vous au *Manuel de Référence du ES70* ou à l'aide en ligne contextuelle.

Menu Configurer

Les fonctions et paramètres suivants sont disponibles depuis le menu **Configurer**.

Cliquez une fois sur l'icône sous le menu **Principal** pour ouvrir le menu **Configurer**. Cliquez une fois de plus sur l'icône pour fermer le menu.

1 Synchronisation

Le but du dialogue **Synchronisation** est de configurer le ES70 pour travailler seul, comme Maître ou Esclave au sein d'un système synchronisé. La synchronisation est nécessaire afin d'éviter les interférences si le ES70 est utilisé simultanément avec d'autres instruments hydroacoustiques dans la même gamme de fréquence.

→ *Boîte de dialogue Synchronisation* à la page 209

2 Commentaire

Le but du dialogue **Commentaire** est de vous permettre d'introduire des commentaires et des annotations dans les échogrammes.

→ *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211

3 Sélection Espèces

Les paramètres de la boîte de dialogue **Sélection Espèces** vous permettent de sélectionner les espèces de poissons, et de modifier la répartition des tailles manuellement.

→ *Boîte de dialogue Sélection Espèces* à la page 213



4 Calcul de l'Intervalle

La boîte de dialogue **Calcul de l'Intervalle** vous permet de définir la durée, le nombre d'impulsions, ou partie de la vue d'échogramme utilisée pour calculer la biomasse et la répartition des tailles.

→ *Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle* à la page 214

5 Navigation

La boîte de dialogue **Navigation** contrôle comment le ES70 reçoit les informations depuis les périphériques externes, comme systèmes de navigation et gyrocompas.

→ *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216

6 Chalut

La boîte de dialogue **Chalut** vous permet de saisir les principaux paramètres relatifs au chalut. L'information du chalut est utilisée pour afficher la ligne inférieure et supérieure du chalut sur l'échogramme. Toutes les données de vitesse reçues sont stockées dans un fichier lorsque l'enregistrement des données brutes est activé.

→ *Boîte de dialogue Chalut* à la page 224

7 Sortie Ethernet

Le but du dialogue **Sortie Ethernet** est de définir les paramètres de communication pour la sortie du datagramme du EK500 sur le port Ethernet.

→ *Boîte de dialogue Sortie Ethernet* à la page 226

8 Sortie Profondeur

La boîte de dialogue **Sortie Profondeur** est utilisée pour régler la donnée de la sortie de profondeur depuis le ES70 à un port de communication dédié dans un format spécifique.

→ *Boîte de dialogue Sortie Profondeur* à la page 228

9 Installation

La fonction **Installation** ouvre un petit sous-menu donnant accès aux fonctions et boîtes de dialogue nécessaires pour configurer le ES70 pour son utilisation opérationnelle.

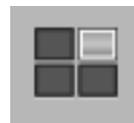
→ *Menu Installation* à la page 230

Astuce

Pour des informations détaillées sur chaque fonction, touche et boîte de dialogue, reportez-vous au *Manuel de Référence du ES70* ou à l'aide en ligne contextuelle.

Menu Actif

Le menu **Actif** est un menu contextuel. Cela signifie qu'il est vide jusqu'à ce que vous cliquiez sur une vue de la présentation du ES70. La vue choisie s'affiche avec un cadre épais pour indiquer qu'elle est "active". Le menu **Actif** offrira alors une sélection de fonctions relatives à la vue active. Le menu **Actif** changera alors d'affichages et de formats de présentation.



Alors que l'illustration ci-dessous montre un nombre limité de choix, la liste montre toutes les options.

Cliquez une fois sur l'icône en-dessous du menu **Principal** pour ouvrir le menu **Actif**. Cliquez une fois de plus sur l'icône pour fermer le menu.

1 Échogramme

La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

→ *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248

<< Échogramme

— TVG
Banc +

— Filtre d'impulsion-impulsion
Arrêter +

— Gain de fond
5 +

2 TVG

La fonction **TVG** (Temps Gain Variable) vous permet de modifier les paramètres de réception utilisés pour compenser la propagation géométrique.

→ *Fonction TVG* à la page 258

<< Répartition par taille

<< Détecteur de fond

3 Filtre d'Impulsion-impulsion

Le **Filtre d'Impulsion-impulsion** quitte les bruits et échos indésirables de la présentation du ES70.

→ *Fonction Filtre d'Impulsion-Impulsion* à la page 260

4 Gain du Fond

Les réglages de **Gain de Fond** contrôlent le gain en-dessous de la profondeur de fond détectée.

→ *Boîte de dialogue Gain de Fond* à la page 261

5 Répartition par taille

La boîte de dialogue **Répartition par taille** vous permet de configurer les paramètres de l'histogramme présenté sur le panneau d'information **Répartition par taille**.

→ *Boîte de dialogue Répartition par Taille* à la page 261

6 Détecteur de Fond

Le but de la boîte de dialogue **Détecteur de Fond** est de définir les limites supérieure et inférieure de la profondeur plus susceptibles d'être utilisées pendant le fonctionnement du ES70. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez également modifier le réglage pour **Niveau Écho de Fond** permettra de modifier où se détectera la profondeur dans l'écho du fond.

→ *Boîte de dialogue Détecteur de Fond* à la page 263

Astuce

Pour des informations détaillées sur chaque fonction, touche et boîte de dialogue, reportez-vous au *Manuel de Référence du ES70* ou à l'aide en ligne contextuelle.

Fonctions et dialogues

Ce chapitre présente une description détaillée de chaque fonction et boîte de dialogue utilisées par le ES70. Le cas échéant, des références sont faites à des procédures pratiques dans les chapitres Mise en route et Procédures de fonctionnement.

Vous n'avez pas besoin d'avoir une connaissance profonde de ces fonctions et boîtes de dialogue pour utiliser le ES70. L'information de ce chapitre est seulement de référence.

Thèmes

- *Menu Principal; fonctions et dialogues* à la page 175
- *Menu Fonctionnement; fonctions et dialogues* à la page 184
- *Menu Affichage; fonctions et dialogues* à la page 196
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Menu Actif; fonctions et dialogues* à la page 247
- *Fonctions secondaires et boîtes de dialogue* à la page 266

Procédures connexes

- *Les procédures opérationnelles* à la page 45

Menu Principal; fonctions et dialogues

Les fonctions et paramètres suivants sont disponibles depuis le **Menu Principal**.

1 Réglages utilisateur

La boîte de dialogue de la **Réglages Utilisateur** vous permet de sauvegarder la configuration de l'actuel utilisateur (sélections de paramètres), et de récupérer les configurations de fabrique ou d'utilisateurs préalablement sauvegardées.

→ *Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur* à la page 175

| | | |
|-------------------------|---------------------------|---|
| << Réglages utilisateur | | |
| - | Echelle 350 m | + |
| - | Échelle de départ 50 m | + |
| - | Gain 70 | + |

2 Echelle

La fonction **Echelle** vous permet de spécifier l'étendue verticale de la colonne d'eau couverte par l'écho gramme. L'étendue est définie à partir d'une portée initiale sélectionnée, et descendue jusqu'à une valeur inférieure à la profondeur actuelle du fond. La valeur indiquée et sélectionnée par défaut est appliquée seulement à l'écho gramme actuellement sélectionné.

→ *Fonction Echelle* à la page 177

3 Échelle du départ

La fonction **Échelle du départ** vous permet de spécifier la profondeur de départ de l'écho gramme, c'est depuis cette profondeur que la présentation de la colonne d'eau doit commencer. La valeur indiquée et sélectionnée est appliquée au type d'écho gramme actuellement sélectionné.

Dans un écho gramme de surface semblable, vous pouvez cliquer sur **Profondeur Initiale Automatique** pour permettre au ES70 de sélectionner automatiquement la distance initiale.

→ *Fonction Échelle du Départ* à la page 179

4 Gain

L'objectif de la fonction **Gain** est d'ajuster le niveau d'écho dans les présentations de l'échogramme.

→ *Fonction Gain* à la page 182

Boîte de dialogue de Réglages Utilisateur

Pour ouvrir la Boîte de dialogue de la **Réglages utilisateur**, cliquez **Réglages utilisateur** dans le **Menu Principal**.

| |
|-------------------------|
| << Réglages utilisateur |
|-------------------------|

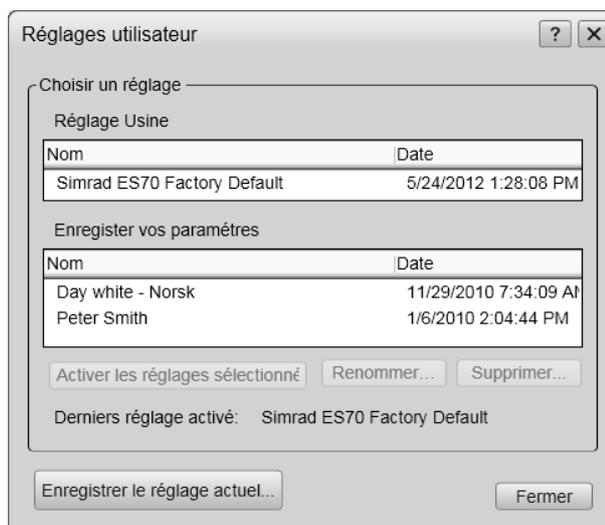
But

La boîte de dialogue de la **Réglages Utilisateur** vous permet de sauvegarder la configuration de l'actuel utilisateur (sélections de paramètres), et de récupérer les configurations de fabrique ou d'utilisateurs préalablement sauvegardées.

Description

Cette boîte de dialogue est utilisée pour stocker les réglages du ES70 pour différents types de pêches ou configurations d'utilisateurs individuels.

Vous pouvez créer autant de profils d'utilisateurs que vous voulez, et vous pouvez leur donner n'importe quel type de nom. Tous les paramètres que vous avez saisi en utilisant les touches du menu et de dialogues sont sauvegardés dans le fichier de réglage.



Paramètres

1 Réglages Fabrique

Ces paramètres sont fournis par Simrad. Ces paramètres peuvent être utilisés si vous n'êtes pas certain de quels paramètres utiliser, car ils offrent de "bonnes pratiques" pour une utilisation typique. Les réglages d'usine ne peuvent pas être modifiés.

Astuce

Sauf s'ils sont enregistrés, tous vos paramètres actuels sont perdus quant vous appliquez les paramètres par défaut ou sauvegardés antérieurement.

2 Réglages Enregistrés

Ces paramètres sont ceux créés par vous-même ou d'autres utilisateurs du ES70. Chaque paramètre est identifié par un nom, l'heure et la date à laquelle il a été créé. Ces paramètres peuvent être supprimés ou renommés.

Vous pouvez sauvegarder un nombre illimité de configurations de profils, seulement limité par la taille du disque dur de votre ordinateur.

3 Activer les réglages sélectionnés

Pour activer un réglage, soit d'usine ou enregistré, cliquez sur le nom du réglage dans l'une des listes, puis cliquez sur cette touche.

4 Renommer

Cette touche est utilisée pour renommer un des réglages enregistrés.

Pour renommer un réglage, cliquez sur son nom, puis sur cette touche. Une boîte de dialogue dédiée s'ouvre pour accepter le nouveau nom.

Astuce

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

La(es) configuration(s) de fabrique ne peuvent être renommées.

5 Supprimer

Cette touche est utilisée pour supprimer un des réglages enregistrés.

Pour supprimer un réglage, cliquez sur son nom et puis sur cette touche. Une boîte de dialogue dédiée s'ouvre pour vérifier votre choix.

La(es) configuration(s) de fabrique ne peuvent pas se supprimer.

6 Enregistre le réglage actuel

Cette touche est utilisée pour enregistrer les réglages actuellement appliqués au ES70.

Pour enregistrer les paramètres, cliquez sur cette touche. Une boîte de dialogue dédiée s'ouvre pour enregistrer les nouveaux réglages.

Astuce

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

Vous ne pouvez ajouter des configurations qu'à la liste des **Réglages Enregistrés**.

Procédures connexes

- *Comment choisir les réglages par défaut de fabrique ES70* à la page 51
- *Comment sauvegarder les réglages d'utilisateur actuels* à la page 49
- *Comment utiliser la configuration sauvegardée antérieurement* à la page 50

Thèmes liés

- *Menu Principal; fonctions et dialogues* à la page 175

Fonction Echelle

Pour changer **Echelle**, cliquez sur **Echelle** dans le **Menu Principal**.



But

La fonction **Echelle** vous permet de spécifier l'étendue verticale de la colonne d'eau couverte par l'écho gramme. L'étendue est définie à partir d'une portée initiale sélectionnée, et descendue jusqu'à une valeur inférieure à la profondeur actuelle du fond. La valeur indiquée et sélectionnée par défaut est appliquée seulement à l'écho gramme actuellement sélectionné.

Description

L'ensemble de la configuration réglages définit à quelle "profondeur" vous souhaitez que le ES70 détecte les échos, correspondant à la distance verticale entre le "haut" et le "bas" de l'écho gramme. Le paramètre **Echelle** indique le "fond" de la profondeur tandis que le paramètre **Échelle du départ** indique le "sommet" de la profondeur.



La portée que vous précisez s'applique à l'écho gramme actuellement sélectionné (identifié avec une bordure épaisse). Plusieurs types d'écho grammes sont disponibles, ceux-ci sont choisis dans la boîte de dialogue **Échogramme**.

Si vous souhaitez appliquer les nouveaux réglages de portée à tous les écho grammes actuels du même type, cliquez pour sélectionner **Appliquer à tous**.

La configuration de portée indique à quelle "distance" vous souhaitez que le ES70 détecte les échos, c'est la distance horizontale entre le navire et la limite extérieure de l'aire de recherche.

Astuce

Si vous ouvrez cette fenêtre de menu, vous ne pourrez entrer une valeur que si un clavier d'ordinateur est connecté à votre ES70. Notez toutefois, que vous pouvez cliquer sur la touche, et tout en maintenant le bouton de la souris enfoncé, et en déplaçant la souris sur le côté, vous pouvez changer la valeur du paramètre. Vous pouvez également ajuster le réglage en cliquant et en appuyant sur les touches [+] ou [-].

Paramètres

1 Auto

Cette sélection permet que le ES70 ajuste automatiquement la distance selon la profondeur détectée.

2 Echelle

Ce paramètre contrôle la distance de profondeur affichée sur la vue de l'écho gramme.

La profondeur initiale de portée verticale montrée sur l'écran sera toujours une valeur définie par le paramètre de profondeur de la fonction **Portée Initiale**. L'écho gramme type est sélectionné dans la boîte de dialogue de l'**Echo gramme**.

Exemple 15 Portée initiale d'un échogramme de surface

Dans un échogramme de surface, réglez la valeur de **Échelle du départ** sur 0 mètres. Cela fera démarrer l'écho gramme depuis la surface de la mer (à condition que la compensation du transducteur ait été définie). Définissez **Échelle** à profondeur actuelle plus 20 mètres. L'écho gramme montrera alors la zone comprise entre la superficie de la mer et 20 mètres "en dessous" au fond. Les contours du fond sont facilement détectés lors des changements de profondeur.

Exemple 16 Échelle du départ et Echelle de profondeur de l'échogramme

Pour un écho gramme de fond, réglez la valeur de **Échelle du départ** sur -5 mètres. Cela fera commencer l'écho gramme depuis 5 mètres au-dessus du fond. Réglez **Échelle** sur 5 mètres plus 10 = 15 mètres. L'écho gramme montrera maintenant la zone entre 5 mètres au-dessus de la profondeur jusqu'à 10 mètres "en-dessous" du fond. Le contour du fond apparaîtra comme une ligne plate.

3 Appliquer à tous

Cochez cette case pour appliquer la nouvelle configuration de paramètres a tous les écho grammes du même type.

Exemple 17 Appliquer à tous

Si vous avez sélectionné un écho gramme de fond quand vous avez changé la configuration, les changements seront également appliqués a tous les autres écho grammes de fond. Une fonction similaire s'applique aux autres types d'écho grammes.

Procédures connexes

- Choisir Profondeur du départ à la page 77
- Choisir profondeur du départ automatique à la page 77
- Choisir l'échelle verticale à la page 78

Thèmes liés

- Menu Principal; fonctions et dialogues à la page 175
- Fonction Échelle du Départ à la page 179
- Boîte de dialogue Échogramme à la page 248

Fonction Échelle du Départ

Pour changer la **Échelle du départ**, cliquez sur **Échelle du départ** dans le **Menu principal**.

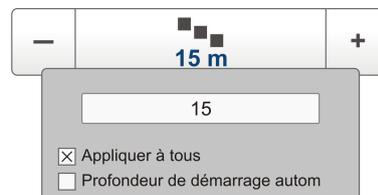
**But**

La fonction **Échelle du départ** vous permet de spécifier la profondeur de départ de l'écho gramme, c'est depuis cette profondeur que la présentation de la colonne d'eau doit commencer. La valeur indiquée et sélectionnée est appliquée au type d'écho gramme actuellement sélectionné.

Dans un écho gramme de surface semblable, vous pouvez cliquer sur **Profondeur Initiale Automatique** pour permettre au ES70 de sélectionner automatiquement la distance initiale.

Description

Ce paramètre de portée initiale s'applique à l'écho gramme actuellement sélectionné (identifié par une bordure épaisse). Plusieurs types d'écho grammes sont disponibles, ceux-ci sont choisis dans la boîte de dialogue **Échogramme**.



Astuce

Si vous ouvrez cette fenêtre de menu, vous ne pourrez entrer une valeur que si un clavier d'ordinateur est connecté à votre ES70. Notez toutefois, que vous pouvez cliquer sur la touche, et tout en maintenant le bouton de la souris enfoncé, et en déplaçant la souris sur le côté, vous pouvez changer la valeur du paramètre. Vous pouvez également ajuster le réglage en cliquant et en appuyant sur les touches [+] ou [-].

Paramètres

1 Échelle du départ

Ce paramètre contrôle la profondeur initiale de votre écho gramme.

Exemple 18 Échelle du départ et Echelle de profondeur de l'échogramme

Pour un écho gramme de fond, réglez la valeur de **Échelle du départ** sur -5 mètres. Cela fera commencer l'écho gramme depuis 5 mètres au-dessus du fond. Réglez **Échelle** sur 5 mètres plus $10 = 15$ mètres. L'écho gramme montrera maintenant la zone entre 5 mètres au-dessus de la profondeur jusqu'à 10 mètres "en-dessous" du fond. Le contour du fond apparaîtra comme une ligne plate.

Exemple 19 Échelle du départ d'un échogramme de surface

Pour un échogramme de surface, définir la valeur **Échelle du départ** à 10 mètres. Cela fera que l'écho gramme commencera 10 mètres au-dessous de la surface de la mer (à condition que le décalage du transducteur ait été défini). Réglez **Échelle** pour la profondeur actuelle plus 20 mètres. L'écho gramme va maintenant montrer la zone depuis 10 mètres sous la superficie de la mer, jusqu'à 10 mètres "en-dessous" du fond. Le profil du fond est facilement détecté quand change la profondeur.

Exemple 20 Échelle du départ d'un échogramme pélagique

Pour un écho gramme pélagique, réglez la valeur **Échelle du départ** sur 20 mètres. Cela fera commencer l'écho gramme depuis 20 mètres au-dessous de la superficie de la mer (à condition que le décalage du transducteur ait été défini). Réglez la **Échelle** à 40 mètres. L'écho gramme montrera maintenant la zone depuis 20 m sous la superficie de la mer, jusqu'à 60 mètres au-dessous du transducteur. À moins que la profondeur soit supérieure à 60 mètres, le profil du fond ne s'affichera pas.

2 Profondeur de démarrage automatique

Cochez cette case pour que le ES70 choisisse une profondeur initiale automatique. Cette fonction est utilisée pour l'ensemble des écho grammes similaires quant la portée fixe est choisie. Cette fonction fera en sorte que le contour du fond est toujours affiché sur votre écho gramme, peu importent les variations de la profondeur d'eau.

Lorsque cette fonction est activée, nous n'êtes pas en mesure de changer la valeur du champ de départ. La valeur indiquée dans la touche est celle choisie par le ES70 pour assurer que l'écho de fond est affiché.

Exemple 21 Profondeur de démarrage automatique

Se vous réglez **Echelle** à 20 mètres et activez la fonction **Profondeur de démarrage automatique**, votre écho gramme sera toujours réalisé pour faire apparaître le contour du fond près du bas de votre présentation d'écho gramme. Si la profondeur de l'eau dépasse 20 mètres, le ES70 déplacera automatiquement la portée initiale vers le bas. La distance est maintenue, mais la distance initiale est déplacée , le profil du fond est encore visible.

3 Appliquer à tous

Cochez cette case pour appliquer les nouveaux réglages à tous les écho grammes de la même famille.

Exemple 22 Appliquer à tous

Si vous avez sélectionné un écho gramme de surface lorsque vous avez modifié le réglage de la portée initiale, le réglage sera automatiquement appliqué à tous les autres écho grammes de surface. Une fonctionnalité similaire s'applique également aux autres types d'écho grammes.

Procédures connexes

- *Choisir Profondeur du départ* à la page 77
- *Choisir profondeur du départ automatique* à la page 77
- *Choisir l'échelle verticale* à la page 78

Thèmes liés

- *Menu Principal; fonctions et dialogues* à la page 175
- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248

Fonction Gain

La fonction **Gain** est disponible en cliquant sur **Gain** dans le **Menu Principal**.



But

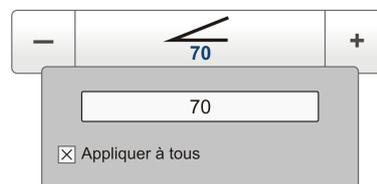
L'objectif de la fonction **Gain** est d'ajuster le niveau d'écho dans les présentations de l'échogramme.

Astuce

Ne confondez pas cette fonction **Gain** avec la fonction **TVG**.

Description

Vous pouvez comparer ce réglage du gain avec le contrôle du volume de votre autoradio. Quand le gain est augmenté les échos apparaissent plus fort. De faibles échos seront plus facile à détecter. Cependant, puisque vous augmentez aussi le bruit acoustique à la réception, les présentations d'écho du ES70 les montreront également. Par conséquent, trop de gain "déformera" la présentation.



Par défaut, la configuration du gain s'applique seulement à l'échogramme sélectionné (identifié par une bordure épaisse). Plusieurs types d'échogrammes sont disponibles, ils sont sélectionnés dans la boîte de dialogue **Echogramme**. Si vous souhaitez ajuster le gain de tous les échogrammes similaires, cliquez pour sélectionner **Appliquer à tous**.

Astuce

Si vous ouvrez cette fenêtre de menu, vous ne pourrez entrer une valeur que si un clavier d'ordinateur est connecté à votre ES70. Notez toutefois, que vous pouvez cliquer sur la touche, et tout en maintenant le bouton de la souris enfoncé, et en déplaçant la souris sur le côté, vous pouvez changer la valeur du paramètre. Vous pouvez également ajuster le réglage en cliquant et en appuyant sur les touches [+] ou [-].

Paramètres

1 Gain

L'échelle vous permet de changer le gain depuis 20 à 120.

2 Appliquer à tous

Cochez cette case pour appliquer le nouveau réglage du gain à tous les échogrammes actuels du même genre.

Exemple 23 Appliquer à tout

Si vous avez choisi un échogramme de surface au moment de changer le gain, la configuration sera automatiquement également appliquée à tous les autres échogramme de surface. Une fonctionnalité similaire s'applique également aux autres types d'échogrammes.

Procédures connexes

- *Ajuster le gain de signal* à la page 88
- *Ajuster le TVG gain depuis le menu Actif* à la page 89

Thèmes liés

- *Menu Principal; fonctions et dialogues* à la page 175
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248
- *Fonction TVG* à la page 258

Menu Fonctionnement; fonctions et dialogues

Les fonctions et paramètres suivants sont disponibles depuis le menu **Fonctionnement**.



Cliquez une fois sur l'icône situé en-dessous du **Menu Principal**. Cliquez une fois de plus sur l'icône pour fermer le menu.

1 Fonctionnement

Le but de la fonction **Fonctionnement** est de contrôler le mode opérationnel du ES70. Vous pouvez le régler sur *Normal*, *Relecture* ou *Inactif*.

→ *Fonction Fonctionnement* à la page 185



2 Impulsion

Le but de la fonction **Impulsion** est de permettre d'activer ou de désactiver les transmissions audio du ES70 dans l'eau ("pinging").

→ *Fonction Impulsion* à la page 186



3 Mode d'Impulsion

La fonction **Mode d'Impulsion** est utilisée pour contrôler à quelle fréquence le ES70 doit transmettre son énergie dans l'eau. En utilisation normale, choisissez *Maximum*. Cela permettra au ES70 de transmettre en continu et aussi souvent que possible.

→ *Fonction Mode d'Impulsion* à la page 187



4 Intervalle Impulsion

Utilisez la fonction **Intervalle Impulsion** pour choisir le temps (en millisecondes) entre chaque transmission (impulsion) quand le **Mode d'Impulsion** est réglé sur *Intervalle*.

→ *Fonction Intervalle Impulsion* à la page 189

5 Fonctionnement Normal

Le but de la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** est de vous offrir un aperçu des paramètres du transcepteur actuel, et de vous permettre de les modifier.

→ *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190

6 Enregistrer

La fonction **Enregistrer** vous permet d'enregistrer l'information d'un échogramme, et de sauvegarder celle-ci sur le disque dur de l'Unité de Traitement. Les données brutes peuvent être copiées ou déplacées plus tard à d'autres supports enregistrables, ou à un autre ordinateur du réseau.

→ *Fonction Enregistrer* à la page 193

Fonction Fonctionnement

Pour contrôler le **Fonctionnement**, cliquez **Fonctionnement** dans le menu **Fonctionnement**.

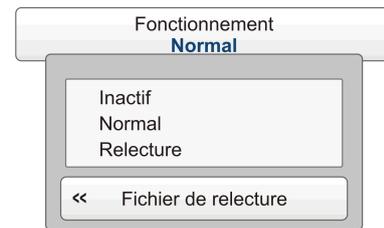


But

Le but de la fonction **Fonctionnement** est de contrôler le mode opérationnel du ES70. Vous pouvez le régler sur *Normal*, *Relecture* ou *Inactif*.

Description

Le ES70, lors du fonctionnement normal, affichera le signal d'écho reçu au niveau du transducteur. En utilisant cette fonction **Fonctionnement**, il peut être également configuré pour repasser un signal d'écho préalablement enregistré.



Si vous ne souhaitez pas utiliser le ES70 pour une courte période de temps, vous pouvez régler son mode de fonctionnement sur *Inactif*.

Cliquez au milieu de la touche pour ouvrir le sous-menu.

Si vous souhaitez lancer le système en mode *Relecture*, vous aurez également besoin de cliquer sur la touche **Fichier de relecture** pour sélectionner le fichier de relecture.

Paramètres

1 Inactif

Cliquez cette option pour désactiver le fonctionnement du ES70. Aucune transmission ou réception n'aura lieu.

2 Normal

Cliquez cette option pour entre en mode opérationnel normal.

Astuce

Si vous souhaitez établir un système passif (transmission éteinte, mais réception normale) cliquez la touche **Fonctionnement Normal** et sélectionnez mode *Passif* dans la boîte de dialogue.

3 Relecture

Cliquez cette option pur choisir le mode de relecture.

Afin de sélectionner quel fichier enregistré relire, cliquez la touche **Fichier de relecture** pour ouvrir la boîte de dialogue **Fichier de relecture**.

Pour enregistrer des données, utilisez la fonction **Enregistrer** du menu **Fonctionnement**.

Astuce

Ne confondez pas la fonction **Enregistrer** avec la fonction automatique **Historique**. La fonction **Historique** enregistre automatiquement les images des échogrammes sur le disque dur, et seulement un nombre limité d'images est enregistré jusqu'à ce que l'image la plus récente remplace la plus ancienne. La fonction **Enregistrement** vous permet d'enregistrer des données brutes directement depuis le transcepteur. La quantité de données que vous pouvez enregistrer est seulement limitée par la taille de votre support de stockage.

Procédures connexes

- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57
- *Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 59

Thèmes liés

- *Panneau d'information Historique* à la page 159
- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57
- *Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 59
- *Menu Fonctionnement; fonctions et dialogues* à la page 184
- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190
- *Fonction Enregistrer* à la page 193
- *Boîte de dialogue Fichier de relecture* à la page 282

Fonction Impulsion

La fonction **Impulsion** est activée en cliquant sur la touche **Impulsion** du menu **Fonctionnement**.



But

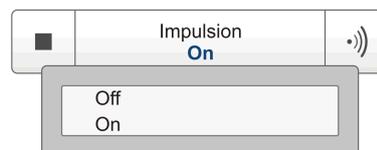
Le but de la fonction **Impulsion** est de permettre d'activer ou de désactiver les transmissions audio du ES70 dans l'eau ("pinging").

Description

La transmission audio ("Impulsion") depuis le ES70 peut être éteinte ou allumée. Cliquez sur le milieu de la touche pour ouvrir le sous-menu, ou sur l'un ou l'autre côté pour éteindre ou allumer la transmission.

Le symbole de l'impulsion sur le côté droit de la touche est également utilisé pour transmettre des impulsions simples.

Dès que l'impulsion est allumée, vous pouvez utiliser la fonction **Mode d'Impulsion** pour choisir la fréquence à laquelle le ES70 doit transmettre le son dans l'eau.



Le taux d'impulsion est le paramètre qui contrôle la fréquence à laquelle la sonde doit transmettre l'énergie acoustique (un "ping") dans l'eau.

Si vous observez un écho pélagique sur le ES70, et il paraît suivre le contours du fond, il peut être en fait un faux écho dû à la transmission préalable ("ping"). La seule manière d'enlever ce faux écho est de réduire le taux d'impulsion. Si vous le faites, tous les échos de l'impulsion préalable disparaîtront avant de transmettre le suivant. Avec les anciennes échosondes fabriquées en papier la plume passait beaucoup de temps derrière le papier, ce qui réduisait le taux d'impulsion. Le ES70 est bien plus rapide et vous pouvez envoyer une impulsion avant même que l'énergie de l'impulsion antérieure ait disparu.

Paramètres

1 On

Le ES70 transmet des "impulsions" (transmet de l'énergie audio dans l'eau).

Le mode d'impulsion est contrôlé par les paramètres **Mode d'impulsion** et **Intervalle impulsion**.

2 Off

Le ES70 ne transmet pas d'"impulsions".

Quand la transmission audio a été désactivée en utilisant cette fonction, le ES70 arrêtera l'échogramme actuel montré sur l'écran.

Procédures connexes

- *Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging'* à la page 22
- *Modifier les paramètres d'impulsion* à la page 66
- *Choisir le mode passif de fonctionnement* à la page 91
- *Ajuster la durée d'impulsion (longueur)* à la page 92

Thèmes liés

- *Menu Fonctionnement; fonctions et dialogues* à la page 184
- *Fonction Mode d'Impulsion* à la page 187
- *Fonction Intervalle Impulsion* à la page 189

Fonction Mode d'Impulsion

La fonction **Mode d'impulsion** est activé en cliquant sur la touche **Mode d'impulsion** menu **Fonctionnement**.



But

La fonction **Mode d'Impulsion** est utilisée pour contrôler à quelle fréquence le ES70 doit transmettre son énergie dans l'eau. En utilisation normale, choisissez *Maximum*. Cela permettra au ES70 de transmettre en continu et aussi souvent que possible.

Description

Cette fonction vous permet de contrôler le comportement de la transmission (“impulsion”).

Si vous choisissez *Pas Unique*, vous pouvez transmettre des impulsions simples en cliquant sur le symbole d’impulsion sur la touche **Impulsion**. Si vous choisissez *Intervalle*, vous devrez définir l’intervalle en utilisant la fonction **Intervalle impulsion**.



Paramètres

1 Pas Unique

Cette option permet au ES70 de transmettre des impulsions simples.

Pour transmettre une impulsion simple, cliquez le symbole d’impulsion sur le côté droit de la touche **Impulsion**.

2 Intervalle

Cette option permet au ES70 de transmettre une fois chaque intervalle de temps choisi.

Le temps d’intervalle (en millisecondes) est choisi avec la fonction **Intervalle Impulsion**.

3 Maximum

Cette option permet au ES70 de transmettre à vitesse maximum.

L’intervalle d’impulsion est essentiellement limité par l’échelle maximum de profondeur.

Il est également dépendant du matériel informatique. Par exemple de la rapidité à laquelle votre ordinateur peut traiter les informations de chaque impulsion, de la rapidité à laquelle votre système communique avec les périphériques externes, ou combien de temps le système utilise pour enregistrer des données.

Procédures connexes

- *Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging'* à la page 22
- *Modifier les paramètres d’impulsion* à la page 66
- *Choisir le mode passif de fonctionnement* à la page 91
- *Ajuster la durée d’impulsion (longueur)* à la page 92

Thèmes liés

- *Menu Fonctionnement; fonctions et dialogues* à la page 184
- *Fonction Impulsion* à la page 186
- *Fonction Intervalle Impulsion* à la page 189
- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190

Fonction Intervalle Impulsion

La fonction **Intervalle Impulsion** est activée en cliquant sur la touche **Intervalle Impulsion** du menu **Fonctionnement**.

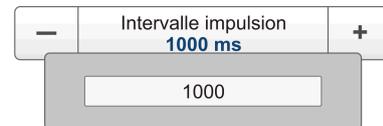


But

Utilisez la fonction **Intervalle Impulsion** pour choisir le temps (en millisecondes) entre chaque transmission (impulsion) quand le **Mode d'Impulsion** est réglé sur *Intervalle*.

Description

Quand le **Mode d'Impulsion** est positionné sur *Intervalle*, le ES70 transmettra une fois toutes les quelques secondes. Le temps entre chaque impulsion est contrôlé à l'aide de cette fonction. Vous pouvez choisir n'importe quelle valeur depuis 10 ms vers le haut.



Astuce

Si vous ouvrez cette fenêtre de menu, vous ne pourrez entrer une valeur que si un clavier d'ordinateur est connecté à votre ES70. Notez toutefois, que vous pouvez cliquer sur la touche, et tout en maintenant le bouton de la souris enfoncé, et en déplaçant la souris sur le côté, vous pouvez changer la valeur du paramètre. Vous pouvez également ajuster le réglage en cliquant et en appuyant sur les touches [+] ou [-].

Paramètres

1 Temps Intervalle

Temps (en millisecondes) entre chaque transmission ("impulsion").

Pour augmenter ou réduire l'intervalle, cliquez sur les touches [+] et [-].

Procédures connexes

- *Réglage du mode de fonctionnement 'Normal' pour commencer le 'pinging'* à la page 22
- *Modifier les paramètres d'impulsion* à la page 66
- *Choisir le mode passif de fonctionnement* à la page 91
- *Ajuster la durée d'impulsion (longueur)* à la page 92

Thèmes liés

- *Menu Fonctionnement; fonctions et dialogues* à la page 184
- *Fonction Impulsion* à la page 186
- *Fonction Mode d'Impulsion* à la page 187

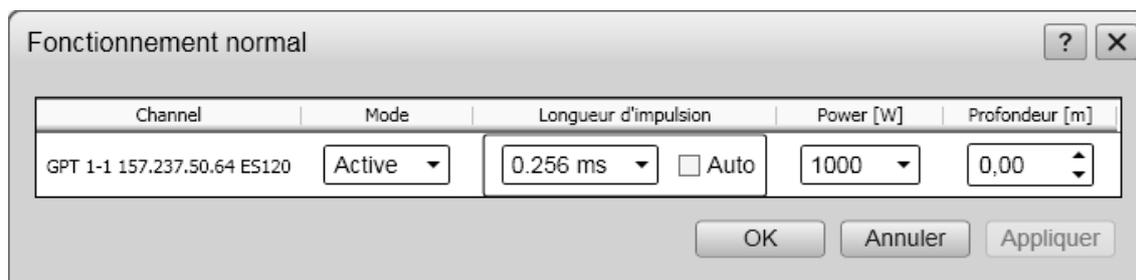
Boîte de dialogue Fonctionnement Normal

La boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** s'ouvre en cliquant sur la touche **Fonctionnement Normal** du menu **Fonctionnement**.



But

Le but de la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** est de vous offrir un aperçu des paramètres du transcepteur actuel, et de vous permettre de les modifier.



Description

La boîte de dialogue **Fonctionnement Normal** répertorie tous les principaux paramètres du transcepteur(s). La boîte de dialogue fournit une rangée (ligne) pour chaque émetteur-récepteur en cours d'utilisation. Vous êtes autorisé à changer les paramètres, mais nous vous conseillons de ne faire aucun changement à moins que vous ne soyez bien conscient des conséquences.

Paramètres

1 Channel

Cette colonne précise quel transcepteur(s) vous utilisez. La chaîne de texte fournit l'information suivante:

- Émetteur-récepteur ID
- Adresse IP Émetteur-récepteur
- Nom Transducteur

2 Mode

Cette colonne indique le mode de l'actuel transcepteur. Vous pouvez sélectionner manuellement un mode.

a Actif

L'émetteur et le récepteur sont tous deux actifs (fonctionnement normal).

Cela fera fonctionner le ES70 comme spécifié par la fonction **Fonctionnement**. Voir la liste des modes de fonctionnement: *Fonction Fonctionnement* à la page 185.

b Passif

L'émetteur est passif pendant que le récepteur est actif.

Le ES70 recevra et calculera les signaux reçus par le transducteur(s). Ce mode est donc utile pour la réalisation de tests, et lorsque vous souhaitez mesurer le bruit de fond ambiant dans la mer. Il peut être aussi utile de faire fonctionner le ES70 en mode *Passif* pour discriminer entre les échos des cibles (présent seulement en mode *Actif*) et le bruit (présent dans les deux modes *Actif* et *Passif*).

Astuce

Si vous souhaitez étudier le bruit ambiant, choisissez le mode *Passif* dans la boîte de dialogue **Fonctionnement Normal**. Tout bruit ou perturbation dans l'eau – à l'intérieur de la gamme de fréquence du transducteur – sera alors détecté et montré. Cette fonctionnalité sera, par exemple, capable de capter les perturbations provoquées par d'autres systèmes hydroacoustiques sur votre propre bateau ou sur les bateaux du voisinage.

c Test

L'émetteur est passif pendant que le récepteur est actif.

Chaque panneau General Purpose Transceiver (GPT) (*Transcepteur Propos Général*) comprend un signal produisant un faible signal de test introduit dans le système de circuit d'entrée du récepteur.

Pour lire l'information reçue, déplacez le curseur sur l'écho artificiel de l'écho gramme et observez la bulle d'information.

Pour des fréquences opérationnelles en-dessous de 120 kHz, contrôlez les résultats suivants:

- Faisceau double GPT avec plus d'1 kW de sortie: $-64 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$
- Faisceau Simple GPT avec 1 kW de sortie ou moins: $-67 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$

Pour des fréquences opérationnelles au-dessus de 120 kHz, contrôlez les résultats suivants:

- Faisceau double GPT avec plus d'1 kW de sortie: $-120 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$
- Faisceau simple GPT avec 1kW de sortie ou moins: $-130 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$

Ce mode n'est pas conçu pour une utilisation opérationnelle avec le ES70.

3 Longueur Impulsion

Cette colonne spécifie la durée actuelle de l'impulsion transmise.

Si vous cliquez sur **Auto**, le ES70 sélectionnera automatiquement la meilleure longueur d'impulsion pour l'actuel mode de fonctionnement, profondeur et conditions du fond.

Astuce

La longueur de votre impulsion transmise est très importante pour pouvoir détecter des poissons.

- Une longueur d'impulsion courte vous donnera une résolution verticale très affinée. Cela vous permet de détecter les poissons dispersés, et vous pourrez trouver ceux qui se déplacent près du fond.
- Une impulsion longue lance beaucoup plus d'énergie dans l'eau, et les filtres digitaux utilisés par le récepteur sont plus étroits. Une impulsion plus longue vous fournira une distance plus longue, mais en réduisant la résolution verticale.

Ces filtres réduiront la sensibilité du ES70 au bruit, mais la longueur de pulsation transmise vous donnera des échos plus intenses. Avec les filtres, une longueur de pulsation plus longue vous fournira une plus grande portée, mais réduira la résolution verticale.

Ce tableau montre la longueur des impulsions disponibles pour des fréquences données. L'axe X montre la longueur des impulsions valables pour des fréquences données. L'axe Y montre les impulsions en μ S tandis que l'axe Z montre les fréquences en kHz. Un "x" signifie que la longueur de l'impulsion est valable pour la fréquence donnée.

| | 64 | 128 | 256 | 512 | 1024 | 2048 | 4096 | 8192 | 16384 |
|---------|----|-----|-----|-----|------|------|------|------|-------|
| 12 kHz | | | | | x | x | x | x | x |
| 18 kHz | | | | x | x | x | x | x | |
| 27 kHz | | | | x | x | x | x | x | |
| 38 kHz | | | x | x | x | x | x | | |
| 50 kHz | | x | x | x | x | x | | | |
| 70 kHz | | x | x | x | x | x | | | |
| 120 kHz | x | x | x | x | x | | | | |
| 333 kHz | x | x | x | x | x | | | | |
| 710 kHz | x | x | x | x | x | | | | |

4 Power

Ce paramètre affiche et contrôle la puissance de sortie de l'émetteur. La puissance de sortie est limitée soit à la côte maximale du transducteur, soit à la côte maximale de l'émetteur, peut importe que ce soit le plus petit.

5 Profondeur

C'est la profondeur de la paroi du transducteur par rapport à la surface de l'eau.

Afin de mesurer la profondeur correcte de l'eau, le ES70 a besoin de connaître la distance verticale entre la ligne de flottaison du navire et la paroi acoustique de chaque transducteur. La profondeur de chaque transducteur individuel doit être définie manuellement. Introduisez la profondeur comme un nombre positif.

Exemple 24 Profondeur transducteur

Si la distance entre la ligne de l'eau et, en bas, la paroi du transducteur est de 3,5 mètres, introduire +3,5 m.

6 Impulsion Séquentielle

La fonction **Impulsion Séquentielle** peut être utilisée si vous avez plus d'un transcepteur en usage sur le système ES70. Lorsqu'elle est activée, chaque transcepteur individuel "impulsera" en séquence, un par un. Si deux transducteurs sont en usage sur le transcepteur, ceux-ci impulseront en même temps. Si elle n'est pas activée, toutes les canaux de fréquence "impulseront" en même temps.

Astuce _____

La fonction **Impulsion Séquentielle** peut être très utile si vos transducteurs sont situés de telle manière que les interférences sont un problème.

Procédures connexes

- *Choisir le mode passif de fonctionnement* à la page 91
- *Changer la puissance de sortie* à la page 91
- *Ajuster la durée d'impulsion (longueur)* à la page 92
- *Tester le récepteur en utilisant le générateur de signal intégré* à la page 120
- *Procédures de test et d'entretien* à la page 119

Thèmes liés

- *Menu Fonctionnement; fonctions et dialogues* à la page 184
- *Fonction Fonctionnement* à la page 185

Fonction Enregistrer

Pour utiliser la fonctionnalité **Enregistrer**, cliquez **Enregistrer** du menu **Fonctionnement**.

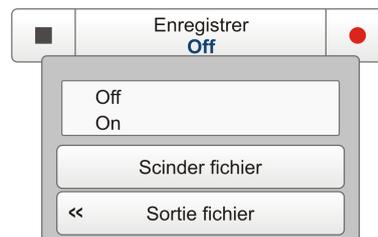


But

La fonction **Enregistrer** vous permet d'enregistrer l'information d'un échogramme, et de sauvegarder celle-ci sur le disque dur de l'Unité de Traitement. Les données brutes peuvent être copiées ou déplacées plus tard à d'autres supports enregistrables, ou à un autre ordinateur du réseau.

Description

Vous pouvez configurer le ES70 pour enregistrer les signaux non traités du transducteur sur le disque dur interne ou autre support enregistrable. Ces fichiers de relecture peuvent être conservés pour de futures références.



Au moyen de la fonction *Relecture de la touche*

Fonctionnement vous pouvez plus avant relire les fichiers enregistrés sur le ES70. Cela peut s'avérer utile si une étude plus détaillée des échogrammes est demandée. Vous pouvez également utiliser ces fichiers pour pratiquer les configurations du ES70 pour acquérir plus d'expérience.

La touche **Enregistrer** vous permet de démarrer et d'arrêter l'enregistrement, de scinder le fichier de l'enregistrement en cours (si il s'avère trop grand), et de configurer les paramètres du fichier de sortie. Une fois tous les paramètres d'enregistrement ont été définis, vous pouvez commencer à enregistrer en cliquant le cercle rouge sur la touche, et l'arrêter en cliquant sur le rectangle de la gauche.

Note

Les fichiers de données brutes deviendront normalement très volumineux. Si vous souhaitez enregistrer sur le ES70 une grande quantité de données brutes, assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace sur le disque dur. A moins que votre ordinateur ne soit équipé avec un disque dur de très grande capacité, nous vous recommandons de stocker les données brutes sur un périphérique de stockage externe.

Sur le ES70, vous pouvez sauvegarder les échogrammes de trois manières différentes.

- a Les images Bitmap sont enregistrées lorsque vous cliquez sur la touche **Capture d'Écran** de la **Barre d'État**. Ces images sont rappelées au moyen de la touche **Capture d'Écran** de la **Barre d'État**.
- b Les séquences d'Écho-gramme (données brutes) sont enregistrées au moyen de la fonction **Enregistrer** du menu **Fonctionnement**. Ces séquences sont relues en plaçant le ES70 en mode Relecture.
- c Un "Historique de fichiers" est enregistré automatiquement et continuellement. Quand le fichier est plein, il commencera à écrire sur la donnée la plus ancienne, créant ainsi une "mémoire tampon en cercle". Pour relire le fichier historique, cliquez sur la touche **Historique** de la **Barre de Titre**.

Important

Ce sont les répertoires par défaut pour les données brutes :

Windows XP: c:\documents and settings\all users\application data\simrad\ES70\data

Windows 7: c:\programdata\simrad\ES70\data

Paramètres

1 On/Off

Vous pouvez utiliser ces options de la touche menu pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.

Pour un contrôle rapide de l'enregistrement, vous pouvez également cliquer sur le cercle rouge sur le côté droit de la touche **Enregistrer** pour démarrer l'enregistrement. Pour arrêter l'enregistrement, cliquez sur le rectangle gauche.

2 Scinder fichier

Durant l'enregistrement, vous pouvez cliquer sur cette commande à intervalles réguliers. Chaque fois que vous le faites, l'enregistrement du fichier en cours se terminera et un nouveau fichier sera commencé. De cette manière vous pouvez contrôler manuellement la taille de chaque fichier enregistré.

3 Sortie fichier

Cette commande ouvre la boîte de dialogue **Sortie fichier**. Les paramètres fournis par la boîte de dialogue vous permettent de contrôler l'enregistrement des données.

Astuce

Ne confondez pas la fonction **Enregistrer** avec la fonction automatique **Historique**. La fonction **Historique** enregistre automatiquement les images des échogrammes sur le disque dur, et seulement un nombre limité d'images est enregistré jusqu'à ce que l'image la plus récente remplace la plus ancienne. La fonction **Enregistrement** vous permet d'enregistrer des données brutes directement depuis le transcepteur. La quantité de données que vous pouvez enregistrer est seulement limitée par la taille de votre support de stockage.

Procédures connexes

- *Sauvegarder une image isolée d'un échogramme* à la page 56
- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57
- *Récupérer les images isolées d'échogramme* à la page 59
- *Récupérer les séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 59

Thèmes liés

- *Menu Fonctionnement; fonctions et dialogues* à la page 184
- *Boîte de dialogue Sortie Fichier* à la page 284

Menu Affichage; fonctions et dialogues

Les fonctions et paramètres suivants sont disponibles depuis le menu **Affichage**.



Cliquez une fois sur l'icône sous le menu **Principal** pour ouvrir le menu **Affichage**. Cliquez une fois de plus sur l'icône pour fermer le menu.

1 Réglage couleur

Le but de la boîte de dialogue **Réglage Couleur** est de contrôler les couleurs utilisées pour les présentations du ES70.

→ *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197



2 Luminosité écran

Le but de la fonction **Luminosité écran** est d'ajuster l'intensité de la lumière émise par l'écran.

→ *Fonction Luminosité Écran* à la page 199



3 Unités

Le but de la boîte de dialogue **Unités** est de contrôler les unités de mesures utilisées par le ES70.

→ *Boîte de dialogue Unités* à la page 200



4 Transparence

Le but de la fonction **Transparence** est d'ajuster la possibilité de voir à travers des fenêtres d'information.

→ *Fonction Transparence* à la page 201

5 Langue

Le but de la fonction **Langue** est de sélectionner la langue à utiliser dans les menus et partout ailleurs dans l'interface graphique de l'utilisateur.

→ *Fonction Langue* à la page 201

6 Disposition

Le but de la boîte de dialogue **Disposition** est de définir quelles fréquences du transcepteur présenter sur l'écran. Vous pouvez également positionner les échogrammes les uns par rapport aux autres.

→ *Boîte de dialogue Disposition* à la page 202

7 Options d'affichage

Le but de la boîte de dialogue **Options d'affichage** est de contrôler l'emplacement du menu, et quelle information est montrée sur la **Barre de Titre** et sur la **Barre d'État**. Celle-ci contrôle également quelles bulles d'aide afficher.

→ *Boîte de dialogue Options d'Affichage* à la page 203

8 À propos

La boîte de dialogue **À propos** vous permet de voir la version actuelle de logiciel du ES70.

→ *Boîte de dialogue À Propos* à la page 206

Boîte de dialogue Réglage Couleur

Pour ouvrir la boîte de dialogue **Réglage couleur**, cliquez **Réglage couleur** sur le menu **Affichage**.



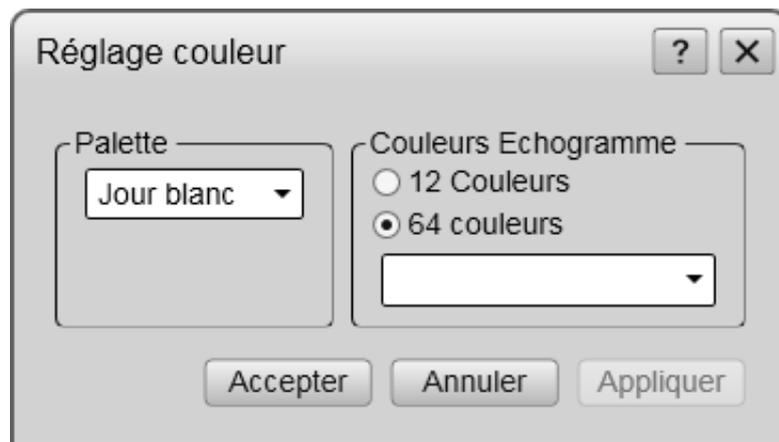
But

Le but de la boîte de dialogue **Réglage Couleur** est de contrôler les couleurs utilisées pour les présentations du ES70.

Description

Le dialogue **Réglage couleur** offre deux champs d'applications:

- Le champ d'application **Palette** est utilisé pour sélectionner la couleur principale du thème utilisé pour la présentation du ES70.
- Le champ d'application **Couleurs Échogramme** vous permet de choisir le nombre de couleurs et le dégradé de couleurs à utiliser. Les couleurs résultantes peuvent être visionnées dans **Dégradé Couleurs** de la **Barre d'État** en bas de la présentation du ES70.



Quelle couleur utiliser est principalement un choix personnel fondé sur les conditions de luminosité ambiante, la nature des échos et votre propre expérience.

Gardez à l'esprit que, dans chaque échelle de base avec 12 couleurs, chaque couleur représente séparément 3 dB de la gamme de la puissance de l'écho. Cela implique que la couleur suivante est sélectionnée chaque fois que la force d'écho est doublée.

Si vous choisissez d'utiliser un grand nombre de couleurs, la définition de la présentation du ES70 sera grandement améliorée. Il est alors plus facile de différencier entre plusieurs échos de diverses tailles et/ou la force de la cible.

Astuce

Par défaut, vous avez 64 ou 12 couleurs disponibles pour présenter les échogrammes, et une sélection de palettes. Le dégradé de couleurs peut être récupéré à tout moment en cliquant sur l'icône **Dégradé Couleurs** de la **Barre de titres**.

Le dégradé de couleurs actuellement sélectionné est également montré sur la **Barre d'État**. Quel dégradé de couleurs utiliser est défini dans la boîte de dialogue **Réglage couleur** du menu **Affichage**.

Paramètres

1 Palette

Le but de la fonction **Palette** est de choisir la combinaison de couleurs utilisée pour les présentations du ES70.

La fonction **Palette** vous offre les options pour la combinaison de couleurs utilisée pour la présentation d'affichage du ES70. Sélectionnez la couleur de fond d'écran et la luminosité en fonction des conditions de luminosité ambiante et de vos préférences.

Le choix que vous faites ici n'a aucun effet sur les performances du ES70.

Les options sont:

- Jour blanc
- Jour sombre
- Nuit

2 Couleurs Échogramme

La fonction **Couleurs Échogramme** vous permet de choisir le nombre de couleurs à utiliser pour la présentation du ES70.

Règle le nombre de couleurs à utiliser sur les présentations d'affichage, 12 ou 64.

3 Dégradé Couleurs

La fonction **Dégradé Couleurs** vous permet de choisir quel dégradé de couleurs utiliser pour les présentations du ES70.

Notez que la majorité des dégradés de couleurs sera seulement valable si vous utilisez 64 couleurs.

| | | | | |
|-------------|------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------|
| 12 Couleurs | Couleurs sonar (64) | Couleurs échosondeur (64) | Echelle de gris (64) | Couleurs BI500 (64) |
|-------------|------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------|



Le dégradé *Couleurs Échosondeur* est basé sur le standard du dégradé de 12 couleurs, mais des couleurs additionnelles ont été ajoutées entre elles pour faire plus douce la transition entre couleurs.

Procédures connexes

- *Sélectionner le dégradé de couleurs et la palette de la présentation à la page 64*

- *Changer le dégradé de couleurs pour enlever les échos faibles* à la page 65

Thèmes liés

- *Panneau d'information Dégradé couleurs* à la page 154
- *Menu Affichage; fonctions et dialogues* à la page 196
- *Fonction Luminosité Écran* à la page 199

Fonction Luminosité Écran

Pour changer la **Luminosité Écran**, cliquez **Luminosité Écran** du menu **Affichage**.

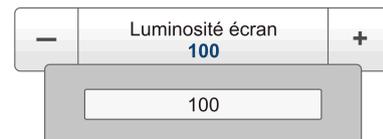


But

Le but de la fonction **Luminosité écran** est d'ajuster l'intensité de la lumière émise par l'écran.

Description

Quand le pont est sombre, la lumière émise par l'écran du ES70 peut affecter votre vision nocturne. Afin de compenser, vous pouvez réduire l'intensité de la luminosité. La fonction **Luminosité Écran** vous permet de réduire cette luminosité et donc d'avoir un écran plus foncé.



L'intensité de la lumière émise par l'écran peut être réduite de 100% à 0%, par étapes de 10.

Astuce

Si vous souhaitez ajuster l'intensité de la couleur et/ou la palette de couleurs de la présentation d'écran, vous pouvez également essayer la fonction **Palette** du dialogue **Réglage Couleurs**.

Paramètres

1 Luminosité Écran

L'intensité de la lumière émise par l'écran peut être réduite de 100% à 10%, par étapes de 10.

Thèmes liés

- *Menu Affichage; fonctions et dialogues* à la page 196
- *Boîte de dialogue Réglage Couleur* à la page 197

Boîte de dialogue Unités

Pour ouvrir la boîte de dialogue **Unités**, cliquez **Unités** du menu **Affichage**.



But

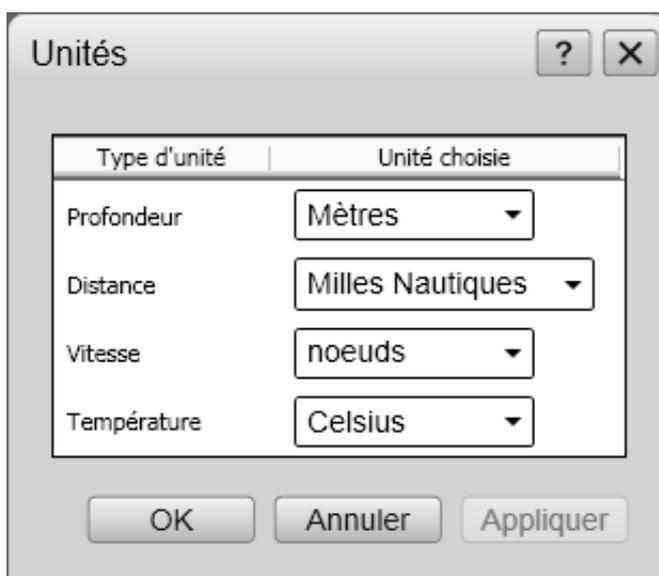
Le but de la boîte de dialogue **Unités** est de contrôler les unités de mesures utilisées par le ES70.

Description

Le ES70 est préparé pour travailler avec plusieurs standards d'unités de mesures.

Utilisez la boîte de dialogue **Unités** pour régler plusieurs unités de mesures que vous souhaitez pour travailler.

Le ES70 utilisera celles-ci pour toutes les présentations. Normalement, vous n'aurez à définir ces unités qu'une seule fois



Paramètres

1 Profondeur

Choisissez l'unité de mesure de la profondeur de l'eau.

2 Distance

Choisissez l'unité pour mesurer la distance parcourue.

3 Longueur

Choisissez l'unité de mesure de la longueur.

4 Vitesse

Choisissez l'unité de mesure pour les présentations de la vitesse du navire.

5 Température

Choisissez l'unité de mesure pour la température de l'eau.

Procédures connexes

- *Sélection des unités de mesures* à la page 54

Thèmes liés

- *Menu Affichage; fonctions et dialogues* à la page 196

Fonction Transparence

La fonction **Transparence** est activée en cliquant sur la touche **Transparence** du menu **Affichage**.



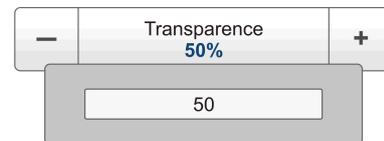
But

Le but de la fonction **Transparence** est d'ajuster la possibilité de voir à travers des fenêtres d'information.

Description

Les fenêtres d'information fournies par le ES70 peuvent être placées n'importe où sur l'échogramme.

Afin de ne pas perdre l'information, les fenêtres ont été conçues pour que vous puissiez voir à travers d'elles. Le degré de transparence peut être contrôlé avec la fonction **Transparence**. Vous pouvez ajuster les réglages depuis 0% (aucune transparence) à 90% (proche de la transparence totale) par étapes de 10%.



Astuce

Si vous ouvrez cette fenêtre de menu, vous ne pourrez entrer une valeur que si un clavier d'ordinateur est connecté à votre ES70. Notez toutefois, que vous pouvez cliquer sur la touche, et tout en maintenant le bouton de la souris enfoncé, et en déplaçant la souris sur le côté, vous pouvez changer la valeur du paramètre. Vous pouvez également ajuster le réglage en cliquant et en appuyant sur les touches [+] ou [-].

Paramètres

1 Transparence

La quantité de transparence se régule par étapes de 0 à 90%.

Thèmes liés

- *Panneaux d'information* à la page 152
- *Menu Affichage; fonctions et dialogues* à la page 196

Fonction Langue

La fonction **Langue** s'ouvre en cliquant sur la touche **Langue** de menu **Affichage**.



But

Le but de la fonction **Langue** est de sélectionner la langue à utiliser dans les menus et partout ailleurs dans l'interface graphique de l'utilisateur.

Description

Les touches de menu du ES70 sont pourvues de plusieurs langues différentes.

Utilisez cette fonction pour sélectionner la langue que vous souhaitez utiliser. Avec quelques exceptions, la langue choisie sera également utilisée pour tous les autres textes du ES70.



Important

L'aide en ligne du ES70 peut ne pas être disponible pour la langue que vous choisissez. Par défaut, la version en Anglais sera alors affichée.

Paramètres

1 Langue

La langue choisie sera utilisée pour les menus et les boîtes de dialogue, mais pas nécessairement pour l'aide en ligne.

Par défaut, toutes les langues sont identifiées sur la touche à la fois en Anglais et dans la langue choisie.

Procédures connexes

- *Sélection de langue du menu* à la page 52

Thèmes liés

- *Menu Affichage; fonctions et dialogues* à la page 196

Boîte de dialogue Disposition

La boîte de dialogue **Disposition** s'ouvre en cliquant la touche **Disposition** du menu **Affichage**.



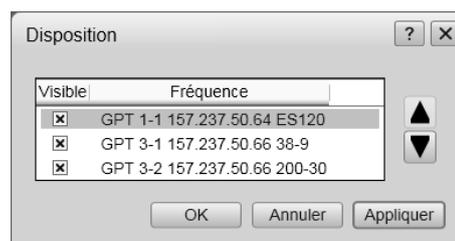
But

Le but de la boîte de dialogue **Disposition** est de définir quelles fréquences du transcepteur présenter sur l'écran. Vous pouvez également positionner les échogrammes les uns par rapport aux autres.

Description

Quand deux ou plus de deux échogrammes sont montrés, vous pouvez utiliser le dialogue **Disposition** pour décider dans quel ordre – de haut en bas ou de gauche à droite – vous souhaitez voir les fréquences d'échogrammes.

Vous pouvez également masquer un échogramme.



Astuce

N'oubliez pas que vous pouvez également masquer ou montrer les fréquences d'échogrammes en cliquant sur les onglets de la **Barre d'État** en bas de l'écran.

Paramètres

1 Visible

Cette case s'utilise pour masquer ou montrer une fréquence d'échogramme.

Les fréquences d'échogrammes peuvent également être masquées en utilisant les onglets sur la **Barre d'État** en bas de l'écran.

2 Canal

Chaque ligne représente une fréquence d'échogramme (combinaison transcepteur/transducteur).

Chaque fréquence est identifiée avec le type et l'identité du transcepteur, l'adresse IP du transcepteur, et le type de transducteur.

3 Flèches

Utilisez les deux flèches sur le côté droit pour changer l'ordre des fréquences d'échogrammes. Cliquez sur une fréquence pour la sélectionner, puis une des flèches pour changer l'ordre des fréquences d'échogrammes.

Procédures connexes

- *Sélectionner la disposition de la présentation de l'échogramme* à la page 63

Thèmes liés

- *Barre d'État* à la page 160
- *Menu Affichage; fonctions et dialogues* à la page 196

Boîte de dialogue Options d'Affichage

Pour utiliser la fonctionnalité de **Options d'affichage**, cliquez **Options d'affichage** sur le menu **Affichage**.



But

Le but de la boîte de dialogue **Options d'affichage** est de contrôler l'emplacement du menu, et quelle information est montrée sur la **Barre de Titre** et sur la **Barre d'État**. Celle-ci contrôle également quelles bulles d'aide afficher.

Description

La boîte de dialogue **Options d'affichage** présente deux onglets:

- **Général**

Le but de l'onglet **Général** est de contrôler l'emplacement du menu, et de choisir quelle information de navigation sera montrée sur la **Barre de Titre**.

Vous pouvez également activer le ES70 pour utiliser le Temps Universel Coordonné (UTC).

- **Bulle d'aide**

Le but de l'onglet **Bulle d'aide** est de contrôler quelles bulles d'aide vous souhaitez voir sur la présentation du ES70.

Les réglages que vous choisissez n'ont aucun effet sur la performance globale du ES70.

Thèmes

- *Options d'affichage; Général* à la page 204
- *Options d'affichage; Bulle d'aide* à la page 206

Thèmes liés

- *Menu Affichage* à la page 169

Options d'affichage; Général

Le but de l'onglet **Général** est de contrôler l'emplacement du menu, et de choisir quelle information de navigation sera montrée sur la **Barre de Titre**.

Vous pouvez également activer le ES70 pour utiliser le Temps Universel Coordonné (UTC).

Paramètres

1 Utilisez les icônes sur le menu principal

Cette options vous permet de choisir entre texte et icônes pour les touches du menu **Principal**.

2 Menu sur le côté droit

Cliquez cette option pour placer le menu sur le côté droit de la présentation de l'écran.

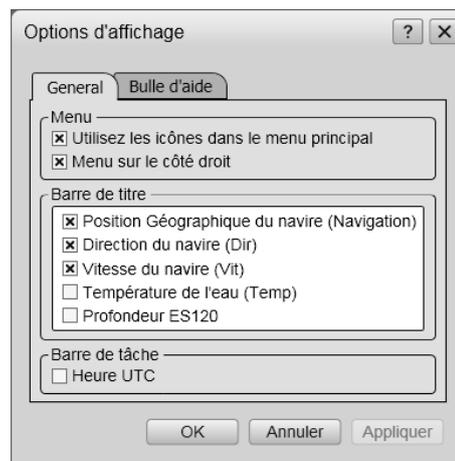
3 Position Géographique du navire

Cliquez cette option pour afficher la position géographique actuelle sur la **Barre de Titre**.

L'information doit être fournie par un système de navigation externe connecté au ES70.

Note

*L'information de navigation fournie sur la **Barre de Titre** du ES70 ne doit pas être utilisée pour la navigation du navire!*



68° 27.227 N
017° 38.794 E

4 Direction du navire

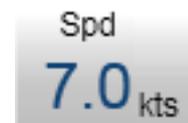
Cliquez cette option pour afficher le cap du navire sur la **Barre de Titre**.

L'information doit être fournie par un gyroscope externe ou un système de navigation connecté au ES70.

**5 Vitesse du navire**

Cliquez cette option pour afficher la vitesse actuelle sur la **Barre de Titre**.

L'information doit être fournie par un système de mesure de vitesse externe ou système de navigation connecté au ES70.

**6 Température de l'eau**

Cliquez cette option pour afficher la température actuelle de l'eau sur la **Barre de Titre**.

L'information doit être fournie par un senseur externe connecté au ES70.

**7 Profondeur**

Cliquez cette option pour afficher la profondeur du fond sur la **Barre de Titre**.

L'information est fournie par un des canaux de fréquence du ES70. La fréquence utilisée est montrée au-dessus de la profondeur.

**8 Heure UTC**

Cliquez cette option pour voir l'heure UTC dans le coin inférieur droit de la présentation d'écran.

Temps Universel Coordonné (UTC) est une norme de temps basée sur le Temps Atomique International (TAI) avec des secondes intercalaires ajoutées à intervalles réguliers pour compenser le ralentissement de la rotation de la Terre. Les secondes intercalées sont utilisées pour permettre à l'UTC de suivre de près l'UT1, qui est l'heure solaire moyenne à l'Observatoire Royal de Greenwich. La différence entre l'UTC et l'UT1 ne doit pas dépasser 0,9 secondes. Donc si une grande précision n'est pas nécessaire, le terme général (UT) peut être utilisé. Dans certaines occasions, l'Heure moyenne de Greenwich (GMT) peut être considérée équivalente à UTC ou UT1, quand les fractions de secondes ne sont pas importantes.

— *Wikipedia, Octobre 2009 (Traduit par Simrad)*

Thèmes

- *Options d'affichage; Général* à la page 204
- *Options d'affichage; Bulle d'aide* à la page 206

Thèmes liés

- *Menu Affichage* à la page 169

Options d'affichage; Bulle d'aide

Le but de l'onglet **Bulle d'aide** est de contrôler quelles bulles d'aide vous souhaitez voir sur la présentation du ES70.

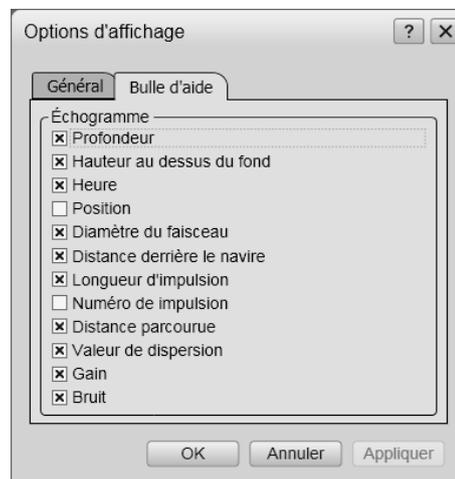
Paramètres

1 Bulles d'Aide

Ces bulles d'aide sont montrées sur les présentations du ES70, et elle suivent la position du curseur sous forme d'un petit rectangle contenant l'information. Chaque bulle d'aide représente un élément d'information spécifique, et ils sont répertoriés séparément.

Cliquez chacune des cases pour activer ou désactiver l'information de la bulle d'aide.

Notez que l'information montrée pour **Bruit** donne la lecture du bruit de la dernière impulsion autonome de la position du curseur sur la présentation du ES70.



Thèmes

- *Options d'affichage; Général* à la page 204
- *Options d'affichage; Bulle d'aide* à la page 206

Thèmes liés

- *Menu Affichage* à la page 169

Boîte de dialogue À Propos

La boîte de dialogue **À propos** est ouverte depuis la touche **À propos** sur le menu **Affichage**.



But

La boîte de dialogue **À propos** vous permet de voir la version actuelle de logiciel du ES70.

Description

Chaque lancement de logiciel du ES70 est identifié de manière unique. La boîte de dialogue **À propos** identifie le lancement du logiciel indiquant la version et la date de version.

La touche **Plus** de la boîte de dialogue permet d'accéder à une liste séparée de tous les modules de logiciels du ES70 et de leurs versions. Cette information n'est pas destinée à un usage opérationnel.



Paramètres

1 Version Logiciel

C'est la version actuelle du logiciel du ES70 fonctionnant dans votre ordinateur.

2 Lancement

C'est la date à laquelle est lancée la version du logiciel.

3 Plus

Cette option ouvre une boîte de dialogue pour étudier les versions de logiciels de divers modules utilisés par l'application du ES70. Cette information est seulement fournie pour entretien et à finalités de débogage du logiciel.

L'information fournie par cette boîte de dialogue n'est pas décrite dans ce manuel.

Procédures connexes

- *Procédures d'installation de logiciel* à la page 100

Thèmes liés

- *Menu Affichage; fonctions et dialogues* à la page 196

Menu Configurer; fonctions et dialogues

Les fonctions et paramètres suivants sont disponibles depuis le menu **Configurer**.

Cliquez une fois sur l'icône sous le menu **Principal** pour ouvrir le menu **Configurer**. Cliquez une fois de plus sur l'icône pour fermer le menu.

1 Synchronisation

Le but du dialogue **Synchronisation** est de configurer le ES70 pour travailler seul, comme Maître ou Esclave au sein d'un système synchronisé. La synchronisation est nécessaire afin d'éviter les interférences si le ES70 est utilisé simultanément avec d'autres instruments hydroacoustiques dans la même gamme de fréquence.

→ *Boîte de dialogue Synchronisation* à la page 209

2 Commentaire

Le but du dialogue **Commentaire** est de vous permettre d'introduire des commentaires et des annotations dans les échogrammes.

→ *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211

3 Sélection Espèces

Les paramètres de la boîte de dialogue **Sélection Espèces** vous permettent de sélectionner les espèces de poissons, et de modifier la répartition des tailles manuellement.

→ *Boîte de dialogue Sélection Espèces* à la page 213

4 Calcul de l'Intervalle

La boîte de dialogue **Calcul de l'Intervalle** vous permet de définir la durée, le nombre d'impulsions, ou partie de la vue d'échogramme utilisée pour calculer la biomasse et la répartition des tailles.

→ *Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle* à la page 214

5 Navigation

La boîte de dialogue **Navigation** contrôle comment le ES70 reçoit les informations depuis les périphériques externes, comme systèmes de navigation et gyrocompas.

→ *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216

6 Chalut

La boîte de dialogue **Chalut** vous permet de saisir les principaux paramètres relatifs au chalut. L'information du chalut est utilisée pour afficher la ligne inférieure et supérieure du chalut sur l'échogramme. Toutes les données de vitesse reçues sont stockées dans un fichier lorsque l'enregistrement des données brutes est activé.

→ *Boîte de dialogue Chalut* à la page 224



7 Sortie Ethernet

Le but du dialogue **Sortie Ethernet** est de définir les paramètres de communication pour la sortie du datagramme du EK500 sur le port Ethernet.

→ *Boîte de dialogue Sortie Ethernet* à la page 226

8 Sortie Profondeur

La boîte de dialogue **Sortie Profondeur** est utilisée pour régler la donnée de la sortie de profondeur depuis le ES70 à un port de communication dédié dans un format spécifique.

→ *Boîte de dialogue Sortie Profondeur* à la page 228

9 Installation

La fonction **Installation** ouvre un petit sous-menu donnant accès aux fonctions et boîtes de dialogue nécessaires pour configurer le ES70 pour son utilisation opérationnelle.

→ *Menu Installation* à la page 230

Boîte de dialogue Synchronisation

Le dialogue **Synchronisation** s'ouvre en cliquant sur la touche **Synchronisation** du menu **Configurer**.

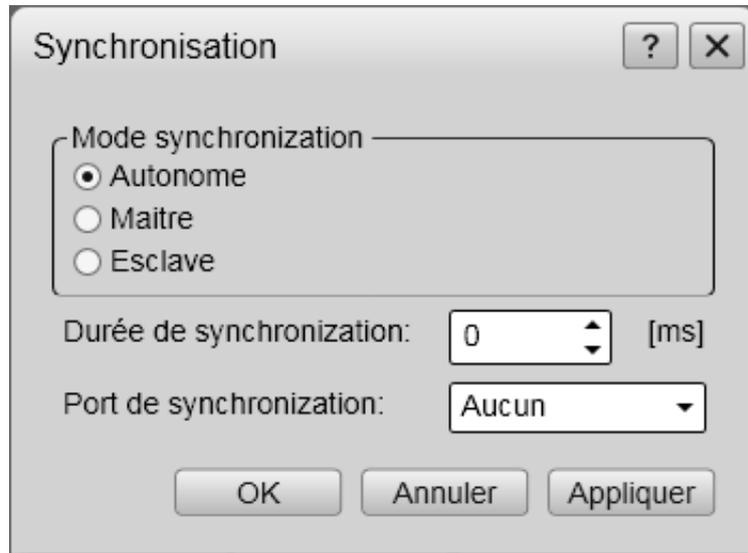


But

Le but du dialogue **Synchronisation** est de configurer le ES70 pour travailler seul, comme Maître ou Esclave au sein d'un système synchronisé. La synchronisation est nécessaire afin d'éviter les interférences si le ES70 est utilisé simultanément avec d'autres instruments hydroacoustiques dans la même gamme de fréquence.

Description

Chaque fois que plus d'un système hydroacoustique est installé sur un navire, des interférences peuvent se produire. Pour éviter cela, les systèmes peuvent être soit connectés à un système de synchronisation commun, soit un des systèmes acoustiques peut être défini comme "maître", et contrôler la transmission de l'autre système(s).



Le ES70 comprend une interface pour la synchronisation de transmission à distance. Il peut être configuré pour opérer soit en mode Maître soit en mode Esclave, par rapport à une synchronisation externe ou à un autre système hydroacoustique.

En physique, **interférence** est le phénomène par lequel deux ondes se superposent l'une sur l'autre pour former une onde résultante d'amplitude supérieure ou inférieure. L'interférence se réfère généralement à l'interaction d'ondes corrélées ou cohérentes les unes avec les autres, soit parce qu'elles proviennent de la même source, soit parce qu'elles ont la même ou presque la même fréquence.

— Wikipedia 2011

Paramètres

1 Mode synchronisation

Les modes de synchronisation suivants sont disponibles.

Note

La transmission simultanée de plus d'un système hydrographique ne peut avoir lieu que si les systèmes opèrent avec des fréquences différentes!

- **Autonome**

Ce mode de synchronisation est utilisé si le ES70 travaille par lui-même, et qu'aucune synchronisation n'est nécessaire. C'est le réglage par défaut. Le ES70 va fonctionner en utilisant ses paramètres internes d'intervalles d'impulsion, indépendamment des signaux arrivant au port de synchronisation.

- **Maître**

Ce mode est utilisé si le ES70 doit fonctionner comme Maître dans un système synchronisé. Le système périphérique hydroacoustique ne sera alors seulement autorisé à transmettre que quand il est activé par le ES70. Quand ce mode est choisi, le ES70 fonctionnera en utilisant ses paramètres internes d'intervalles d'impulsion, et transmettra des signaux de déclenchement externes au système(s) périphérique(s) sur le port de synchronisation.

- **Esclave**

Ce mode est utilisé si le ES70 doit transmettre seulement quand il est activé par un système périphérique. Quand ce mode est choisi, le ES70 attendra qu'un signal de déclenchement externe apparaisse sur le port de synchronisation, avant chaque impulsion.

2 Durée de synchronisation

Ce paramètre de temporisation est utilisé différemment selon le mode de synchronisation choisi.

- *Autonome*: Non utilisé.
- *Esclave*: Le ES70 attendra le délai de temporisation après que le signal externe de déclenchement soit arrivé et avant de transmettre l'impulsion (post-déclenchement).
- *Maître*: Le ES70 attendra le délai de temporisation après que le signal externe de déclenchement ait été envoyé aux esclaves avant de transmettre l'impulsion (pré-déclenchement).

Notez que cette temporisation fonctionnera seulement quand la synchronisation est configurée en utilisant un port de série.

3 Port de Synchronisation

C'est l'interface du port actuellement utilisé pour transmettre ou recevoir les signaux de synchronisation.

Vous pouvez sélectionner un des ports suivants:

- Aucun
- Port série 1

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208

Boîte de dialogue Commentaire

La boîte de dialogue **Commentaire** s'ouvre en cliquant sur la touche **Commentaire** du menu **Configurer**.



But

Le but du dialogue **Commentaire** est de vous permettre d'introduire des commentaires et des annotations dans les échogrammes.

Description

Plusieurs types de commentaires peuvent être ajoutés aux échogrammes. Les commentaires définis sont stockés avec les données brutes comme datagrammes de commentaires. Ils sont affichés sur l'échogramme si cette option est activée dans la boîte de dialogue **Échogramme**.

Les commentaires ne peuvent être ajoutés que pendant le fonctionnement normal.

Paramètres

1 Texte Manuel

Entrez une chaîne de texte libre. Le texte sera écrit sur l'échogramme quand vous cliquez sur **Ok** ou **Appliquer** à la fin de la boîte de dialogue.

Astuce

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

2 NMEA

Cette fonction permet aux datagrammes de commentaires NMEA d'être importés sur le port choisi.

Dans la case **Port**, sélectionnez le port d'interface pour les datagrammes. Cette sélection doit correspondre au câblage actuel réalisé pendant l'installation du système.

Cliquez **Configurer** pour régler les paramètres de communication pour le port choisi. Dépendant du port que vous avez choisi, la boîte de dialogue **Configurer Port LAN** ou **Configurer Port Série** s'ouvrira.

3 Événement

Cette fonction commence les commentaires chaque fois qu'un événement se produit. Les événements peuvent être déclenchés par des dispositifs externes, fixés par une minuterie, ou déclenché en cliquant sur la touche **Événement** de la barre d'outil.



a Numéro

Tous les événements sont identifiés avec un numéro. Ce numéro peut être inclus dans la chaîne de commentaire. Grâce à cette option, vous pouvez sélectionner manuellement le numéro suivant à utiliser, et vous pouvez choisir d'avoir une série de numéros décroissante au lieu de croissante.

b Texte

Utilisez cette fonction pour sélectionner quels éléments inclure dans l'événement généré par la chaîne de commentaires. Vous pouvez également ajouter une chaîne de texte pour l'inclure à chaque commentaire de l'événement.

Astuce

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

c Chronomètre

Définissez une période de temps pour la génération automatique d'événements.

4 Dernier commentaire

Cette case de texte affiche automatiquement le texte du dernier commentaire saisi.

Thèmes liés

- *Touche Événement* à la page 133
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273

Boîte de dialogue Sélection Espèces

Le dialogue **Sélections Espèces** s'ouvre en cliquant la touche **Sélection Espèces** du menu **Configurer**.

**But**

Les paramètres de la boîte de dialogue **Sélection Espèces** vous permettent de sélectionner les espèces de poissons, et de modifier la répartition des tailles manuellement.

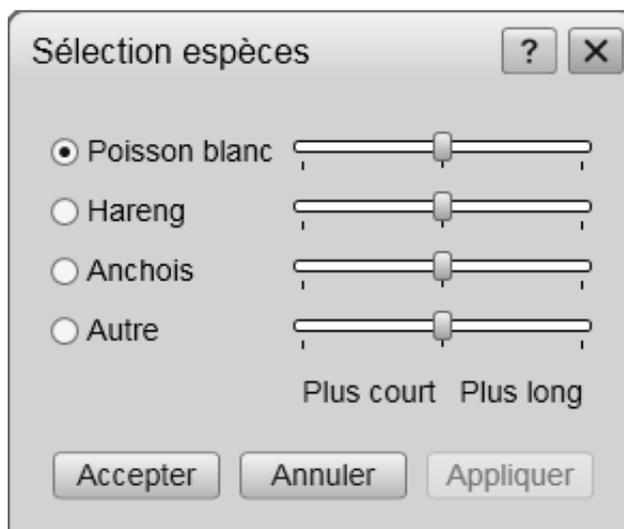
Description

Si l'information du panneau d'information **Répartition par taille** paraît imprécise, ou si l'information ne correspond pas à l'actuelle capture, les valeurs peuvent être modifiées. Sélectionnez le genre de poissons que vous êtes en train de capturer ou de rechercher, puis ajustez la taille.

Paramètres

1 [Espèces]

Sélectionnez les espèces que vous souhaitez modifier, cliquez sur la règle, et déplacez le curseur latéralement pour augmenter ou réduire la taille du poisson.



Thèmes liés

- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Contrôler la répartition par taille des poissons* à la page 84
- *Ajuster la longueur du poisson pour des calculs corrects* à la page 86
- *Contrôler la biomasse actuelle* à la page 86
- *Habiliter la ligne biomasse* à la page 87
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208

Boîte de dialogue Calcul de l'Intervalle

La boîte de dialogue **Calcul de l'Intervalle** s'ouvre en cliquant sur la touche **Calcul de l'Intervalle** du menu **Configurer**.



Vous pouvez également ouvrir cette boîte de dialogue depuis le panneau d'information **Biomasse**.

But

La boîte de dialogue **Calcul de l'Intervalle** vous permet de définir la durée, le nombre d'impulsions, ou partie de la vue d'échogramme utilisée pour calculer la biomasse et la répartition des tailles.

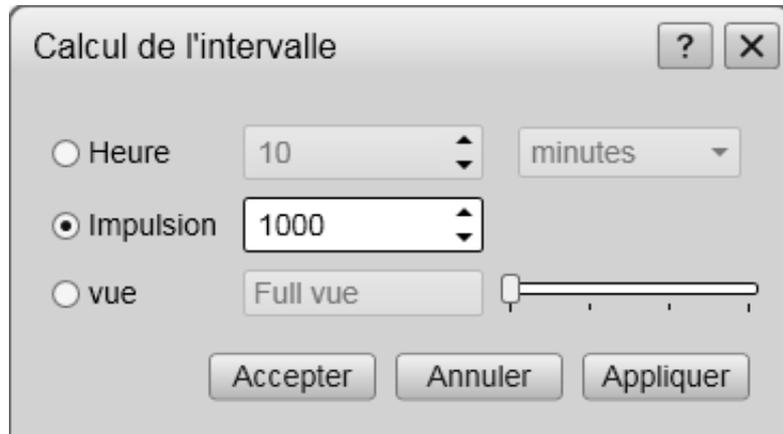
Description

La biomasse et la répartition des tailles sont calculées en se basant sur les données des échos recueillis par le ES70.

En utilisant la fonctionnalité **Calcul de l'Intervalle**, vous pouvez limiter l'origine des données utilisées

pour ces calculs. Vous pouvez également spécifier si vous souhaitez baser ces calculs sur des données recueillies durant un laps de temps donné, depuis un nombre défini d'impulsions, ou depuis les données utilisées pour créer une partie de la vue de l'échogramme actuel.

Les réglages réalisés pour le **Calcul de l'Intervalle** n'affecteront pas la ligne de biomasse.



Paramètres

1 Heure

Cette option vous permet de calculer la biomasse et la répartition des poissons basées sur les données des échos recueillis durant les dernières secondes ou minutes.

Sélectionnez l'intervalle de temps dans la fenêtre **Heure**. Sélectionnez l'unité de temps (secondes, minutes ou heures) dans la fenêtre **Unités**.

Vous pouvez sélectionner n'importe quel temps jusqu'à 200 minutes, mais vous serez limité aux 3000 dernières impulsions.

2 Impulsion

Cette option vous permet de calculer la biomasse et la répartition des poissons basées sur les données des échos recueillis durant les dernières impulsions.

Sélectionnez l'intervalle d'impulsion dans la case **Intervalle**. Vous pouvez choisir jusqu'à un maximum de 1000 impulsions.

3 Vue

Cette option vous permet de calculer la biomasse et la répartition des poissons basées sur les données des échos utilisés pour créer la vue d'échogramme actuelle.

Vous pouvez choisir d'utiliser une vue complète, ou une partie de celle-ci.

Les options suivantes sont disponibles:

- Vue complète
- 1/2 vue
- 1/4 vue
- 1/8 vue

Déplacez le sélecteur horizontal latéralement pour choisir.

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Panneau d'information Répartition par taille* à la page 155
- *Ligne de Biomasse* à la page 149

Boîte de dialogue Navigation

Pour ouvrir la boîte de dialogue **Navigation**, cliquez sur la touche **Navigation** du menu **Configurer**.



But

La boîte de dialogue **Navigation** contrôle comment le ES70 reçoit les informations depuis les périphériques externes, comme systèmes de navigation et gyrocompas.

Description

Plusieurs capteurs externes (Navigation GPS, gyrocompas etc.) peuvent être connectés au ES70 pour fournir l'information relative à la vitesse du navire, sa position, la direction et la distance parcourue. Le ES70 doit être configuré pour recevoir cette information. Les ports d'interface doivent être définis, et le format de l'information doit être sélectionné. La boîte de dialogue fournit des onglets dédiés pour configurer ces paramètres.

1 Position

Le paramètre de cet onglet de **Position** vous permet de contrôler l'interface avec les capteurs de positionnement externes.

2 Vitesse

Le paramètre de cet onglet de **Vitesse** vous permet de contrôler l'interface avec les capteurs de vitesse externes.

3 Distance

Le paramètre de cet onglet de **Distance** vous permet de contrôler l'interface avec les capteurs de distance externes.

4 Direction

Le paramètre de cet onglet de **Direction** vous permet de contrôler l'interface avec les capteurs de direction externes.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Position* à la page 217
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Vitesse* à la page 218
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Distance* à la page 220
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Direction* à la page 222

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273

Boîte de dialogue Navigation; Onglet Position

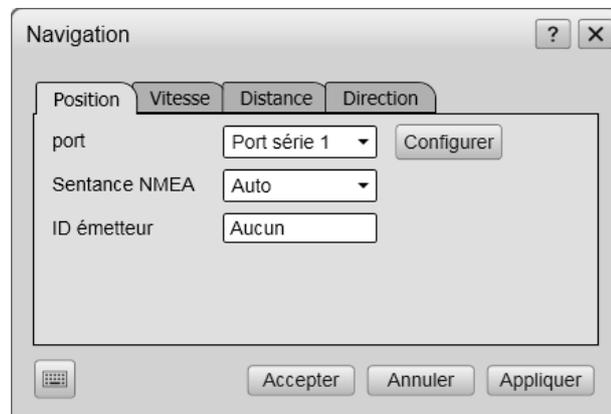
But

Le paramètre de cet onglet de **Position** vous permet de contrôler l'interface avec les capteurs de positionnement externes.

Description

Ces capteurs de positionnement externes sont normalement des systèmes mondiaux de positionnement (GPS). Ils fournissent leurs informations à travers d'une ligne série, ou au moyen d'un réseau local.

L'information du système GPS fournit l'information de la position sur la **Barre de Titres** du ES70.



Paramètres

1 Port

Sélectionnez quel port Série ou Ethernet utiliser pour cette communication.

2 Configurer

Une fois que vous avez sélectionné le port de communication Série ou Ethernet, cliquez sur cette touche pour configurer les paramètres du port applicables. La boîte de dialogue de configuration pertinente s'ouvre.

3 Sentence NMEA

Sélectionnez quelle sentence NMEA utiliser pour la communication.

a Auto

Le ES70 lira tous les télégrammes pertinents. Si l'information spécifiée est fournie au système avec plus d'un format de télégramme, la liste de priorités intégrée sera utilisée.

b GGA

Ce télégramme contient l'heure, la position et données associées fixes depuis un système mondial de positionnement (GPS).

c GLL

Ce télégramme est utilisé pour transmettre la latitude et longitude de la position du navire, l'heure d'acquisition de la position et son état depuis un système mondial de positionnement (GPS).

d RMC

Ce télégramme contient les informations de l'heure, date, position, cap et vitesse fournies par un récepteur d'un système mondial de navigation par satellite (GNSS).

4 ID Émetteur

Si vous souhaitez spécifier un **ID Émetteur** dédié sur le format du télégramme, vous pouvez le sélectionner ici.

L'**ID Émetteur** correspond aux deux premiers caractères de la sentence NMEA. Sélectionnez *Aucun* pour accepter tous les identifiants d'émetteurs.

Astuce _____

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Position* à la page 217
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Vitesse* à la page 218
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Distance* à la page 220
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Direction* à la page 222

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273

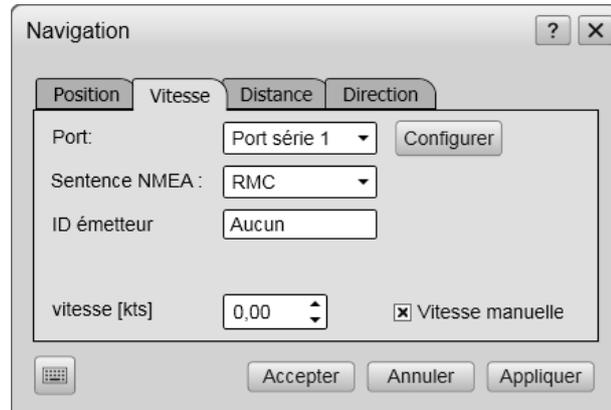
Boîte de dialogue Navigation; Onglet Vitesse

But

Le paramètre de cet onglet de **Vitesse** vous permet de contrôler l'interface avec les capteurs de vitesse externes.

Ces capteurs de vitesse externes sont normalement des systèmes mondiaux de positionnement (GPS) ou des capteurs de vitesse dédiés. Ils fournissent leurs informations à travers d'une ligne série, ou au moyen d'un réseau local.

L'information du système de capteur de vitesse fournit l'information de la vitesse sur la **Barre de Titres** du ES70.



Paramètres

1 Port

Sélectionnez quel port Série ou Ethernet utiliser pour cette communication.

2 Configurer

Une fois que vous avez sélectionné le port de communication Série ou Ethernet, cliquez sur cette touche pour configurer les paramètres du port applicables. La boîte de dialogue de configuration pertinente s'ouvre.

3 Sentence NMEA

Sélectionnez quelle sentence NMEA utiliser pour la communication.

a Auto

Le ES70 lira tous les télégrammes pertinents. Si l'information spécifiée est fournie au système avec plus d'un format de télégramme, la liste de priorités intégrée sera utilisée.

b VHW

Ce télégramme contient le cap du compas vers lequel pointe le navire et la vitesse relative du navire par rapport à l'eau.

c VTG

Ce télégramme contient la direction réelle et la vitesse relative par rapport au sol.

d RMC

Ce télégramme contient les informations de l'heure, date, position, cap et vitesse fournies par un récepteur d'un système mondial de navigation par satellite (GNSS).

4 ID Émetteur

Si vous souhaitez spécifier un **ID Émetteur** dédié sur le format du télégramme, vous pouvez le sélectionner ici.

L'**ID Émetteur** correspond aux deux premiers caractères de la sentence NMEA. Sélectionnez *Aucun* pour accepter tous les identifiants d'émetteurs.

Astuce _____

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

5 Vitesse Manuelle

Si vous n'avez aucune information du capteur de vitesse, ou si vous souhaitez saisir manuellement la vitesse du navire, vous pouvez cocher cette case. Quand elle est activée vous pouvez saisir la vitesse du navire manuellement en utilisant la zone de saisie **Vitesse**.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Position* à la page 217
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Vitesse* à la page 218
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Distance* à la page 220
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Direction* à la page 222

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273

Boîte de dialogue Navigation; Onglet Distance

But

Le paramètre de cet onglet de **Distance** vous permet de contrôler l'interface avec les capteurs de distance externes.

Description

Ces capteurs de distance externes sont normalement des systèmes mondiaux de positionnement (GPS) ou des capteurs de distance dédiés. Ils fournissent leurs informations à travers d'une ligne série, ou au moyen d'un réseau local.

Paramètres

1 Source

Sélectionnez la source pour l'information de distance.

a Aucune

L'information de distance n'est pas acceptée.

b Calculée depuis la Vitesse

L'information de la distance est calculée en utilisant l'information de la vitesse reçue par le ES70. Si vous commencez toujours par la distance préalablement calculée. Si vous avez besoin de la remettre à zéro (ou une autre valeur), utilisez le paramètre **Distance**.

c Entrée Capteur

L'information de distance est reçue en utilisant le datagramme(s) approprié depuis une source externe.

2 Port

Sélectionnez quel port Série ou Ethernet utiliser pour cette communication.

3 Configurer

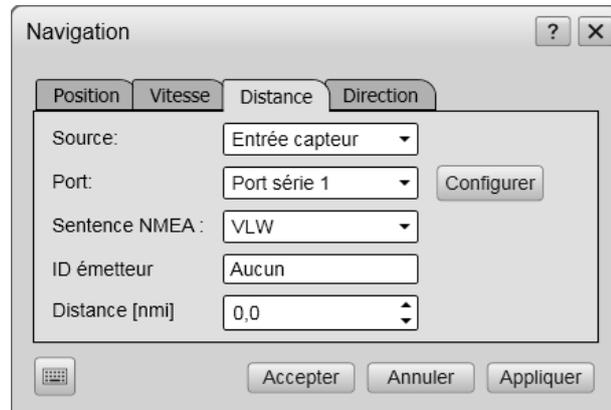
Une fois que vous avez sélectionné le port de communication Série ou Ethernet, cliquez sur cette touche pour configurer les paramètres du port applicables. La boîte de dialogue de configuration pertinente s'ouvre.

4 Sentence NMEA

Sélectionnez quelle sentence NMEA utiliser pour la communication.

a VLW

Ce télégramme contient la distance parcourue relative à l'eau et sur le sol.



5 ID Émetteur

Si vous souhaitez spécifier un **ID Émetteur** dédié sur le format du télégramme, vous pouvez le sélectionner ici.

L'**ID Émetteur** correspond aux deux premiers caractères de la sentence NMEA. Sélectionnez *Aucun* pour accepter tous les identifiants d'émetteurs.

Astuce _____

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

6 Distance

La distance actuelle du navire peut être saisie manuellement en utilisant la zone de saisie.

Ce paramètre n'est pas disponible si **Source** est réglée sur *Entrée Capteur*.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Position* à la page 217
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Vitesse* à la page 218
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Distance* à la page 220
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Direction* à la page 222

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273

Boîte de dialogue Navigation; Onglet Direction

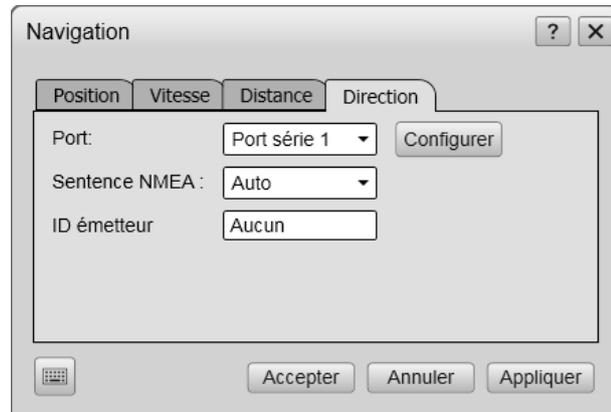
But

Le paramètre de cet onglet de **Direction** vous permet de contrôler l'interface avec les capteurs de direction externes.

Description

Ces capteurs de direction externes sont normalement des systèmes mondiaux de positionnement (GPS) ou systèmes gyroscopique ou de compas dédiés. Ils fournissent leurs informations à travers d'une ligne série, ou au moyen d'un réseau local.

L'information des capteurs de direction fournit l'information de direction sur la **Barre de Titres** du ES70.



Paramètres

1 Port

Sélectionnez quel port Série ou Ethernet utiliser pour cette communication.

2 Configurer

Une fois que vous avez sélectionné le port de communication Série ou Ethernet, cliquez sur cette touche pour configurer les paramètres du port applicables. La boîte de dialogue de configuration pertinente s'ouvre.

3 Sentence NMEA

Sélectionnez quelle sentence NMEA utiliser pour la communication.

a Auto

Le ES70 lira tous les télégrammes pertinents. Si l'information spécifiée est fournie au système avec plus d'un format de télégramme, la liste de priorités intégrée sera utilisée.

b HDT

Ce télégramme est utilisé pour transmettre l'information de direction depuis un gyroscope.

c HDM

Ce télégramme contient la direction du navire en degrés magnétiques.

d HDG

Ce télégramme contient la direction depuis un capteur magnétique, qui, une fois corrigé l'écart, produira la direction magnétique qui, si elle est compensée de la déviation, produira la direction réelle.

e VHW

Ce télégramme contient le cap du compas vers lequel pointe le navire et la vitesse relative du navire par rapport à l'eau.

4 ID Émetteur

Si vous souhaitez spécifier un **ID Émetteur** dédié sur le format du télégramme, vous pouvez le sélectionner ici.

L'**ID Émetteur** correspond aux deux premiers caractères de la sentence NMEA. Sélectionnez *Aucun* pour accepter tous les identifiants d'émetteurs.

Astuce _____

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Position* à la page 217
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Vitesse* à la page 218
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Distance* à la page 220
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Direction* à la page 222

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273

Boîte de dialogue Chalut

La boîte de dialogue **Chalut** s'ouvre en cliquant la touche **Chalut** du menu **Configurer**.



But

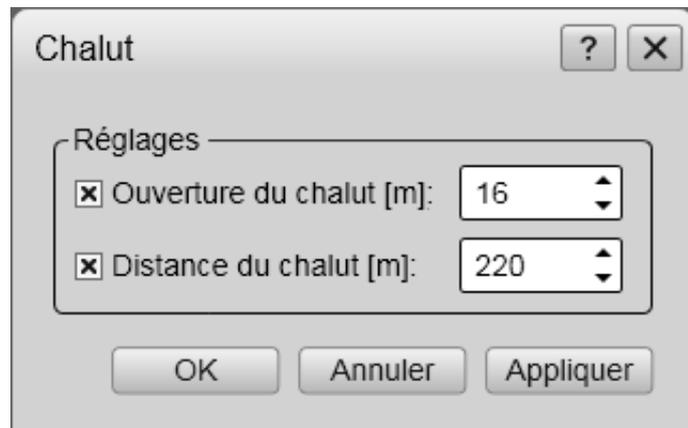
La boîte de dialogue **Chalut** vous permet de saisir les principaux paramètres relatifs au chalut. L'information du chalut est utilisée pour afficher la ligne inférieure et supérieure du chalut sur l'échogramme. Toutes les données de vitesse reçues sont stockées dans un fichier lorsque l'enregistrement des données brutes est activé.

Description

Un système Simrad ITI (Système de Visualisation de Capture) peut être connecté au ES70. La communication avec le système ITI est basé sur des télégrammes NMEA, et tous les paramètres nécessaires sont définis automatiquement.

Si un autre chalut ou système de visualisation de capture est utilisé, et ce système ne fournit pas l'ouverture du chalut et/ou la distance du chalut automatiquement, ces valeurs peuvent être saisies manuellement.

Pour configurer les paramètres de l'interface entre le chalut ou le système de visualisation de capture et le ES70, utilisez le dialogue **Configuration E/S**.



Astuce

Vous pouvez souhaiter inclure les lignes du chalut sur l'échogramme. Si la distance depuis le navire au chalut est réglée manuellement sur une valeur différente de 0 (zéro) dans le dialogue **Chalut**, ou si le datagramme du chalut contient une distance différente de 0, vous devrez activer le compteur de distance sur l'onglet **Distance** de la boîte de dialogue **Navigation**.

Paramètres

1 Ouverture du chalut

Une distance fixe entre la ralingue intérieure et supérieure peut être introduite manuellement. On l'utilise pour les systèmes de capteurs que ne mesurent pas l'ouverture du chalut ou quand la mesure entre ralingues n'est pas fiable.

2 Distance du Chalut

Une distance fixe entre le navire et l'ouverture du chalut peut être introduite manuellement. Pour plus de précision, introduisez la distance entre la position physique du transducteur de l'échosonde et le chalut.

Afin de saisir cette distance, le compteur de Distance de l'onglet **Distance** de la boîte de dialogue **Navigation** doit être activé.

Thèmes liés

- *Échogramme de chalut* à la page 145
- *Configurer l'entrée depuis le Simrad ITI* à la page 106
- *Configurer l'entrée depuis les systèmes Simrad PI* à la page 108
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Navigation; Onglet Distance* à la page 220
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232

Boîte de dialogue Sortie Ethernet

La boîte de dialogue **Sortie Ethernet** s'ouvre en cliquant la touche **Sortie Ethernet** du menu **Configurer**.



But

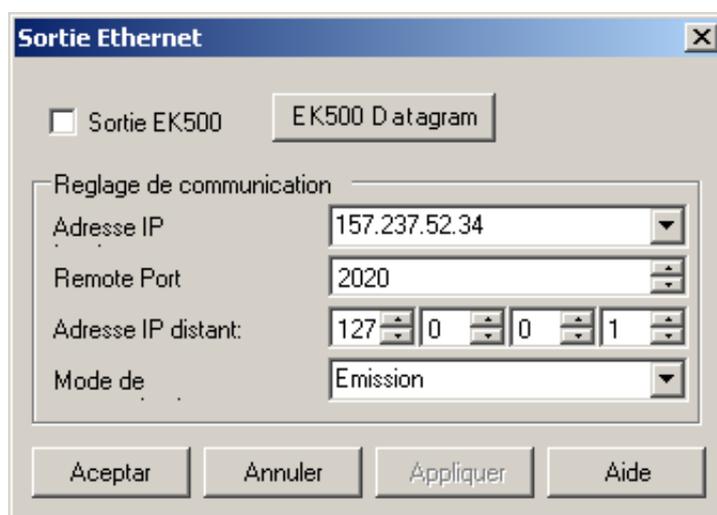
Le but du dialogue **Sortie Ethernet** est de définir les paramètres de communication pour la sortie du datagramme du EK500 sur le port Ethernet.

Description

Pour supporter des programmes qui utilisent l'information de l'échosonde Simrad EK500, le ES70 peut produire un sous-ensemble de datagrammes définis. Cette boîte de dialogue vous permet d'activer ou désactiver la sortie de datagrammes du EK500 sur le port Ethernet.

Ce port de sortie n'est pas géré par la boîte de dialogue

Configuration E/S, mais traité séparément depuis cette boîte de dialogue.



Astuce

Si vous souhaitez envoyer des données au système **Olex**, utilisez **Remote Port = 2020**. Vérifiez les paramètres de communication de la documentation fournie avec le système **Olex**.

Paramètres

1 Sortie EK500

Cliquez cette case pour activer ou désactiver la sortie datagramme EK500.

Note

*Afin de désactiver la sortie datagramme EK500, vous devez aussi ouvrir le dialogue **EK 500 Datagram** et effacer toutes les cases de format de données.*

2 Datagramme EK500

Cliquez cette touche pour ouvrir le dialogue **Datagramme EK500**. Dans ce dialogue vous pouvez configurer les datagrammes individuellement pour être exportés.

3 Adresse IP

C'est l'adresse du Protocole Internet (IP) de la carte d'interface du réseau local Ethernet.

Dans la plupart des cas, chaque carte Ethernet a une unique adresse IP, même quand une carte d'interface supporte plusieurs prises. Si vous avez plus d'une carte d'interface, elles vous ont été fournies avec plusieurs adresses IP disponibles.

4 Remote port (UDP)

Spécifie le port du réseau local. Le ES70 utilise ce port de réseau pour transmettre l'information. L'application sur l'ordinateur à distance "écouterà" sur ce numéro de port.

5 Adresse IP Remote

Sélectionnez l'adresse de Protocole Internet (IP) pour l'ordinateur à distance.

Si la communication de données est réglée seulement pour recevoir des données, ce paramètre n'est pas nécessaire. Si vous souhaitez régler une sortie pour retransmettre, définissez l'adresse IP 255.255.255.255. C'est le réglage par défaut. .

Si vous utilisez une communication point-à-point dans un réseau fermé, vous avez besoin d'introduire manuellement l'adresse IP Remote.

6 Mode de communication

Choisissez *Émission* ou *Point-à-point*.

Le mode d'émission permet aux données d'être envoyées depuis le ES70 vers un certain nombre de systèmes à distance. L'information est alors seulement *transmise* vers ces systèmes. Les systèmes à distance reçoivent l'information, mais le ES70 ne reçoit aucune réponse ou accusé de réception de leur part.

Le mode Point-à-point mode implique le ES70 est physiquement connecté à un seul système à distance. La valeur d'un tel réseau permanent point-à-point ne gêne pas les communications entre le ES70 et le système à distance. Un système complet de communication à deux voies est alors utilisé.

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Datagramme EK500* à la page 288
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232

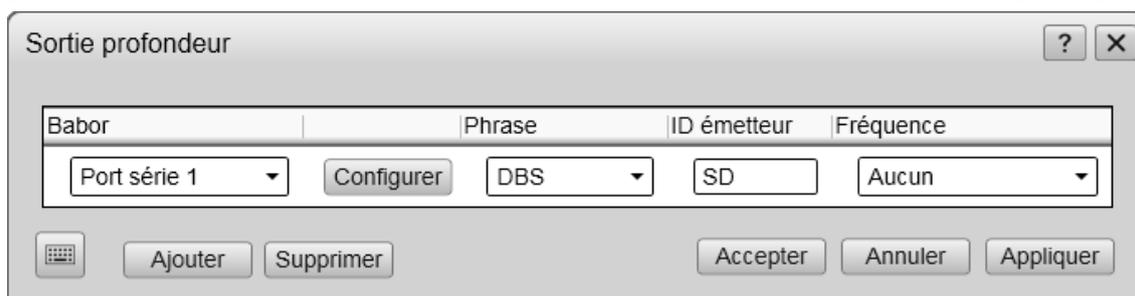
Boîte de dialogue Sortie Profondeur

La boîte de dialogue **Sortie Profondeur** s'ouvre depuis la touche **Sortie Profondeur** du menu **Configurer**.



But

La boîte de dialogue **Sortie Profondeur** est utilisée pour régler la donnée de la sortie de profondeur depuis le ES70 à un port de communication dédié dans un format spécifique.



Description

La boîte de dialogue vous permet de définir quel port (série ou Ethernet) utiliser pour la sortie de profondeur, et quel format utiliser. Vous pouvez régler le ES70 pour exporter l'information de la profondeur sur plus d'un port.

Le ES70 peut produire la profondeur actuelle dans plusieurs formats de datagrammes NMEA, ainsi qu'un certain nombre de formats exclusifs.

Les formats de télégrammes de profondeur supportés sont les suivants:

- NMEA DBS
- NMEA DBT
- NMEA DPT
- Simrad EK500 Depth
- Atlas Depth
- Simrad PSIMDHB

Astuce

Vous pouvez également spécifier la sortie profondeur en utilisant la boîte de dialogue **Configurer E/S** du menu **Installation**.

Paramètres

1 Port

Sélectionnez quel port Série ou Ethernet utiliser pour cette communication.

2 Configurer

Une fois que vous avez sélectionné le port de communication Série ou Ethernet, cliquez sur cette touche pour configurer les paramètres du port applicables. La boîte de dialogue de configuration pertinente s'ouvre.

3 Phrase

Sélectionnez quelle sentence NMEA ou format exclusif de datagramme utiliser pour la communication.

a Aucun

Le ES70 n'exportera aucun télégramme de profondeur.

b DBS

Ce télégramme contient la profondeur réelle au-dessous de la surface.

c DBT

Ce télégramme contient la profondeur réelle au-dessous de la face du transducteur.

d DPT

Ce télégramme contient la profondeur réelle.

e Simrad

Ce télégramme de profondeur exclusif du Simrad EK500 contient la profondeur actuelle depuis trois fréquences.

f Atlas

Ce télégramme de profondeur exclusif Atlas contient la profondeur actuelle depuis deux fréquences.

g PSIMDHB

Ce télégramme exclusif Simrad contient biomasse et dureté du fond.

4 ID Émetteur

Si vous souhaitez spécifier un **ID Émetteur** dédié sur le format du télégramme, vous pouvez le sélectionner ici.

L'**ID Émetteur** correspond aux deux premiers caractères de la sentence NMEA. Sélectionnez *Aucun* pour accepter tous les identifiants d'émetteurs.

Astuce _____

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

5 Fréquence

Cette colonne spécifie quel transcepteur vous utilisez comme source pour l'information de la profondeur. La chaîne de texte fournit l'information suivante:

- ID Transcepteur
- Adresse IP Transcepteur
- Nom Transducteur

Si vous avez plus d'un transcepteur, vous pouvez choisir lequel utiliser.

6 Ajouter

Cliquez cette touche pour ajouter un nouveau port de série ou Ethernet pour exporter les données de la profondeur. Vous pouvez exporter l'information de la profondeur sur plusieurs ports différents simultanément en utilisant des formats de datagrammes différents sur chaque port de sortie.

7 Supprimer

Cliquez cette touche pour supprimer le port de sortie de profondeur de série ou Ethernet actuellement sélectionné.

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boite de dialogue Configurer Port Série* à la page 273

Menu Installation

Pour utiliser la fonction **Installation**, cliquez **Installation** du menu **Configurer**.



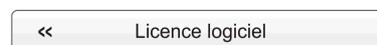
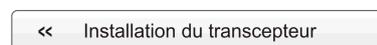
But

La fonction **Installation** ouvre un petit sous-menu donnant accès aux fonctions et boîtes de dialogue nécessaires pour configurer le ES70 pour son utilisation opérationnelle.

1 Environnement

Le but de la boîte de dialogue **Environnement** est d'ajuster les paramètres relatifs à la salinité, la vitesse du son et la température de l'eau.

→ *Boîte de dialogue Environnement* à la page 231



2 Configuration E/S

La boîte de dialogue **Configuration E/S** vous permet de contrôler les caractéristiques de chacune des fréquences de communication disponibles sur l'Unité de traitement du ES70.

→ *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232

3 Installation du Transcepteur

Le but de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** est de configurer les paramètres nécessaires pour connecter l'ordinateur du ES70 au transcepteur (s) et au transducteur (s).

→ *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur* à la page 238

4 Licence Logiciel

Le but de la boîte de dialogue **Licence Logiciel** vous permet d'introduire le code de licence (chaîne de texte) pour débloquent les fonctionnalités du ES70, Afin d'obtenir ce code de licence, contactez avec votre revendeur.

→ *Boîte de dialogue Licence Logiciel* à la page 244

Boîte de dialogue Environnement

La boîte de dialogue **Environnement** s'ouvre depuis la touche **Environnement** quand vous cliquez sur la touche **Installation** du menu **Configurer**.



But

Le but de la boîte de dialogue **Environnement** est d'ajuster les paramètres relatifs à la salinité, la vitesse du son et la température de l'eau.

Description

Afin d'obtenir des lectures précises de la profondeur et des échos des poissons, il est très important que la vitesse du son à travers de l'eau soit correctement réglée. Dans la boîte de dialogue **Environnement**, vous pouvez définir si vous travaillez en eau de mer ou en eau douce.

Le champ **Température Colonne d'Eau Principale** vous permet d'introduire une température. L'information est utilisée pour calculer l'absorption. Une fois que les informations de salinité et température sont fournies, le ES70 calculera la vitesse du son.

Paramètres

1 Salinité

Cliquez pour sélectionner eau douce ou eau de mer.

2 Vitesse du son

Réglez la vitesse actuelle du son.

The screenshot shows a dialog box titled "Environnement" with a question mark and close button in the top right. It is divided into three main sections:

- Salinité:** Two radio buttons, "Eau douce" (unselected) and "Eau de mer" (selected).
- Célérité du son:** A numeric input field containing "1500" with up/down arrows, followed by the unit "m/s".
- Température:** A section titled "Sélection de la source:" with a dropdown menu. Below it, a label "Valeur:" is followed by a large text area containing "01:00:00.00: 10.0 °C".

At the bottom of the dialog are three buttons: "Accepter", "Annuler", and "Appliquer".

3 Température Colonne d'Eau Principale

Introduisez la température si vous la connaissez. Pour trouver cette température, vous aurez besoin d'un instrument dédié. Quand la température sera connue par le ES70, elle sera utilisée pour calculer l'absorption et l'information de l'échogramme sera plus précise.

4 Température

Utilisez ces paramètres pour définir quel instrument fournit l'information de la température.

L'information de la température est seulement présente dans ce dialogue, elle n'est pas mise à profit par le logiciel du ES70. Elle est également affichée sur la **Barre de Titre**, à condition que cette option ait été activée dans le dialogue **Options d'Affichage**.

a Sélection de la Source

Sélectionnez quel instrument fournira la température.

b Valeur

Ce champ de texte montre la lecture de la température actuelle fournie par le capteur externe. Chaque lecture de température est horodatée. L'information est seulement présente dans ce dialogue, elle n'est pas mise à profit par le logiciel du ES70.

Thèmes liés

- *Barre de Titres* à la page 130
- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Options d'Affichage* à la page 203
- *Menu Installation* à la page 230

Boîte de dialogue Configuration E/S

La boîte de dialogue **Configuration E/S** s'ouvre depuis la touche **Configuration E/S** activée quand vous cliquez sur la touche **Installation** du menu **Configurer**.

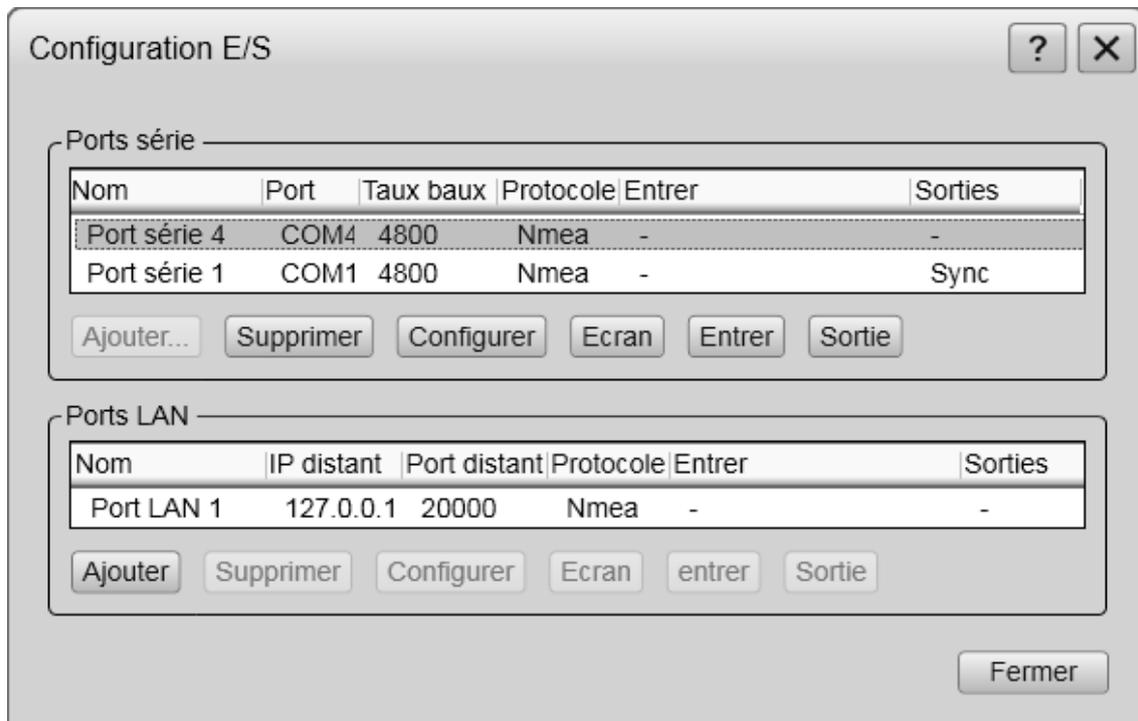


Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

But

La boîte de dialogue **Configuration E/S** vous permet de contrôler les caractéristiques de chacune des fréquences de communication disponibles sur l'Unité de traitement du ES70.



Description

Le logiciel du ES70 explore automatiquement l'ordinateur pour localiser et identifier les interfaces de lignes Ethernet (LAN) et Série.

Une fois que le logiciel a établi une liste des interfaces disponibles, vous pouvez configurer et contrôler leurs paramètres. La boîte de dialogue **Configuration E/S** fournit deux listes, une pour les ports de série et l'autre pour les ports Ethernet (LAN).

Vous pouvez ajouter ou supprimer des ports dans la mesure que vous le permettent les ressources d'interfaces fournies par l'ordinateur, et vous pouvez définir les paramètres de communication individuellement pour chaque port.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Configuration E/S; Ports Série* à la page 234
- *Boîte de dialogue Configuration E/S; Ports LAN (Ethernet)* à la page 236

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Menu Installation* à la page 230
- *Boîte de dialogue Ajouter Port Série* à la page 274
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boîte de dialogue Port Monitor* à la page 275
- *Boîte de dialogue Sélectionner Entrées* à la page 276

- *Boîte de dialogue Sélectionner Sorties* à la page 279

Boîte de dialogue Configuration E/S; Ports Série

Paramètres

1 Port série

Cette liste affiche les ports série de l'ordinateur disponibles.

La liste est automatiquement remplie la première fois que la boîte de dialogue **Configuration E/S** est ouverte après l'installation du logiciel du ES70, et alors se reflétera le nombre initial des ports série disponibles sur l'ordinateur. Si vous ajoutez plus avant une nouvelle interface matérielle sur votre ordinateur, vous devez cliquer la touche **Ajouter** pour ajouter un nouveau port sur la liste.

2 Nom

C'est l'identité donnée au port série. Par défaut les ports série sont numérotés.

3 Port

C'est le port de communication sur l'ordinateur du ES70. Ils sont normalement nommés comme COM1, COM2 etc.

4 Taux Bauds

Cette cellule montre le taux de bauds actuellement spécifié pour la ligne de série. Le taux de bauds standard défini pour une communication NMEA est de 4800 bauds.

5 Protocole

C'est le protocole actuel spécifié pour la ligne de série.

Chaque ligne de série peut recevoir de multiples télégrammes simultanément, à condition que tous les télégrammes utilisent le même protocole.

Cependant, seulement un seul dispositif périphérique peut être connecté physiquement sur le port. Si vous souhaitez connecter plusieurs dispositifs périphériques sur un port série simple, vous devez acheminer ceux-ci à travers d'un multiplexeur. Ce peut être un dispositif matériel ou ordinateur de collecte et transmission en continu de télégrammes.

6 Entrée(s)

Cette colonne est utilisée pour identifier le capteur externe (appareil de mesure) actuellement connecté au port.

Pour choisir que type de capteur externe depuis lequel importer les données, cliquez la touche **Entrée**.

7 Sortie(s)

Cette colonne est utilisée pour identifier quelles informations sont exportées vers le port.

Pour choisir quelle information exporter, cliquez la touche **Sortie**.

8 Ajouter

Cliquez cette touche pour ajouter un nouveau port série.

Cela sera nécessaire si vous avez ajouté un nouveau périphérique à l'ordinateur, par exemple en installant une interface additionnelle de circuit imprimé. Si vous avez préalablement libéré un port série inutilisé, mais que vous souhaitez le remettre en usage sur le ES70, vous devez également cliquer cette touche. Cette touche est désactivée quand l'ordinateur n'a plus de ports de communication à offrir. Si des ports sont disponibles, un petit dialogue est ouvert pour choisir le port

9 Supprimer

Une fois que le ES70 a identifié et listé toutes les lignes série disponibles sur l'ordinateur, celles-ci ne peuvent être utilisées par une autre application sur le même ordinateur.

Si le ES70 n'a pas besoin d'une ligne série spécifique, elle peut être libérée pour un autre usage. Cliquez sur le port approprié pour le sélectionner, puis cliquez sur la touche **Supprimer** pour effacer le port de la liste. Notez qu'aucune mention n'est exigée, le port est effacé instantanément.

10 Configurer

Afin d'utiliser une ligne série pour émettre ou recevoir l'information, ces paramètres de communication doivent être configurés pour coïncider avec les propriétés des dispositifs périphériques..

Cliquez sur un des ports listés pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Configurer** pour configurer les paramètres du port. Un dialogue dédié est fourni.

11 Écran

Si vous suspectez que la communication sur ce port est inefficace, défectueuse ou inexistante, vous pouvez suivre le flux des télégrammes.

Cliquez sur l'un des ports listés pour le sélectionner, puis cliquez sur la touche **Écran** pour observer l'information de la communication du port sélectionné. Un dialogue dédié est fourni.

12 Entrée

Quand vous ajoutez un nouveau port, vous devez définir la source de l'entrée des données.

Cliquez sur le port pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Entrée** pour définir depuis quel capteur externe (appareil de mesure) vous souhaitez importer l'information. Un dialogue dédié est fourni.

13 Sortie

Quant vous configurez un port pour exporter l'information, vous devez définir quel type d'information exporter.

Cliquez sur le port pour le sélectionner, puis cliquez sur la touche **Sortie** pour définir quelle sorte d'information vous souhaitez exporter. Un dialogue dédié est fourni.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Configuration E/S; Ports Série* à la page 234
- *Boîte de dialogue Configuration E/S; Ports LAN (Ethernet)* à la page 236

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Menu Installation* à la page 230
- *Boîte de dialogue Ajouter Port Série* à la page 274
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boîte de dialogue Port Monitor* à la page 275
- *Boîte de dialogue Sélectionner Entrées* à la page 276
- *Boîte de dialogue Sélectionner Sorties* à la page 279

Boîte de dialogue Configuration E/S; Ports LAN (Ethernet)

Paramètres

1 Ports LAN

Cette liste affiche les ports de réseau local Ethernet (LAN) disponibles sur l'ordinateur

Chaque carte d'interface Ethernet de l'ordinateur supporte un certain nombre de ports de réseau. Pour ajouter un nouveau port, vous devez cliquer sur la touche **Ajouter** pour ajouter les nouveaux ports à la liste.

2 Nom

C'est l'identité donnée au port du réseau local (LAN). Par défaut les ports sont numérotés.

3 IP Remote

C'est l'adresse du Protocole Internet (IP) d'un ordinateur à distance

Si vous souhaitez exporter l'information vers un autre ordinateur, vous devez également définir cette adresse IP, ou introduire l'adresse de retransmission 255.255.255.255. L'adresse de retransmission permettra à tous les ordinateurs connectés au réseau de recevoir l'information. Si vous souhaitez recevoir l'information sur le port LAN, vous n'avez pas besoin de définir cette adresse.

4 Port Remote

Si vous souhaitez établir une communication point-à-point pour l'information importée d'un dispositif périphérique sur le réseau, vous avez besoin de définir le port de réseau sur l'ordinateur à distance.

Pour trouver le numéro de ce port, consultez la documentation utilitaire du logiciel de l'ordinateur à distance.

5 Protocole

C'est le protocole spécifique actuel pour le port LAN. Chaque port LAN peut recevoir de multiples télégrammes simultanément, à condition que les télégrammes utilisent le même protocole.

6 Entrée(s)

Cette colonne est utilisée pour identifier le capteur externe (appareil de mesure) actuellement connecté au port.

Pour choisir que type de capteur externe depuis lequel importer les données, cliquez la touche **Entrée**.

7 Sortie(s)

Cette colonne est utilisée pour identifier quelles informations sont exportées vers le port.

Pour choisir quelle information exporter, cliquez la touche **Sortie**.

8 Ajouter

Cliquez cette touche pour ajouter un nouveau port LAN (Ethernet).

Cela sera nécessaire si vous avez ajouté un nouveau périphérique à l'ordinateur, par exemple en installant une interface additionnelle de circuit imprimé. Si vous avez préalablement libéré un port série inutilisé, mais que vous souhaitez le remettre en usage sur le ES70, vous devez également cliquer cette touche.

9 Supprimer

Une fois le ES70 a identifié et listé tous les ports LAN disponibles sur l'ordinateur, ceux-ci ne peuvent être utilisés par une autre application sur le même ordinateur.

Si le ES70 n'a pas besoin d'un port LAN spécifique, il peut être libéré pour un autre usage. Cliquez sur le port approprié pour le sélectionner, puis cliquez sur la touche **Supprimer** pour effacer le port de la liste. Notez qu'aucune mention n'est exigée, le port est effacé instantanément.

10 Configurer

Afin d'utiliser un port LAN (Ethernet) pour émettre ou recevoir l'information, ses paramètres de communication doivent être configurés pour coïncider avec les propriétés des dispositifs périphériques.

Cliquez sur un des ports listés pour le sélectionner, puis cliquez sur la touche **Configurer** pour configurer les paramètres du port. Un dialogue dédié est fourni.

11 Écran

Si vous suspectez que la communication sur ce port est inefficace, défectueuse ou inexistante, vous pouvez suivre le flux des télégrammes.

Cliquez sur l'un des ports listés pour le sélectionner, puis cliquez sur la touche **Écran** pour observer l'information de la communication du port sélectionné. Un dialogue dédié est fourni.

12 Entrée

Quand vous ajoutez un nouveau port, vous devez définir la source de l'entrée des données.

Cliquez sur le port pour le sélectionner, puis cliquez la touche **Entrée** pour définir depuis quel capteur externe (appareil de mesure) vous souhaitez importer l'information. Un dialogue dédié est fourni.

13 Sortie

Quant vous configurez un port pour exporter l'information, vous devez définir quel type d'information exporter.

Cliquez sur le port pour le sélectionner, puis cliquez sur la touche **Sortie** pour définir quelle sorte d'information vous souhaitez exporter. Un dialogue dédié est fourni.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Configuration E/S; Ports Série* à la page 234
- *Boîte de dialogue Configuration E/S; Ports LAN (Ethernet)* à la page 236

Procédures connexes

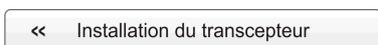
- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Menu Installation* à la page 230
- *Boîte de dialogue Ajouter Port Série* à la page 274
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270
- *Boîte de dialogue Port Monitor* à la page 275
- *Boîte de dialogue Sélectionner Entrées* à la page 276
- *Boîte de dialogue Sélectionner Sorties* à la page 279

Boîte de dialogue Installation du Transcepteur

La boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** s'ouvre depuis la touche **Installation Transcepteur** activée quand vous cliquez sur la touche **Installation** du menu **Configurer**.



But

Le but de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** est de configurer les paramètres nécessaires pour connecter l'ordinateur du ES70 au transcepteur (s) et au transducteur (s).

Description

Le dialogue contrôle l'installation et la déconnexion des transcepteurs. Chaque fois que le dialogue est ouvert, le logiciel du ES70 commence une recherche des transcepteurs sur le réseau Ethernet. Vous pouvez également commencer une recherche en cliquant sur la touche **Parcourir**. Pour se connecter à un canal de fréquence disponible, sélectionnez le transducteur correct sur un canal disponible.

| Type | Adresse Ethernet | Transducteur | Statut |
|------|------------------|--------------|------------|
| GPT | 0090720171d3 | 38 | Disponible |
| WBT | 78e7d184a9b7 | 200 | Disponible |
| WBT | 009c0289f7fd | 200 | Disponible |

Informations transcepteur

Changer IP Address
Mise a jour logiciel transceiver

Identité: GPT 0090720171d3
Version: GPT-Q38(2)-S 1.0 0090720
Version logiciel: 130110
Adresse IP: 157.237.61.5
Adresse IP connectée
Disponible: True

Parcours transcepteur

Adresse IP locale: 157.237.52.56
Adresse IP distant: 255.255.255.255
Mode de communication: Emission
Parcourir

Accepter Annuler Appliquer

Le dialogue fournit les principaux champs de paramètres suivants:

- a Liste Canaux
- b Information Transcepteur
- c Parcours Transcepteur

Astuce

Dans le système ES70, les paramètres relatifs à la transmission et la profondeur du transducteur se contrôlent depuis la fenêtre de dialogue **Fonctionnement Normal**.

La partie supérieure de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** affiche une liste de canaux de fréquence qui sont, ou ont été, installés sur le ES70. Pour chaque canal de la liste une étiquette de **Statut** est fournie.

Les valeurs de statut disponibles de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.

- **Occupé**: Ce canal de fréquence est encore en usage, probablement par une autre échosonde du même réseau. Vous ne pouvez connecter avec ce canal.
- **Installé**: Ce canal de fréquence est connecté à votre système ES70.
- **Perdu**: Ce canal de fréquence ne peut pas être utilisé.
- **Disponible**: Ce canal de fréquence est libre et prêt à être utilisé.

Note

Il est très important que vous configuriez le ES70 pour opérer avec le transducteur correct.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Liste de Canaux* à la page 240
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Information du Transcepteur* à la page 241
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Parcourir Transcepteur* à la page 243

Procédures connexes

- *Installer un canal de fréquence* à la page 95
- *Déconnecter un canal de fréquence* à la page 96
- *Modifier l'adresse IP d'un transcepteur* à la page 97
- *Actualiser le logiciel du transcepteur* à la page 103

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190
- *Menu Installation* à la page 230

Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Liste de Canaux

But

Le but de la liste de canaux de vous fournir un aperçu des canaux de fréquences actuellement disponibles. Si vous avez plusieurs transcepteurs connectés vous pouvez changer la taille de la boîte de dialogue, ou vous pouvez utiliser les deux flèches sur le côté droit de la liste et la dérouler vers le haut ou vers le bas.

| Type | Adresse Ethernet | Transducteur | | Statut: |
|------|------------------|--------------|------|------------|
| GPT | 0090720171d3 | 38 | None | Disponible |
| WBT | 78e7d184a9b7 | 200 | None | Disponible |
| WBT | 009c0289f7fd | 200 | None | Disponible |

Paramètres

1 Type

C'est le type de transcepteur actuellement disponible sur le réseau.

2 Adresse Ethernet

C'est l'adresse Ethernet du transcepteur. Cette adresse est fixe, et ne peut pas être changée.

3 Transducteur

Cette colonne contient la fréquence et le type de transducteur connecté.

4 Statut

Les valeurs de statut disponibles de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.

- **Occupé**: Ce canal de fréquence est encore en usage, probablement par une autre échosonde du même réseau. Vous ne pouvez connecter avec ce canal.
- **Installé**: Ce canal de fréquence est connecté à votre système ES70.
- **Perdu**: Ce canal de fréquence ne peut pas être utilisé.
- **Disponible**: Ce canal de fréquence est libre et prêt à être utilisé.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Liste de Canaux* à la page 240
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Information du Transcepteur* à la page 241
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Parcourir Transcepteur* à la page 243

Procédures connexes

- *Installer un canal de fréquence* à la page 95
- *Déconnecter un canal de fréquence* à la page 96
- *Modifier l'adresse IP d'un transcepteur* à la page 97
- *Actualiser le logiciel du transcepteur* à la page 103

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190
- *Menu Installation* à la page 230

Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Information du Transcepteur

But

Si vous cliquez sur l'un des canaux de fréquence de la liste de canaux, une information additionnelle du transcepteur en question est fournie.

Le but du champ de l'information du transcepteur est de vous fournir un aperçu des paramètres techniques du canal de fréquence choisi.

Vous pouvez également décider de changer l'adresse IP sur le transcepteur, et télécharger le logiciel pour l'actualiser. Les actualisations de logiciel sont seulement disponibles que si et lorsqu'il est distribué avec le logiciel opérationnel.

Notez que l'information fournie ici n'est pas nécessaire pour un usage opérationnel.

Paramètres

1 Changer Adresse IP

La touche ouvre le dialogue **Adresse IP** pour accepter la nouvelle adresse.

2 Mise à jour Logiciel Transcepteur

Cette actualisation est seulement nécessaire si une nouvelle fonctionnalité du logiciel du ES70 nécessite une nouvelle version de logiciel. La note de version du logiciel fourni inclura alors les instructions nécessaires. L'actualisation du software du Transcepteur peut également être utile si vous avez une unité plus ancienne.

L'actualisation du software est une tâche facile et automatisée, mais vous ne devez seulement la réaliser que quand vous en avez réellement besoin. En raison de la nature spéciale de la communication entre l'ordinateur et le transcepteur, le circuit de l'interface est soumis à rude épreuve durant l'actualisation. Malheureusement, nous avons vu que les circuits électriques, en rares occasions, ont défailli. Dans ce cas, la carte de circuit doit être retournée à Simrad pour la reprogrammer. Nous vous conseillons donc fortement de ne pas réaliser vous-même cette actualisation, mais de confier cette tâche à votre revendeur.

La touche ouvre un dialogue dédié pour confirmer que vous souhaitez réellement actualiser le transcepteur.

3 Identité

Cette information reflète le type de transcepteur connecté et son adresse Ethernet unique.

4 Version

Cette information inclut la version unique des paramètres fournis par le transcepteur. Les codes indiquent la fréquence, le numéro de série et le micrologiciel.

5 Version Logiciel

C'est la version de logiciel fonctionnant actuellement sur le transcepteur.

6 Adresse IP

C'est l'adresse IP actuelle du transcepteur.

7 Adresse IP connectée

C'est l'adresse IP de la carte Ethernet de l'ordinateur qui est utilisée pour communiquer avec le transcepteur(s).

8 Disponible

Ce paramètre identifie que le canal de fréquence sélectionné est actuellement disponible pour son utilisation avec le ES70. Si il est disponible, le statut est identifié comme *True*.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Liste de Canaux* à la page 240
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Information du Transcepteur* à la page 241
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Parcourir Transcepteur* à la page 243

Procédures connexes

- *Installer un canal de fréquence* à la page 95
- *Déconnecter un canal de fréquence* à la page 96
- *Modifier l'adresse IP d'un transcepteur* à la page 97

- *Actualiser le logiciel du transcepteur* à la page 103

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190
- *Menu Installation* à la page 230

Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Parcourir Transcepteur

But

Les paramètres de **Parcourir Transcepteur** sont utilisés quand vous souhaitez commencer une recherche automatique des transcepteurs du réseau. La communication est faite entre votre ordinateur (identifié par son **Adresse IP local**) et un ou plusieurs transcepteurs.

Pour chercher votre réseau de transcepteurs, vérifiez que l'adresse IP de la carte Ethernet de votre ordinateur est montrée, et cliquez la touche **Parcourir**. Tous les transcepteurs connectés à l'ordinateur au moyen du réseau sont automatiquement listés sur la liste de canaux. Chaque transcepteur est identifié avec son étiquette de statut.

Paramètres

1 Adresse IP Locale

C'est l'adresse de Protocole Internet (IP) de la carte d'interface Ethernet. Si vous avez plus d'une carte d'interface, elles vous ont été fournies avec une liste d'adresses disponibles.

Important

La carte Ethernet utilisée pour communiquer avec le transcepteur(s) du ES70 doit être configurée dans la même gamme d'adresse que le transcepteur(s).

Utilisez les adresses de Protocole Interne (IP) pour la carte Ethernet de l'ordinateur:

Adresse IP: 157.237.14.12

Masque de sous-réseau: 255.255.0.0

Si vous avez plus d'une carte Ethernet sur votre ordinateur, configurez une d'elles pour communiquer avec le transcepteur(s) en utilisant les adresses IP et les masques de sous-réseau montrés, et une autre pour communiquer avec un autre réseau local. Vous devez utiliser la fonctionnalité du système d'exploitation pour configurer ces adresses IP.

2 Adresse IP Remote

Sélectionnez l'adresse du Protocole Internet (IP) pour le transcepteur Remote.

Si vous souhaitez localiser un transcepteur en utilisant une communication *Point-à-Point*, entrez l'adresse de Protocole Internet (IP) pour le transcepteur.

Si vous ne connaissez pas l'adresse IP du transcepteur, laissez ce champs en blanc, et utilisez une communication d'émission.

3 Mode de Communication

Choisissez *Émission* ou *Point-à-Point*.

Utilisez *Émission* si vous ne connaissez pas l'adresse de Protocole Internet (IP) du transcepteur.

Utilisez *Point-à-Point* si vous connaissez l'adresse de Protocole Internet (IP) du transcepteur. Vous devez alors introduire l'adresse IP du transcepteur dans le champs **Adresse IP Remote**.

4 Parcourir

Cette touche commence une recherche sur le réseau des transcepteurs disponibles. Les transcepteurs qui sont trouvés sont automatiquement listés dans la liste de canaux avec leurs statuts correspondants.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Liste de Canaux* à la page 240
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Information du Transcepteur* à la page 241
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur; Parcourir Transcepteur* à la page 243

Procédures connexes

- *Installer un canal de fréquence* à la page 95
- *Déconnecter un canal de fréquence* à la page 96
- *Modifier l'adresse IP d'un transcepteur* à la page 97
- *Actualiser le logiciel du transcepteur* à la page 103

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Boîte de dialogue Fonctionnement Normal* à la page 190
- *Menu Installation* à la page 230

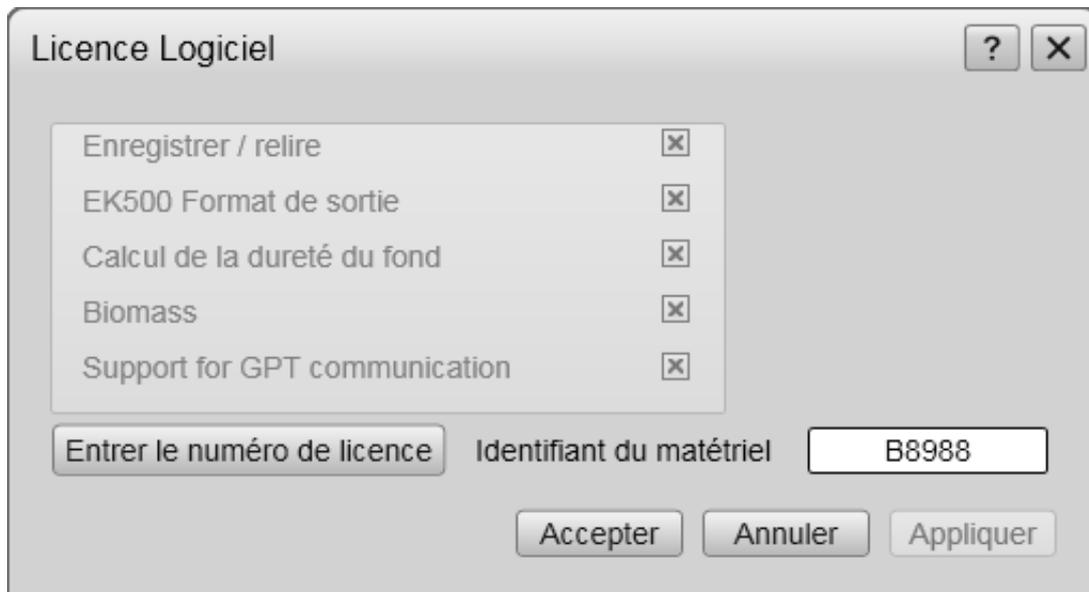
Boîte de dialogue Licence Logiciel

La boîte de dialogue **Licence Logiciel** s'ouvre depuis la touche **licence Logiciel** activée quand vous cliquez la touche **Installation** du menu **Configurer**.



But

Le but de la boîte de dialogue **Licence Logiciel** vous permet d'introduire le code de licence (chaîne de texte) pour débloquer les fonctionnalités du ES70, Afin d'obtenir ce code de licence, contactez avec votre revendeur.



Description

La licence basique permet à l'ordinateur du ES70 de communiquer avec le transcepteur.

Le ES70 fournit également plusieurs autres fonctions avancées qui nécessiteront des clés de licence différentes pour être activées.

a Enregistrer/Relire

Cette fonction de logiciel vous permet de sauvegarder vos échogrammes dans un format de données brutes, et les "relire" plus tard en utilisant la fonction Relire de la touche **Fonctionnement**.

b EK500 Format de Sortie

Cette fonction du logiciel vous permet d'exporter les données de profondeur du ES70 au format exclusif du datagramme du Simrad EK500.

c Calcul de la dureté du fond

Cette fonction du logiciel permet au ES70 de calculer et de présenter la dureté du fond.

d Biomasse

Cette fonction de logiciel permet au ES70 de calculer et de présenter l'information de la biomasse.

e Support pour Communication GPT

Cette fonction de logiciel permet à l'ordinateur du ES70 de communiquer avec le transcepteur(s). Cette licence de logiciel est essentielle pour le fonctionnement du ES70.

Important

Une fois que vous recevez vos clés de licence de logiciel, ne les perdez pas.

Paramètres

1 Liste des fonctions optionnelles

Cette liste présente les fonctionnalités optionnelles que vous pouvez obtenir pour votre système ES70. Les fonctions déjà disponibles sont identifiées avec une croix noire dans la colonne de droite.

2 Identifiant du matériel

Ce champs présente une identification unique de l'ordinateur.

Notez que les clés de licence(s) obtenues sont connectées à cette identification de matériel. Si le logiciel du ES70 est installé sur un autre ordinateur, ce second ordinateur aura une identification de matériel différente, et les clés de licence(s) ne fonctionneront pas.

3 Entrer le numéro de licence

Cliquez cette touche pour introduire une chaîne de licence.

Une boîte de dialogue dédiée s'ouvre pour accepter la chaîne de licence.

Astuce _____

Si vous n'avez pas un clavier d'ordinateur connecté à votre système ES70, cliquez sur la touche **Clavier** pour ouvrir un clavier sur l'écran.

Procédures connexes

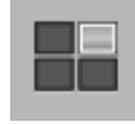
- *Procédures d'installation de logiciel* à la page 100
- *Obtenir la licence de logiciel ES70* à la page 101

Thèmes liés

- *Menu Configurer; fonctions et dialogues* à la page 208
- *Menu Installation* à la page 230
- *Panneau d'information Dureté du Fond* à la page 155
- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Fonction Fonctionnement* à la page 185
- *Fonction Enregistrer* à la page 193
- *Boîte de dialogue Sortie Ethernet* à la page 226

Menu Actif; fonctions et dialogues

Le menu **Actif** est un menu contextuel. Cela signifie qu'il est vide jusqu'à ce que vous cliquiez sur une vue de la présentation du ES70. La vue choisie s'affiche avec un cadre épais pour indiquer qu'elle est "active". Le menu **Actif** offrira alors une sélection de fonctions relatives à la vue active. Le menu **Actif** changera alors d'affichages et de formats de présentation.



Alors que l'illustration ci-dessous montre un nombre limité de choix, la liste montre toutes les options.

Cliquez une fois sur l'icône en-dessous du menu **Principal** pour ouvrir le menu **Actif**. Cliquez une fois de plus sur l'icône pour fermer le menu.

1 Échogramme

La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

→ *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248

<< Échogramme

— TVG
Banc +

— Filtre d'impulsion-impulsion
Arrêter +

— Gain de fond
5 +

2 TVG

La fonction **TVG** (Temps Gain Variable) vous permet de modifier les paramètres de réception utilisés pour compenser la propagation géométrique.

→ *Fonction TVG* à la page 258

<< Répartition par taille

<< Détecteur de fond

3 Filtre d'Impulsion-impulsion

Le **Filtre d'Impulsion-impulsion** quitte les bruits et échos indésirables de la présentation du ES70.

→ *Fonction Filtre d'Impulsion-Impulsion* à la page 260

4 Gain du Fond

Les réglages de **Gain de Fond** contrôlent le gain en-dessous de la profondeur de fond détectée.

→ *Boîte de dialogue Gain de Fond* à la page 261

5 Répartition par taille

La boîte de dialogue **Répartition par taille** vous permet de configurer les paramètres de l'histogramme présenté sur le panneau d'information **Répartition par taille**.

→ *Boîte de dialogue Répartition par Taille* à la page 261

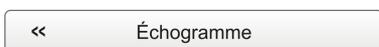
6 Détecteur de Fond

Le but de la boîte de dialogue **Détecteur de Fond** est de définir les limites supérieure et inférieure de la profondeur plus susceptibles d'être utilisées pendant le fonctionnement du ES70. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez également modifier le réglage pour **Niveau Écho de Fond** permettra de modifier où se détectera la profondeur dans l'écho du fond.

→ *Boîte de dialogue Détecteur de Fond* à la page 263

Boîte de dialogue Échogramme

La boîte de dialogue **Échogramme** s'ouvre en cliquant sur la touche **Échogramme** du menu **Actif**.



But

La boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de configurer les paramètres de contrôle de la présentation de l'échogramme. Les trois onglets contrôlent les lignes horizontales, le type d'échogramme avec application TVG, et à quelle vitesse se déplace l'échogramme à travers l'écran.

Description

La boîte de dialogue **Échogramme** est la source principale pour tous les choix de présentations d'échogrammes.

La boîte de dialogue est fournie avec trois onglets pour configurer les paramètres.

1 Lignes

L'onglet **Lignes** de la boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de contrôler les lignes horizontales et verticales utilisées pour améliorer la présentation de l'échogramme. Il vous permet de changer l'apparence de la ligne de fond. Vous pouvez ajouter une ligne supplémentaire de fond, et en plus de cela vous pouvez activer soit une ligne blanche soit une ligne indicatrice de la dureté du fond. L'onglet offre également plusieurs lignes horizontales d'information, et vous pouvez choisir l'échelle verticale de l'échogramme. Finalement, l'onglet **Lignes** montre des coches de temps ou distance, et vous pouvez habiliter des commentaires.

2 Échogramme

L'onglet **Échogramme** de la boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de sélectionner quelle courbe TVG utiliser pour l'échogramme. Vous pouvez choisir entre plusieurs courbes standards, ou faire votre propre courbe. L'onglet vous permet également choisir quel type d'échogramme vous souhaitez afficher.

3 Axe Horizontal

L'onglet **Axe Horizontal** de la boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de choisir l'échelle horizontale de l'échogramme. Il contrôle à quelle "vitesse" l'échogramme défile de gauche à droite à travers l'écran.

Thèmes

- Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes à la page 249
- Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Échogramme à la page 253
- Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Axe Horizontal à la page 256

Procédures connexes

- Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme à la page 70
- Ajouter des marqueurs verticaux et des annotations à l'échogramme à la page 71
- Sélectionner gain TVG dans la boîte de dialogue Échogramme à la page 72
- Améliorer la vue du fond en utilisant la Ligne Blanche et la Ligne de Fond à la page 76
- Contrôler la biomasse actuelle à la page 86

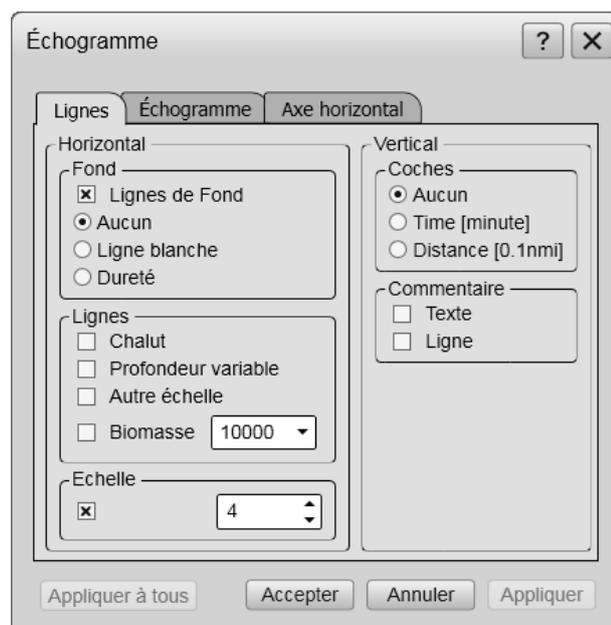
Thèmes liés

- Marqueurs d'Échogramme à la page 146
- Panneau d'information Biomasse à la page 153
- Fonction Échelle du Départ à la page 179
- Fonction Echelle à la page 177
- Boîte de dialogue Commentaire à la page 211
- Fonction TVG à la page 258
- Boîte de dialogue Chalut à la page 224
- Menu Actif; fonctions et dialogues à la page 247

Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes

But

L'onglet **Lignes** de la boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de contrôler les lignes horizontales et verticales utilisées pour améliorer la présentation de l'échogramme. Il vous permet de changer l'apparence de la ligne de fond. Vous pouvez ajouter une ligne supplémentaire de fond, et en plus de cela vous pouvez activer soit une ligne blanche soit une ligne indicatrice de la dureté du fond. L'onglet offre également plusieurs lignes horizontales d'information, et vous pouvez choisir l'échelle verticale de l'échogramme. Finalement, l'onglet **Lignes** montre des coches de temps ou distance, et vous pouvez habiliter des commentaires.



Important

Les changements que vous réalisez ici ne seront appliqués par défaut seulement à l'échogramme actuellement sélectionné "actif" (identifié avec une bordure épaisse). Si vous souhaitez appliquer les changements aux autres échogrammes du même genre (par exemple, tous les échogrammes relatifs au fond), cliquez **Appliquer à Tous**.

Paramètres

1 Horizontal / Fond

La ligne de fond peut être éteinte ou allumée. De plus, vous pouvez activer soit une ligne blanche ou l'information de la dureté du fond.

a Ligne de fond

Quand elle activée, la profondeur du fond détectée est montrée comme ligne fine sur l'échogramme. Cette ligne est dessinée dans la couleur de fond actuelle de l'échogramme.

b Aucun

Aucune ligne blanche ni information de la dureté du fond est montrée.

c Ligne blanche

Une bande dans la couleur de fond actuelle est dessinée en dessous de la profondeur du fond détectée.

d Dureté

L'actuelle dureté du fond est montrée en-dessous de la profondeur du fond détectée, en utilisant un code de couleur.

2 Horizontal / Lignes

Ce champs vous permet d'activer ou désactiver d'autres lignes horizontales sur l'échogramme.

a Chalut

Chaque fois qu'ils sont activés et connectés, les systèmes de visualisation de chalut (PI et ITI) communiquent la profondeur de la ralingue supérieure et/ou la distance entre les ralingues supérieure et inférieure au ES70 à intervalles réguliers.

Les paramètres manuels du chalut peuvent être introduits en utilisant la boîte de dialogue **Chalut**. C'est habituel quand les systèmes de capteurs du chalut ne mesurent pas l'ouverture du chalut, ou quand la distance mesurée entre ralingues supérieure et inférieure n'est pas fiable.

Si vous avez un système Simrad PI ou ITI connecté, vous pouvez contrôler la profondeur applicable des capteurs. L'information de ces capteurs est dessinée comme des lignes horizontales sur l'échogramme du ES70.

Pour configurer un port d'interface pour communiquer avec le système(s) PI et ITI, utilisez la boîte de dialogue **Configuration E/S**.

L'échogramme du chalut est seulement dessiné quand l'information de la position du chalut es disponible.

b Profondeur Variable

Quand elle est activée, une ligne de profondeur horizontale est placée là où vous avez cliqué sur l'échogramme. Cela s'utilise normalement pour mesurer la profondeur à laquelle se trouve le banc, ou encore un simple poisson.

Pour déplacer la ligne de profondeur, cliquez dessus et faites-la glisser vers le haut ou vers le bas. La ligne de profondeur est affichée dans une petite case sur le côté gauche de l'échogramme.

c Autre Échelle

Cette fonction est utilisée quand vous configurez votre ES70 avec à la fois un échogramme relatif à la surface et un échogramme relatif au fond, montrés simultanément. Quand elle est activée, deux lignes horizontales sur l'échogramme de surface indiquent l'échelle sélectionnée dans l'échogramme de fond.

d Biomasse

Cette option écrit une courbe sur l'échogramme indiquant la biomasse mesurée pour chaque impulsion individuelle.

Vous pouvez changer l'échelle de la courbe pour ajuster l'espace disponible sur l'échogramme.

3 Horizontal / Échelle

Quand elle est activée, les lignes d'échelle horizontales sont dessinées à l'intérieur de l'échogramme dans la couleur de fond actuelle: en noir durant le jour et en blanc pendant la nuit.

Un maximum de 10 lignes d'échelle peuvent être sélectionnées.

Aucune échelle de lignes n'est dessinée quand le compteur d'échelle de ligne est réglé sur zéro.

4 Vertical / Coches

Quand elle est activée, cette fonction place des coches verticales sur l'échogramme.

a Aucun

Aucune coche verticale n'est montrée.

b Heure

Cette option situe une courte ligne verticale sur la partie supérieure de l'échogramme selon un intervalle de minutes spécifié.

c Distance

Cette option insère une courte ligne verticale tracée sur la partie supérieure de l'échogramme selon un intervalle de miles nautiques spécifié.

d Commentaire

Sélectionnez *Texte* ou *Ligne* pour permettre que les commentaires soient affichés sur la vue de l'échogramme.

Si vous sélectionnez *Ligne*, les commentaires de texte seront suivis d'une ligne verticale pour une meilleure visibilité.

Les commentaires sont contrôlés par la boîte de dialogue **Commentaires**.

5 Appliquer à tous

Cochez cette case si vous souhaitez appliquer vos changements à tous les échogrammes présentement en usage sur le ES70.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Échogramme* à la page 253
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Axe Horizontal* à la page 256

Procédures connexes

- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Ajouter des marqueurs verticaux et des annotations à l'échogramme* à la page 71
- *Sélectionner gain TVG dans la boîte de dialogue Échogramme* à la page 72
- *Améliorer la vue du fond en utilisant la Ligne Blanche et la Ligne de Fond* à la page 76
- *Contrôler la biomasse actuelle* à la page 86

Thèmes liés

- *Marqueurs d'Échogramme* à la page 146
- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179
- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211
- *Fonction TVG* à la page 258
- *Boîte de dialogue Chalut* à la page 224
- *Menu Actif; fonctions et dialogues* à la page 247

Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Échogramme

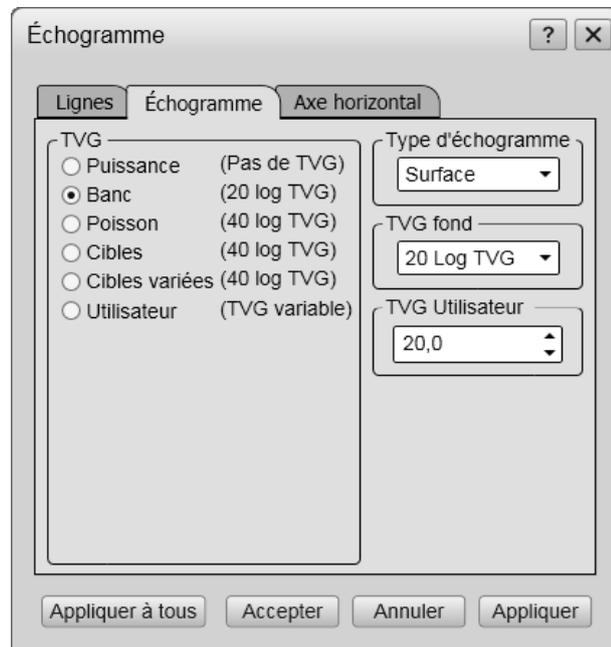
But

L'onglet **Échogramme** de la boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de sélectionner quelle courbe TVG utiliser pour l'échogramme. Vous pouvez choisir entre plusieurs courbes standards, ou faire votre propre courbe. L'onglet vous permet également choisir quel type d'échogramme vous souhaitez afficher.

Important

Les changements que vous réalisez ici ne seront appliqués par défaut seulement à l'échogramme actuellement sélectionné "actif" (identifié avec une bordure épaisse).

Si vous souhaitez appliquer les changements aux autres échogrammes du même genre (par exemple, tous les échogrammes relatifs au fond), cliquez **Appliquer à Tous**.



Paramètres

1 TVG

Ce champs vous permet de définir la courbe Temps Gain Variable (TVG) appliquée pour recevoir les échos.

Les réglages TVG sont disponibles:

a Puissance (Pas de TVG)

Le gain TVG n'est pas appliqué. Ce réglage est rarement utilisé.

b Banc (20 log TVG)

Ce réglage de gain offre une amplification plus faible près du fond. Il a été conçu pour fournir de meilleurs échos pour les bancs de poissons. La taille physique d'un banc de poissons vous permet de le détecter même avec un gain réduit.

c Poisson (40 log TVG)

Ce réglage de gain fournit une amplification plus forte près du fond. Il a été conçu pour fournir de meilleurs échos pour un unique poisson.

d Cibles (40 log TVG)

Essentiellement, ce réglage utilise la même amplification TVG que pour **Poisson**, mais un filtrage additionnel et une compensation sont mis en oeuvre. Seulement les échos détectés et interprétés comme poisson unique sont montrés. Les échos sont compensés par leur position physique dans le faisceau (compensation de faisceau). Cela signifie que les poissons situés dans la zone extérieure du faisceau sont ajustés pour corriger la taille même si leurs échos sont faibles.

Notez que ce réglage **Cibles (40 log TVG)** est seulement opérationnel avec les transducteurs split beam.

e Cibles Variées (40 log TVG)

Essentiellement, ce réglage utilise la même amplification TVG que **Poisson**, mais un faisceau additionnel est mis en place. Les échos détectés et interprétés comme poisson unique sont ajustés à leur taille correcte en accord avec leur position physique dans le faisceau.

Notez que ce réglage **Cible Variées (40 log TVG)** est seulement opérationnel avec les transducteurs split beam

f Utilisateur (TVG Variable)

Ce réglage vous permet de définir votre propre réglage TVG.

Notez que vous pouvez également sélectionner TVG au moyen de la touche **TVG** du menu **Actif**.

2 Type d'échogramme

Utilisez ce champ pour sélectionner quelle sorte d'échogramme vous souhaitez voir.

a Surface

L'échogramme est relatif à la surface de la mer. La profondeur de départ (limite supérieure de l'échogramme) et l'échelle verticale (sur tout l'échogramme) sont sélectionnées manuellement par les touches **Profondeur du départ** et **Échelle** du menu **Principal**.

La biomasse est calculée automatiquement selon les choix que vous avez fait dans la boîte de dialogue **Calcul de l'intervalle**; avec un cadre de temps donné, un nombre défini d'impulsions, ou une partie de la vue de l'échogramme. Les données sont prises depuis une zone d'écho en commençant immédiatement après de la transmission de l'impulsion, et en terminant juste au-dessus de la profondeur détectée.

Si vous avez limité votre échelle verticale (en utilisant les réglages **Échelle** et **Échelle du départ**), la zone résultante sera utilisée pour le calcul de la biomasse. Si le fond est clairement défini avec une unique détection du fond, l'écho du fond ne sera pas inclus dans les calculs. Par conséquent, si vous éteignez la touche de détection de fond, l'écho du fond sera inclus dans le calcul.

→ *Panneau d'information Biomasse* à la page 153

→ *Fonction Échelle du Départ* à la page 179

→ *Fonction Echelle* à la page 177

b Fond

L'échogramme est relatif à la détection du fond. La profondeur de fin (limite inférieure de l'échogramme) et l'échelle verticale sont sélectionnées manuellement par les touches **Profondeur du départ** et **Échelle** du menu **Principal**. L'échogramme est seulement dessiné par les impulsions ayant une détection de fond fructueuse.

Le calcul de la biomasse est réalisé de la même manière que les échogrammes **Surface**.

c Pélagique

Cet échogramme est presque identique à l'échogramme de **Surface**. Cependant, la biomasse est calculée de manière différente.

Les calculs de la biomasse ne sont pas limités par la détection du fond. Cela signifie que l'écho du fond sera inclus dans les calculs si il apparaît dans l'échelle choisie.

Exemple 25 Calcul de la Biomasse

Si vous enquêtez sur un grand banc de poissons pélagique, réglez l'**Échelle du départ** et **Échelle** pour cerner le banc de poissons. Si le banc de poissons est suffisamment grand, l'échogramme de **Surface** peut le confondre avec le fond, et les lectures de biomasse seront fausses. L'échogramme **Pélagique** toutefois ne prendra pas compte la détection du fond, et donnera une estimation correcte de la biomasse.

d Chalut

Cet échogramme couvre l'ouverture verticale du chalut.

L'échogramme n'est dessiné que lorsque l'information de la position du chalut est disponible.

Le calcul de la biomasse est réalisé de la même manière que les échogrammes **Surface**.

3 TVG Fond

Utilisez ce champ pour régler le TVG pour le détecteur de fond.

4 TVG Utilisateur

Utilisez cette case de texte pour définir votre propre courbe TVG..

Note _____

Pour que ce choix prenne effet, le type de TVG doit être réglé sur "Utilisateur".

5 Appliquer à tous

Cochez cette case si vous souhaitez appliquer vos changements à tous les échogrammes présentement en usage sur le ES70.

Thèmes

- Boîte de dialogue *Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249
- Boîte de dialogue *Échogramme; Onglet Échogramme* à la page 253

- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Axe Horizontal* à la page 256

Procédures connexes

- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Ajouter des marqueurs verticaux et des annotations à l'échogramme* à la page 71
- *Sélectionner gain TVG dans la boîte de dialogue Échogramme* à la page 72
- *Améliorer la vue du fond en utilisant la Ligne Blanche et la Ligne de Fond* à la page 76
- *Contrôler la biomasse actuelle* à la page 86

Thèmes liés

- *Marqueurs d'Échogramme* à la page 146
- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179
- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211
- *Fonction TVG* à la page 258
- *Boîte de dialogue Chalut* à la page 224
- *Menu Actif; fonctions et dialogues* à la page 247

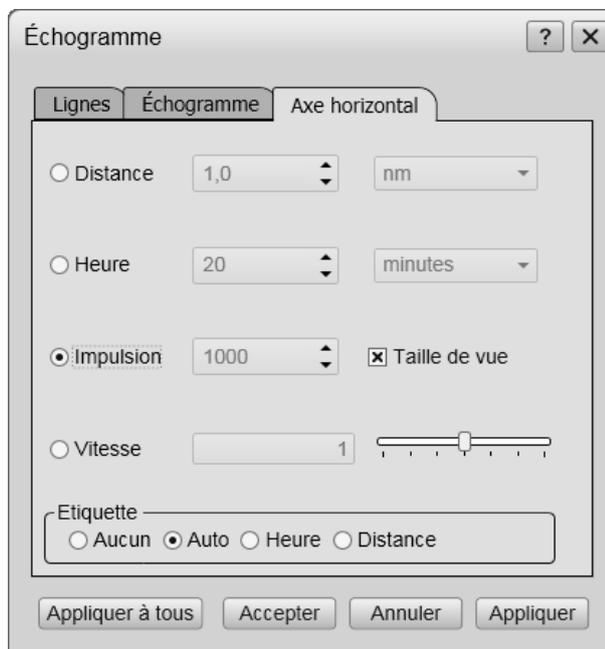
Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Axe Horizontal

But

L'onglet **Axe Horizontal** de la boîte de dialogue **Échogramme** vous permet de choisir l'échelle horizontale de l'échogramme. Il contrôle à quelle "vitesse" l'échogramme défile de gauche à droite à travers l'écran.

Important

Les changements que vous réalisez ici ne seront appliqués par défaut seulement à l'échogramme actuellement sélectionné "actif" (identifié avec une bordure épaisse). Si vous souhaitez appliquer les changements aux autres échogrammes du même genre (par exemple, tous les échogrammes relatifs au fond), cliquez **Appliquer à Tous**.



Paramètres

1 Axe Horizontal

Vous pouvez régler la vitesse horizontale en vous basant sur quatre paramètres.

- **Distance**

L'échelle horizontale de l'échogramme est basée sur la distance parcourue. Choisissez la résolution et les unités au moyen des cases de texte fournies.

- **Heure**

L'échelle horizontale de l'échogramme est basée sur le temps. Choisissez la résolution et les unités au moyen des cases de texte fournies.

- **Impulsion**

L'échelle horizontale de l'échogramme est basée sur le nombre d'impulsions (transmissions) réalisées. Choisissez la résolution et les unités au moyen des cases de texte fournies. Cochez la case **Taille de vue** pour spécifier que le nombre de pixels horizontaux définira le nombre d'impulsions horizontales affichées (Une impulsion pour un pixel).

- **Vitesse**

L'échelle horizontale de l'échogramme est basée sur la vitesse que vous choisissez. Choisissez la vitesse avec la fenêtre déroulante fournie.

2 Étiquette

Ces choix contrôlent l'information des étiquettes sur le coin inférieur gauche de l'échogramme. Cette étiquette est utilisée pour identifier l'axe.

3 Appliquer à tous

Cochez cette case si vous souhaitez appliquer vos changements à tous les échogrammes présentement en usage sur le ES70.

Thèmes

- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Lignes* à la page 249
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Échogramme* à la page 253
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Axe Horizontal* à la page 256

Procédures connexes

- *Ajouter des marqueurs horizontaux à l'échogramme* à la page 70
- *Ajouter des marqueurs verticaux et des annotations à l'échogramme* à la page 71
- *Sélectionner gain TVG dans la boîte de dialogue Échogramme* à la page 72
- *Améliorer la vue du fond en utilisant la Ligne Blanche et la Ligne de Fond* à la page 76
- *Contrôler la biomasse actuelle* à la page 86

Thèmes liés

- *Marqueurs d'Échogramme* à la page 146
- *Panneau d'information Biomasse* à la page 153
- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179
- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211
- *Fonction TVG* à la page 258
- *Boîte de dialogue Chalut* à la page 224

- *Menu Actif; fonctions et dialogues* à la page 247

Fonction TVG

La fonction TVG s'active en cliquant sur la touche TVG du menu Actif.



But

La fonction TVG (Temps Gain Variable) vous permet de modifier les paramètres de réception utilisés pour compenser la propagation géométrique.

Description

TVG signifie *Temps Gain Variable*.

L'idée principale du le TVG est que l'écho provenant d'un poisson ait le même niveau d'écho (couleur) indépendamment de sa profondeur.

Le ES70 a une échelle TVG de jusqu'à de 15000 mètres, ce qui à toutes fins pratiques est illimité. Le ES70 n'a pas un récepteur TVG compensé comme la plupart des autres échosondes. Sur le ES70 le TVG est réalisé par le logiciel après que les échos du récepteur(s) aient été convertis au format digital. Afin de réaliser cette tâche le récepteur doit avoir une très large gamme dynamique.

La fonctionnalité Temps Gain variable compense l'atténuation de la propagation des ondes sonores réfléchies par une cible dans l'eau. Essentiellement elle égalisera la présentation de l'écho dans la colonne d'eau de sorte que les cibles de la même taille apparaissent avec la même intensité indépendamment de la portée ou de la profondeur.

La sélection faite en utilisant la touche TVG est la même que dans l'onglet **Échogramme** de la boîte de dialogue **Échogramme**.

La fonction TVG est décrite avec plus de détails dans le chapitre sur la théorie de l'échosonde.

Le TVG (Temps Gain Variable) contrôle le gain de l'amplificateur de signal. Le gain est plus faible juste après l'impulsion, et augmente en fonction du temps (et bien sur portée).

La constante [x] dans l'équation [x] **Log R** façonnera la courbe TVG.

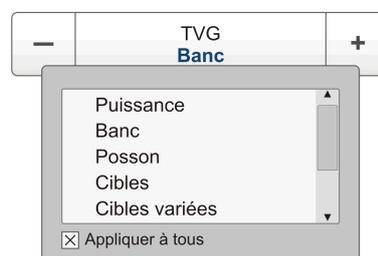
Paramètres

1 TVG

Les réglages TVG sont disponibles:

a Puissance (Pas de TVG)

Le gain TVG n'est pas appliqué. Ce réglage est rarement utilisé.



b Banc (20 log TVG)

Ce réglage de gain offre une amplification plus faible près du fond. Il a été conçu pour fournir de meilleurs échos pour les bancs de poissons. La taille physique d'un banc de poissons vous permet de le détecter même avec un gain réduit.

c Poisson (40 log TVG)

Ce réglage de gain fournit une amplification plus forte près du fond. Il a été conçu pour fournir de meilleurs échos pour un unique poisson.

d Cibles (40 log TVG)

Essentiellement, ce réglage utilise la même amplification TVG que pour **Poisson**, mais un filtrage additionnel et une compensation sont mis en oeuvre. Seulement les échos détectés et interprétés comme poisson unique sont montrés. Les échos sont compensés par leur position physique dans le faisceau (compensation de faisceau). Cela signifie que les poissons situés dans la zone extérieure du faisceau sont ajustés pour corriger la taille même si leurs échos sont faibles.

Notez que ce réglage **Cibles (40 log TVG)** est seulement opérationnel avec les transducteurs split beam.

e Cibles Variées (40 log TVG)

Essentiellement, ce réglage utilise la même amplification TVG que **Poisson**, mais un faisceau additionnel est mis en place. Les échos détectés et interprétés comme poisson unique sont ajustés à leur taille correcte en accord avec leur position physique dans le faisceau.

Notez que ce réglage **Cible Variées (40 log TVG)** est seulement opérationnel avec les transducteurs split beam

f Utilisateur (TVG Variable)

Ce réglage vous permet de définir votre propre réglage TVG.

2 Appliquer à tous

Cochez cette case si vous souhaitez appliquer vos changements à tous les échogrammes présentement en usage sur le ES70.

Thèmes liés

- *Sélectionner gain TVG dans la boîte de dialogue Échogramme à la page 72*

Thèmes liés

- *Menu Actif; fonctions et dialogues à la page 247*
- *Boîte de dialogue Échogramme; Onglet Échogramme à la page 253*

Fonction Filtre d'Impulsion-Impulsion

La fonction **Filtre d'Impulsion-impulsion** est activée en cliquant la touche **Filtre d'Impulsion-impulsion** du menu **Actif**.



But

Le **Filtre d'Impulsion-impulsion** quitte les bruits et échos indésirables de la présentation du ES70.

Description

Le filtre a trois intensités différentes. Comme le filtre d'impulsion-impulsion compare les échos des dernières transmissions du ES70 ("impulsions") et les échos, il prendra une quantité sélectionnée de ces transmissions pour faire une présentation stable lors du changement de la plupart des paramètres du ES70. La routine de filtrage prend les mouvements du navire en considération lorsque l'on compare les échos d'impulsion à impulsion.



Paramètres

1 Filtre d'Impulsion-impulsion

Les options de filtre suivant sont disponibles:

a Arrêter

Pas de filtrage.

b 2 sur 3

Pour que l'écho actuel soit montré, le même écho doit être présent au moins dans deux des trois impulsions précédentes.

c 2 sur 2

Pour que l'écho actuel soit montré, le même écho doit être présent dans deux des deux impulsions précédentes.

d 3 sur 3

Pour que l'écho actuel soit montré, le même écho doit être présent dans trois des trois impulsions précédentes.

2 Appliquer à tous

Cochez cette case si vous souhaitez appliquer vos changements à tous les échogrammes présentement en usage sur le ES70.

Thèmes liés

- Réduire les interférences et le bruit du navire en utilisant le filtre "d'impulsion-impulsion" à la page 74
- Menu Actif; fonctions et dialogues à la page 247

Boîte de dialogue Gain de Fond

La fonction **Gain de Fond** est activée en cliquant sur la touche **Gain de Fond** du menu **Actif**.



But

Les réglages de **Gain de Fond** contrôlent le gain en-dessous de la profondeur de fond détectée.

Description

Le gain du fond peut être ajusté entre -30 dB et $+30$ dB.

Paramètres

1 [Valeur]

Choisissez une valeur entre -30 et $+30$.

2 Appliquer à tous

Cochez cette case si vous souhaitez appliquer vos changements à tous les échogrammes présentement en usage sur le ES70.



Thèmes liés

- *Menu Actif; fonctions et dialogues* à la page 247

Boîte de dialogue Répartition par Taille

Le dialogue **Répartition par taille** s'ouvre en cliquant sur la touche **Répartition par taille** du menu **Actif**.

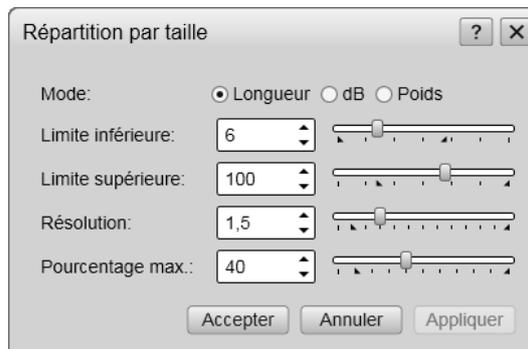


But

La boîte de dialogue **Répartition par taille** vous permet de configurer les paramètres de l'histogramme présenté sur le panneau d'information **Répartition par taille**.

Description

La boîte de dialogue **Répartition par taille** vous permet de façonner l'histogramme du panneau d'information **Répartition par taille** selon vos propres nécessités. Vous pouvez configurer le mode, les limites supérieure et inférieure, la précision et la résolution verticale.



Paramètres

1 Mode

Cette fonction spécifie si l'histogramme doit afficher la répartition par taille en se basant sur la taille des poissons, l'intensité de l'écho, ou le poids des poissons.

- a Longueur:** L'histogramme montre la répartition par taille avec une valeur de la longueur en unités métriques.
- b dB:** L'histogramme montre la répartition par taille avec une valeur de l'intensité de l'écho en dB.
- c Poids:** L'histogramme montre la répartition par taille avec une valeur de poids en unités métriques.

2 Limite inférieure

Cette fonction spécifie la limite inférieure du panneau d'information **Répartition par taille**.

Exemple 26 Répartition par taille, Limite inférieure

Si vous avez choisi le mode *Longueur*, et spécifié 10 dans la case de texte, les poissons inférieurs à 10 cm ne seront pas montrés sur le panneau d'information **Répartition par taille**.

3 Limite supérieure

Cette fonction spécifie la limite supérieure de l'histogramme de la **Répartition par taille**.

Exemple 27 Répartition par tailles, Limite supérieure

Si vous avez choisi le mode *Poids*, et spécifié 7000 dans la case de texte, les poissons pesant plus de 7 kg ne seront pas montrés sur le panneau d'information de Répartition par taille.

4 Résolution

Cette fonction spécifie la précision du panneau d'information de **Répartition par taille**, qui correspond à combien de barres verticales sont utilisées.

5 Pourcentage Max.

Cette fonction contrôle la résolution verticale du panneau d'information de **Répartition par taille**.

Thèmes liés

- *Panneau d'information Répartition par taille* à la page 155

- *Contrôler la répartition par taille des poissons* à la page 84
- *Menu Actif; fonctions et dialogues* à la page 247

Boîte de dialogue Détecteur de Fond

La boîte de dialogue **Détecteur de Fond** s'ouvre en cliquant sur la touche **Détecteur de Fond** du menu **Actif**.



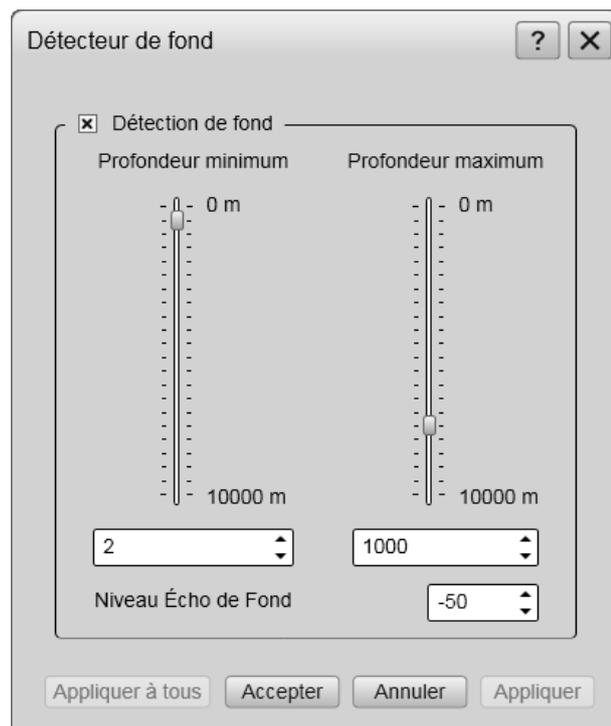
But

Le but de la boîte de dialogue **Détecteur de Fond** est de définir les limites supérieure et inférieure de la profondeur plus susceptibles d'être utilisées pendant le fonctionnement du ES70. Dans cette boîte de dialogue, vous pouvez également modifier le réglage pour **Niveau Écho de Fond** permettra de modifier où se détectera la profondeur dans l'écho du fond.

Description

La boîte de dialogue **Détecteur de Fond** fournit des limites indépendantes pour les profondeurs minimum et maximum. Ces limites peuvent être utilisées pour obtenir un "verrouillage du fond" sur la profondeur quand le ES70 émet des impulsions. La sonde a besoin de ce verrouillage pour localiser la profondeur correcte, et de rester sur celle-ci pendant le fonctionnement, même si la profondeur change continuellement.

Le paramètre **Niveau Écho de fond** vous permet de modifier manuellement à quel endroit sur l'écho de fond sera détectée la profondeur.



Paramètres

1 Détection de fond

Cette fonction vous permet d'éteindre ou d'allumer la détection du fond. Cochez la case pour l'activer.

2 Profondeur Minimum

Le détecteur de fond commence la recherche de l'écho de fond à cette profondeur. La détection échouera en eaux peu profondes si vous sélectionnez une valeur de profondeur trop grande et la queue d'émission d'impulsion peut causer des problèmes si une valeur trop petite est définie.

Vous pouvez introduire la valeur de **Profondeur Minimum** en déplaçant le curseur vers le haut ou vers le bas, ou au moyen de la case de texte.

3 Profondeur Maximum

La recherche de l'écho de fond s'étend vers le bas jusqu'à cette profondeur même si le fond se perd. Utilisez une valeur de profondeur légèrement supérieure à l'endroit le plus profond que vous vous attendez à trouver afin d'éviter d'être gêné par de trop longs intervalles chaque fois que le fond est perdu. Une valeur de profondeur égale à 0 ou inférieure à la profondeur minimale désactivera le détecteur de fond.

Note

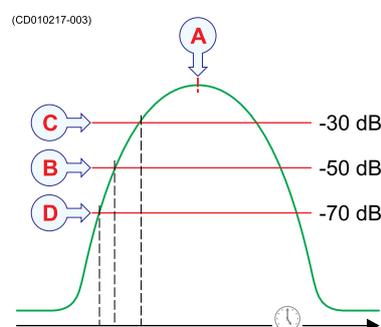
Si vous définissez la profondeur maximale sur une valeur identique ou plus petite que la valeur minimum, l'algorithme de détection du fond sera désactivé. Le ES70 ne sera donc pas du tout en mesure de détecter le fond, et la profondeur sera 0.00 m.

Vous pouvez introduire la valeur de **Profondeur Minimum** en déplaçant le curseur vers le haut ou vers le bas, ou au moyen de la case de texte.

4 Niveau Écho de Fond

Le paramètre **Niveau Écho de Fond** vous permet de modifier manuellement à quel endroit sera détectée la profondeur sur l'écho du fond. Le réglage n'aura aucun effet sur la capacité du ES70 pour détecter le fond.

- a *Le pic de l'écho de fond*
- b *Niveau d'écho de fond par défaut*
- c *Niveau d'écho de fond approximatif pour la détection de poissons plats*
- d *Niveau d'écho de fond approximatif pour la détection d'algues*



L'écho de fond identifie essentiellement la profondeur du fond juste avant le pic de l'impulsion (A). Mais il se peut que ne se soit pas le fond réel. Par exemple, si l'écho du fond est provoqué par un fond rocheux situé sous une épaisse couche de boue, la profondeur réelle sera légèrement inférieure. Pour cette raison, le ES70 est réglé par défaut pour vous donner une lecture de profondeur quelques millisecondes avant le pic de l'écho. Cela s'obtient en réglant le Niveau d'écho de fond sur une valeur par défaut de -50 dB (B).

Le fond réel n'apparaîtra jamais sur le pic de l'écho de fond (A), il le fera toujours légèrement avant le pic. En changeant le paramètre du **Niveau Écho de Fond** vous pourrez détecter le fond avant. Cette option peut par exemple être utilisée quand vous pêchez des poissons plats, ou quand vous récoltez des algues.

Astuce

Si vous utilisez un système Olex, vous pouvez profiter du paramètre **Niveau Écho de fond** pour détecter des herbiers marins. Réduisez la valeur du Niveau d'écho de fond (rendez le plus négatif) pour que le fond se détecte au-dessus d'une zone d'herbier marin. Le Olex détectera alors le fond réel et le résultat sera la hauteur des algues.

Exemple 28 *Utilisation du paramètre Niveau Écho de fond pour la détection de poissons plats*

Si vous pêchez de la sole, limande ou espèces similaires, vous pouvez utiliser le paramètre **Niveau Écho de Fond** pour améliorer la détection du poisson. Augmentez la valeur du Niveau d'écho de fond (rendez la plus positive) pour que le fond détecté soit légèrement plus profond que la profondeur correcte. Le ES70 alors "se concentrera" mieux sur le poisson, et les soles seront montrées comme elles sont situées "au-dessus" du fond.

→ *Définir la détection de fond pour trouver des poissons plats* à la page 80

5 Appliquer à tous

Cochez cette case si vous souhaitez appliquer vos changements à tous les échogrammes présentement en usage sur le ES70.

Procédures connexes

- *Définir les profondeurs maximum et minimum* à la page 79
- *Définir la détection de fond pour trouver des poissons plats* à la page 80
- *Définir la détection de fond pour trouver des herbiers marins* à la page 81

Thèmes liés

- *Menu Actif; fonctions et dialogues* à la page 247

Fonctions secondaires et boîtes de dialogue

Les boîtes de dialogues et fonctions décrites dans cette section sont ouvertes depuis l'intérieur des autres boîtes de dialogue du ES70 ou sous-menus du ES70. Elles ne sont donc pas ouvertes directement depuis le système de menus.

1 Alarmes de Profondeur

La boîte de dialogue **Alarmes de Profondeur** vous permet de régler les limites minimum et maximum de l'alarme de profondeur. Vous serez alors averti des changements de la profondeur actuelle qui excèdent les limites que vous avez choisi.

→ *Boîte de dialogue Alarmes de Profondeur* à la page 268

2 Configurer Port LAN

Le dialogue **Configurer Port LAN** vous permet de définir les paramètres pour la communication Ethernet (Local Area Network (LAN)) avec les capteurs externes (dispositifs de mesure) ou systèmes périphériques.

→ *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270

3 Configurer Port Série

La boîte de dialogue **Configurer Port Série** vous permet de définir les paramètres pour la communication de série avec les capteurs externes (dispositifs de mesure) ou systèmes périphériques.

→ *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273

4 Ajouter Port Série

La boîte de dialogue **Ajouter Port Série** vous permet d'installer un port de série libre (Port COM) sur l'ordinateur du ES70 pour utilisation à des fins d'interface.

→ *Boîte de dialogue Ajouter Port Série* à la page 274

5 Port Écran

La boîte de dialogue **Port Monitor** vous permet d'étudier le flux de communication sur le port de série ou Ethernet (Local Area Network (LAN)) choisis.

→ *Boîte de dialogue Port Monitor* à la page 275

6 Sélectionner Entrées

La boîte de dialogue **Sélectionner Entrées** vous permet de sélectionner l'information depuis les capteurs externes (dispositifs de mesure) ou systèmes, et de les connecter à la ligne d'entrée Ethernet (LAN) ou série.

→ *Boîte de dialogue Sélectionner Entrées* à la page 276

7 Select Outputs

La boîte de dialogue **Sélectionner sorties** vous permet de sélectionner l'information à exporter vers les systèmes périphériques sur la ligne de sortie Ethernet (LAN) ou série.

→ *Boîte de dialogue Sélectionner Sorties* à la page 279

8 Messages

La boîte de dialogue **Messages** vous permet de lire et connaître les messages du ES70.

→ *Boîte de dialogue Messages* à la page 280

9 Replay File

Le but de la boîte de dialogue **Fichier de relecture** est de choisir le(s) fichier(s) qui vont s'utiliser pour reproduire l'échogramme. Les noms de fichiers se sont générés automatiquement, et chaque fichier est identifié avec la date et l'heure de création.

→ *Boîte de dialogue Fichier de relecture* à la page 282

10 Sortie Fichier

La boîte de dialogue **Sortie Fichier** est utilisée pour spécifier quelle sortie vous souhaitez sauvegarder dans un fichier de données, et dans quel répertoire le fichier(s) de données sera situé.

→ *Boîte de dialogue Sortie Fichier* à la page 284

11 Datagramme EK500

La boîte de dialogue **Datagramme EK500** est utilisée pour spécifier quels datagrammes émettre en sortie. Notez que les modifications apportées dans ce dialogue auront des effets à la fois sur Ethernet et sur les sorties de fichiers des données du EK500.

→ *Boîte de dialogue Datagramme EK500* à la page 288

12 Échelle du Fond

La boîte de dialogue **Échelle du Fond** est utilisée pour spécifier la l'échelle de profondeur verticale pour les données des échogrammes relatifs au fond quand ils sont exportés vers des périphériques ou sauvegardés dans un fichier.

→ *Boîte de dialogue Échelle du Fond* à la page 291

13 Échelle de Surface

La boîte de dialogue **Échelle de Surface** est utilisée pour spécifier l'échelle de profondeur verticale pour les échogrammes relatifs à la surface lorsqu'ils sont exportés vers un dispositif périphérique ou sauvegardés sur un fichier.

→ *Boîte de dialogue Échelle de Surface* à la page 292

14 Détection de Cibles Individuelles

La boîte de dialogue **Détection de Cibles Individuelles** est utilisée pour régler les paramètres opérationnels pour la détection de cibles individuelles.

→ *Boîte de dialogue Détection de Cibles Individuelles* à la page 293

Boîte de dialogue Alarmes de Profondeur

Le dialogue **Alarmes de Profondeur** s'ouvre en cliquant deux fois sur le champ **Alarmes de Profondeur**. Ce champ est situé sur le côté droit de la **Barre de titres**.

But

La boîte de dialogue **Alarmes de Profondeur** vous permet de régler les limites minimum et maximum de l'alarme de profondeur. Vous serez alors averti des changements de la profondeur actuelle qui excèdent les limites que vous avez choisi.



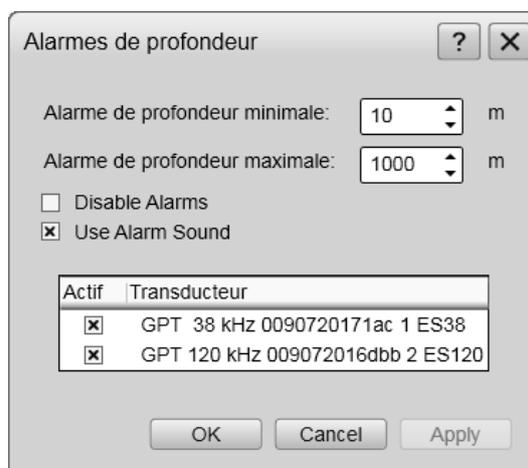
Description

Le dialogue de **Alarmes de Profondeur** vous permet de définir les limites minimum et maximum des profondeurs.

Les alarmes de profondeur fournies par le Simrad ES70 remplit les exigences formulées par l'Organisation Internationale de la Marine (IMO) aux fins de navigation.

Une alarme sera déclenchée si:

- a La profondeur actuelle est plus réduite que la profondeur minimum de l'alarme que vous avez choisie, ou
- b La profondeur actuelle est plus profonde que la profondeur maximum d'alarme que vous avez choisie.



Une fonction dédiée vous permet de désactiver toutes les alarmes de profondeur en même temps, cependant une autre option activera ou désactivera une sonnerie d'alarme.

Lorsque l'alarme est déclenchée, le champ **Alarmes de Profondeur**, change à la couleur rouge. L'avertissement est également fourni comme message dans le système de messagerie du système et -s'il est activé- comme signal audio.



Pour admettre l'alarme, cliquez le champ **Alarmes de Profondeur** pour ouvrir la boîte de dialogue. Le son de l'alarme est alors automatiquement désactivé. Pour "redémarrer" l'alarme, cochez **Utiliser Sonnerie d'Alarme** pour l'activer.

Si la valeur de profondeur est réglé sur 0, l'alarme est désactivée.

Important

Si le détecteur de fond du ES70 ne parvient pas à détecter le fond quand l'alarme est activée, ou si le détecteur de fond est éteint, l'alarme sera déclenchée indépendamment des profondeurs actuelles.

Paramètres

1 Alarme de Profondeur minimum

L' **Alarme de Profondeur Minimum** vous permet de régler la profondeur minimum pour déclencher l'alarme. Si le ES70 détecte que la profondeur actuelle est plus réduite que la valeur que vous introduisez ici, l'alarme sera activée.

Si la valeur de profondeur est réglé sur 0, l'alarme est désactivée.

2 Alarme Profondeur Maximum

L' **Alarme de Profondeur Maximum** vous permet de régler la profondeur maximum pour déclencher l'alarme. Si le ES70 détecte que la profondeur actuelle est plus profonde que la valeur introduite ici, l'alarme sera activée.

Si la valeur de profondeur est réglé sur 0, l'alarme est désactivée.

3 Désactiver Alarmes

Cette fonction vous permet désactiver les deux alarmes de profondeur simultanément. L'apparence et le contenu du champ **Alarmes Profondeur** de la **Barre de Titres** sont alors changés pour montrer le nouveau statut de fonctionnement.



4 Utiliser Sonnerie d'Alarme

Le signal d'alarme sonore peut être contrôlé en utilisant cette fonction; vous pouvez activer ou désactiver une sonnerie d'alarme.

Pour entendre ce signal d'alarme, l'ordinateur doit soit être équipé avec un système de sonorisation (amplificateur externe ou haut-parleurs), soit il doit être installé de telle façon que le son du haut-parleur interne soit audible.

5 Actif | Transducteur

Le tableau en bas de la boîte de dialogue présente les canaux du transducteur qui peuvent être utilisés pour la détection de la profondeur. Vous pouvez sélectionner ou désélectionner manuellement la combinaison de transcepteur, transducteur et fréquence vous souhaitez utiliser.

Ce réglage n'aura aucun effet sur les échogrammes. Vous choisissez seulement quel canal de fréquence sera utilisé par le système d'alarme de détection de fond.

Astuce _____

Si vous désélectionnez tous les canaux de fréquence, le système d'alarme est désactivé.

Thèmes liés

- *Touche Message* à la page 138
- *Fonctions secondaires et boîtes de dialogue* à la page 266

Boîte de dialogue Configuration Port LAN

La boîte de dialogue **Configurer Port LAN** s'ouvre depuis la touche **Configurer Port LAN** dans les boîtes de dialogue suivantes:

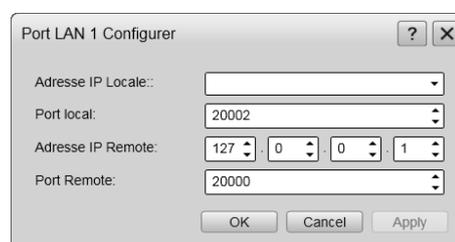
- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211
- *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216
- *Boîte de dialogue Sortie Profondeur* à la page 228
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232

But

Le dialogue **Configurer Port LAN** vous permet de définir les paramètres pour la communication Ethernet (Local Area Network (LAN)) avec les capteurs externes (dispositifs de mesure) ou systèmes périphériques.

Description

La communication Ethernet (Local Area Network (LAN)) est un moyen efficace de connecter avec les capteurs externes, comme système de positionnement global (GPS) pour recevoir des données de navigation .



Afin de travailler avec ce port de communication, les paramètres suivants doivent être réglés correctement.

Paramètres

1 Adresse IP

C'est l'adresse du Protocole Internet (IP) de la carte d'interface du réseau local Ethernet.

Dans la plupart des cas, chaque carte Ethernet a une unique adresse IP, même quand une carte d'interface supporte plusieurs prises. Si vous avez plus d'une carte d'interface, elles vous ont été fournies avec plusieurs adresses IP disponibles.

2 Port Local (UDP)

Ce port est important si vous souhaitez recevoir l'information. Il doit correspondre au numéro de port de l'ordinateur à distance.

Pour trouver le numéro de port de l'ordinateur à distance, consultez la documentation du programme logiciel à utiliser. Si la communication de données est réglée seulement pour transmettre l'information depuis le ES70, ce paramètre n'est pas nécessaire.

3 Adresse IP Remote

Sélectionnez l'adresse de Protocole Internet (IP) pour l'ordinateur à distance.

Si la communication de données est réglée seulement pour recevoir des données, ce paramètre n'est pas nécessaire. Si vous souhaitez régler une sortie pour retransmettre, définissez l'adresse IP 255.255.255.255. C'est le réglage par défaut. .

Si vous utilisez une communication point-à-point dans un réseau fermé, vous avez besoin d'introduire manuellement l'adresse IP Remote.

4 Remote port (UDP)

Spécifie le port du réseau local. Le ES70 utilise ce port de réseau pour transmettre l'information. L'application sur l'ordinateur à distance "écouterà" sur ce numéro de port.

Thèmes liés

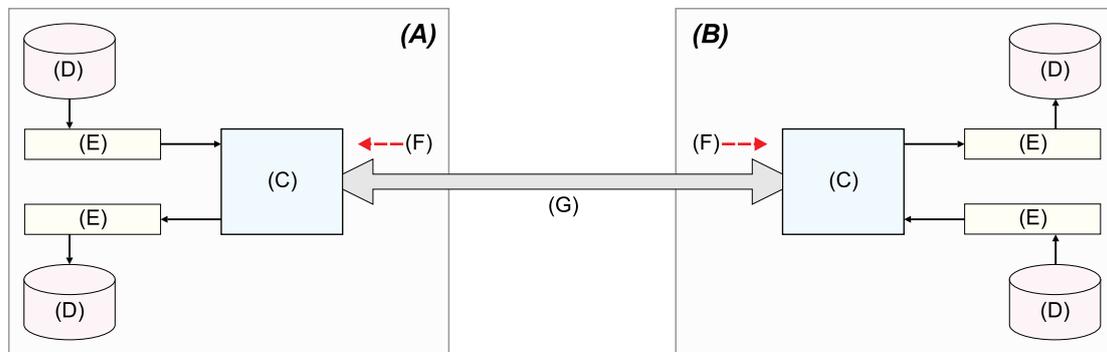
- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211
- *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216
- *Boîte de dialogue Sortie Profondeur* à la page 228
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232

Adressage de IP et Principes du Port UDP

Le trafic Ethernet entre le ES70 et les dispositifs externes, comme capteurs, ou systèmes périphériques est réalisé en utilisant le Protocole Internet (IP) et les Ports User Datagram Protocol (UDP).

Adresse Protocole Internet (IP)

Une adresse **Protocole Internet (IP)** est une identification numérique et adresse logique qui est assignée aux dispositifs participants d'un réseau d'ordinateurs utilisant le Protocole Internet pour la communication entre ses nœuds. Bien que les adresses IP soient stockées comme numéros binaires, elles sont normalement affichées comme notations lisibles, comme 208.77.188.166.



IP addressing and UDP port principles

Le rôle de l'adresse IP a été caractérisé comme suit: "Un nom indique ce que nous cherchons. Une adresse indique où il est. Un parcours indique comment y arriver".

User Datagram Protocol (UDP)

Le **User Datagram Protocol (UDP)** est un des éléments centraux de l'Internet Protocol Suite, le réglage des protocoles du réseau sont aussi utilisés pour Internet. Avec UDP, les applications de l'ordinateur peuvent envoyer des messages, dans ce cas référés aux datagrammes, aux autres hôtes sur un réseau de Protocole Internet (IP) sans exiger une communication préalable pour configurer des canaux spéciaux de transmission ou chemins de données (TCP)

UDP est quelques fois référé comme le **Universal Datagram Protocol**.

Ports et prises de Datagramme

Les applications UDP utilisent des **prises datagramme** pour établir les communication hôte-à-hôte. Les prises lient l'application au service **ports**, qui fonctionne comme point final de la transmission de données.

Un port est une structure de logiciel qui est identifiée par le numéro de port, une valeur intégrale de 16-bits, permettant tous les numéros de ports entre 0 et 65,535.

Comment les ports et les adresses IP sont réglés dans le ES70 pour transmettre les données

1 Adresse IP Locale

Cette adresse IP n'est pas essentielle à moins que vous n'avez plus d'une carte Ethernet dans votre ordinateur. Vous devez alors spécifier quelle carte vous souhaitez utiliser.

2 Adresse IP à Distance

Si vous souhaitez régler la retransmission des données à tous les périphériques du système, sélectionnez **Adresse IP à Distance** 255.255.255.255.

Si votre transmission vise directement un destinataire, vous devez spécifier son adresse IP.

3 Port Local

La valeur du **Port Local** n'est pas essentielle et vous n'avez pas besoin de spécifier une autre valeur que celle par défaut.

4 Port à Distance

Le logiciel du ES70 utilise ce réseau pour transmettre l'information. L'application de l'ordinateur à distance "écouter" a ce numéro de port. Vous devez alors accéder à cette application sur l'ordinateur à distance pour configurer le port local à correspondant.

Comment les ports et les adresses IP sont réglés dans le ES70 pour recevoir les données

1 Adresse IP Locale

Cette adresse IP n'est pas essentielle. Si vous avez plus d'une carte Ethernet vous devez utiliser la valeur par défaut fournie. Si vous avez plus d'une carte Ethernet sur votre ordinateur, ou si vous utilisez une carte Ethernet avec adresses IP multiples, vous devez spécifier l'adresse IP de la carte que vous souhaitez utiliser.

2 Adresse IP à Distance

Si vous souhaitez recevoir les données, cette adresse IP n'est pas essentielle.

3 Port Local

Ce port doit correspondre au numéro de port sur l'ordinateur à distance. Pour trouver le numéro de port sur l'ordinateur à distance, consultez la documentation du logiciel qui doit être utilisé. Si la communication de donnée est réglée seulement pour la transmission d'informations, ce paramètre n'est pas nécessaire.

4 Port à Distance

Si vous réglez votre ES70 pour recevoir les données, ce port n'est pas nécessaire. Gardez la valeur de port à distance par défaut.

Comment les ports et les adresses IP sont réglés dans le ES70 pour communiquer dans un réseau fermé.

Si le système local (ES70) et le système à distance doivent communiquer point-à-point dans un réseau fermé, à la fois l'adresse IP comme également les valeurs du **Port Local** et **Port à distance** doivent être définies.

Boite de dialogue Configurer Port Série

La boîte de dialogue **Configurer port série** s'ouvre depuis la touche **Configurer port série** dans les boîtes de dialogue suivantes:

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211
- *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216
- *Boîte de dialogue Sortie Profondeur* à la page 228
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232

But

La boîte de dialogue **Configurer Port Série** vous permet de définir les paramètres pour la communication de série avec les capteurs externes (dispositifs de mesure) ou systèmes périphériques.

Description

Les ports de série sont encore une méthode très courante d'interface entre les systèmes maritimes.

Il est très important que toutes les lignes de série entre le ES70 et tous les systèmes externes soient correctement configurées avec des paramètres identiques à chaque extrémité.

Le standard NMEA^[1] pour la communication de série définit les paramètres standards pour de telles interfaces.

1. "NMEA" signifie National Marine Electronics Association. Voir <http://www.nmea.org> pour plus d'information.

Paramètres

1 Port COM

Ce champ de texte identifie l'actuel port de communication de l'ordinateur. Vous ne pouvez pas changer cette information.

2 Taux de Bauds

Utilisez cette entrée pour spécifier le taux de bauds ("vitesse") pour la communication de série.

Le taux de bauds standard défini pour la communication NMEA est de *4800 bauds*.

3 Parité

Utilisez cette entrée pour spécifier la parité pour la communication de série.

La parité standard définie pour la communication NMEA est *Aucune*.

4 Bits Données

Utilisez cette entrée pour spécifier le nombre de bits de données pour la communication de série.

Le nombre standard de bits de données définie pour la communication NMEA est *8*.

Thèmes liés

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Boîte de dialogue Commentaire* à la page 211
- *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216
- *Boîte de dialogue Sortie Profondeur* à la page 228
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232

Boîte de dialogue Ajouter Port Série

La boîte de dialogue **Ajouter Port Série** s'ouvre depuis la touche **Ajouter** de la boîte de dialogue **Configuration E/S**.

But

La boîte de dialogue **Ajouter Port Série** vous permet d'installer un port de série libre (Port COM) sur l'ordinateur du ES70 pour utilisation à des fins d'interface.

Description

Les ports disponibles sur l'ordinateur sont listés automatiquement. Pour sélectionner un port, cliquez une fois sur son nom, et cliquez **OK**.

Procédures connexes

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232



Boîte de dialogue Port Monitor

La boîte de dialogue **Port Monitor** s'ouvre depuis la touche **Écran** de la boîte de dialogue **Configuration E/S**.

But

La boîte de dialogue **Port Monitor** vous permet d'étudier le flux de communication sur le port de série ou Ethernet (Local Area Network (LAN)) choisis.

Description

La boîte de dialogue **Port Monitor** fournit un champ de texte pour les messages entrants (**Données Rx**), et une pour les messages sortants (**Données Tx**). Utilisez ces champs et votre propre connaissance des communications de données pour enquêter sur les télégrammes.

Notez que la boîte de dialogue **Port Monitor** est un outil à des fins de débogage. Il n'est ni nécessaire ni prévu pour un fonctionnement normal du ES70.

Paramètres

1 Data Tx

Ce texte affiche la communication de données transmises depuis le ES70.

2 Données Rx

Cette fenêtre de texte est utilisée pour afficher la communication de données reçues par le ES70 depuis les capteurs externes (dispositifs de mesure) ou systèmes périphériques.

3 Mise à jour automatique

Quand cette case est sélectionnée, le champ est constamment mis à jour avec de nouvelles informations. Si vous souhaitez geler l'information pour une investigation postérieure, désactivez l'actualisation automatique.

4 Affichage Hex

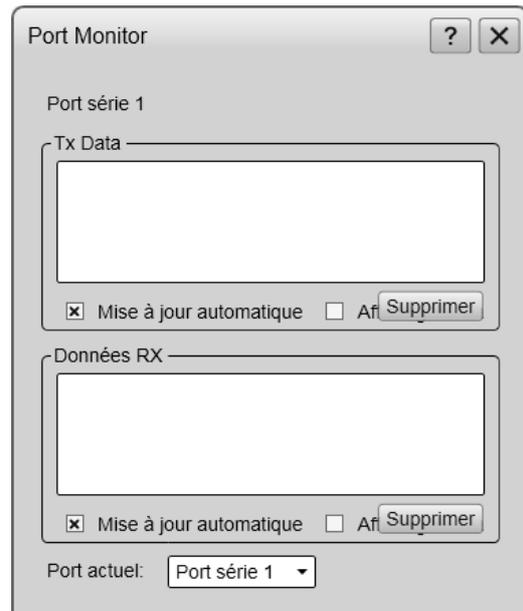
Quand cette case est sélectionnée, l'information de ce champs de texte est montrée en format hexadécimal.

5 Effacer

Cette touche efface le champ de texte pour permettre un nouveau flux de données de communication.

6 Port actuel

Si vous souhaitez centrer votre attention sur un port série ou LAN différent, vous pouvez choisir le port de communication ici au lieu de retourner à la boîte de dialogue **Configuration E/S**.



7 Afficher en tête

Cette fonction place la boîte de dialogue **Port Monitor** en tête des autres dialogues et présentation de système sur votre bureau.

Thèmes liés

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232
- *Boîte de dialogue Configurer Port Série* à la page 273
- *Boîte de dialogue Configuration Port LAN* à la page 270

Boîte de dialogue Sélectionner Entrées

La boîte de dialogue **Sélectionner entrées** s'ouvre depuis la touche **Entrée** de la boîte de dialogue **Configuration E/S**.

But

La boîte de dialogue **Sélectionner Entrées** vous permet de sélectionner l'information depuis les capteurs externes (dispositifs de mesure) ou systèmes, et de les connecter à la ligne d'entrée Ethernet (LAN) ou série.

Description

Dans la boîte de dialogue **Sélectionner entrées**, toutes les sources d'entrées disponibles sont listées dans le champ de texte de gauche.

Pour ajouter une entrée, cliquez dessus dans la colonne de gauche pour la sélectionner, et puis cliquez la touche [▶].



Si les paramètres de communication d'entrées ont besoin d'être réglés, cliquez sur le capteur d'entrée pour le sélectionner, puis cliquez sur la touche **Configuration entrée**. Le cas échéant, la boîte de dialogue correspondante s'ouvrira.

Notez que la boîte de dialogue vous permet d'ajouter plus d'un signal d'entrée à un port de série. Vous devez être familiarisé avec ce type de signaux d'entrée avant de réaliser cette opération. Si un port d'entrée est configuré pour recevoir des messages de série NMEA, le même port d'entrée ne peut être utilisé simultanément pour recevoir des messages ASCII.

Paramètres

1 Entrées disponibles

Ce champ liste les signaux d'entrée disponibles.

Les sources disponibles sont définies dans le fichier de configuration du ES70, et reflètent les sources d'entrée et les formats de fichier que peut supporter le ES70.

a GPS

C'est l'entrée depuis le Système de Positionnement Global (GPS). Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

- NMEA GLL
- NMEA GGA
- NMEA RMC

b AML

C'est l'entrée depuis un capteur de mouvement. Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

- Sounder TSS1
- EM1000
- EM3000
- Furuno GPhve

c MotionBinary

C'est l'entrée depuis un capteur de mouvement. Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

- Sounder TSS1
- EM1000
- EM3000
- Furuno GPhve

d MotionAscii

C'est l'entrée depuis un capteur de mouvement. Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

- Sounder TSS1
- EM1000
- EM3000
- Furuno GPhve

e Speed Log

C'est l'entrée depuis un registre de vitesse. Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

- NMEA RMC
- NMEA VHW
- NMEA VTGH

f ITI/FS

Ce sont les entrées depuis les systèmes de visualisation de capture Simrad ITI et Simrad Séries FS. Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

- NMEA DBS
- Simrad DBS Depth of trawl below surface
- Simrad HFB

g PI50

C'est l'entrée depuis les systèmes de visualisation de capture Simrad PI32, PI44, PI54 and PI50. Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

→ Simrad PSIMP_D1

h DistanceLog

C'est l'entrée depuis un système périphérique fournissant l'information relative à la distance parcourue. Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

→ NMEA RMC

→ NMEA VHW

→ NMEA VLW

→ NMEA VTG

i Annotation

C'est l'entrée depuis un système périphérique fournissant des commentaires. Les formats de télégrammes suivant sont supportés:

→ Simrad ATS

j Gyro

C'est l'entrée depuis un système gyroscopique ou compas périphériques fournissant l'information du cap. Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

→ NMEA HFG

→ NMEA HDT

→ NMEA HDM

→ NMEA VHW

2 Entrées sélectionnées

Ce champ liste les signaux d'entrée sélectionnés que vous avez choisi pour les connecter au port de communication correspondant.

3 Configuration Entrée

Certaines des entrées peuvent avoir besoin d'être configurées. Pour ce faire, cliquez sur le nom de l'entrée du champ **Entrées Sélectionnées**, et puis sur cette touche. Le cas échéant, la boîte de dialogue de configuration pertinente s'ouvrira.

Thèmes liés

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Boîte de dialogue Navigation* à la page 216
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232

Boîte de dialogue Sélectionner Sorties

La boîte de dialogue **Sélectionner sorties** s'ouvre depuis la touche **Sorties** dans la boîte de dialogue **Configuration E/S**.

But

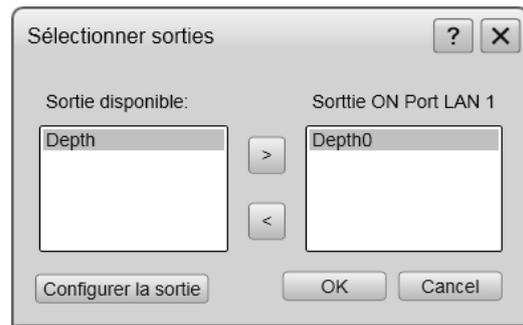
La boîte de dialogue **Sélectionner sorties** vous permet de sélectionner l'information à exporter vers les systèmes périphériques sur la ligne de sortie Ethernet (LAN) ou série.

Description

Dans la boîte de dialogue **Sélectionner sorties**, tous les signaux de sortie disponibles sont listés dans le champ de texte de gauche.

Pour activer une sortie, cliquez dessus dans la colonne de gauche pour la sélectionner, puis cliquez sur la touche [►].

Si les paramètres de communication de la sortie doivent être configurés, cliquez sur le nom du signal pour le sélectionner, et puis cliquez sur la touche **Configurer la Sortie**. Le cas échéant, le dialogue correspondant s'ouvrira.



Paramètres

1 Sorties disponibles

Ce champ liste les signaux de sortie disponibles.

Les sources disponibles sont définies dans un fichier de configuration sur le ES70, et reflètent les données d'exportation et les formats de fichier que peut supporter le ES70.

a Profondeur

C'est la sortie de profondeur. Les formats de télégrammes suivants sont supportés:

- NMEA DBS
- NMEA DBT
- NMEA DPT
- Simrad EK500 Depth
- Atlas Depth
- Simrad PSIMDHB

Astuce

Vous pouvez également configurer les sorties de profondeur en utilisant le dialogue **Sortie Profondeur** du menu **Configurer**.

b Sync

C'est la sortie pour la synchronisation des systèmes acoustiques périphériques. Pour plus d'information, voir la boîte de dialogue **Synchronisation**.

c PI NMEA

C'est l'information d'un système de visualisation de capture Simrad. Cette information est relayée par le ES70. Naturellement, la même information peut également être disponible sur une entrée.

Les formats suivants sont supportés.

→ Simrad PSIMP-D1

2 Sorties sélectionnées

Ce champ liste les signaux de sortie sélectionnés sur le port de communication correspondant.

3 Configurer la sortie

Certaines des sorties peut être configurées par le ES70. Pour ce faire, cliquez sur le nom de la sortie dans le champ **Sorties sélectionnées**, puis cliquez sur cette touche. Le cas échéant, la boîte de dialogue correspondante s'ouvrira.

Thèmes liés

- *Procédures d'interfaces externes* à la page 104
- *Boîte de dialogue Configuration E/S* à la page 232
- *Boîte de dialogue Sortie Profondeur* à la page 228
- *Boîte de dialogue Synchronisation* à la page 209

Boîte de dialogue Messages

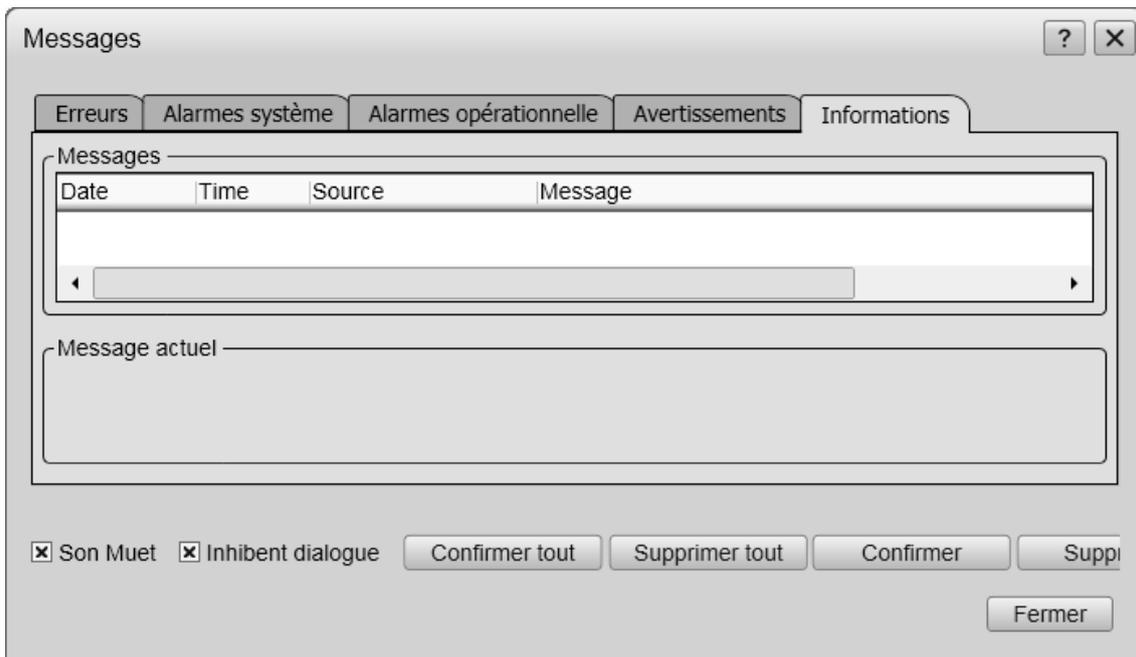
La boîte de dialogue **Messages** s'ouvre depuis l'icône **Messages** de la **Barre de Tâches**.

Quand un nouveau message est déchargé depuis le ES70, l'icône de la **Barre de Titres** clignotera. Si vous maintenez le curseur sur l'icône, une courte liste des statuts des messages actuels est affichée.



But

La boîte de dialogue **Messages** vous permet de lire et connaître les messages du ES70.



Description

Les messages du ES70 peuvent être associés à tout type d'erreurs de hardware ou de logiciel, et même aux événements relatifs aux conditions opérationnelles.

Un nouveau message est signalé au moyen de l'icône **Message** sur la **Barre de Titres**. Cliquez sur le bouton pour ouvrir la boîte de dialogue.

Les messages sont divisés en différentes catégories selon leur importance.

Les types de messages suivants sont disponibles:

- 1 **Erreurs:** Ce sont des erreurs fatales. Le fonctionnement du ES70 ne peut continuer.
- 2 **Alarmes système:** Ce sont les messages relatifs au système du ES70, ou à des composants de logiciels supérieurs.
- 3 **Alarmes opérationnelles:** : Ce sont des messages relatifs aux conditions environnementales, interfaces ou autres événements non logiciels.
- 4 **Avertissements:** Ce sont les avertissements de fonctionnement.
- 5 **Information:** Ces messages sont des notifications d'événements de fonctionnement.

Astuce

Tous les messages fournis par le système ES70 sont stockés dans des fichiers de registre sur le disque dur. Si vous expérimentez un comportement anormal, ces fichiers peuvent s'avérer utiles pour l'organisation de support de Simrad. Observez la procédure pertinente pour copier ces fichiers de registre sur une mémoire USB.

Paramètres

1 Onglet

Il y a plusieurs onglets dans la boîte de dialogue **Messages**, un pour chaque catégorie de message. Cliquez sur l'onglet pour voir la liste de messages applicables à cette catégorie.

2 Message actuel

Le texte d'un message peut être plus long que la liste de messages peut montrer. Pour lire le message complet cliquez dessus. Le texte sera copié dans le champ **Message actuel**.

3 Confirmer tout

Cliquez pour confirmer tous les messages de la liste actuelle (onglet).

4 Supprimer tout

Cliquez pour effacer tout les nouveaux messages de la liste actuelle.

5 Confirmer

Cliquez pour confirmer le message actuellement sélectionné.

6 Effacer

Cliquez pour effacer le message actuellement sélectionné.

7 Son muet

À condition que le système du ES70 soit équipé d'un haut-parleur, les messages peuvent être notifiés au moyen d'un son auditif.

Utilisez cette option pour désactiver le signal auditif.

8 Inhiber la boîte de dialogue conceptuelle

Cliquez pour inhiber le dialogue conceptuelle de tous les messages clignotant sur la touche **Alarme** de la **Barre de Tâches**.

Thèmes liés

- *Touche Message* à la page 138

Boîte de dialogue Fichier de relecture

La boîte de dialogue **Fichier de relecture** s'ouvre depuis la touche **Fichier de relecture** du sous-menu **Fonctionnement**.

La touche **Fonctionnement** est située dans le menu **Fonctionnement**.

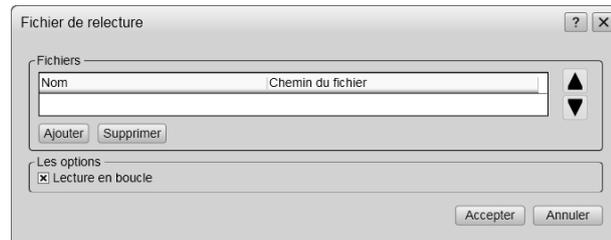


But

Le but de la boîte de dialogue **Fichier de relecture** est de choisir le(s) fichier(s) qui vont s'utiliser pour reproduire l'échogramme. Les noms de fichiers se sont générés automatiquement, et chaque fichier est identifié avec la date et l'heure de création.

Description

Le ES70 est fourni avec plusieurs exemples de fichier de relecture. Vous pouvez également créer des fichiers au moyen de la fonction d'enregistrement du ES70.



Afin de reproduire ces fichiers, vous devez en premier lieu choisir le mode de reproduction dans le menu **Fonctionnement**, et puis cliquer sur la touche **Fichier de Relecture** pour ouvrir la boîte de dialogue **Fichier de Relecture**.

La boîte de dialogue vous permet d'ajouter un ou plusieurs fichiers depuis une liste de reproduction de fichiers actifs. Vous pouvez cliquer **Lecture en Boucle** pour avoir une reproduction en continu des fichier(s) que vous avez choisi.

Pour effacer un fichier de la liste de reproduction, cliquez simplement sur la touche **Supprimer**. Le fichier est effacé de la liste, mais non du disque dur.

Paramètres

1 Fichiers

Cette liste affiche les fichiers d'échogrammes actuellement sélectionnés installés pour la lecture.

2 Ajouter

Cliquez cette touche pour ajouter un fichier(s) additionnel à la liste de lecture. Un système d'exploitation standard ouvre les fichiers choisis.

3 Supprimer

Cliquez sur un fichier de la liste de lecture, puis cliquez sur cette touche pour supprimer ce fichier de la liste. Ce fichier est supprimé de la liste, mais pas du disque dur.

Astuce

Si vous souhaitez supprimer un fichier de lecture de votre disque dur, vous aurez besoin d'utiliser un programme de fichiers du système d'exploitation.

Le système de fichier de l'ordinateur du ES70 peut être ouvert si vous cliquez sur l'onglet **Capture Écran** en bas de la présentation affichée et éditée sur la touche **Ouvrir Dossier Image**.

4 Lecture en boucle

Cochez cette case si vous voulez que le programme du ES70 lise en boucle les fichiers actuellement sélectionnés sans s'arrêter.

Thèmes liés

- *Fonction Fonctionnement* à la page 185

Boîte de dialogue Sortie Fichier

La boîte de dialogue **Sortie Fichier** est ouverte depuis la touche **Sortie Fichier** de la touche **Enregistrer**.



But

La boîte de dialogue **Sortie Fichier** est utilisée pour spécifier quelle sortie vous souhaitez sauvegarder dans un fichier de données, et dans quel répertoire le fichier(s) de données sera situé.

Description

Le dialogue **Sortie Fichier** vous offre trois onglets pour configurer les paramètres de sortie.

1 Répertoire

Utilisez ces paramètres du dialogue pour définir où (dans quels disque et dossier) les données brutes seront stockées.

2 Données Brutes

Utilisez cet onglet pour sauvegarder les fichiers de données brutes, pour contrôler leurs tailles, et pour spécifier le démarrage automatique de l'enregistrement. Les fichiers de données brutes peuvent être enregistrés par le ES70 et sauvegardés dans un fichier. Ces fichiers de données brutes peuvent être relue plus avant par le ES70 pour analyses postérieures.

3 Données Traitées

Utilisez cet onglet pour régler le ES70 pour exporter les datagrammes EK500 sur fichier, et choisir quelle information inclure dans le fichier sauvegardé.

Thèmes

- *Sortie Fichier; Répertoire* à la page 285
- *Sortie Fichier; Données Brutes* à la page 286
- *Sortie Fichier; Données Traitées* à la page 287

Procédures connexes

- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57

Thèmes liés

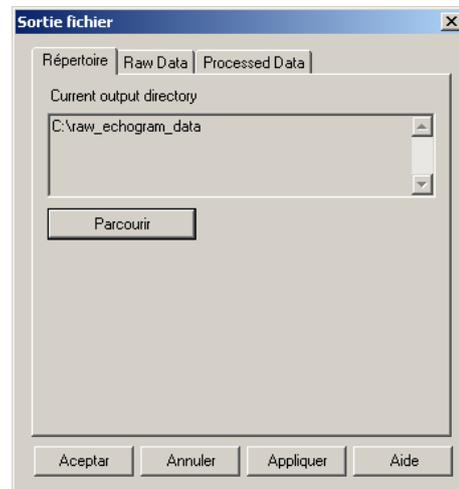
- *Fonction Enregistrer* à la page 193
- *Boîte de dialogue Fichier de relecture* à la page 282
- *Boîte de dialogue Datagramme EK500* à la page 288

Sortie Fichier; Répertoire

Utilisez ces paramètres du dialogue pour définir où (dans quels disque et dossier) les données brutes seront stockées.

Note

Les fichiers de données brutes deviendront normalement très volumineux. Si vous souhaitez enregistrer sur le ES70 une grande quantité de données brutes, assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace sur le disque dur. A moins que votre ordinateur ne soit équipé avec un disque dur de très grande capacité, nous vous recommandons de stocker les données brutes sur un périphérique de stockage externe.



Paramètres

1 Répertoire de sortie actuel

Ce champ affiche le chemin actuelle sélectionner pour stocker les fichiers de données.

2 Parcourir

Cliquez cette touche pour sélectionner un répertoire de sortie différent (dossier) pour stocker les données. Une boîte de dialogue du système d'exploitation est utilisée. Vous pouvez également créer un nouveau dossier.

Thèmes

- *Sortie Fichier; Répertoire* à la page 285
- *Sortie Fichier; Données Brutes* à la page 286
- *Sortie Fichier; Données Traitées* à la page 287

Procédures connexes

- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57

Thèmes liés

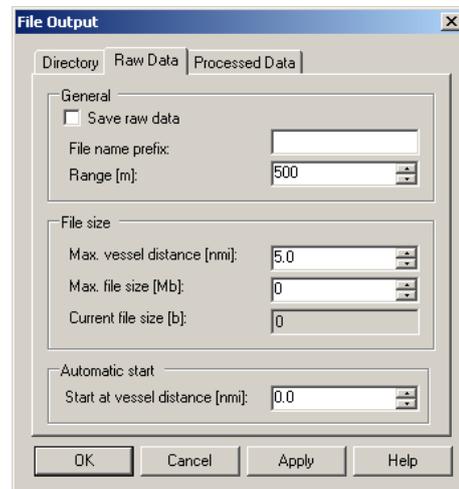
- *Fonction Enregistrer* à la page 193
- *Boîte de dialogue Fichier de relecture* à la page 282
- *Boîte de dialogue Datagramme EK500* à la page 288

Sortie Fichier; Données Brutes

Utilisez cet onglet pour sauvegarder les fichiers de données brutes, pour contrôler leurs tailles, et pour spécifier le démarrage automatique de l'enregistrement. Les fichiers de données brutes peuvent être enregistrés par le ES70 et sauvegardés dans un fichier. Ces fichiers de données brutes peuvent être relue plus avant par le ES70 pour analyses postérieures.

Chaque nom de fichier de données brutes a le format suivant:

PREFIX
DYYYYMMDD
THHMSS



Paramètres

1 Général

a Sauvegarder Données Brutes

Cochez cette case pour sauvegardes les données brutes sur un fichier.

b Préfixe Nom Fichier

Ecrivez un nom dans la fenêtre de texte. Le nom choisi sera utilisé comme préfixe pour tous les noms de fichiers de données brutes.

c Échelle

Utilisez cette zone de sélection numérique pour collecter les données de l'échosonde d'origine.

2 Taille fichier

a Distance Max(imum) Navire

Utilisez cette zone de sélection numérique pour définir une limite (en miles nautiques) pour la distance maximale à inclure dans un fichier. Une valeur 0 signifie pas de limite.

b Taille Max(imum) Fichier

Utilisez cette zone de sélection numérique pour définir une limite pour la quantité maximum d'octets à inclure dans un fichier de données brutes. Une valeur 0 signifie pas de limite.

c Taille Fichier actuel

Quant l'enregistrement des données brutes est en progression la taille du fichier actuel est affichée.

3 Démarrage Automatique

La sortie des données brutes peut être démarré automatiquement après une distance de navigation prédéfinie.

a Démarrage sur distance navire

Sélectionnez la distance de navigation requise (en miles nautiques) avant que la sortie des données brutes ne soit commencée.

Thèmes

- *Sortie Fichier; Répertoire* à la page 285
- *Sortie Fichier; Données Brutes* à la page 286
- *Sortie Fichier; Données Traitées* à la page 287

Procédures connexes

- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57

Thèmes liés

- *Fonction Enregistrer* à la page 193
- *Boîte de dialogue Fichier de relecture* à la page 282
- *Boîte de dialogue Datagramme EK500* à la page 288

Sortie Fichier; Données Traitées

Utilisez cet onglet pour régler le ES70 pour exporter les datagrammes EK500 sur fichier, et choisir quelle information inclure dans le fichier sauvegardé.

Les données traitées par le ES70 peuvent être également exportées sur un fichier.

Pour supporter les programmes en utilisant les données de l'échosonde Simrad EK500, le ES70 peut émettre des datagrammes définis sur une sortie Ethernet (LAN). Ces datagrammes peuvent être également être enregistrés sur un fichier.

Paramètres

1 Sauvegarder EK500

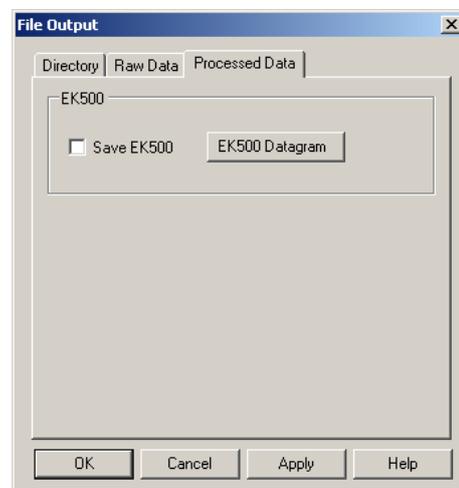
Cochez cette case pour choisir de sauvegarder les datagrammes EK500 sur fichier.

Note

Afin de désactiver cette fonction, et arrêter la sauvegarde des datagrammes EK500 sur un fichier, vous devez d'abord désactiver cette case, et puis redémarrer l'application du ES70.

2 Datagramme EK500

Cliquez cette touche pour ouvrir le dialogue **Datagramme EK500** pour configurer les datagrammes individuels.



Thèmes

- *Sortie Fichier; Répertoire* à la page 285
- *Sortie Fichier; Données Brutes* à la page 286
- *Sortie Fichier; Données Traitées* à la page 287

Procédures connexes

- *Sauvegarder des séquences d'échogramme (données brutes)* à la page 57

Thèmes liés

- *Fonction Enregistrer* à la page 193
- *Boîte de dialogue Fichier de relecture* à la page 282
- *Boîte de dialogue Datagramme EK500* à la page 288

Boîte de dialogue Datagramme EK500

La boîte de dialogue **Datagramme EK500** s'ouvre depuis la touche **Datagramme EK500** des boîtes de dialogue **Sortie Fichier** et **Sortie Ethernet**.

But

La boîte de dialogue **Datagramme EK500** est utilisée pour spécifier quels datagrammes émettre en sortie. Notez que les modifications apportées dans ce dialogue auront des effets à la fois sur Ethernet et sur les sorties de fichiers des données du EK500.

Description

La boîte de dialogue **Datagramme EK500** est principalement utilisée pour configurer l'exportation des données vers le système **Olex**. La boîte de dialogue offre trois onglets pour configurer les paramètres

1 Datagramme

Utilisez cet onglet pour spécifier quels datagrammes exporter vers un fichier et/ou sur une ligne Ethernet.

2 Échelle

Cet onglet vous permet ouvrir les dialogues **Échelle Surface** et **Échelle Fond** pour spécifier une échelle verticale pour l'Échogramme, Trace Écho, datagrammes d'échantillonnage de données.

3 Echogramme

Utilisez cet onglet pour spécifier les valeurs de surface et de fond pour les datagrammes d'échogrammes.

Thèmes

- *Datagramme EK500; Datagramme* à la page 289
- *Datagramme EK500; Échelle* à la page 290
- *Datagramme EK500; Échogramme* à la page 291

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Sortie Fichier* à la page 284

- Boîte de dialogue *Échogramme* à la page 248
- Boîte de dialogue *Sortie Ethernet* à la page 226
- Boîte de dialogue *Détection de Cibles Individuelles* à la page 293
- Boîte de dialogue *Échelle de Surface* à la page 292
- Boîte de dialogue *Échelle du Fond* à la page 291

Datagramme EK500; Datagramme

Utilisez cet onglet pour spécifier quels datagrammes exporter vers un fichier et/ou sur une ligne Ethernet.

Paramètres

1 Datagramme

Une liste des datagrammes disponibles est déroulée. Cliquez pour activer des sorties individuelles.

Pour une correcte émission vers le système **Olex**, les datagrammes suivants doivent être activés:

- Paramètre
- Échogramme

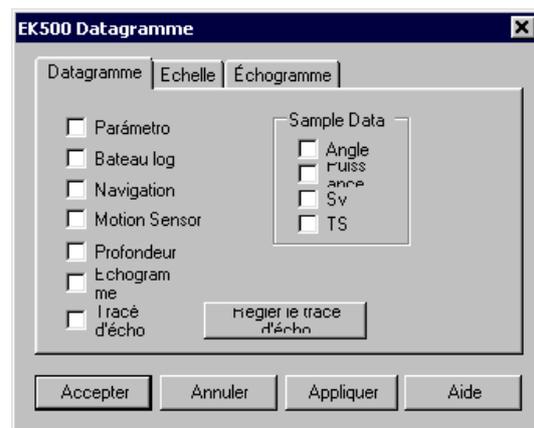
2 Échantillonnage Données

Cliquez pour inclure les données d'angle, puissance, vitesse du son et force de la cible.

3 Régler Tracé d'Écho

Cliquez cette touche pour spécifier les paramètres pour le datagramme du **Tracé d'Écho**. La touche ouvre la boîte de dialogue **Une Seule Cible Détectée**.

La boîte de dialogue **Détection de Cibles Individuelles** est utilisée pour régler les paramètres opérationnels pour la détection de cibles individuelles.



Thèmes

- *Datagramme EK500; Datagramme* à la page 289
- *Datagramme EK500; Échelle* à la page 290
- *Datagramme EK500; Échogramme* à la page 291

Thèmes liés

- Boîte de dialogue *Sortie Fichier* à la page 284
- Boîte de dialogue *Échogramme* à la page 248
- Boîte de dialogue *Sortie Ethernet* à la page 226
- Boîte de dialogue *Détection de Cibles Individuelles* à la page 293
- Boîte de dialogue *Échelle de Surface* à la page 292
- Boîte de dialogue *Échelle du Fond* à la page 291

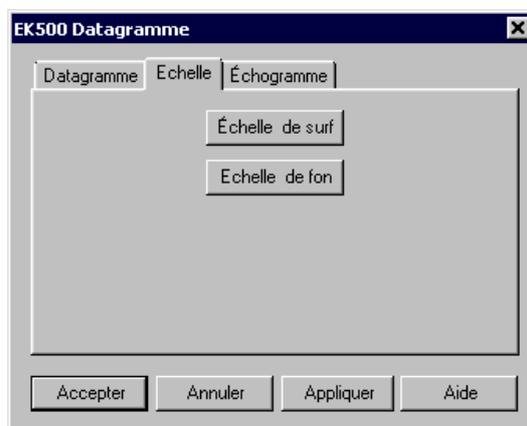
Datagramme EK500; Échelle

Cet onglet vous permet d'ouvrir les dialogues **Échelle Surface** et **Échelle Fond** pour spécifier une échelle verticale pour l'Échogramme, Trace Écho, datagrammes d'échantillonnage de données.

Paramètres

1 Échelle de Surface

Cliquez cette touche pour choisir l'échelle de surface pour les datagrammes. Cette touche ouvre la boîte de dialogue **Échelle de Surface**.



La boîte de dialogue **Échelle de Surface** est utilisée pour spécifier l'échelle de profondeur verticale pour les échogrammes relatifs à la surface lorsqu'ils sont exportés vers un dispositif périphérique ou sauvegardés sur un fichier.

2 Échelle du Fond

Cliquez cette touche pour choisir l'échelle de fond pour les datagrammes. La touche ouvre la boîte de dialogue **Échelle du Fond**.

La boîte de dialogue **Échelle du Fond** est utilisée pour spécifier la l'échelle de profondeur verticale pour les données des échogrammes relatifs au fond quand ils sont exportés vers des périphériques ou sauvegardés dans un fichier.

Thèmes

- *Datagramme EK500; Datagramme* à la page 289
- *Datagramme EK500; Échelle* à la page 290
- *Datagramme EK500; Échogramme* à la page 291

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Sortie Fichier* à la page 284
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248
- *Boîte de dialogue Sortie Ethernet* à la page 226
- *Boîte de dialogue Détection de Cibles Individuelles* à la page 293
- *Boîte de dialogue Échelle de Surface* à la page 292
- *Boîte de dialogue Échelle du Fond* à la page 291

Datagramme EK500; Échogramme

Utilisez cet onglet pour spécifier les valeurs de surface et de fond pour les datagrammes d'échogrammes.

Paramètres

1 No. Valeur de Surface

Sélectionnez le nombre d'échantillons d'échogrammes à exporter sur la partie pélagique de l'échogramme.

Pour une correcte sortie sur le système **Olex**, réglez ce paramètre sur 500.

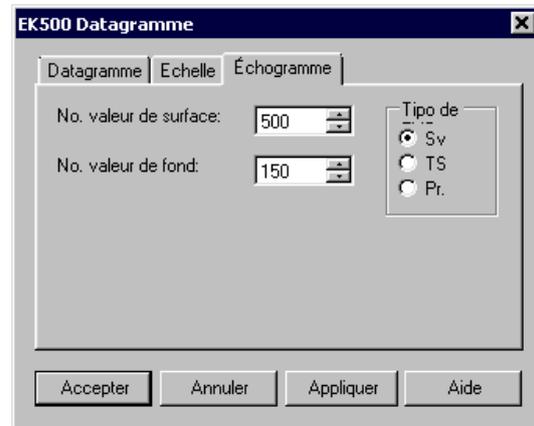
2 No. Valeur de Fond

Sélectionnez le nombre d'échantillons d'échogrammes à exporter sur la partie du fond de l'échogramme.

Pour une correcte sortie sur le système **Olex**, réglez ce paramètre sur 200.

3 Type TVG

Spécifiez le type de TVG pour les données du datagramme de l'**Échogramme**.



Thèmes

- *Datagramme EK500; Datagramme* à la page 289
- *Datagramme EK500; Échelle* à la page 290
- *Datagramme EK500; Échogramme* à la page 291

Thèmes liés

- *Boîte de dialogue Sortie Fichier* à la page 284
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248
- *Boîte de dialogue Sortie Ethernet* à la page 226
- *Boîte de dialogue Détection de Cibles Individuelles* à la page 293
- *Boîte de dialogue Échelle de Surface* à la page 292
- *Boîte de dialogue Échelle du Fond* à la page 291

Boîte de dialogue Échelle du Fond

La boîte de dialogue **Échelle du Fond** s'ouvre depuis la touche **Échelle du fond** de la boîte de dialogue du **EK500 Datagramme**.

But

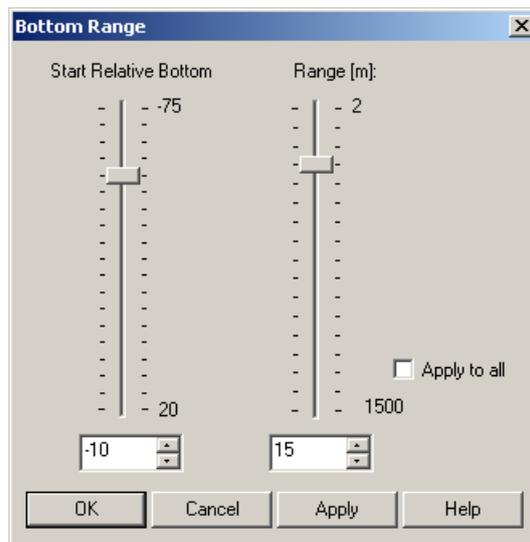
La boîte de dialogue **Échelle du Fond** est utilisée pour spécifier la l'échelle de profondeur verticale pour les données des échogrammes relatifs au fond quand ils sont exportés vers des périphériques ou sauvegardés dans un fichier.

Description

Les paramètres définis dans ce dialogue sont seulement appliqués pour les données des échogrammes relatifs au fond quand elles sont exportées par le ES70 sur les EK500 datagrammes.

Astuce _____

Des paramètres similaires pour la vue d'échogramme sont définis par les touches **Échelle** et **Échelle du départ** du menu **Principal**.



Paramètres

1 Départ Relatif au Fond

Ce paramètre contrôle la profondeur de départ quand l'échogramme est relatif au fond.

La profondeur de départ pour l'échogramme montré sur l'écran est définie par le paramètre **Échelle du Départ** du menu **Principal**. Le type d'échogramme est sélectionné dans la boîte de dialogue **Échogramme**.

2 Échelle

Ce paramètre contrôle l'échelle de profondeur.

L'échelle pour l'échogramme montré sur l'écran est définie par les paramètres **Échelle** du menu **Principal**.

3 Appliquer à tous

Cochez cette case si vous souhaitez appliquer vos changements à tous les échogrammes présentement en usage sur le ES70.

Thèmes liés

- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248
- *Boîte de dialogue Datagramme EK500* à la page 288

Boîte de dialogue Échelle de Surface

La boîte de dialogue **Échelle de surface** s'ouvre depuis la touche **Échelle de surface** dans la boîte de dialogue **Datagramme EK500**.

But

La boîte de dialogue **Échelle de Surface** est utilisée pour spécifier l'échelle de profondeur verticale pour les échogrammes relatifs à la surface lorsqu'ils sont exportés vers un dispositif périphérique ou sauvegardés sur un fichier.

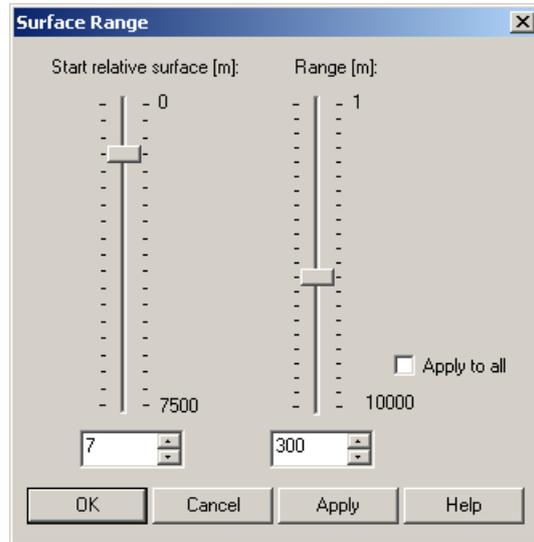
Description

Les paramètres définis dans ce dialogue ne sont mis en oeuvre seulement pour les données des échogrammes relatifs à la surface exportés par le ES70.

Astuce _____

Des paramètres similaires pour la vue de l'échogramme sont définis par les touches **Échelle** et **Échelle du départ** du menu

Principal.



Paramètres

1 Départ Surface relative

Ce paramètre contrôle le départ de la profondeur quand l'échogramme est lié à la surface. Dans ce mode, l'échogramme affichera les échos depuis la profondeur de départ définie et vers le bas en direction du fond. La présentation verticale peut être limitée par la valeur

2 Échelle

Ce paramètre contrôle l'échelle de profondeur.

3 Appliquer à tous

Cochez cette case si vous souhaitez appliquer vos changements à tous les échogrammes présentement en usage sur le ES70.

Thèmes liés

- *Fonction Echelle* à la page 177
- *Fonction Échelle du Départ* à la page 179
- *Boîte de dialogue Échogramme* à la page 248
- *Boîte de dialogue Datagramme EK500* à la page 288

Boîte de dialogue Détection de Cibles Individuelles

La boîte de dialogue **Détection de cibles individuelles** s'ouvre depuis la touche **Régler le Tracé Écho** de la boîte de dialogue **Datagramme EK500**.

But

La boîte de dialogue **Détection de Cibles Individuelles** est utilisée pour régler les paramètres opérationnels pour la détection de cibles individuelles.

Description

Plusieurs paramètres spécifiques sont disponibles pour étudier un poisson individuel. Afin de détecter correctement un poisson individuel, ces paramètres doivent être définis pour les adapter aux caractéristiques de la cible.

Paramètres

1 Seuil Min. (dB)

Le force de la cible pour une cible individuelle doit être supérieure à ce seuil pour être acceptée.

2 Longueur Min. Écho

Pour que se produise la détection d'une cible individuelle la longueur de l'écho normalisée doit être supérieure à ce paramètre.

3 Longueur Max. Écho

La détection d'une cible individuelle a besoin que la longueur de l'écho normalisée soit inférieure au réglage de la longueur de l'écho.

4 Déviation Max. de Phase

La fluctuation électrique moyenne entre échantillons à l'intérieur d'un écho provenant d'une cible individuelle ne doit pas excéder le réglage de la déviation où la déviation maximale de phase est réglée en unités de mesure de phase (128 mesures de phase = 180 degrés électriques). Le réglage recommandé pour une utilisation en conditions normales est de 2 ou 3. Pour des échos faibles dans des conditions bruyantes vous devriez permettre plus de fluctuations (de 4 à 10).

5 Compensation Max. Gain

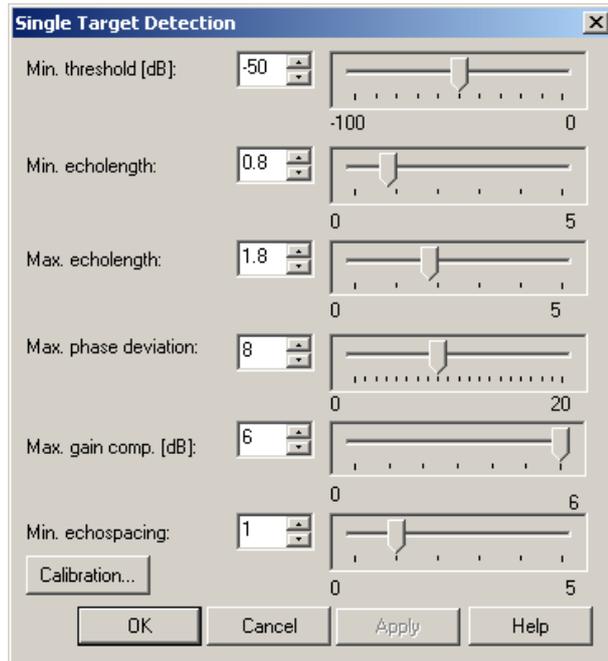
La valeur de correction de valeur par le modèle de gain du transducteur ne doit pas excéder le réglage maximum de compensation de gain. (C'est la compensation de gain maximale dans un sens. La compensation maximale dans deux sens sera de 12 dB). Toutes les cibles individuelles en dehors de l'angle correspondant à la compensation de gain choisie sont ignorés. Par conséquent, pour devez réduire le volume d'échantillons (angle de faisceau) en choisissant une valeur inférieure pour le gain maximum.

6 Séparation Min. Écho

C'est l'espace minimum entre deux échos individuels nécessaire pour l'acceptation.

7 Calibrage

Cette fonction n'est pas utilisée pour le ES70.



Thèmes liés

- Boîte de dialogue Datagramme EK500 à la page 288

Installation

Ce sont les procédures nécessaires pour vous aider à démarrer avec le Simrad ES70. Normalement, vous n'aurez besoin de faire ces procédures qu'une seule fois.

Nous vous recommandons de permettre à votre distributeur — avec l'aide d'un chantier naval — de réaliser l'installation physique, d'installer le logiciel, obtenir une licence valide, et de vous aider à démarrer.

Thèmes

- *Installation des unités de système* à la page 295
- *Installation du logiciel du ES70* à la page 296
- *Obtenir la licence de logiciel* à la page 297
- *Configurer les transcepteur(s) du ES70 pour la première fois* à la page 298
 - *Procédure Principale* à la page 298
 - *Installer les canaux de fréquence* à la page 300
 - *Démarrer le fonctionnement normal* à la page 301

Installation des unités de système

Cette procédure explique les principes basiques de l'installation du ES70. Elle ne fournit aucun détail relatif à l'installation physique de diverses unités, emplacement et installation du transducteur(s), et des diverses paramètres de l'interface.

Toute la documentation du Simrad ES70 se trouve dans le dispositif fourni avec la livraison. Les documents peuvent également être téléchargés sur <http://www.simrad.com>.

Note

Afin d'installer le Simrad ES70 vous devez posséder et lire le du Manuel d'Installation Simrad ES70.

Procédure

- 1 Installez les diverses unités de logiciel (transcepteur(s), ordinateur(s) et transducteur(s) comme indiqué dans le Manuel d'Installation du *Simrad ES70*.
- 2 Connectez tous les câbles nécessaires entre les unités de logiciel.
 - a Connectez les transducteur(s) au transcepteur(s).

- b** Connectez l'alimentation au transcepteur(s).
- c** Connectez le câble Ethernet entre le transcepteur et l'ordinateur. Utilisez un interrupteur Ethernet si vous avez plus d'un transcepteur.
- d** Connectez les câbles nécessaires pour l'affichage; alimentation et vidéo.

Ces tâches sont décrites en détail dans le Manuel d'Installation du *Simrad ES70*.

- 3** Réalisez une inspection visuelle de l'installation. Vérifiez chaque câble et connexion pour vous assurer que tout le câblage est correct.
- 4** Allumez le ES70, et réalisez selon la procédure suivante; l'installation du logiciel.

Thèmes liés

- *Installation du logiciel du ES70* à la page 296

Installation du logiciel du ES70

But

Utilisez cette procédure quand vous souhaitez installer le logiciel du ES70 dans un ordinateur.

Note

Notez que les exigences matérielles et logicielles minimales doivent être respectées.

Thèmes liés

- *Configurer les transcepteur(s) du ES70 pour la première fois* à la page 298
- *Mise sous tension du ES70* à la page 19

Procédure

- 1** Allumez l'ordinateur.
- 2** Insérez le support du logiciel du ES70.
Si le logiciel est fourni sur un CD ou DVD ES70, et votre ordinateur n'est pas équipé d'un lecteur adéquat, copiez les fichiers depuis le CD/DVD sur une clef USB.
- 3** Utilisez une application de gestionnaire de fichiers de l'ordinateur pour accéder au logiciel.
- 4** Cliquez double sur le fichier **Setup.exe** pour démarrer l'installation.
- 5** Laissez le programme d'installation démarrer. Suivez les instructions fournies.

Note

Dans le dernier dialogue vous pourrez supprimer les anciennes configurations. Si vous cliquez pour le faire, l'assistant d'installation éliminera tous les réglages relatifs à l'installation physique. Ceux-ci incluent tous les paramètres de l'interface et tous les réglages du transcepteur. Seules les licences sont conservées.

- 6** Une fois que l'installation est complétée, cliquez double l'icône du programme du bureau pour démarrer le programme.

- 7 Si vous utilisez le système d'exploitation **Windows 7**:
 - a Observez que le **Windows 7 Firewall** ouvrira une boîte de dialogue demandant des informations relatives au réseau.
Sélectionnez *Public*, et cliquez **Permettre accès**.
 - b Le système d'exploitation peut également ouvrir d'autres boîtes de dialogue pour vérifier que le logiciel du ES70 peut fonctionner sur l'ordinateur. Vous devez le permettre.
- 8 Observez la procédure de démarrage pertinente.

Obtenir la licence de logiciel

But

Le ES70 a besoin d'une licence valable pour opérer. Cette procédure explique comment obtenir une licence, et comment l'installer dans l'ordinateur de votre ES70.

Sans une licence vous ne pourrez pas communiquer avec l'Unité Transcepteur(s) du ES70.

Note

Si vous remplacez votre ordinateur ou si vous remplacez un élément important de ses composants, vous aurez besoin d'un nouveau code de licence.

Nous vous avertissons fortement d'enregistrer votre code de licence pour le sauvegarder, par exemple en l'écrivant au début de ce manuel.

Thèmes liés

- *Configurer les transcepteur(s) du ES70 pour la première fois* à la page 298
- *Mise sous tension du ES70* à la page 19

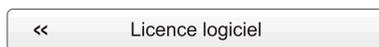
Procédure

- 1 Cliquez double l'icône du ES70 sur le bureau pour démarrer l'application.
- 2 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.
- 3 Cliquez sur l'icône **Configurer**.
Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 4 Cliquez **Installation** pour ouvrir le sous-menu **Installation**.



Sur le sous-menu, cliquez **Licence Logiciel** pour ouvrir la boîte de dialogue **Licence Logiciel**.



Le but de la boîte de dialogue **Licence Logiciel** vous permet d'introduire le code de licence (chaîne de texte) pour débloquer les fonctionnalités du ES70, Afin d'obtenir ce code de licence, contactez avec votre revendeur.

- 5 Inscrivez la **ID Hardware** fournie par la boîte de dialogue **Licence Logiciel**.
- 6 Contactez votre revendeur pour commander votre licence de logiciel.
- Votre revendeur aura besoin des informations suivantes pour réaliser la commande:
- Nom du navire et indicatif d'appel
 - Type de navire (chalut, senneur, etc.)
 - Nom du propriétaire du navire, adresse et information de contact
 - Numéro de série de tous les transcepteurs
 - ID Hardware (comme fournie dans la boîte de dialogue **Licence Logiciel**)
- 7 Quand la licence de logiciel vous est retournée, démarrez le ES70, ouvrez la boîte de dialogue **Licence Logiciel**, et cliquez **Introduire Chaîne de Licence**.
- 8 Écrivez le code et cliquez **Ok**.
- 9 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Configurer les transcepteur(s) du ES70 pour la première fois

Ces procédures expliquent comment configurer votre ordinateur pour communiquer avec le transcepteur. Vous n'aurez besoin de le faire seulement cette fois.

Thèmes

- *Procédure Principale* à la page 298
- *Installer les canaux de fréquence* à la page 300
- *Démarrer le fonctionnement normal* à la page 301

Procédure Principale

Cette procédure explique comment configurer votre ordinateur pour communiquer avec le transcepteur. Vous n'aurez besoin de le faire que cette fois.

Notez que cette procédure couvrent à la fois les systèmes d'exploitation de Windows® XP® et Windows® 7.

Important

Votre ordinateur doit être pourvu de deux cartes Ethernet pour faire interface avec le réseau local (LAN). Vous devez alors utiliser une carte Ethernet pour communiquer avec le transcepteur(s) du ES70, et une pour communiquer avec le LAN. Ces deux cartes peuvent et doivent être configurées séparément. La carte Ethernet utilisée pour communiquer avec le transcepteur(s) doit être configurée avec une adresse IP manuelle. La carte utilisée pour communiquer avec le LAN doit être configurée pour obtenir une adresse IP automatiquement (sauf décision contraire de votre administrateur de réseau)

Procédure

- 1 Dans l'ordinateur, définissez les réglages de l'adaptateur de réseau.

Windows® XP®

- a Cliquez **Commencer** → **Configuration** → **Connexions Réseau**.
- b Cliquez une fois sur l'adaptateur de réseau pour le sélectionner.
- c Cliquez droit, et cliquez **Propriétés** sur le menu raccourci.
- d Dans la liste de connexions, cliquez **Internet Protocol (TCP/IP)**, et puis **Propriétés**.
- e Cliquez **Utiliser l'adresse IP suivante**, et introduisez l'adresse IP et masque de sous-réseau.
Adresse IP: 157.237.14.12
Masque de sous-réseau: 255.255.0.0
- f Cliquez **OK** pour sauvegarder les réglages.
- g Sortez de toutes les boîtes de dialogue.

Windows® 7

- a Cliquez **Commencer** → **Contrôle Panneau** → **Connexions de Réseau**.
 - b Cliquez **Changer Configurations Adaptateur** sur le menu gauche.
 - c Cliquez une fois sur l'adaptateur de réseau pour le sélectionner, et cliquez **Propriétés** sur le menu raccourci.
 - d Sur la liste des connexions, cliquez **Internet Protocol 4 (TCP/IPv4)**, et puis **Propriétés**.
 - e Cliquez **Utiliser l'adresse IP suivante**, et introduisez l'adresse IP et masque de sous-réseau.
Adresse IP: 157.237.14.12
Masque de sous-réseau: 255.255.0.0
 - f Cliquez **OK** pour sauvegarder les réglages.
 - g Sortez de toutes les boîtes de dialogue.
- 2 Dans l'ordinateur, démarrez le programme du ES70.
 - 3 Configurez le transcepteur(s) et le transducteur(s).

4 Démarrez en fonctionnement normal.

Thèmes liés

- *Installer les canaux de fréquence* à la page 300
- *Démarrer le fonctionnement normal* à la page 301

Installer les canaux de fréquence

But

Cette procédure explique comment installer un canal de fréquence.

Important

Vous devez avoir une licence de logiciel valable dans votre l'ordinateur de votre ES70 pour configurer une fréquence de canal!

Description

La partie supérieure de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** affiche une liste de canaux de fréquence qui sont, ou ont été, installés sur le ES70. Pour chaque canal de la liste une étiquette de **Statut** est fournie.

Les valeurs de statut disponibles de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.

- **Occupé**: Ce canal de fréquence est encore en usage, probablement par une autre échousonde du même réseau. Vous ne pouvez connecter avec ce canal.
- **Installé**: Ce canal de fréquence est connecté à votre système ES70.
- **Perdu**: Ce canal de fréquence ne peut pas être utilisé.
- **Disponible**: Ce canal de fréquence est libre et prêt à être utilisé.

Thèmes liés

- *Menu Configurer* à la page 170
- *Vérifier les configurations du transcepteur et du transducteur* à la page 24
- *Boîte de dialogue Installation du Transcepteur* à la page 238

Procédure

1 Cliquez sur l'icône **Configurer**.

Cet icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Configurer**.

- 2 Cliquez la touche **Installation** pour ouvrir le menu **Installation**.



Dans le menu, cliquez **Installation du Transcepteur** pour ouvrir la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**.



Le but de la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur** est de configurer les paramètres nécessaires pour connecter l'ordinateur du ES70 au transcepteur (s) et au transducteur (s).

- 3 Dans la boîte de dialogue **Installation du Transcepteur**, cliquez **Explorer**.
Le ES70 recherche automatiquement le réseau pour transcepteurs.
- 4 Observez que tous les canaux de fréquence sont listés dans la boîte de dialogue.
- 5 Sélectionnez un canal de fréquence qui soit disponible, et choisissez le transducteur correct dans la boîte de saisie.

Note

C'est une tâche critique. Vous devez vous assurer que le transducteur correct est sélectionné. Si vous connectez le transcepteur à un transducteur qui ne peut pas gérer la puissance, il peut être endommagé de manière irréparable.

- 6 Observez que le statut pour les canaux de fréquence pertinents changent à *Installés*.
- 7 Cliquez **OK** pour sauvegarder les configurations actuelles et fermer la boîte de dialogue.

Démarrer le fonctionnement normal

But

Cette procédure explique comment configurer le ES70 pour fonctionnement normal et commencer le 'pinging'.

Thèmes liés

- *Menu Fonctionnement* à la page 167
- *Fonction Fonctionnement* à la page 185
- *Fonction Impulsion* à la page 186

Procédure

- 1 Observez le menu **Principal**. Il est normalement situé sur le côté droit de la présentation du ES70.

- 2 Cliquez l'icône **Fonctionnement**.

L'icône est situé sous le menu **Principal**. Il est utilisé pour ouvrir le menu **Fonctionnement**.



- 3 Cliquez la touche **Fonctionnement**, et choisir *Normal*.
- 4 Sur la touche **Impulsion**, appuyez sur l'icône du côté droit pour commencer le sondage.



Index

- 12
 - couleurs, 198
- 2 de 2
 - Filtre
 - d'impulsion-impulsion, 74, 260
- 2 sur 3
 - filtre
 - d'impulsion-impulsion, 74, 260
- 3 sur 3
 - filtre
 - d'impulsion-impulsion, 74, 260
- 64
 - couleurs, 198
- A**
- A propos
 - de ce Manuel, 9
- À propos
 - description Boîte de dialogue, 206
 - Lancement, 207
 - panneaux d'information, 152
 - Plus, 207
 - Simrad ES70, 13
 - Version logiciel, 207
- Accéder
 - fichiers messages, 122
 - registre fichiers, 122
- Actif
 - Mode
 - Émetteur-récepteur, 190
- Activer Réglages
 - sélectionnés
 - Réglages Utilisateur, 176
- Actualisation automatique
 - Port Écran, 275
- Actualiser
 - Aide en ligne, 98
 - fichier d'aide en ligne, 98
 - logiciel, 102
 - logiciel transcepteur, 103
- Actualiser logiciel
 - transcepteur, 103
- Adresse Ethernet
 - transcepteur, 97, 240–241
- Adresse IP
 - Carte Ethernet de l'ordinateur, 94, 243, 299
 - changer, 97
 - connectée, 242
 - remote, 236
 - transcepteur, 97, 241–242
- Adresse IP connectée
 - transcepteur, 242
- Adresse IP Locale, 227, 243, 270
- Adresse IP Remote, 227, 243, 270
- Affichage
 - apparence graphique, 53, 198
 - changer taille champ, 63
 - couleurs, 53, 198
 - dégradé couleurs, 198
 - nombre de couleurs, 198
 - procédures vue, 62
- Affichage Hex
 - Port Écran, 275
- Agrandir (Zoom)
 - Panneau d'information, 158
 - Zone fixe pour navire, 158
- Aide
 - accéder, 55
 - en ligne, 9
- Aide en ligne, 9
 - accéder, 55
 - actualiser, 98
 - actualiser fichier aide, 98
- Ajouter
 - fichiers lecture
 - échogramme, 283
 - port, 230
 - port série, 235, 237
- Ajouter Port Série
 - description dialogue, 274
- Ajuster
 - gain, 88
- Alarme
 - désactiver alarmes de
 - profondeur, 269
 - profondeur maximum, 269
- Alarme de Profondeur
 - description, 137
- Alarme de profondeur
 - minimum, 269
- Alarme profondeur
 - désactiver, 269
 - minimum, 269
- Alarme Profondeur
 - maximum, 269
- Alarme profondeur
 - Maximum
 - procédure, 82
- Alarme Profondeur
 - Maximum, 269
- Alarme profondeur
 - Minimum
 - procédure, 82
- Alarme sonore
 - utilisation, 269
- Alarmes
 - procédure, 82
 - profondeur minimum, 269
- Alarmes de Profondeur
 - description dialogue, 268
- Alarmes opérationnelles
 - Messages, 282
- Alarmes profondeur
 - procédure, 82
 - réglage, 82
- Alarmes système
 - Messages, 282
- Alimentation
 - récupérer, 121
- AML
 - entrée, 277
- Anchois
 - taille, 214
- Annotation
 - description, 151
 - entrée, 278
- Annuler
 - port, 230
- Antioxydante
 - peinture, 125
- Apagado/Encendido
 - procedimientos, 19, 46
- Apparence graphique, 53, 198
- Appliquer à tous
 - Gain, 183
- Appliquer à tous, 252, 255, 257, 259–261, 265, 292–293
 - Echelle, 179
 - Échelle du départ, 181
- Appliquer réglages
 - utilisateur
 - procédure, 50
- Apply to all, 181
- Appuyer
 - définition, 19, 35
- Arrêt enregistrement, 195
- Atlas
 - Sentence profondeur
 - NMEA, 229
 - Télégrammes
 - profondeurs disponibles, 229
- Audience
 - this manual, 9
- Audio
 - Messages, 282
- Auto
 - Echelle, 178

Sélection automatique
 télégrammes
 disponibles, 217, 219, 223
 Sentence NMEA, 217,
 219, 223
 Autonome
 mode synchronisation, 210
 Autre échelle (ligne)
 échogramme, 251
 Autres lignes d'échelle
 description, 149
 Avertissements
 Messages, 282
 Axe Horizontal, 256

B

Banc (20 log TVG)
 description, 73, 89, 253, 259
 Barre d'État
 Temps, 41, 161
 Barre de Titre
 direction du navire, 205
 Position Géographique
 du Navire, 204
 Profondeur, 205
 température eau, 205
 Vitesse du Navire, 205
 Barre de Titres, 37, 128
 description, 39, 130
 Logo et nom du produit, 131
 Barre d'État
 Dégradé couleurs, 41, 160
 Barre d'État, 38, 129
 Capture d'Écran, 41, 160
 Date, 41, 161
 description, 160
 Présentation
 Horizontale, 40, 160
 Présentation Verticale,
 40, 160
 Sélection transducteur,
 41, 160
 Barre relecture, 38, 129
 Barre Relecture, 140
 Biomasse
 montrer, 86–87
 Panneau d'Information, 153
 procédures, 84
 Biomasse (ligne)
 échogramme, 251
 Bitmap
 sauvegarde images
 écho-grammes, 56–57, 194
 Bits Données, 274
 Boîte de Dialogue
 description
 Réglages utilisateur, 175

Boîte de Dialogue
 Fonctionnement Normal
 But, 25, 75, 91–93, 121,
 168, 184, 190
 Boîtes de dialogue et
 fonctions
 descriptions, 174
 Bottom Backstep
 adjustment, 264
 Bruit navire
 réduire, 74

C

Calcul de l'Intervalle
 description boîte de
 dialogue, 214
 Vue, 215
 Calcul intervalle
 impulsion, 215
 Canal
 déconnecter, 96
 disponible, 242
 ordre, 203
 sélectionner quel canal
 voir, 63
 Canal de Fréquence
 installation, 95, 300
 Canal d'Échogramme
 Comment déconnecter, 96
 Canal échogramme
 visible, 203
 Canal Échogramme
 changer ordre, 203
 Comment installer, 95, 300
 Cap
 affichage sur Barre de
 Titre, 205
 entrée, 278
 Cap du Navire
 affichage sur Barre de
 Titre, 205
 Options d'affichage, 205
 Capteur de mouvement
 entrées, 277
 interface, 114
 Capteur Houle
 interface, 114
 Capteur mouvement
 entrées, 277
 Capteur Température
 interface, 116
 Capture d'écran
 accéder fichiers, 60
 répertoire par défaut, 61
 récupérer, 59
 Capture d'Écran
 Barre d'État, 41, 160

description, 162
 Capture écran, 56–57, 194
 Carte Ethernet de
 l'ordinateur
 Adresse IP, 94, 243, 299
 Masque de sous-réseau,
 94, 243, 299
 Carte Ethernet de
 l'Ordinateur
 Adresse IP, 94, 243, 299
 Masque de sous-réseau,
 94, 243, 299
 Chaîne de licence
 Licence de logiciel, 246
 Chaleur excessive, Ne PAS
 exposer le transducteur,
 13, 124
 Chalut
 Description Boîte de
 dialogue, 224
 échogramme, 31, 69, 255
 ouverture, 225
 Chalut (ligne)
 échogramme, 250
 Champ Navigation
 description, 136
 Champs d'affichage
 changer taille, 63
 Changer
 configuration TVG, 72
 Réglage TVG, 89
 taux d'impulsion, 66
 Channel, 190
 Choisir langue
 procédure, 23, 52
 Choix
 Menu Actif, 172, 247
 Menu Affichage, 169, 196
 Menu Configurer, 170, 208
 Menu Fonctionnement,
 167, 184
 Menu principal, 166, 175
 Chronomètre Événement, 213
 Cibles 40 log TVG
 description, 73, 89, 254, 259
 Cibles variées (40 log
 TVG)
 description, 73, 90, 254, 259
 Click
 définition, 19, 35
 Coche Distance
 échogramme, 150, 251
 Coche heure
 échogramme, 150, 251
 Coches
 échogramme, 251
 Coches verticales
 description, 150

- Codage couleur
 - Ports série, 234
- Colour Scale
 - principes, 26, 41, 65, 160, 197
- Commande
 - Menu Configurer, 170, 208
- Commandes
 - Menu Actif, 172, 247
 - Menu Affichage, 169, 196
 - Menu Fonctionnement, 167, 184
 - Menu principal, 166, 175
- Commencer, 18
- comment
 - Installer canal de fréquence, 95, 300
- Comment
 - accéder à l'aide en ligne, 55
 - accéder aux données brutes, 61
 - accéder aux fichiers de capture d'écran, 60
 - accéder aux fichiers de séquence d'échogramme files, 61
 - accéder aux images bitmap, 60
 - accéder fichiers messages, 122
 - accéder registre fichiers, 122
 - activer des lignes de marqueurs verticales., 71
 - activer ligne blanche, 76
 - activer ligne de fond, 76
 - actualiser fichier aide en ligne, 98
 - actualiser l'aide en ligne, 98
 - actualiser logiciel du ES70, 102
 - actualiser logiciel transcepteur, 103
 - ajuster gain, 88
 - ajuster gain TVG, 89
 - ajuster puissance sortie, 91
 - ajuster taille du poisson, 86
 - améliorer la détection de poissons plats, 80
 - améliorer la détection d'herbier marin, 81
 - arrêter ES70, 21, 47
 - changer adresse IP, 97
 - changer configuration TVG, 72
 - changer dégradé couleurs échogramme, 64
 - changer durée impulsion, 92
 - changer la luminosité de l'écran, 53
 - changer palette, 52
 - changer palette couleurs échogramme, 64
 - changer taille champs d'affichage, 63
 - changer taux d'impulsion, 66
 - changer Unités, 54
 - choisir langue, 23, 52
 - choisir mode de fonctionnement Normal, 22, 301
 - choisir type d'échogramme, 68
 - configurations transcepteur, 24
 - configurations transducteur, 24
 - configurer entrée température, 116
 - configurer interface avec système PI, 108
 - configurer interface capteur de mouvement, 114
 - configurer interface commentaire, 118
 - configurer l'exportation de données sur un port Ethernet, 104
 - configurer l'interface avec le système FS, 106
 - configurer l'interface avec un système de sonar, 110
 - déconnecter canal, 96
 - définir profondeur maximum, 79
 - définir profondeur minimum, 79
 - Démarrage initial, 94
 - Démarrage initiale, 298
 - déplacer lignes de démarcation, 63
 - enlever échos faibles, 27, 65
 - habiliter les lignes de marqueur horizontales, 70
 - installation basique système, 295
 - Installer canal, 95, 300
 - Installer canal de fréquence, 95, 300
 - installer le logiciel du ES70, 100, 296
 - Interface Système navigation, 112
 - introduction aux procédures, 45
 - montrer biomasse sur panneau d'information, 86
 - montrer la biomasse sur la ligne d'échogramme, 87
 - montrer la répartition par taille des poissons, 84
 - obtenir ES70 licence logiciel, 101, 297
 - ouvrir l'aide en ligne, 55
 - paramètres détecteur de fond, 25
 - récupérer les données brutes, 59
 - récupérer les images isolées d'échogramme, 59
 - récupérer les réglages de fabrique, 51
 - récupérer les séquences d'échogramme, 59
 - réduire bruit navire, 74
 - réduire interférence, 74–75
 - réduire luminosité écran, 53
 - régler la salinité, 54
 - Régler la vitesse du son, 54
 - régler les alarmes de profondeur, 82
 - régler l'interface avec le système ITI, 106
 - relire les données brutes, 59
 - relire les séquences d'échogramme, 59
 - sauvegarder données brutes, 57
 - sauvegarder données ES70, 57
 - sauvegarder réglages utilisateur, 33, 49
 - sauvegarder une image isolée d'un échogramme, 56
 - sélectionner échelle de départ, 77
 - sélectionner échelle du départ automatique, 77
 - sélectionner échelle verticale, 78
 - sélectionner mode passif, 91
 - sélectionner présentation de canal de l'échogramme, 63
 - sortie profondeur, 116
 - supprimer le logiciel du ES70, 103
 - 'teindre le ES70, 19, 46
 - tester transcepteur, 120

- trackball, 36
 - utiliser les réglages d'utilisateur
 - préalablement sauvegardés, 50
 - utiliser les touches menu, 42, 164
 - vérifier configurations échogrammes, 29
 - vérifier paramètres échelle, 32
 - vérifier paramètres échelle couleurs, 26
 - vérifier paramètres répartition par tailles, 28
 - Comment, récupérer alimentation, 121
 - Commentaire
 - activé, 150, 251
 - dernier, 213
 - description, 151
 - description dialogue, 211
 - interface, 118
 - Commentaire Événement, 212
 - Compas
 - entrée, 278
 - Compensation Gain
 - Détection de cibles individuelles, 294
 - Compensation Maximum gain
 - Détection de cibles individuelles, 294
 - Configuration E/S
 - description boîte dialogue, 232
 - Configuration entrée
 - Sélectionner entrées, 278
 - Configurations
 - transcepteur, 24
 - transducteur, 24
 - Configurer
 - port, 217, 219, 221, 223, 228
 - Port LAN, 237
 - port série, 235
 - Configurer Interface port, 217, 219, 221, 223, 228
 - Configurer Port, 217, 219, 221, 223, 228
 - Configurer Port
 - Communication, 217, 219, 221, 223, 228
 - Configurer Port LAN
 - description boîte dialogue, 270
 - Configurer Port Série
 - description boîte dialogue, 273
 - Configurer Sortie
 - Sélectionner sorties, 280
 - Confirmer
 - Messages, 282
 - Confirmer tout
 - Messages, 282
 - Contexte de l'aide en ligne, 9
 - Contour de fond
 - activer, 76
 - Copier
 - fichier de séquence d'échogramme, 61
 - fichiers bitmap, 60
 - fichiers capture d'écran, 60
 - fichiers données brutes, 61
 - Couleur
 - seuil, 27, 65
 - Couleurs
 - présentation, 27, 65
 - Couleurs échogramme
 - vérifier paramètres, 26
 - Couleurs Échogramme, 198
 - Couleurs palette, 53, 198
 - Couleurs présentation
 - vérifier paramètres, 26
 - Couleurs Présentation
 - changer, 64
 - Curseur
 - mouvement, 35
- D**
- Datagramme EK500
 - description dialogue, 288
 - liste, 289
 - Date
 - Barre d'État, 41, 161
 - Date lancement
 - logiciel, 207
 - DBS
 - Formats télégrammes disponibles, 229
 - Sentence NMEA, 229
 - DBT
 - Formats télégrammes disponibles, 229
 - Sentence NMEA, 229
 - Dégradé couleurs, 198
 - Barre d'État, 41, 160
 - changer, 64
 - Démarrage automatique
 - Sortie fichier, 287
 - Démarrage enregistrement, 195
 - Démarrage sur distance
 - navire
 - Sortie fichier, 287
 - Démarrer
 - procédures, 295
 - Densité du Poisson
 - procédures, 84
 - Départ Relatif au Fond, 292
 - Déplacer
 - fichiers bitmap, 60
 - fichiers capture d'écran, 60
 - fichiers de données brutes, 61
 - fichiers de séquence d'échogramme, 61
 - Dernier Commentaire, 213
 - Désactiver Alarmes, 269
 - Description, 268
 - À propos, 206
 - Alarmes de Profondeur, 137
 - Annotations sur l'échogramme, 151
 - Autres lignes d'échelle, 149
 - Barre de Titres, 39, 130
 - Barre d'État, 160
 - Boîte de dialogue
 - Échelle de Surface, 292
 - Boîte de dialogue Port Monitor, 275
 - Boîte de dialogue Port Série, 273
 - Boîte de dialogue Réglages utilisateur, 175
 - Capture d'Écran, 162
 - Champ Navigation, 136
 - Coches verticales, 150
 - Commentaire sur l'échogramme, 151
 - Dialogue Ajouter Port Série, 274
 - Dialogue Calcul de l'Intervalle, 214
 - Dialogue Chalut, 224
 - dialogue Commentaire, 211
 - Dialogue configuration E/S, 232
 - Dialogue configurer, 270
 - Dialogue Datagramme EK500, 288
 - Dialogue Détecteur de fond, 263
 - Dialogue Détection de cibles individuelles, 293
 - Dialogue Disposition, 202
 - Dialogue Échelle du Fond, 291
 - Dialogue Échogramme, 248
 - Dialogue
 - Environnement, 231
 - Dialogue fichier de relecture, 282

- Dialogue
 - Fonctionnement Normal, 190
- Dialogue installation
 - Transcepteur, 238
- Dialogue licence logiciel, 244
- Dialogue Réglage couleur, 197
- Dialogue Répartition par taille, 261
- Dialogue sélection espèces, 213
- Dialogue Sélectionner entrées, 276
- Dialogue Sélectionner Sorties, 279
- Dialogue Sortie Ethernet, 226
- Dialogue Sortie fichier, 284
- Dialogue
 - Synchronisation, 209
- Dialogue Unités, 200
- display views, 127
- Échelle du départ fonction, 179
- Echelle fonction, 177
- Échelles de distance, 150
- Enregistrer fonction, 193
- fonction filtre d'Impulsion-impulsion, 260
- Fonction
 - Fonctionnement, 185
 - Fonction Gain du Fond, 261
 - Fonction Impulsion, 186
 - Fonction Impulsion Intervalle, 189
 - Fonction Installation, 230
 - Fonction Langue, 201
 - Fonction luminosité, 199
 - Fonction Luminosité Écran, 199
 - Fonction Mode d'impulsion, 187
 - fonction TVG, 258
 - Gain fonction, 182
 - Icônes panneaux d'information, 133
 - information pane, 152
 - Ligne Biomasse, 149
 - Ligne Blanche, 147
 - Ligne de Chalut, 148
 - Ligne de Dureté, 147
 - Ligne de Fond, 146
 - Ligne Profondeur variable, 148
 - Logo et nom du produit, 131
 - Menu Principal, 141
 - menu system, 163
 - Messages, 280
 - Navigation dialog box, 216
 - Options d'affichage, 203
 - Principes de fonctionnement, 34
 - profondeu, 137
 - Remarques sur l'échogramme, 151
 - Route, 137
 - situation géographique, 136
 - Sortie Profondeur, 228
 - Status Bar, 40
 - système, 13
 - Système de menu, 141
 - Température, 137
 - Touche Aide, 139
 - Touche Capture d'Écran, 132
 - Touche enregistrer, 132
 - Touche Événement, 133
 - Touche Fonction, 138
 - Touche Menu, 132
 - Touche Message, 138
 - Touche Minimiser, 139
 - Touche Redimensionner, 139
 - Touche Sortir, 139
 - trackball, 36
 - Transparence fonction, 201
 - Vitesse navire, 137
- description boîte de dialogue
 - Détection cibles individuelles, 293
- Description boîte de dialogue
 - Calcul de l'Intervalle, 214
 - Configuration E/S, 232
 - Configurer Port Série, 273
 - Configurer Pot LAN, 270
 - Échogramme, 248
 - Licence logiciel, 244
 - Port Monitor, 275
- Description Boîte de dialogue
 - À propos, 206
 - Chalut, 224
 - Options d'affichage, 203
- Description dialogue
 - Ajouter Port Série, 274
 - Alarmes de Profondeur, 268
 - Datagramme EK500, 288
 - Disposition, 202
 - Échelle de surface, 292
 - Échelle du fond, 291
 - Fichier de relecture, 282
 - Installation
 - Transcepteur, 238
 - Messages, 280
 - Réglage couleur, 197
 - Répartition par taille, 261
 - Sélection espèces, 213
 - Sélectionner Entrées, 276
 - Sélectionner Sorties, 279
 - Sortie Ethernet, 226
 - Sortie fichier, 284
 - Sortie Profondeur, 228
 - Synchronisation, 209
- Description Dialogue
 - Commentaire, 211
 - Environnement, 231
- Description fonction
 - Filtre d'Impulsion-impulsion, 260
 - Installation, 230
 - Langue, 201
 - Mode d'impulsion, 187
- Description Fonction
 - Gain du Fond, 261
 - Luminosité, 199
 - Luminosité Ecran, 199
 - TVG, 258
- Description Icône
 - Logo et nom du produit, 131
- Description touche
 - Capture d'Écran, 132
 - Enregistrer, 132
 - Événement, 133
 - Menu, 132
- Détecteur de fond
 - activation, 263
 - description boîte de dialogue, 263
- Détecteur Fond
 - vérifier paramètres, 25
- Détection de cibles individuelles
 - description boîte de dialogue, 293
- Détection du Fond
 - procédures, 79
- Déviat ion de Phase
 - Détection de cibles individuelles, 294
- Déviat ion Maximum de phase
 - Détection de cibles individuelles, 294
- Dialog box description
 - Navigation, 216
- Dialogue description
 - Fonctionnement Normal, 190
 - Unités, 200

- Dialogue Disposition
 - description dialogue, 202
 - Direction
 - affichage sur Barre de Titre, 205
 - Direction du Navire
 - Options d’affichage, 205
 - Direction Navire
 - affichage sur Barre de Titre, 205
 - Directoire
 - défaut pour donnée brute, 58, 62, 194
 - par défaut pour les images bitmap, 61
 - Directoire défaut
 - pour donnée brute, 58, 62, 194
 - Directoire par défaut
 - pour images bitmap, 61
 - Display Views
 - descriptions, 127
 - Disponible
 - canal, 242
 - Disposition
 - sélectionner
 - présentation de canaux, 63
 - Disposition affichage
 - sélectionner, 63
 - Distance
 - Au chalut, 225
 - axe horizontal, 257
 - Saisie manuelle, 222
 - Unités, 200
 - Distance Max(imum) Navire
 - Sortie Fichier, 286
 - Distance parcourue
 - saisie manuelle, 222
 - DistanceLog
 - entrée, 278
 - Donnée brute
 - ajuster taille fichier, 195
 - directoire défaut, 58, 62, 194
 - Données acoustiques
 - enregistrement, 57
 - Données brutes
 - accéder aux fichiers, 61
 - procédures sauvegarder et récupérer, 56
 - récupérer, 59
 - relire, 59
 - sauvegarde, 57
 - Données Capteur (PI)
 - sortie, 280
 - Données ES70
 - enregistrement, 57
 - Données PI
 - sortie, 280
 - Données Rx
 - Port Écran, 275
 - Données Sonde
 - accès fichiers, 61
 - Données Tx
 - Port Écran, 275
 - Dossier
 - défaut pour donnée brute, 58, 62, 194
 - par défaut pour les images bitmap, 61
 - Double-click
 - définition, 19, 35
 - DPT
 - Formast télégrammes disponibles, 229
 - Sentence NMEA, 229
 - Durée
 - Longueur impulsion, 191
 - synchronisation, 211
 - Durée impulsion
 - choisir, 92
 - Dureté (ligne)
 - échogramme, 250
 - Dureté du Fond
 - panneau d’information, 155
 - Panneau d’information, 154
- E**
- Échantillonnage données
 - Sortie datagramme EK500, 289
 - Echelle, 178
 - fonctions description, 177
 - objectif, 32, 166, 175, 177
 - Échelle, 286, 292–293
 - configuration initiale
 - profondeur, 25
 - échogramme (verticale), 150, 251
 - procédures, 76
 - sélectionner, 78
 - sélectionner départ, 77
 - sélectionner départ automatique, 77
 - vérifier paramètres, 32
 - Échelle couleurs
 - vérifier paramètres, 26
 - Échelle de départ
 - sélectionner, 77
 - vérifier paramètres, 32
 - Échelle de surface
 - Description boîte de dialogue, 292
 - Sortie Datagramme EK500, 290
 - Échelle du départ, 180
 - automatique, 77
 - fonction description, 179
 - procédures, 76
 - Échelle du départe
 - automatique, 181
 - Échelle du fond
 - description dialogue, 291
 - Échelle du Fond
 - datagrammes, 290
 - Échelle verticale
 - vérifier paramètres, 32
 - Échelle Verticale
 - sélectionner, 78
 - Échelles de distance
 - description, 150
 - Echo trace setup
 - EK500 datagram output, 289
 - Echo-gramme
 - sauvegarde, 56–57, 194
 - Échogramme
 - ajouter fichiers lecture, 283
 - Autre échelle (ligne), 251
 - biomasse (ligne), 251
 - Chalut, 31, 69, 255
 - chalut (ligne), 250
 - choisir type, 68
 - coche distance, 150, 251
 - coche heure, 150, 251
 - Commentaire activé, 150, 251
 - couleurs, 27, 65
 - dégradé couleurs, 64
 - description boîte de dialogue, 248
 - Dureté (ligne), 250
 - échelle verticale, 150, 251
 - étiquette, 257
 - fichiers lecture, 283
 - Fond, 30, 69, 255
 - ligne blanche, 250
 - ligne de fond, 250
 - palette couleurs, 64
 - Pélagique, 30, 69, 255
 - présentation, 66
 - procédures sauvegarder et récupérer, 56
 - profondeur variable (ligne), 251
 - supprimer fichiers lecture, 283
 - Surface, 30, 68, 254
 - vérifier configurations, 29
 - Vitesse horizontale, 256
 - Échogramme
 - coches verticales, 251
 - Échogramme inférieur
 - Biomasse, 154

- Panneau d'information
 - Répartition par taille, 156
 - Échogramme supérieur
 - Biomasse, 154
 - Panneau d'information
 - répartition par taille, 156
 - Échogramme(s), 37, 128
 - échousonde
 - sortie, 279
 - Écran port
 - ouvrir dialogue, 235, 237
 - Effacer
 - Messages, 282
 - Port Écran, 275
 - Effacer tout
 - Messages, 282
 - EK500
 - Sentence NMEA, 229
 - Télégrammes
 - de profondeurs disponibles, 229
 - Éliminer
 - fichier capture d'écran, 60
 - fichier de séquence
 - d'échogramme, 61
 - fichiers bitmap, 60
 - fichiers données brutes, 61
 - Émetteur-récepteur mode
 - Passif, 191
 - Émission, 244
 - Encendido/Apagado
 - procedimientos, 19, 46
 - Enregistrement
 - démarrage/arrêt, 195
 - on/off, 195
 - paramètres, 195
 - split fichier, 195
 - Enregistrer
 - but, 168, 184, 193
 - données brutes, 57
 - données ES70, 57
 - fonction description, 193
 - Enregistrer réglage actuel
 - Réglages Utilisateur, 177
 - Entre Chaîne de licence
 - Licence de Logiciel, 246
 - Entrée
 - port interface, 235, 237
 - port LAN, 234, 237
 - port série, 234, 237
 - Entrées disponibles
 - Sélectionner entrées, 276
 - Entrées sélectionnées
 - Sélectionner entrées, 278
 - Environnement
 - description dialogue, 231
 - Erreurs
 - Messages, 282
 - ES70
 - familiarisation, 11
 - Information basique, 13
 - introduction, 11
 - Software version, 10
 - ES70 installation
 - basique, 295
 - Esclave
 - mode synchronisation, 211
 - Espace Écho
 - Détection de cibles
 - individuelles, 294
 - Espace Minimum écho
 - Détection de cibles
 - individuelles, 294
 - Espèces
 - taille, 214
 - Espèces Poissons
 - Panneau d'information
 - répartition par taille, 156
 - Éteindre
 - procédure, 19, 21, 46–47
 - Ethernet
 - Adresse IP Locale, 227, 243, 270
 - Adresse IP Remote, 227, 270
 - interface, 104
 - Port Local, 270
 - Remote port, 227, 271
 - sortie, 104
 - Étiquette
 - échogramme, 257
 - Événement chronométré, 213
 - Explorateur
 - Captures d'écran, 162
 - Exporte données
 - accéder fichiers, 61
- F**
- Familiarisation
 - ES70, 11
 - Fenêtres acoustiques, 124
 - Fichier d'aide
 - actualiser aide en ligne, 98
 - Fichier de relecture
 - description dialogue, 282
 - Fichiers
 - ajouter lecture
 - échogramme, 283
 - lecture échogramme, 283
 - supprimer lecture
 - échogramme, 283
 - Fichiers Messages
 - accéder, 122
 - Filtre
 - réduire interférence, 74–75
 - réduire le bruit du navire, 74
 - Filtre
 - d'Impulsion-impulsion
 - options, 74, 260
 - Filtre
 - d'Impulsion-impulsion
 - description fonction, 260
 - Filtre PP
 - description fonction, 260
 - Fonction description
 - Echelle, 177
 - Échelle du départ, 179
 - Enregistrer, 193
 - Fonctionnement, 185
 - Gain, 182
 - Impulsion, 186
 - Intervalle Impulsion, 189
 - Transparence, 201
 - Fonction Enregistrer
 - but, 168, 184, 193
 - Fonction Impulsion
 - but, 167, 184, 186
 - Fonction Intervalle
 - Impulsion
 - but, 167, 184, 189
 - Fonction Mode
 - d'Impulsion
 - but, 167, 184, 187
 - Fonctionnement
 - but, 167, 184–185
 - description dialogue, 190
 - fonction description, 185
 - Inactif, 185
 - Normal, 185
 - Fonctionnement Normal
 - But, 25, 75, 91–93, 121, 168, 184, 190
 - Fonctionnement,
 - Relecture, 185
 - Fonctions
 - Menu Affichage, 169, 196
 - Menu fonctionnement, 167, 184
 - Fonctions et boîtes de dialogues
 - descriptions, 174
 - Fonctions optionnelles
 - Licence logiciel, 246
 - Fond
 - échogramme, 30, 69, 255
 - Fond TVG, 255
 - Format sortie
 - Capteur PI, 280
 - échousonde, 279
 - PI NMEA, 280
 - profondeur, 279
 - Format Sortie
 - Synchronisation, 280
 - Formats entrée

- Annotation, 278
 - cap, 278
 - Capteur de mouvement, 277
 - Capteur mouvement, 277
 - compas, 278
 - DistanceLog, 278
 - Simrad FS, 277
 - Simrad ITI, 277
 - Simrad PI32, 278
 - Simrad PI44, 278
 - Simrad PI50, 278
 - Simrad PI54, 278
 - Speed Log, 277
 - Formats Entrée
 - gyroscope, 278
 - Formats entrées
 - Capteur de mouvement, 277
 - GPS, 277
 - Fréquence, 229
 - transducteur, 240
- G**
- Gain, 182
 - ajuster, 88
 - ajuster TVG, 89
 - But, 166, 175, 182
 - description, 88, 182
 - fonction description, 182
 - Gain du Fond
 - description fonction, 261
 - Gaucher
 - Redéfinir les touches de la souris, 35
 - GGA
 - Formats télégrammes disponibles, 217
 - Sentence NMEA, 217
 - GLL
 - Formats télégrammes disponibles, 218
 - Sentence NMEA, 218
 - GPS
 - entrée, 277
 - interface, 112
 - Gyroscope
 - entrée, 278
- H**
- Habiliter
 - alarmes profondeur, 82
 - Hareng
 - taille, 214
 - HDG
 - Formats télégrammes disponibles, 223
 - Sentence NMEA, 223
 - HDM
 - Formats télégrammes disponibles, 223
 - Sentence NMEA, 223
 - HDT
 - Formats télégrammes disponibles, 223
 - Sentence NMEA, 223
 - Herbier marin
 - détection, 81, 265
 - Heure
 - affichage format UTC, 205
 - axe horizontal, 257
 - Barre d'État, 41, 161
 - Heure UTC
 - affichage, 205
 - Options d'affichage, 205
 - Historique
 - Panneau d'information, 159
 - Historique fichiers
 - sauvegarde, 56–57, 194
 - Horizontal
 - Lignes Marqueur, 70
 - Hydrophones
 - maintenance, 123
 - manutention, 123
- I**
- Icônes
 - utilisez dans le Menu principal, 204
 - Icônes panneaux d'information
 - description, 133
 - ID Émetteur, 218, 220, 222, 224, 229
 - Identifiant matériel
 - Licence logiciel, 246
 - Image Échogramme
 - sauvegarder, 56
 - Image isolée d'échogramme
 - sauvegarder, 56
 - Images Bitmap
 - accéder aux fichiers, 60
 - directoire par défaut, 61
 - Images Échogramme
 - accéder aux fichiers, 60
 - recupérer, 59
 - Images isolées d'échogramme
 - recupérer, 59
 - Important
 - montage transducteur, 13, 124
 - si quelque chose ne fonctionne pas, 12
 - Importante
 - en dique seco, 12
 - información, 12
 - Lorsque le ES70 n'est pas utilisé, 12
 - Impulsion
 - axe horizontal, 257
 - fonction description, 186
 - intervalle, 67, 188–189
 - intervalle calcul, 215
 - off, 187
 - on, 187
 - pas unique, 67, 188
 - simultanée, 193
 - Vitesse maximum, 67, 188
 - Impulsion courte
 - choisir, 92
 - Impulsion Intervalle
 - fonction description, 189
 - Impulsion longue
 - choisir, 92
 - Impulsion séquentielle, 193
 - utilisation, 75
 - Impulsion, séquentielle, 193
 - Inactif
 - mode, 185
 - Information
 - de support, 16
 - Messages, 282
 - Information de Référence, 174
 - Information Distance
 - aucune, 221
 - calculée depuis la vitesse, 221
 - Entrée capteur, 221
 - source, 221
 - Information pane
 - generic description, 152
 - Information sur la licence, 9
 - Initial
 - Procédure démarrage, 298
 - Initiale
 - Procédure démarrage, 94
 - Installation
 - basique, 295
 - description fonction, 230
 - logiciel, 100, 296
 - procédures, 295
 - Installation Système
 - basique, 295
 - Installation Transcepteur
 - description dialogue, 238
 - Intensité
 - procédure, 53
 - Interface
 - capteur de mouvement, 114
 - capteur houle, 114
 - capteur température, 116
 - Commentaire, 118

- configurer procédures, 104
 - connecter systèmes
 - externes, 104
 - Ethernet, 104
 - famille PI, 108
 - GPS, 112
 - ITI, 106
 - sortie profondeur, 116
 - système navigation, 112
 - Système Positionnement
 - Global, 112
 - Systèmes de
 - visualisation de capture, 108
 - Interface port
 - signal synchronisation, 211
 - Interface Série
 - ITI, 106
 - Interfaces
 - systèmes de sonar, 110
 - Interfaces externes
 - procédures, 104
 - Interférence
 - réduire, 74–75
 - Intervalle
 - impulsion, 67, 188–189
 - Intervalle de calcul
 - temps, 215
 - Intervalle Impulsion
 - but, 167, 184, 189
 - Introduction
 - ES70, 11
 - ITI
 - configurer interface, 106
- J**
- Jotun, 125
 - Jour blanc
 - couleur palette, 198
 - Jour sombre
 - couleur palette, 198
- L**
- LAN
 - Adresse IP Locale, 227, 243, 270
 - Adresse IP Remote, 227, 270
 - Port Local, 270
 - Remote port, 227, 271
 - LAN port
 - Remote IP, 236
 - Lancement
 - À propos, 207
 - Langue, 202
 - description fonction, 201
 - fonction, 202
 - Langue Touche
 - procédure, 23, 52
 - Langue touches menu
 - procédure, 23, 52
 - Langue,
 - procédure, 23, 52
 - Lecture
 - ajouter fichiers
 - échogramme, 283
 - fichiers échogramme, 283
 - Fichiers échogramme en
 - boucle, 283
 - supprimer fichiers
 - échogramme, 283
 - Lecture en boucle
 - lecture échogramme, 283
 - Licence
 - obtenir, 101, 297
 - Licence de logiciel
 - Entrer chaîne de licence, 246
 - Licence logiciel
 - Identifiant matériel, 246
 - Liste des fonctions
 - optionnelles, 246
 - obtenir, 101, 297
 - Licence Logiciel
 - description boîte de dialogue, 244
 - Ligne Biomasse
 - description, 149
 - Ligne blanche
 - activer, 76
 - échogramme, 250
 - Ligne Blanche
 - description, 147
 - Ligne de Chalut
 - description, 148
 - Ligne de Dureté
 - description, 147
 - Ligne de fond
 - activer, 76
 - échogramme, 250
 - Ligne de Fond
 - description, 146
 - Ligne d'échogramme
 - Autres lignes d'échelle, 149
 - Commentaires sur
 - l'échogramme, 151
 - Ligne Biomasse, 149
 - Ligne d'Échogramme
 - Ligne Blanche, 147
 - Ligne de Chalut, 148
 - Ligne de Dureté, 147
 - Ligne de Fond, 146
 - Ligne profondeur
 - variable, 148
 - Ligne Profondeur variable
 - description, 148
 - Ligne série
 - Taux de Bauds, 274
 - Ligne Série
 - Bits Données, 274
 - Parité, 274
 - Port COM, 274
 - Lignes
 - Autres lignes d'échelle, 149
 - Coches verticales, 150
 - Commentaires sur
 - l'échogramme, 151
 - Échelles de distance, 150
 - Ligne Biomasse, 149
 - Ligne Blanche, 147
 - Ligne de Dureté, 147
 - Ligne de Fond, 146
 - Ligne Profondeur
 - Variable, 148
 - Lignes de Chalut, 148
 - Lignes de démarcation
 - changer, 63
 - Lignes d'échogramme
 - Coches verticales, 150
 - Lignes d'Échogramme
 - Échelles de distance, 150
 - Lignes Horizontales
 - Autres lignes d'échelle, 149
 - Échelles de distance, 150
 - Ligne Biomasse, 149
 - Ligne Blanche, 147
 - Ligne de Chalut, 148
 - Ligne de Dureté, 147
 - Ligne de Fond, 146
 - Ligne profondeur
 - variable, 148
 - Lignes marqueur
 - vertical, 71
 - Lignes Marqueur
 - horizontal, 70
 - Lignes verticales
 - marqueur distance, 150
 - marqueur heure, 150
 - Limite inférieure
 - répartition par taille, 262
 - Limite supérieure
 - répartition des taille, 262
 - Liste
 - ports LAN, 236
 - ports série, 234
 - Liste des fonctions
 - opérationnelles
 - Licence logiciel, 246
 - Logiciel
 - actualiser, 102
 - Date lancement, 207
 - installation, 100, 296
 - Supprimer, 103
 - version, 207
 - Logo et nom du produit

- description, 131
- Longueur
 - impulsion, 191
 - Unités, 200
- Longueur Écho
 - Détection de cibles individuelles, 294
- Longueur Écho Minimum
 - Détection de cibles individuelles, 294
- Longueur Impulsion, 191
- Longueur Maximum Écho
 - Détection de cibles individuelles, 294
- Lumière, Ne PAS exposer le transducteur, 13, 124
- Luminosité
 - fonction description, 199
- Luminosité Affichage
 - procédure, 53
- Luminosité Écran, 199
 - fonction description, 199

M

- Maintenance
 - hydrophones, 123
 - procédures, 119
 - transducteur, 123
- Maître
 - mode synchronisation, 211
- Manutention
 - hydrophones, 123
 - transducteur, 123
- Marques Registrées, 10
- Masque de sous-réseau
 - Carte Ethernet de l'ordinateur, 94, 243, 299
- Masquer
 - canal échogramme, 203
- Maximum
 - taux impulsion, 67, 188
- Menu
 - placer sur le côté droit, 204
- Menu Actif
 - options, 172, 247
- Menu Affichage
 - options, 169, 196
- Menu Configurer
 - options, 170, 208
- Menu Fonctionnement
 - options, 167, 184
- Menu langue, 202
 - Description fonction, 201
- Menu principal
 - options, 166, 175
 - placer sur le côté droit, 204
- Menu Principal

- description, 141
- Menu sur le côté droit
 - Options d'affichage, 204
- Menu system, 163
- Message actuel
 - Messages, 282
- Messages
 - Confirmer, 282
 - Confirmer tout, 282
 - description dialogue, 280
 - Effacer, 282
 - Effacer tout, 282
 - Message actuel, 282
 - Son muet, 282
- Minutes
 - Intervalle de calcul, 215
- Mode, 190
 - choisir Normal, 22, 301
- Communication
 - Ethernet, 227, 244
- Inactif, 185
- Normal, 185
- passif, 91
- Relecture, 185
- Répartition par taille, 262
- synchronisation, 210
- Mode Communication, 227, 244
- Mode d'impulsion
 - fonction description, 187
- Mode d'Impulsion
 - but, 167, 184, 187
- Mode Émetteur-récepteur
 - Actif, 190
 - Test, 191
- Mode fonctionnement
 - choisir Normal, 22, 301
- Mode Fonctionnement
 - Normal
 - choisir, 22, 301
- Mode passif
 - sélectionner, 91
- Mode Synchronisation
 - Autonome, 210
 - Esclave, 211
- Mode Synchronisation mode
 - Maître, 211
- Modifier
 - taux d'impulsion, 66
- Molette de Contrôle
 - trackball, 36
- Montage du transducteur, 13, 124
- Montage transducteur, 13, 124
- Montrer
 - canal 'échogramme, 203
- MotionAscii

- entrée, 277
- MotionBinary
 - entrée, 277
- Mouvement
 - Curseur, 35

N

- Navigation
 - dialog box description, 216
- Nettoyage
 - surface transducteur, 124
- Network
 - Adresse IP Remote, 227, 270
- Niveau écho de fond
 - exemple: herbier marin, 265
 - exemple: Sole, 265
- Niveau Écho de fond
 - procédure, 80
- Niveau Écho de Fond
 - procédure, 81
- NMEA Commentaire, 212
- NMEA sentence, 219
- No. Valeur de fond
 - Sortie Datagramme EK500, 291
- No. Valeur de Fond
 - Sortie Olex, 291
- No. Valeur de surface
 - Sortie Datagramme EK500, 291
 - Sortie Olex, 291
- Nom
 - port LAN, 236
 - port série, 234
- Nom du produit
 - description icône, 131
- Nombre de couleurs, 198
 - changer, 27, 65
- Normal
 - mode, 185
- Nuit
 - couleur palette, 198
- Numération événement, 213
- Numéro Événement, 213

O

- Off
 - filtre
 - d'impulsion-impulsion, 74, 260
 - Impulsion, 187
 - procédure, 19, 21, 46–47
- Olex
 - datagrammes de sortie nécessaires, 289
 - interface, 104

- Paramètre valeur de Surface, 291
 - Paramètre valeurs de fond, 291
 - On
 - impulsion, 187
 - Options
 - Menu Actif, 172, 247
 - Menu Affichage, 169, 196
 - Menu Configurer, 170, 208
 - Menu Fonctionnement, 167, 184
 - Menu principal, 166, 175
 - Options d'affichage
 - Cap du Navire, 205
 - Description boîte de dialogue, 203
 - Heure UTC, 205
 - Menu sur le côté droit, 204
 - Position Géographique du Navire, 204
 - Profondeur, 205
 - Température eau, 205
 - Utilisez Icônes dans le Menu principal, 204
 - Vitesse du Navire, 205
 - Ouvrir dossier image
 - touche, 162
- P**
- Palette, 53, 198
 - changer, 64
 - procédure, 52
 - Palette Couleurs
 - changer, 64
 - Palette Présentation
 - changer, 64
 - panneau d'information
 - Dureté du fond, 154
 - Panneau d'information
 - À propos, 152
 - Biomasse, 153
 - changer situation, 152
 - changer taille, 152
 - déplacer, 152
 - Dureté du Fond, 155
 - Historique, 159
 - profondeur, 153
 - Répartition par taille, 84, 155
 - Zoom, 158
 - Panneau d'Information
 - Position Écho, 29, 158
 - Panneau information
 - Répartition par tailles, 28
 - Panneau Information
 - Position Écho, 28
 - Position Poisson, 29, 157
 - Position poissons, 28
 - Panneaux d'Information, 38, 129
 - Paramètres
 - d'environnement régler, 54
 - Parcourir
 - pour transepteurs, 244
 - Sortie Fichier, 285
 - Parité, 274
 - Pas unique
 - Impulsion, 67, 188
 - Passif
 - Émetteur-récepteur mode, 191
 - Peindre
 - transducteur surface, 124
 - Peinture
 - antioxydante, 125
 - Pélagique
 - échogramme, 30, 69, 255
 - Périphérique
 - interfaces, 104
 - PI NMEA
 - sortie, 280
 - PI30
 - interface, 108
 - PI32
 - interface, 108
 - PI44
 - interface, 108
 - PI50
 - interface, 108
 - PI54
 - interface, 108
 - Plie
 - détection, 80
 - Plus
 - À propos, 207
 - Point-à-Point, 227, 244
 - Poisson
 - taille, 214
 - Poisson (40 log TVG)
 - description, 73, 89, 253, 259
 - Poisson blanc
 - taille, 214
 - Poisson plat
 - détection, 80
 - Port, 217, 219, 221, 223, 228
 - port série, 234
 - signal synchronisation, 211
 - Port actuel
 - Port Écran, 275
 - Port COM, 274
 - Port Communication, 217, 219, 221, 223, 228
 - Port écran
 - Données Tx, 275
 - Port Écran
 - Actualisation
 - Automatique, 275
 - Affichage Hex, 275
 - Données Rx, 275
 - Effacer, 275
 - Port actuel, 275
 - Toujours en tête, 276
 - Port interface, 217, 219, 221, 223, 228
 - port LAN
 - Entrée, 234, 237
 - Nom, 236
 - Sortie, 234, 237
 - Port LAN
 - Configurer, 237
 - configurer paramètres, 237
 - Port Remote, 236
 - Protocole, 236
 - Supprimer, 237
 - Port Local, 270
 - Port Monitor
 - Description boîte de dialogue, 275
 - Port Remote
 - Port LAN, 236
 - Port série
 - Ajouter, 235, 237
 - Codage couleur, 234
 - configurer, 235
 - Entrée, 234, 237
 - liste, 234
 - Nom, 234
 - Port, 234
 - Sortie, 234, 237
 - Supprimer, 235
 - Taux bauds, 234
 - ports LAN
 - liste, 236
 - Position
 - affichage sur Barre de Titre, 204
 - Position écho
 - vérifier paramètres, 28
 - Position Écho
 - Panneau d'Information, 29, 158
 - Position géographique
 - affichage sur Barre de Titre, 204
 - Position Géographique du Navire
 - Options d'affichage, 204
 - Position Poisson
 - panneau information, 29, 157
 - Position poissons
 - vérifier paramètres, 28

- pourcentage Max.
 - répartition par taille, 262
- Préférences d'utilisateur
 - personnalisées
 - Préférences utilisateur, 51
- Préférences utilisateur
 - procédures, 51
- Préfixe Nom fichier, 286
- Présentation
 - choisir le type
 - d'échogramme, 68
 - couleurs, 53, 198
 - dégradé couleurs, 198
 - nombre de couleurs, 198
 - procédures, 62
 - procédures
 - échogramme, 66
 - sélectionner quel canal
 - voir, 63
- Présentation couleurs
 - changer, 27, 65
- Présentation Horizontale
 - Barre d'État, 40, 160
- Présentation visuelle
 - procédure, 52
- Principes
 - fonctionnement, 34
- Principes de
 - Fonctionnement, 34
- Procedimientos
 - Encendido/Apagado, 19, 46
- Procédure
 - accéder aux données
 - brutes, 61
 - accéder aux fichiers de
 - capture d'écran, 60
 - accéder aux fichiers
 - de séquence
 - d'échogramme, 61
 - accéder aux images
 - bitmap, 60
 - accéder fichiers
 - messages, 122
 - accéder registre fichiers, 122
 - accès à l'aide
 - contextuelle en ligne, 55
 - activer des lignes de
 - marqueurs verticales, 71
 - activer ligne blanche, 76
 - activer ligne de fond, 76
 - actualiser aide en ligne, 98
 - actualiser logiciel, 102
 - actualiser logiciel
 - transcepteur, 103
 - ajuster gain, 88
 - ajuster gain TVG, 89
 - ajuster puissance sortie, 91
 - ajuster taille du poisson, 86
- alarmes profondeur, 82
- améliorer la détection de
 - poissons plats, 80
- améliorer la détection
 - d'herbier marin, 81
- Arrêter ES70, 21, 47
- changer r adresse IP, 97
- changer configuration
 - TVG, 72
- changer dégradé
 - couleurs échogramme, 64
- changer durée
 - impulsion, 92
- changer luminosité
 - écran, 53
- changer palette, 52
- changer palette couleurs
 - échogramme, 64
- changer taille champs
 - d'affichage, 63
- changer taux
 - d'impulsion, 66
- changer Unités, 54
- choisir langue, 23, 52
- choisir mode
 - fonctionnement
 - Normal, 22, 301
- choisir type
 - d'échogramme, 68
- configurations
 - transducteur, 24
- configurer entrée
 - température, 116
- configurer interface avec
 - un système de sonar, 110
- configurer interface
 - commentaire, 118
- configurer l'interface
 - avec le système FS, 106
- configurer l'exportation
 - de données sur un port
 - Ethernet, 104
- configurer l'interface
 - avec le système ITI, 106
- déconnecter canal, 96
- Déconnecter canal
 - d'échogramme, 96
- définir profondeur
 - maximum, 79
- définir profondeur
 - minimum, 79
- Démarrage initial, 94, 298
- Déplacer lignes de
 - démarcation, 63
- enlever échos faibles,
 - 27, 65
- Éteindre le ES70, 19, 46
- habiliter des linges
 - de marqueurs
 - horizontales, 70
- Installation basique
 - système, 295
- Installation canal, 95, 300
- Installation canal de
 - fréquence, 95, 300
- Installation canal
 - d'échogramme, 95,
 - 300
- installation du logiciel
 - du ES70, 100, 296
- interface système
 - navigation, 112
- montrer biomasse sur
 - panneau d'information, 86
- montrer la biomasse sur
 - la ligne d'échogramme, 87
- obtenir ES70 licence
 - logiciel, 101, 297
- ouvrir l'aide en ligne, 55
- paramètres détecteur de
 - fond, 25
- Présentation répartition
 - par taille, 84
- récupérer alimentation, 121
- récupérer les données
 - brutes, 59
- récupérer les réglages de
 - fabrique, 51
- récupérer les séquences
 - d'échogramme, 59
- réduire bruit du navire, 74
- réduire interférence, 75
- réduire interférences, 74
- réduire l'intensité
 - d'affichage, 53
- régler la salinité, 54
- Régler la vitesse du son, 54
- relire les données brutes, 59
- relire les séquences
 - d'échogramme, 59
- sauvegarder données
 - brutes, 57
- sauvegarder données
 - ES70, 57
- sauvegarder réglages
 - utilisateur, 33, 49
- sauvegarder une
 - image isolée d'un
 - échogramme, 56
- sélectionner échelle de
 - départ, 77
- sélectionner échelle
 - verticale, 78

- sélectionner
 - présentation de canal de l'échogramme, 63
 - sortie profondeur, 116
 - supprimer logiciel, 103
 - test transcepteur, 120
 - trackball, 36
 - utiliser les réglages d'utilisateur
 - préalablement sauvegardés, 50
 - vérifier configurations échogrammes, 29
 - vérifier paramètres échelle, 32
 - vérifier paramètres échelle couleurs, 26
 - Vérifier paramètres répartition par taille, 28
 - Procédure Démarrage initiale, 94, 298
 - Procédures
 - test and maintenance, 119
 - Procédures
 - actualiser fichier aide en ligne, 98
 - Adresse IP, 93
 - biomasse, 84
 - canal de fréquence, 93
 - configurer interface avec système PI, 108
 - configurer interface capteur de mouvement, 114
 - densité du poisson, 84
 - Détection du Fond, 79
 - durée impulsion, 90
 - échelle, 76
 - gain, 88
 - Interfaces externes, 104
 - introduction, 45
 - paramètres transmission, 90
 - préférences utilisateur, 51
 - présentation affichage, 62
 - présentations échogrammes, 66
 - profondeur du départ, 76
 - puissance, 90
 - recupérer données brutes, 56
 - recupérer échogrammes, 56
 - recupérer images d'échogramme, 59
 - Réglages d'utilisateur, 49
 - Répartition par taille, 84
 - sauvegarder données brutes, 56
 - sauvegarder échogrammes, 56
 - sélectionner échelle du départ automatique, 77
 - sélectionner mode passif, 91
 - signal amplification, 88
 - TVG, 88
 - vue, 62
 - Procédures configuration interfaces périphériques, 104
 - Procédures
 - Opérationnelles
 - introduction, 45
 - Profondeur
 - affichage sur Barre de Titre, 205
 - configuration initiale, 25
 - description, 137
 - interface, 116
 - Options d'affichage, 205
 - Panneau d'information, 153
 - sortie, 279
 - transducteur, 193
 - Unités, 200
 - Profondeur actuelle
 - description, 137
 - Profondeur de démarrage automatique, 181
 - Profondeur du départ
 - procédures, 76
 - Profondeur eau
 - description, 137
 - Profondeur Maximum
 - définir, 79
 - détection du fond, 264
 - vérifier paramètres, 25
 - Profondeur Minimum
 - définir, 79
 - Détecteur du fond, 264
 - vérifier paramètres, 25
 - Profondeur Variable (ligne)
 - échogramme, 251
 - Propos de ce manuel, 9
 - Protection pendant le Transport, 124
 - Protocole
 - port LAN, 236
 - port série, 234
 - PSIMDHB
 - Formats télégrammes disponibles, 229
 - Sentence NMEA, 229
 - Puissance
 - ajuster sortie, 91
 - Puissance (No TVG)
 - description, 73, 89, 253, 258
 - Puissance sortie, 192
 - ajuster, 91
 - Puissance transmission, 192
- ## R
- Reader
 - this manual, 9
 - Récupérer
 - alimentation, 121
 - données brutes, 59
 - image d'échogramme isolée, 59
 - Séquence
 - d'échogramme, 59
 - Récupérer réglages enregistrés
 - Réglages Utilisateur, 176
 - Redéfinir les touches de la souris
 - gaucher, 35
 - Registre fichiers
 - accéder, 122
 - Réglage
 - alarmes profondeur, 82
 - Réglage couleur
 - but, 27, 53, 65, 169, 196–197
 - dialogue description, 197
 - Réglages
 - Activer Réglages Sélectionnés, 176
 - sauvegarde, 33, 49
 - Réglages de fabrication
 - comment choisir, 51
 - Réglages d'utilisateur
 - procédures, 49
 - Réglages Enregistrés
 - Réglages Utilisateur, 176
 - Réglages par défaut
 - Réglages utilisateur, 176
 - Réglages usine
 - Réglages utilisateur, 176
 - Réglages utilisateur
 - boîte de dialogue description, 175
 - but, 34, 50–51, 166, 175
 - procédure, 50
 - sauvegarde, 33, 49
 - Réglages Utilisateur
 - Enregistrés, 176
 - Réglages usine, 176
 - Renommer, 176
 - Supprimer, 177
 - Usine par défaut, 176
 - 'Réglages Utilisateur
 - Enregistrer réglage actuel, 177
 - Réglages Utilisateur
 - Activer Réglages Sélectionnés, 176
 - Règle de Maintenance
 - transducteur, 125

- Règles de montage du transducteur
 - r, 13, 124
- Relecture
 - ajouter fichiers
 - échogramme, 283
 - fichiers, 283
 - Fichiers échogramme en boucle, 283
 - image isolée d'échogramme, 59
 - mode, 185
 - supprimer fichiers échogramme, 283
- Relire
 - données brutes, 59
 - Séquences d'échogramme, 59
- Remarques
 - description, 151
- Remontage du transducteur, 13, 124
- Remontage du transducteur, 13, 124
- Remote IP
 - LAN port, 236
- Remote port, 227, 271
- Renommer
 - Réglages Utilisateur, 176
- Répartition par taille
 - description dialogue, 261
 - limite inférieure, 262
 - limite supérieure, 262
 - mode, 262
 - Panneau d'information, 84, 155
 - pourcentage max., 262
 - présentation, 84
 - procédures, 84
 - résolution, 262
 - vérifier paramètres, 28
- Répertoire de sortie actuel
 - Sortie fichier, 285
- Réseau
 - Adresse IP Locale, 227, 243, 270
 - Port Local, 270
 - Remote port, 227, 271
- Réseau Area local
 - Port Local, 270
- Réseau local
 - Adresse IP Locale, 227, 270
- Réseau Local
 - Adresse IP Locale, 243
 - Adresse IP Remote, 227, 270
 - Remote port, 227, 271
- Résolution
 - Répartition par taille, 262
- Retour à l'explorateur
 - touche, 162
- Retransmission, 227
- RMC
 - formats télégrammes disponibles, 218–219
 - Sentence NMEA, 218–219
- Route
 - description, 137
- Route actuelle
 - description, 137
- Route bateau
 - description, 137
- Route navire
 - description, 137
- RS-232
 - Bits Données, 274
 - Parité, 274
 - Port COM, 274
 - Taux de bauds, 274
- S**
- Salinité, 231
 - réglage, 54
- Sauvegarde EK500
 - Sortie fichier, 287
- Sauvegarder
 - données brutes, 57
 - données ES70, 57
 - écho-grammes, 56–57, 194
 - image isolée d'échogramme, 56
- Sauvegarder Données brutes, 286
- Sauvegarder réglages utilisateur
 - procédure, 33, 49
- Schéma
 - système, 15
- Secondes
 - Intervalle de calcul, 215
- Sélection de la Source
 - température, 232
- Sélection espèces
 - description dialogue, 213
- Sélection Transducteur
 - Barre d'État, 41, 160
- Sélectionner entrées
 - Configuration entrée, 278
 - Entrées disponibles, 276
 - Entrées sélectionnées, 278
- Sélectionner Entrées
 - description dialogue, 276
- Sélectionner sorties
 - Configurer Sortie, 280
 - Sorties disponibles, 279
- Sélectionner Sorties
 - description dialogue, 279
- Sentence
 - NMEA, 217, 219, 221, 223
- Sentence NMEA, 217, 221, 223
 - auto, 217, 219, 223
- Séquence Échogramme
 - accéder aux fichiers, 61
- Séquences d'échogramme
 - relire, 59
- Séquences d'Échogramme
 - récupérer, 59
 - sauvegarde, 57
- Séquences Echo-gramme
 - sauvegarde, 56–57, 194
- Serial port
 - Protocole, 234
- Seuil
 - couleur, 27, 65
- Seuil Minimum (dB)
 - Détection de cibles individuelles, 294
- SH40
 - interface, 110
- SH80
 - interface, 110
- SH90
 - interface, 110
- Simrad
 - Sentence profondeur NMEA, 229
 - Télégrammes profondeurs disponibles, 229
- Simrad ES70
 - familiarisation, 11
 - Information basique, 13
 - introduction, 11
 - Software version, 10
- Simrad FS
 - entrée, 277
- Simrad ITI
 - configurer interface, 106
 - entrée, 277
- Simrad PI30
 - interface, 108
- Simrad PI32
 - entrée, 278
 - interface, 108
- Simrad PI44
 - entrée, 278
 - interface, 108
- Simrad PI50
 - entrée, 278
 - interface, 108
- Simrad PI54
 - entrée, 278
 - interface, 108
- Simrad SH40

- interface, 110
 - Simrad SH80
 - interface, 110
 - Simrad SH90
 - interface, 110
 - Simrad SP60
 - interface, 110
 - Simrad SP70
 - interface, 110
 - Simrad SP90
 - interface, 110
 - Simrad SX90
 - interface, 110
 - Situation
 - description, 136
 - Situation Géographique
 - description, 136
 - Software version, 10
 - Sole
 - détection, 80, 265
 - Son
 - Messages, 282
 - utilisation alarme sonore, 269
 - Son Message
 - Messages, 282
 - Son muet
 - Messages, 282
 - Sonars Simrad
 - interface, 110
 - Sonnerie d'alarme
 - utilisation, 269
 - Sortie
 - Ethernet, 104
 - Port LAN, 234, 237
 - port série, 234, 237
 - Sortie EK500, 226
 - Sortie Ethernet
 - description dialogue, 226
 - Sortie fichier
 - Parcourir, 285
 - Répertoire de sortie actuel, 285
 - Sortie Fichier, 195
 - description dialogue, 284
 - Sortie Profondeur
 - description dialogue, 228
 - Sorties
 - port interface, 235, 238
 - Sorties Datagramme
 - EK500, 289
 - Sorties disponibles
 - Sélectionner sorties, 279
 - Sorties sélectionnées
 - Sélectionner sorties, 280
 - Sorties sélectionnées, 280
 - Source
 - information distance, 221
 - Panneau d'information
 - Position du poisson, 157
 - Panneau d'information
 - Position Écho, 158
 - Souris
 - description, 35
 - Souris de l'ordinateur
 - description, 35
 - Sous-menus, 38, 129
 - SP60
 - interface, 110
 - SP70
 - interface, 110
 - SP90
 - interface, 110
 - Speed Log
 - entrée, 277
 - Split Fichier, 195
 - Status Bar
 - description, 40
 - Stocker
 - données brutes, 57
 - données ES70, 57
 - image isolée d'échogramme, 56
 - Support
 - information de support, 16
 - Supprimer
 - Fichiers lecture échogramme, 283
 - logiciel, 103
 - port, 230
 - port LAN, 237
 - port série, 235
 - Réglages Utilisateur, 177
 - Surface
 - échogramme, 30, 68, 254
 - Surface du transducteur
 - nettoyage, 124
 - Surface Transsudera
 - peindre, 124
 - SW actualiser
 - transcepteur, 103
 - SX90
 - interface, 110
 - Synchronisation
 - Description dialogue, 209
 - durée, 211
 - mode, 210
 - port, 211
 - sortie, 280
 - Système
 - description, 13
 - schéma, 15
 - Système de menu
 - description, 141
 - Système de Menus, 42
 - Système de Positionnement Global
 - entrée, 277
 - Système de sonar
 - interface, 110
 - Système Navigation
 - interface, 112
 - Système Positionnement Global
 - interface, 112
- ## T
- Taille du Poisson
 - ajuster, 86
 - Taille fichier
 - Sortie fichier, 286
 - split fichier, 195
 - Taille fichier actuel
 - Sortie fichier, 286
 - Taille Max(imum) Fichier
 - Sortie Fichier, 286
 - Target audience
 - this manual, 9
 - Taux bauds
 - port série, 234
 - Taux de bauds, 274
 - Taux d'impulsion
 - changer, 66
 - description, 66, 187
 - Température, 232
 - affichage sur Barre de Titre, 205
 - description, 137
 - lire, 54
 - sélection de la source, 232
 - Unités, 200
 - value, 232
 - Température Colonne d'Eau Principale, 232
 - Température de l'eau
 - description, 137
 - Interface capteur, 116
 - lire, 54
 - Température eau
 - affichage sur Barre de Titre, 205
 - Options d'affichage, 205
 - Température Mer
 - interface capteur, 116
 - Temps
 - Intervalle de calcul, 215
 - Test
 - mode
 - émetteur-récepteur, 191
 - procedures, 119
 - transcepteur, 120

- Texte commentaire, 212
 - Texte Événement, 213
 - Texte manuel, 212
 - Thème présentation
 - procédure, 52
 - This manual
 - target audience, 9
 - Touche
 - Message, 138
 - Touche Aide
 - description, 139
 - Touche Capture d'Écran
 - description, 132
 - Touche enregistrer
 - description, 132
 - Touche événement
 - description, 133
 - Touche Menu
 - description, 132
 - Touche message
 - description, 138
 - Touche Minimiser
 - description, 139
 - Touche Redimensionner
 - description, 139
 - Touche Sortir
 - description, 139
 - Touches
 - Comment utiliser les touches menu, 42, 164
 - Menu Actif, 172, 247
 - Menu Affichage, 169, 196
 - Menu Configurer, 170, 208
 - Menu Fonctionnement, 167, 184
 - Menu principal, 166, 175
 - Touches de la souris
 - redéfinir pour gaucher, 35
 - Touches fonction
 - description, 138
 - Touches Menu
 - Comment utiliser, 42, 164
 - Toujours en tête
 - Port Écran, 276
 - Trackball
 - description, 36
 - Trancepteur modes, 190
 - Trancepteur
 - Adresse Ethernet, 97, 240–241
 - Adresse IP, 97, 229, 241–242
 - Adresse IP connectée, 242
 - Adresse IP Remote, 243
 - identification, 229
 - SW actualisation, 103
 - test, 120
 - type, 240, 242
 - vérifier configurations, 24
 - version, 242
 - version logiciel, 242
 - Trancepteur Adresse IP, 190
 - Trancepteur
 - identification, 190
 - Transducteur
 - fréquence, 240
 - maintenance, 123, 125
 - manutention, 123
 - nom, 229
 - profondeur, 193
 - type, 240
 - vérifier configuration, 24
 - Transducteur nom, 190
 - Transmettre impulsion
 - longueur, 92
 - Transparence
 - fonction description, 201
 - réglage, 201
 - TVG
 - changer configuration, 72
 - changer réglage, 89
 - description fonction, 258
 - fond, 255
 - réglages disponibles, 72, 89, 253, 258
 - utilisateur, 255
 - Type
 - choisir présentation échogramme, 68
 - trancepteur, 240, 242
 - transducteur, 240
- U**
- Unités
 - dialogue description, 200
 - Distance, 200
 - longueur, 200
 - procédure, 54
 - Profondeur, 200
 - Température, 200
 - Vitesse, 200
 - Unités de mesure
 - procédure, 54
 - Usine par défaut
 - Réglages utilisateur, 176
 - Utilisateur (TVG Variable)
 - description, 73, 90, 254, 259
 - Utilisateur TVG, 255
 - Utiliser sonnerie d'alarme, 269
 - Utilisez icônes dans le Menu Principal
 - Options d'affichage, 204
- V**
- Valeur moyenne
 - Panneau d'information
 - Répartition par taille, 157
 - Value
 - température, 232
 - Version
 - logiciel, 207
 - software, 10
 - trancepteur, 242
 - Version de Software, 9
 - Version logiciel
 - À propos, 207
 - Version Logiciel
 - trancepteur, 242
 - Vertical
 - lignes marqueur, 71
 - Vertical présentation
 - Barre d'État, 40, 160
 - VHW
 - formats télégrammes disponibles, 219, 223
 - NMEA Sentence, 219, 223
 - Visible
 - canal échogramme, 203
 - Visualisation de Capture
 - interface, 108
 - Vitesse
 - affichage sur Barre de Titre, 205
 - axe horizontal, 257
 - description, 137
 - Saisie manuelle, 220
 - Unités, 200
 - Vitesse actuelle
 - description, 137
 - Vitesse bateau
 - description, 137
 - Vitesse du navire
 - affichage sur Barre de Titre, 205
 - saisie manuelle, 220
 - Vitesse du Navire
 - Options d'affichage, 205
 - Vitesse du son, 231
 - régler, 54
 - Vitesse manuelle, 220
 - Vitesse navire
 - description, 137
 - VLW
 - formast télégrammes disponibles, 221
 - Sentence NMEA, 221
 - VTG
 - formats télégrammes disponibles, 219
 - Sentence NMEA, 219
 - Vue
 - calcul de l'intervalle, 215
 - procédures, 62

Z

- Zone Fixe pour navire
 - panneau d'information, 158
- Zoom
 - Biomasse, 154
 - Panneau d'information, 158
 - Size Distribution
 - information pane,
156
 - Zone fixe pour navire, 158

ISBN-13: 978-82-8066-171-5

©2014 Kongsberg Maritime AS

**Simrad ES70 Echosondeur de pêche
Manuel de Référence**

**Simrad ES70 Echosondeur de pêche
Manuel de Référence**

**Simrad ES70 Echosondeur de pêche
Manuel de Référence**